

LES  
MISSIONS DE CHINE  
ET  
DU JAPON

**Imprimi permittimus**

FR. DESRUMAUX, C.M.

*Visitor.*

**Imprimatur**

Pekini, 17 februarius 1917.

† ST. JARLIN,  
*Vic. Apost. Pekin.*

J.-M. PLANCHET

*Missionnaire Lazariste*

---

LES  
MISSIONS DE CHINE

ET

DU JAPON

---

1917

---

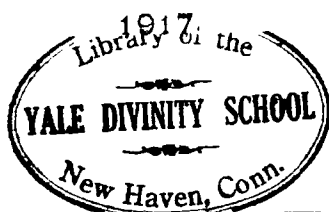
*Deuxième Année.*

---

PÉKIN

IMPRIMERIE DES LAZARISTES.

---



MRI  
M691  
v.2

APPROBATIONS

DE LA 1<sup>ère</sup> ÉDITION DE CET OUVRAGE.

---

1. — Lettre du Cardinal Gasparri, Secrétaire d'État, à l'Auteur.

SECRETARIO DI STATO

DI SUA SANTITÀ

DAL VATICANO, 8 Septembre 1916.

N<sup>o</sup> 22321

Day Missions

MON RÉVÉREND PÈRE,

J'ai reçu avec satisfaction, par le gracieux intermédiaire de votre Procureur général, à Rome, votre bonne lettre accompagnant l'envoi du premier volume de l'« *Annuaire des Missions de Chine* », que vous avez bien voulu m'offrir.

J'ai pris volontiers connaissance de ces intéressantes pages, où vous vous êtes appliqué à recueillir et à résumer tout ce qui est de nature à rappeler les origines et les progrès de cette jeune et florissante Église.

Les documents qui forment la seconde partie du livre permettent au lecteur de se rendre mieux compte de l'état politique et religieux de la Chine.

Laissez-moi vous féliciter d'avoir entrepris ce remarquable travail, destiné à mettre en une lumière toujours plus vive l'apostolat des missionnaires dans l'Église de Chine, dans cet immense champ, plein de si belles espérances pour l'avenir.

Au Rév. Père J.-M. Planchet  
de la Congrégation de la Mission.

J'ai remarqué avec plaisir l'insertion de la lettre envoyée par le Saint-Père au Président de la République de Chine, lors de son avènement au Souverain Pontificat. Je vous autorise bien volontiers à publier le texte chinois de la réponse du Président à Sa Sainteté.

Je suis heureux de vous communiquer la Bénédiction Apostolique que le Saint-Père vous envoie de tout cœur, avec Ses encouragements et comme gage des faveurs célestes qui vous aident à poursuivre le travail entrepris.

Avec mes remerciements pour votre aimable envoi et avec mes meilleurs vœux pour votre œuvre, veuillez agréer, mon Révérend Père, l'assurance de mes sentiments dévoués en Notre-Seigneur.

(Signé) P. CARD. GASPARRI.

---

## 2. — Lettre du Cardinal Préfet de la Propagande.

S. CONGREGAZIONE DE  
PROPAGANDA FIDE

Roma, 9 Marzo 1916.

Protocollo N° 345 / 1916

REV. DOMINE,

Ob librum a Te nuper Pekino editum « *Les Missions de Chine et du Japon* » mihi humanissime transmissum Tibi gratias ago. Perspexi libenter in eo cuiusquæ generis haberi notitias super Extremi-Orientis Missionibus quæ, læto eorum incremento, divinæ foecunditatis Ecclesiæ Christi testimonio sunt. Quamvis ob temporis defectum super expositis in libro iudicium haud ferre valeam, operis tamen opportunitatem Tibi significare cupio, et desiderium quod opportunis in illud inductis meliorationibus,

possit etiam posthac lucem videre et voluptatem simul ac utilitatem catholicarum missionum incrementum diligentibus asserre, Tibi vero fausta cuncta et felicia ex corde precor.

D.T.

Addmus servus.

*Pro Emo Card. Pæfcto*

C. LAURENTI, *Secretarius.*

A. ZECCHINI, *Subs.*

---

### 3. — Lettre de Mgr Jules Chatron, M.-E., évêque d'Osaka.

Osaka, 22 avril 1916. — Bien cher Père, Vos « *Missions Chine et Japon* » me sont fidèlement arrivées. Merci... *Well!* votre travail m'intéresse vraiment... Il y a longtemps que je voulais quelque chose comme ça... Vous ferez sûrement une 2<sup>e</sup> édition... à *cap. de seq.*... Alors il faudra demander aux divers Supérieurs des missions des notes, etc.... Je suis sûr que les quatre Év. M.-E., les 3 Préf. Apost. O.P., S.V.D., O.F.M., vous enverront une copie de leurs tableaux... et à preuve voici le nôtre de cette année. Non pas que j'aie lieu d'être fier de nos pauvres résultats... après 43 ans de travail dans ce champ ensorcelé...; ça ne montre qu'une chose, c'est que je ne suis pas sorcier (ce que vous savez d'ailleurs), ni les autres non plus (ce que vous ne savez pas).

---

### OPINION DE LA PRESSE.

---

#### « Les Missions Catholiques de la Chine et du Japon. »

Tel est le titre de l'ouvrage qui vient de sortir de l'Imprimerie des Lazaristes de Pékin, et dont le R.P. Planchet est l'auteur.

« Cet ouvrage, dit la Préface, tient à la fois de l'Annuaire

et du Mémento d'histoire religieuse de Chine. On y trouve, en effet, après le Calendrier romain et lunaire, beaucoup de renseignements de d'utilité générale et d'intérêt particulier.

Chaque Mission a sa monographie avec détails géographiques et historiques puisés à bonne source, puisque dans la préface, l'auteur remercie les Vicaires Apostoliques et les Missionnaires de lui avoir fourni les documents qui font le fonds de l'ouvrage.

Quelques lignes renseignent sur les divers Ordres religieux, Sociétés, Congrégations ou Instituts, par ordre d'arrivée; c'est ce qui vaut aux Franciscains d'arriver en première ligne avec cette remarque: « Les fils de Saint François furent les premiers et les seuls pionniers de l'Évangile en Chine aux XII<sup>e</sup> et XIII<sup>e</sup> siècles ».

L'accroissement de la population catholique en Chine, les fruits spirituels propres à chaque Mission, la nomenclature des Missionnaires, des Frères enseignants et des Religieuses affectées aux Œuvres des Missions, tout justifie bien le titre de l'Annuaire des Missions que l'ouvrage pourrait avoir.

Enfin le Mémento des faits divers et des documents relatifs aux Missions et le Nécrologe des Missionnaires fait de la seconde partie de l'ouvrage une mine de renseignements intéressants et utiles aux Missionnaires et à tous ceux qui s'intéressent aux Missions.

Nous félicitons le R.P. Planchet de son initiative et de son travail qui dénote une somme de recherches considérable, présenté en un plan clair, dans le style simple qui convient à un ouvrage de ce genre et avec un soin typographique qui fait honneur à l'Imprimerie de la Mission Catholique de Pékin.

Nous faisons des vœux pour que cette publication soit annuelle.

F. H.

(*Echo de la Mission du Changtong Oriental*. Février 1916. p. 34 & 35).

---



### Un ouvrage intéressant.

Nous venons d'achever la lecture d'un ouvrage paru ces jours derniers et intitulé. « *Les Missions en Chine* » dont l'auteur est M. J.-M. Planchet, Missionnaire Lazariste, Procureur de la Mission du Pei-t'ang.

L'impression qui nous reste est pour nous une surprise, nous nous empressons de l'avouer. En effet, la seule lecture du titre nous avait fait présumer qu'il ne s'agissait que de questions purement religieuses en un mot que des missions et des missionnaires. Sans doute, cela eut suffi à intéresser un grand nombre de lecteurs, mais non pas tous les lecteurs. Après avoir lu l'ouvrage de la première à la dernière page et fait une récapitulation mentale, nous trouvons que s'il y est évidemment question des missions et des missionnaires, l'ouvrage de M. Planchet n'en est pas moins une véritable encyclopédie chinoise condensée en cinq cents pages. N'y trouve-t-on pas de multiples questions traitées, des exposés historiques, de la géographie, et même d'utiles notes diplomatiques.

Que nos lecteurs veuillent accepter cet avis désintéressé : qu'ils demandent à l'Imprimerie du Pei-t'ang moyennant 2 \$ 50, l'étude de M. Planchet, qu'ils en prennent connaissance et ils seront surpris, comme nous l'avons été nous-même, d'y trouver de précieux renseignements ; ils liront, avec l'intérêt que présentent les meilleurs récits dramatiques et historiques, les faits et actes de certains missionnaires, quelques uns victimes de leur dévouement, notamment ceux invraisemblables mais rigoureusement contrôlés d'un Père Marcel qui, grâce à son sang-froid et à son habileté, réussit, pendant la Révolution Chinoise de 1911, à sauver une ville entière et sa population, à éviter une effroyable effusion de sang alors que Révolutionnaires et Tartares se trouvaient en présence.

Et, puisque nous parlons de la Révolution Chinoise, disons qu'elle se trouve en grande partie retracée, comme bien d'autres épisodes de l'Histoire de la Chine, dans les divers chapitres que M. Planchet a consacrés à l'histoire de chacune des missions.

Celui-ci n'accapare d'ailleurs pas l'ouvrage en entier. Une large place est faite à des questions variées dont plusieurs relatives à la guerre à la situation qui en découle pour les intérêts français en Chine ainsi qu'aux manœuvres allemandes dans le Changtong.

On trouve encore des notices biographiques celle du Président Yuan Ché-Kai, du distingué Ministre des Affaires Étrangères S.E. Lou Tseng-Hsiang, etc....

Mais il faudrait reproduire l'ouvrage si l'on voulait en signaler le contenu, tant les récits y sont succinets, captivants parce que débarrassés de tout ce qui aux yeux de l'auteur a pu paraître superflu.

Encore une fois l'ouvrage de M. Planchet doit intéresser et intéressera grandement quiconque le lira. Il remplit surtout deux conditions souvent difficiles à concilier : il est captivant et il est instructif. — *Journal de Pékin*. 7 janvier 1916.

---

L'imprimerie des Lazaristes de Pékin vient d'éditer la première année des « *Missions de Chine et du Japon* », par M. J.-M. Planchet, missionnaire lazariste.

Cet ouvrage très important (il contient près de 500 pages) tient, comme le dit l'auteur dans sa préface, à la fois de l'Annuaire et du Mémento d'histoire religieuse de Chine.

Les origines des divers vicariats apostoliques, l'histoire des évêques qui s'y sont succédés, leur situation actuelle forment une étude intéressante, qui se complète par l'exposé de faits et de documents relatifs à ces derniers temps, par un abrégé instructif de l'histoire de la Chine, etc., etc.

L'œuvre de M. Planchet est remarquable à tous points de vue et il est à souhaiter que l'auteur, encouragé par le succès qui l'attend et qui lui est dû, donne chaque année une nouvelle édition de son livre. — *L'Écho de Tientsin*, Dimanche 19 Décembre 1915.

---

Cet ouvrage, qui doit être édité un fois par an, paraît pour la première fois cette année, et est désormais indispensable à ceux qu'intéresse l'activité étrangère dans ce pays. L'ouvrage a un double but : c'est à la fois un Annuaire à consulter et un Memento d'histoire religieuse de Chine, car il raconte l'histoire des diverses missions catholiques en Chine et donne en même temps d'amples détails sur leur état actuel, leur personnel, leurs travaux et leurs résultats.

L'auteur, qui est un membre bien connu de la mission des Lazaristes, a depuis sa venue en Chine senti le besoin d'un livre tel que celui-ci : car depuis que HUC, il y a 60 ans, a publié son « Christianisme en Chine » il n'y a guère eu que l'ouvrage du P. de Moidrey, la Hiérarchie en Chine, qui traitât dans son ensemble ce sujet des Missions Catholiques. Comme le dit le R.P. Planchet, il est certain qu'il n'existe aucun livre embrassant les travaux des Missions Catholiques pareil au « China Mission Year-book » pour les Missions Protestantes. Certes quelque livre de ce genre est indispensable non seulement à ceux qui s'intéressent aux œuvres de mission, mais encore à ceux dont les intérêts en Chine sont plus vastes. Par défaut d'information complète et sûre des écrivains traitant des choses de Chine souvent présentent mal les faits. L'auteur de l'ouvrage donne un exemple du fait. Il cite un livre sur la Chine qui donne les statistiques de la mission du Kiangnan comme représentant le total des travaux et résultats des missionnaires catholiques en Chine.

La première partie du livre expose les origines et la situation présente des missions catholiques dans ce pays. On y donne d'abord une liste des diverses Sociétés ou Congrégations religieuses venues en Chine aux travaux des missions, avec des notes sur leur histoire et leur organisation ; vient ensuite le récit détaillé du travail des missions dans chaque province divisée en vicariats et des sommaires des principales statistiques. Il est à remarquer que l'information statistique est réduite au minimum et non érigée en statue colossale. Les missions du Japon sont traitées d'après le même plan que celles de Chine.

La deuxième partie se compose d'actes et de documents, la plupart de date récente, ayant trait aux rapports des missions avec la vie civile et publique au travail des missions sous la République et à des questions religieuses plus générales. Quelques-uns des documents que l'on trouve ici pour la première fois traduits en langue européenne sont de la première importance, spécialement ceux qui ont trait à la liberté religieuse, au Bouddhisme japonais en Chine et au culte de Confucius.

Muni d'un excellent index, abondamment fourni aussi de renseignements généraux d'un caractère pratique, qui achèvent de rendre le livre complet comme source d'information, et admirablement disposé, ce volume fait le plus grand honneur à l'auteur et à l'éditeur; il sera sans aucun doute le premier d'une longue série d'Annuaire Catholiques de Chine.

(*The National Review*. June 24, 1906).

---

Jusqu'ici il y avait difficulté pour obtenir des informations sur les missions catholiques en extrême-orient. Le R.P. Planchet poussé par l'exemple des Protestants qui publient le *China Year Book*, a mis au jour un volume qui poursuit le double but du *Year Book*, et même se préoccupe de l'histoire des missions catholiques en Chine. Cet ouvrage contient 500 pages, et donne un aperçu très clair et complet des œuvres des Missions catholiques. Le volume a été imprimé avec soin, et ceux qui sont à même d'apprécier le travail que suppose une publication de ce genre, seront naturellement disposés à féliciter l'auteur sur le grand succès de ce premier effort. Chacune des quarante-neuf divisions ecclésiastiques de Chine est examinée tour à tour; pour chacune un court aperçu historique accompagne le tableau des œuvres actuellement existantes. Le Japon, la Corée, et Formose sont également traitées de même. L'information est plus abondante en certains cas qu'en d'autres; mais dans leur ensemble, elles sont suffisantes pour que quiconque le désire, se fasse une idée claire de l'action des Missions catholiques en Extrême-Orient.

La seconde partie donne un choix de documents, les uns

purement ecclésiastiques, les autres politiques : actes officiels du gouvernement chinois concernant son attitude par rapport à la religion, traités entre la Chine et le Japon, etc.

Le nombre total des catholiques en Chine aurait été en 1913 de 1.535.080. Si, comme on l'affirme, le chiffre en 1901 n'était que de 741.866, on constate que l'Église de Chine, dans l'intervalle de douze ans a été doublée. On donne comme augmentation de la dernière année le chiffre de 91.000; la plus grosse part de résultat revient aux Lazaristes du vicariat de Pékin : ici l'augmentation est de 23.000, et en deux ans seulement (1912-14), les catholiques sont passés de 96.000 à 157.000. Un détail frappant dans les comptes rendus des différentes missions est le nombre d'enfants païens baptisés *in articulo mortis*. Le compte n'est pas donné pour chaque vicariat; mais il n'y a pas moins de sept dont le total de ce genre de baptêmes dépasse 7.000; tandis que l'un de ces comptes rendus en marque 17.000 et un autre 14.000.

*The International Review of Missions. Octobre 1916.*






# PREMIÈRE PARTIE









Etat des Missions de Chine  
et du Japon.





**LEGENDE**

-  Archevêché
-  Evêchés, Vic. Apost. et Préf. Ap.
-  Limites des diocèses civils
-  Grand Ports
-  Fleuves
-  Limites des Evêchés et Vic. Ap.



## JANVIER

Jour de l'an.

- L. 8 CIRCONCISION DE N. S.  
2 M. 9 SAINT NOM DE JÉSUS.  
3 M. 10 Oct. de S, Jean. — S<sup>te</sup> Geneviève.  
4 J. 11 Oct. des SS. Innocents.  
5 V. 12 Vigile de l'Épiphanie.  
6 S. 13 ÉPIPHANIE.  
7 D. 14 I<sup>r</sup> DIMANCHE APRÈS L'ÉPIPHANIE.  
8 L. 15 De l'Octave.  
9 M. 16 id.  
10 M. 17 id.  
11 J. 18 id.  
12 V. 19 in.  
13 S. 20 Octave de l'Épiphanie.  
14 D. 21 II<sup>e</sup> DIMANCHE APRÈS L'ÉPIPHANIE.  
15 L. 22 S. Paul, premier ermite.  
16 M. 23 S. Marcel, P. M.  
17 M. 24 S. Antoine, Abbé.  
18 J. 25 CHAIRE DE S. PIERRE A ROME.  
19 V. 26 SS. Marius et ses Comp. MM.  
20 S. 27 SS. Fabien et Sébastien, MM.  
21 D. 28 III<sup>e</sup> DIMANCHE APRÈS L'ÉPIPHANIE.  
22 L. 29 SS. Vincent et Anastase, MM.

### 1<sup>ère</sup> Lune ( Calendrier chinois ).

- 23 M. 1 S. Raymond de Penafort, C. Jour de l'an chinois.  
24 M. 2 S. Timothée, E. M.  
25 J. 3 CONVERSION DE S. Paul.  
26 V. 4 S. Polycarpe, E. M.  
27 S. 5 S. Jean Chrysostôme, E. C. D.  
28 D. 6 IV<sup>e</sup> DIMANCHE APRÈS L'ÉPIPHANIE.  
29 L. 7 S. François de Sales, E. C. D.  
30 M. 8 S<sup>te</sup> Martine, V. M.  
31 M. 9 S. Pierre Nolasque, C.

## FÉVRIER

- 1 J. 10 S. Ignace, E. M.  
2 V. 11 PURIFICATION DE LA STE VIERGE.  
3 S. 12 S. Blaise, E. M.  
4 D. 13 SEPTUAGÉSIME.  
5 L. 14 Ste Agathe, V. M.  
6 M. 15 S. Tite, E. C. Fête des lanternes.  
7 M. 16 S. Romuald, Abbé.  
8 J. 17 S. Jean de Matha, C.  
9 V. 18 S. Cyrille d'Alexandrie, E. C. D.  
10 S. 19 Ste Scholastique, V. **Proclamation de la République.**  
11 D. 20 SEXAGÉSIME.  
12 L. 21 SS. VII Fondateurs des Servites, CC.  
13 M. 22 De la férie.  
14 M. 23 S. Valentin, M.  
15 J. 24 SS. Faustin et Jovite, MM.  
16 V. 25 De la férie.  
17 S. 26 Bx François-Régis Clot, M.  
18 D. 27 QUINQUAGÉSIME.  
19 L. 28 De la férie.  
20 M. 29 id.  
21 M. 30 Jour des Cendres.

### 2<sup>ème</sup> Lune.

- 22 J. 1 Chaire de S. Pierre à Antioche.  
23 V. 2 S. Pierre Damien, E. C. D.— Vigile.  
24 S. 3 S. MATHIAS, AP.  
25 D. 4 1<sup>er</sup> DIMANCHE DE CARÊME.  
26 L. 5 De la férie.  
27 M. 6 id.  
28 M. 7 id. (IV Temps.).

**MARS**

- 1 J. 8 De la férie.
- 2 V. 9 id. (IV Temps)
- 3 S. 10 id. (IV Temps)
- 4 D. 11 II<sup>e</sup> DIMANCHE DE CARÊME.
- 5 L. 12 De la férie.
- 6 M. 13 SS<sup>tes</sup> Perpétue et Félicité, M.M.
- 7 M. 14 S. Thomas d'Aquin, C. D.
- 8 J. 15 S. Jean de Dieu, C.
- 9 V. 16 S<sup>te</sup> François Romaine, Vve.
- 10 S. 17 Les XL SS. Martyrs de Sébaste.
- 11 D. 18 III<sup>e</sup> DIMANCHE DE CARÊME.
- 12 L. 19 S. Grégoire I, P. C. D.
- 13 M. 20 De la férie.
- 14 M. 21 id.
- 15 J. 22 id.
- 16 V. 23 id.
- 17 S. 24 S. Patrice, E. C.
- 18 D. 25 IV<sup>e</sup> DIMANCHE DE CARÊME.
- 19 L. 26 S. JOSEPH.
- 20 M. 27 De la férie.
- 21 M. 28 S. Benoît, Abbé.
- 22 J. 29 De la férie.

**2<sup>ém</sup>: Lune (doublée)**

- 23 V. 1 De la férie.
- 24 S. 2 id.
- 25 D. 3 DIMANCHE DE LA PASSION.
- 26 L. 4 ANNONCIATION DE LA S<sup>te</sup> VIERGE.
- 27 M. 5 S. Jean Damascène, C. D.
- 28 M. 6 S. Jean Capistran, C.
- 29 J. 7 De la férie.
- 30 V. 8 N.-D. des Sept Douleurs.
- 31 S. 9 De la férie.

AVRIL

- 1 D. 10 DIMANCHE DE RAMEAUX.
- 2 L. 11 De la férie.
- 3 M. 12 id.
- 4 M. 13 id.
- 5 J. 14 JEUDI-SAINT.
- 6 V. 15 VENDREDI-SAINT.
- 7 S. 16 SAMEDI-SAINT.
- 8 D. 17 PAQUES.
- 9 L. 18 Lundi de Pâques.
- 10 M. 19 Mardi de Pâques.
- 11 M. 20 De l'Octave.
- 12 J. 21 id.
- 13 V. 22 id.
- 14 S. 23 id.
- 15 D. 24 QUASIMODO.
- 16 L. 25 De la férie.
- 17 M. 26 S. Anicet, P. M.
- 18 M. 27 De la férie.
- 19 J. 28 id.
- 20 V. 29 id.

Fête des tombeaux...

3<sup>ème</sup> Lune

- 21 S. 1 S. Anselme, E. C. D.
- 22 D. 2 II<sup>e</sup> DIMANCHE APRÈS PAQUES.
- 23 L. 3 S. Georges, M.
- 24 M. 4 S. Fidèle de Sigmaringen, M.
- 25 M. 5 SOLENNITÉ DE S. JOSEPH, PATRON DE L'ÉGLISE UNIV.
- 26 J. 6 S. MARC, ÉVANG.
- 27 V. 7 Translation des Reliques de S. Vincent de Paul.
- 28 S. 8 Saint Paul de la Croix, C.
- 29 D. 9 III<sup>e</sup> DIMANCHE APRÈS PAQUES.
- 30 L. 10 S<sup>te</sup> Catherine de Sienna, V.

**MAI**

- 1 M. 11 SS. PHILIPPE ET JACQUES, APÔTRES.
- 2 M. 12 Octave de la Solenn. de S. Joseph.
- 3 J. 13 INVENTION DE LA S<sup>te</sup> CROIX.
- 4 V. 14 S<sup>te</sup> Monique, Vve.
- 5 S. 15 S. Pie V, P. C.
- 6 D. 16 IV<sup>e</sup> DIMANCHE APRÈS PAQUES.
- 7 L. 17 S. Stanislas, E. M.
- 8 M. 18 Apparition de S. Michel Archange.
- 9 M. 19 S. Grégoire de Naziance, E. C. D.
- 10 J. 20 S. Antonin, E. C.
- 11 V. 21 De la férie.
- 12 S. 22 SS. Nérée, Achillée, Domitille et Pancrace, MM.
- 13 D. 23 V<sup>e</sup> DIMANCHE APRÈS PAQUES.
- 14 L. 24 De la férie. — (Rogations)
- 15 M. 25 S. Jean-Baptiste de la Salle, C. — (Rogations)
- 16 M. 26 S. Ubald, E. C. — Vigile. — (Rogations)
- 17 J. 27 ASCENSION.
- 18 V. 28 S. Venant, M.
- 19 S. 29 S. Pierre Célestin, P. C.
- 20 D. 30 DIMANCHE DANS L'OCTAVE DE L'ASCENSION.

4<sup>ème</sup> Lune

- 21 L. 1 De l'Octave.
- 22 M. 2 id.
- 23 M. 3 id.
- 24 J. 4 Octave de l'Ascension.
- 25 V. 5 S. Grégoire VII, P. C.
- 26 S. 6 Vigile.
- 27 D. 7 PENTECOTE.
- 28 L. 8 Lundi de la Pentecôte.
- 29 M. 9 Mardi de la Pentecôte.
- 30 M. 10 De l'Octave. — (IV Temps)
- 31 J. 11 id.

## JUIN

- 1 V. 12 De l'Octave. — (IV Temps)  
2 S. 13 id. — (IV Temps)  
3 D. 14 TRÈS SAINTE TRINITÉ  
4 L. 15 S. François Caracciolo, C.  
5 M. 16 S. Boniface, E. M.  
6 M. 17 S. Norbert, E. C.  
7 J. 18 FÊTE-DIEU.  
8 V. 19 De l'Octave.  
9 S. 20 id.  
10 D. 21 SOL. DE LA FÊTE-DIEU. — II<sup>e</sup> DIM. APRÈS LA PENTECÔTE.  
11 L. 22 S. Barnabé, Apôtre.  
12 M. 23 De l'Octave.  
13 M. 24 id.  
14 J. 25 Octave de la Fête-Dieu.  
15 V. 26 SACRÉ-COEUR.  
16 S. 27 Office de la S<sup>te</sup> Vierge.  
17 D. 28 III<sup>e</sup> DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE.  
18 L. 29 SS. Marc et Marcellin, MM.

## 5<sup>me</sup> Lune

- 19 M. 1 S<sup>te</sup> Julienne de Falconeri, V.  
20 M. 2 S. Silvère, P. M.  
21 J. 3 S. Louis de Gonzague, C.  
22 V. 4 S. Paulin, E. C.  
23 S. 5 Vigile.  
24 D. 6 S. JEAN-BAPTISTE. — IV<sup>e</sup> DIMANCHE APRÈS PENTECÔTE.  
25 L. 7 S. Guillaume, Abbé.  
26 M. 8 SS. Jean et Paul, MM.  
27 M. 9 De l'Octave.  
28 J. 10 Vigile.  
29 V. 11 SS. PIERRE ET PAUL, APÔTRES.  
30 S. 12 COMMÉMORATION DE S. PAUL.

Fête du dragon.

## JUILLET

- 1 D. 13 PRÉCIEUX SANG DE N. S.—V<sup>e</sup> DIMANCHE APRÈS LA PENT.
- 2 L. 14 VISITATION DE LA STE VIERGE.
- 3 M. 15 De l'Octave.
- 4 M. 16 id.
- 5 J. 17 S. Antoine-Marie Zaccaria, C.
- 6 V. 18 Octave des SS. Ap. Pierre et Paul.
- 7 S. 19 SS. Cyrille et Méthode, EE.
- 8 D. 20 VI<sup>e</sup> DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE.
- 9 L. 21 De la férie.
- 10 M. 22 SS. VII Frères et Comp., MM.
- 11 M. 23 S. Pie I, P. M.
- 12 J. 24 S. Jean Gualbert, Abt.
- 13 V. 25 S. Anaclet, P. M.
- 14 S. 26 S. Bonaventure, E. C. D.
- 15 D. 27 VII<sup>e</sup> DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE.
- 16 L. 28 Notre-Dame du Mont-Carmel.
- 17 M. 29 S. Alexis, C.
- 18 M. 30 S. Camille de Lellis, C.

### 6<sup>ème</sup> Lune

- 19 J. 1 S. Vincent de Paul, C.
- 20 V. 2 S. Jérôme Emilien, C.
- 21 S. 3 Office de la Ste Vierge.
- 22 D. 4 VIII<sup>e</sup> DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE.
- 23 L. 5 S. Apollinaire, E. M.
- 24 M. 6 Vigile.
- 25 M. 7 S. JACQUES, Apôtre.
- 26 J. 8 STE ANNE, mère de la Ste Vierge.
- 27 V. 9 S. Pantaléon, M.
- 28 S. 10 SS. Nazaire et Celse, MM.
- 29 D. 11 IX<sup>e</sup> DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE.
- 30 L. 12 SS. Abdon et Sennen, MM.
- 31 M. 13 S. Ignace de Loyola, C.

## AOUT

- 1 M. 14 S. Pierre aux Liens.  
2 J. 15 S. Alphonse de Ligori, E. C. D.  
3 V. 16 Invention de S. Etienne.  
4 S. 17 S. Dominique, C.  
5 D. 18 X<sup>e</sup> DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE.  
6 L. 19 TRANSFIGURATION.  
7 M. 20 S. Gaëtan, C.  
8 M. 21 SS. Cyriaque et ses Comp. MM.  
9 J. 22 Vigile.  
10 V. 23 S. LAURENT, M.  
11 S. 24 Office de la S<sup>te</sup> Vierge.  
12 D. 25 XI<sup>e</sup> DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE.  
13 L. 26 SS. Hippolyte et Cassien, MM.  
14 M. 27 Vigile.  
15 M. 28 ASSOMPTION.  
16 J. 29 S. JOACHIM, père de la S<sup>te</sup> Vierge.  
17 V. 30 S. Hyacinthe, C.

## 7<sup>ème</sup> Lune

- 18 S. 1 De l'Octave.  
19 D. 2 XII<sup>e</sup> DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE.  
20 L. 3 S. Bernard, Abbé.  
21 M. 4 S<sup>te</sup> Jeanne de Chantal, Vve.  
22 M. 5 Octave de l'Assomption.  
23 J. 6 S. Philippe Beniti, C.—Vigile.  
24 V. 7 S. BARTHÉLEMI, APÔTRE.  
25 S. 8 S. Louis Roi, C.  
26 D. 9 XIII<sup>e</sup> DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE.  
27 L. 10 S. Joseph Calasance, C.  
28 M. 11 S. Augustin, E. C. B.  
29 M. 12 Décollation de S. Jean-Baptiste.  
30 J. 13 S<sup>te</sup> Rose de Lima, V.  
31 V. 14 S. Raymond Nonnat, C.



## SEPTEMBRE

- 1 S. 15 Office de la S<sup>te</sup> Vierge.
- 2 D. 16 XIV<sup>e</sup> DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE.
- 3 L. 17 De la férie.
- 4 M. 18 id.
- 5 M. 19 S. Laurent Justinien, E. C.
- 6 J. 20 De la férie.
- 7 V. 21 id.
- 8 S. 22 NATIVITÉ DE LA STE VIERGE.
- 9 D. 23 XV<sup>e</sup> DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE.
- 10 L. 24 S. Nicolas de Tolentino, C.
- 11 M. 25 SS. Protas et Hyacinthe, MM.
- 12 M. 26 Le Saint Nom de Marie.
- 13 J. 27 De la férie.
- 14 V. 28 EXALTATION DE LA STE CROIX.
- 15 S. 29 LES VII DOULEURS DE LA STE VIERGE.

### 8<sup>ème</sup> Lune

- 16 D. 1 XVI<sup>e</sup> DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE.
- 17 L. 2 Impression des Stigmates de S. François d'Assise.
- 18 M. 3 S. Joseph de Cupertino, C.
- 19 M. 4 SS. Janvier et ses Comp. MM. — ( IV Temps )
- 20 J. 5 SS. Eustache et ses Comp, MM. — Vigile.
- 21 V. 6 S. MATTHIEU, APÔTRE ET ÉVANG. — ( IV Temps )
- 22 S. 7 Thomas de Villeneuve, E. C. — ( IV Temps )
- 23 D. 8 XVII<sup>e</sup> DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE.
- 24 L. 9 Notre-Dame de la Merci.
- 25 M. 10 De la férie.
- 26 M. 11 SS. Cyprien et Justine, MM.
- 27 J. 12 SS. Cosme et Damien, MM.
- 28 V. 13 S. Wenceslas, M.
- 29 S. 14 S. MICHEL, ARCHANGE.
- 30 D. 15 XVIII<sup>e</sup> DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE. Fête de la lune.

OCTOBRE

- 1 L. 16 S. Rémi, E. C.  
2 M. 17 SS. Anges Gardiens.  
3 M. 18 De la férie.  
4 J. 19 S. François d'Assise, C.  
5 V. 29 SS. Placide et ses Comp., MM.  
6 S. 21 S. Bruno, C.  
7 D. 22 N.-D. DU S. ROSAIRE.—XIX<sup>e</sup> DIMANCHE APRÈS LA PENT.  
8 L. 23 Ste Brigitte, Vve.  
9 M. 24 SS. Denys et ses Comp., MM.  
10 M. 25 S. François de Borgia, C. Fête Nationale.....  
11 J. 26 De la férie.  
12 V. 27 id.  
13 S. 28 S. Edouard Roi, C.  
14 D. 29 XX<sup>e</sup> DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE.  
15 L. 30 Ste Thérèse, V.

9<sup>ème</sup> Lune

- 16 M. 1 De la férie.  
17 M. 2 Ste Hedwige, Vve.  
18 J. 3 S. Luc, Évang.  
19 V. 4 S. Pierre d'Alcantara, C.  
20 S. 5 S. Jean Cantius, C.  
21 D. 6 XXI<sup>e</sup> DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE.  
22 L. 7 De la férie.  
23 M. 8 id.  
24 M. 9 id.  
25 J. 10 SS. Chrysanthe et Darie, MM.  
26 V. 11 S. Evariste, P. M.  
27 S. 12 Vigile.  
28 D. 13 SS. SIMON ET JUDE.—XXII<sup>e</sup> DIMANCHE APRÈS LA PENT.  
29 L. 14 De la férie.  
30 M. 15 id.  
31 M. 16 Vigile.

## NOVEMBRE

- 1 J. 17 TOUSSAINT.
- 2 V. 18 COMMÉMORATION DES DÉFUNTS.
- 3 S. 19 De l'Octave.
- 4 D. 20 XXIII<sup>e</sup> DIMANCHE APRÈS LA PENCÔTE.
- 5 L. 21 De l'Octave.
- 6 M. 22 id.
- 7 M. 23 Bx Jean-Gabriel Perboyre, M.
- 8 J. 24 Octave de la Toussaint.
- 9 V. 25 DÉDICACE DE LA BASILIQUE DU S. SAUVEUR.
- 10 S. 26 S. André Avellin, C.
- 11 D. 27 XXIV<sup>e</sup> DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE.
- 12 L. 28 S. Martin I, P. M.
- 13 M. 29 S. Didace, C.
- 14 M. 30 Josaphat, E. M.

## 10<sup>ème</sup> Lune

- 15 J. 1 S<sup>c</sup> Gertrude, V.
- 16 V. 2 De la féerie.
- 17 S. 3 S. Grégoire le Thaumaturge, E. C.
- 18 D. 4 DÉD. DE LA BASIL. DES SS. AP. PIERRE ET PAUL.—XXV<sup>e</sup> DIM.
- 19 L. 5 S<sup>c</sup> Elisabeth, Vve.
- 20 M. 6 S. Félix de Valois, C.
- 21 M. 7 PRÉSENTATION DE LA STE Vierge.
- 22 J. 8 S<sup>c</sup> Cécile, V. M.
- 23 V. 9 S. Clément I, P. M.
- 24 S. 10 S. Jean de la Croix, C.
- 25 D. 11 XXVI<sup>e</sup> DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE.
- 26 L. 12 S. Silvestre, Abbé.
- 27 M. 13 Manifestation de la Médaille Miraculeuse.
- 28 M. 14 De la féerie.
- 29 J. 15 Vigile.
- 30 V. 16 S. ANDRÉ, APÔTRE.

**DECEMBRE**

- 1 S. 17 Office de la S<sup>te</sup> Vierge.
- 2 D. 18 I<sup>r</sup> DIMANCHE DE L'ÂVENT.
- 3 L. 19 S. François Xavier, C.
- 4 M. 20 S. Pierre Chrysologue, E. C. D.
- 5 M. 21 De la férie.
- 6 J. 22 S. Nicolas, E. C.
- 7 V. 23 S. Ambroise, E. C. D.—Vigile.
- 8 S. 24 L'IMMACULÉE CONCEPTION.
- 9 D. 25 II<sup>e</sup> DIMANCHE DE L'ÂVENT.
- 10 L. 26 De l'Octave.
- 11 M. 27 S. Damase, P. C.
- 12 M. 28 De l'Octave.
- 13 J. 29 S<sup>te</sup> Lucie, V. M.

**11<sup>ème</sup> Lune**

- 14 V. 1 De l'Octave.
- 15 S. 2 Octave de l'Immaculée Conception.
- 16 D. 3 III<sup>e</sup> DIMANCHE DE L'ÂVENT.
- 17 L. 4 De la férie.
- 18 M. 5 id.
- 19 M. 6 id. (IV Temps)
- 20 J. 7 Patronage de S. Vincent.—Vigile.
- 21 V. 8 S. THOMAS, APÔTRE.—(IV Temps).
- 22 S. 9 De la férie.—(IV Temps).
- 23 D. 10 IV<sup>e</sup> DIMANCHE DE L'ÂVENT.
- 24 L. 11 Vigile.
- 25 M. 12 NOËL.
- 26 M. 13 S. ETIENNE, M.
- 27 J. 14 S. JEAN, AP. ET ÉVANG.
- 28 S. 15 SS. INNOCENTS, MM.
- 29 S. 16 S. Thomas de Cantorbéry, E. M.
- 30 D. 17 DIMANCHE DANS L'OCTAVE DE NOËL.
- 31 L. 18 S. Silvestre, P. C.

DIVISION DE L'ANNÉE EN VINGT-QUATRE  
ÉPOQUES SOLAIRES.

---

<i>Siao-han</i>	小寒	Petit froid,	le 6 janv.
<i>Ta-han</i>	大寒	Grand froid,	le 20 janv.
<i>Li-tch'oun</i>	立春	Printemps,	le 4 févr.
<i>Yu-choui</i>	雨水	Pluie,	le 19 févr.
<i>King-tche</i>	驚蟄	Réveil des insectes,	le 6 mars
<i>Tch'oun-fen</i>	春分	Equinoxe du printemps,	le 21 mars
<i>Tsing-ming</i>	清明	Pur éclat,	le 5 avril
<i>Kou-yü</i>	穀雨	Pluie des moissons,	le 21 avril
<i>Li-sia</i>	立夏	Été,	le 6 mai
<i>Siac-man</i>	小滿	Petite plénitude,	le 22 mai
<i>Mang-tchoung</i>	芒種	Travail des semences,	le 6 juin
<i>Sia-tche</i>	夏至	Solstice d'été,	le 22 juin
<i>Siao-chou</i>	小暑	Petite chaleur,	le 8 juillet
<i>Ta-chou</i>	大暑	Grande chaleur,	le 23 juillet
<i>Li-ts'iou</i>	立秋	Automne,	le 8 août
<i>Tch'ou-chou</i>	處暑	Fin des chaleurs,	le 24 août
<i>Paé-lou</i>	白露	Rosée blanche,	le 8 sept.
<i>Ts'iou-fen</i>	秋分	Equinoxe de l'automne,	le 23 sept.
<i>Ijan-lou</i>	寒露	Rosée froide,	le 9 oct.
<i>Choang-tsiang</i>	霜降	Descente du givre,	le 24 oct.
<i>Li-toung</i>	立冬	Hiver,	le 8 nov.
<i>Siao-siué</i>	小雪	Petite neige,	le 23 nov.
<i>Ta-siué</i>	大雪	Grande neige,	le 8 déc.
<i>Toung-tche</i>	冬至	Solstice,	le 22 déc.

### CYCLE DES DOUZE ANIMAUX.

---

A cause de l'usage universel fait par les Chinois des douze animaux suivants, pour désigner l'année de leur naissance, il est indispensable de connaître ce cycle pour savoir leur âge précis. Un enfant ignore souvent son âge, mais il répond impertubablement qu'il appartient à telle bête ; ex. Chou keou 屬狗, chou t'ou 屬兔, etc.

鼠	<i>Chou,</i>	rat	1864	1876	1888	1900	1912
牛	<i>Niou,</i>	bœuf	1865	1877	1889	1901	1913
虎	<i>Hou,</i>	tigre	1866	1878	1890	1902	1914
兔	<i>T'ou,</i>	lièvre	1867	1879	1891	1903	1915
龍	<i>Loung,</i>	dragon	1868	1880	1892	1904	1916
蛇	<i>Chés,</i>	serpent	1869	1881	1893	1905	1917
馬	<i>Ma,</i>	cheval	1870	1882	1894	1906	1918
羊	<i>Yang,</i>	mouton	1871	1883	1895	1907	1919
猴	<i>Heou,</i>	singe	1872	1884	1896	1908	1920
雞	<i>Ki,</i>	poule	1873	1885	1897	1909	1921
狗	<i>Keou,</i>	chien	1874	1886	1898	1910	1922
豬	<i>Tchou,</i>	porc	1875	1887	1899	1911	1923



**TABEAU COMPARATIF DES CALENDRIERS SOLAIRE ET LUNAIRE.**

Pour aider à trouver le jour précis d'une date lunaire donnée, afin de s'assurer si les personnes qui se présentent pour recevoir la bénédiction nuptiale, ou les jeunes gens qui doivent entrer dans les Ordres, ont l'âge canonique.

1901 牛	1902 虎	1903 兔	1904 龍
1. 19 Fév.	1. 8 Fév.	1. 29 Jan.	1. 16 Fév.
2. 20 Mars	2. 10 Mars	2. 27 Fév.	2. 17 Mars
3. 19 Avril	3. 8 Avril	3. 29 Mars	3. 16 Avril
4. 18 Mai	4. 8 Mai	4. 27 Avril	4. 15 Mai
5. 16 Juin	5. 6 Juin	5. 27 Mai	5. 14 Juin
6. 16 Juil.	6. 5 Juil.	5. 25 Juin	6. 13 Juil.
7. 14 Août	7. 4 Août	6. 24 Juil.	7. 11 Août
8. 13 Sept.	8. 2 Sept.	7. 23 Août	8. 10 Sept.
9. 12 Oct.	9. 2 Oct.	8. 21 Sept.	9. 9 Oct.
10. 10 Ncv.	10. 31 Oct.	9. 20 Oct.	10. 7 Nov.
11. 11 Déc.	11. 30 Nov.	10. 19 Nov.	11. 7 Déc.
(22) 1 Janv. 1902.	12. 30 Déc.	11. 19 Déc.	(12) 1 Janv.
12. 10 Janv.	(3) 1 Janv. 1903.	(14) 1 Janv. 1904.	12. 6 Janv. 1905.
1905 蛇	1906 馬	1907 羊	1908 猴
1. 4 Fév.	1. 25 Janv.	1. 13 Fév.	1. 2 Fév.
2. 6 Mars	2. 23 Fév.	2. 14 Mars	2. 3 Mars
3. 5 Avril	2. 25 Mars	3. 13 Avril	3. 1 Avril
4. 4 Mai	4. 24 Avril.	4. 12 Mai	4. 40 Avril.
5. 3 Juin	4. 23 Mai	5. 11 Juin	5. 30 Mai
6. 3 Juil.	5. 22 Juin	6. 10 Juil.	6. 29 Juin
7. 1 Août	6. 21 Juil.	7. 9 Août	7. 28 Juil.
8. 30 Août	7. 20 Août	8. 8 Sept.	8. 27 Août
9. 29 Sept.	8. 18 Sept.	9. 7 Oct.	9. 25 Sept.
10. 28 Oct.	9. 18 Oct.	10. 6 Nov.	10. 25 Oct.
11. 27 Nov.	10. 16 Nov.	11. 5 Déc.	11. 24 Nov.
12. 26 Déc.	11. 16 Déc.	(28) 1 Janv. 1908.	12. 23 Déc.
(7). 1 Janv. 1909.	(1). 1 Janv. 1907.	12. 4 Janv.	(10). 1 Janv. 1909.
	12. 14 Janv.		

1909	1910	1911	1912
鷄	狗	猪	鼠
1. 22 Janv.	1. 10 Fév.	1. 30 Janv.	1. 18 Fév.
2. 20 Fév.	2. 11 Mars	2. 1 Mars	2. 19 Mars
2. 22 Mars	3. 10 Avril	3. 30 Mars	3. 17 Avril
3. 20 Avril	4. 9 Mai	4. 29 Avril	5. 17 Mai
4. 19 Mai	5. 7 Juil.	5. 28 Mai	5. 15 Juin
5. 18 Juin	6. 7 Juin	6. 26 Juin	6. 14 Juin
6. 17 Juil.	7. 5 Août	6. 26 Juil.	7. 13 Sept.
7. 16 Août	8. 4 Sept.	7. 24 Août	8. 11 Aout
8. 14 Sept.	9. 3 Oct.	8. 22 Sept.	9. 10 Oct.
9. 14 Oct.	10. 2 Nov.	9. 22 Oct.	10. 9 Nov.
10. 13 Nov.	11. 2 Déc.	10. 21 Nov.	11. 9 Déc.
11. 13 Déc.	12. 1 Janv.	11. 20 Déc.	(24) 1 Janv. 1913.
(20) 1 Janv. 1910.	(1). 1 Janv. 1911.	(13) 1 Janv. 1912.	12. 7 Janv.
12. 11 Janv.		12. 19 Janv.	

1913	1914	1915	1916
牛	虎	兔	龍
1. 6 Fév.	1. 26 Janv.	1. 14 Fév.	1. 3 Fév.
2. 8 Mars	2. 25 Fév.	2. 16 Mars	2. 4 Fév.
3. 7 Avril	3. 27 Mars	3. 14 Avril	3. 3 Avril
4. 6 Mai	4. 25 Avril	4. 14 Mai	4. 2 Mai
5. 5 Juin	5. 25 Mai	5. 13 Juin	5. 1 Juin
6. 4 Juil.	5. 23 Juin	6. 12 Juil.	6. 30 Juin
7. 2 Août	6. 23 Juil.	7. 11 Août	7. 30 Juil.
8. 1 Sept.	7. 21 Août	8. 9 Sept.	8. 29 Août
9. 30 Sept.	8. 20 Sept.	9. 9 Oct.	9. 27 Sept.
10. 29 Oct.	9. 19 Oct.	10. 7 Nov.	10. 27 Oct.
11. 28 Nov.	10. 18 Nov.	11. 7 Déc.	11. 25 Nov.
12. 27 Déc.	11. 17 Déc.	(26) 1 Janv. 1916.	12. 25 Déc.
(6). 1 Janv. 1914.	(12) 1 Janv. 1915.	11. 5 Janv.	(8). 1 Janv. 1917.
	12. 15 Janv.		



# I

- a.* LE SOUVERAIN PONTIFE.
- b.* LE SACRÉ COLLÈGE.
- c.* AMBASSADEURS AUPRÈS DU SAINT-SIÈGE.
- d.* LA HIÉRARCHIE ECCLÉSIASTIQUE EN CHINE ET AU JAPON.





## LE SOUVERAIN PONTIFE

VICAIRE DE JÉSUS-CHRIST ET SUCCESSEUR DE S. PIERRE PRINCE  
DES APÔTRES, ÉVÊQUE DE ROME, MÉTROPOLITAIN DE LA  
PROVINCE ROMAINE, PRIMAT D'ITALIE, PATRIARCHE D'OCCI-  
DENT, CHEF DE TOUTE L'ÉGLISE, SOUVERAIN DU DOMAINE  
TEMPOREL DU SAINT-SIÈGE.

### S. S. BENOIT XV.

(GIACOMO DELLA CHIESA), né à Pegli, diocèse de Gênes, le 21  
nov. 1853, prêtre le 21 déc. 1878, camérier secret le 28 mai 1883,  
secrétaire de nonciature en Espagne de 1883 à 1887, minutante de la  
Secrétairerie d'État et secrétaire du cardinal Rampolla en 1887, prélat  
de S. S. le 18 juillet 1900, substitut de la Secrétairerie d'État et  
secrétaire du Chiffre le 23 avril 1901, consultant du S. Office le 30  
mai 1901, élu archevêque de Bologne le 16 décembre 1907, sacré  
par Pie X à la chapelle Sixtine le 22 déc. suivant, n'était cardinal  
que depuis quelques mois, quand survint la mort de Pie X (21 Août).  
Le conclave réuni le 3 Septembre 1914, au milieu de l'Europe en  
guerre, fixa immédiatement son choix sur l'archevêque de Bologne ;  
de sorte que le lendemain même de l'ouverture du conclave le veuvage  
de l'Eglise était fini. Le nouveau Pape en mémoire sans doute de  
Benot XIV, son illustre prédécesseur sur le siège de Bologne, prit le  
nom de Benot XV.

---

### SACRÉ COLLÈGE

Le Sacré Collège, quand il est au complet, se compose de 70  
Cardinaux, dont 6 de l'ordre des Evêques, 50 de l'ordre des Prêtres et  
14 de l'ordre des Diares.

## LISTE DES CARDINAUX PAR ORDRE DE PRÉSÉANCE

---

### I. CARDINAUX ÉVÊQUES :

VANNUTELLI, doyen, évêqué  
d'Ostie et de Palestrina.  
CASSETTA, évêque de Frascati.  
DE LAI, évêque de Sabine.  
FALCONIO, évêque de Velletri.

VICO, évêque de Porto et Sainte  
Rufine.  
GRANITO DI BELMONTE, évêque  
d'Albano.

### II. CARDINAUX PRÊTRES :

NETTO, du titre des XII Apôtres,  
premier prêtre.  
GIBBONS, du titre de Sainte-  
Marie *in Transtevere*.  
LOGUE, du titre de Sainte-Marie  
*della Scala*.  
FERRARI, du titre de Sainte-  
Anastasie.  
PRISCO, du titre de Saint-Sixte.  
DE HERRERA Y DE LA IGLESIA,  
du titre de Sainte-Marie  
*Transpontina*.  
FRANCIA NAVA DI BONTIFÈ, du  
titre des Saints-Jean et Paul  
au mont Coelius.  
RICHELMY, du titre de Ste-Marie  
*in Viâ*.  
MARTINELLI, du titre de Saint-  
Augustin.  
DE SERBENSKY-HRISTE, du titre  
de Saint-Etienne au mont

Coelius.  
BOSCHI, du titre de Saint-Lau-  
rent *in Panisperna*.  
BACILIERI, du titre de Saint-  
Barthélemy en l'Île.  
MERRY DEL VAL, du titre de  
Sainte-Praxède.  
ARCOVERDE DE ALBUQUERQUE,  
du titre des Saints-Boniface  
et Alexis.  
CAGIANO DE AZEVEDO, du titre  
de Saint-Laurent *in Dama-  
so*.  
RINALDINI, du titre de Saint-  
Pancrace.  
MAFFI, du titre de Saint-Chry-  
sogone.  
LUALDI, du titre de Saint-Gré-  
goire au Coelius.  
MERCIER, du titre de Saint-  
Pierre-ès-Liens.

GASPARRI, du titre de Saint-Laurent *in Lucina*.  
LUÇON, du titre de Sainte-Françoise-Romaine.  
ANDRIEU, du titre de Saint-Onuphre.  
DE COS Y MACHO, du titre de Sainte-Marie du Peuple.  
FARLEY, du titre de Sainte-Marie *supra Minervam*.  
BOURNE, du titre de Sainte-Pudentienne.  
AMETTE, du titre de Sainte-Sabine.  
O'CONNELL, du titre de Saint-Clément.  
ALMARAZ Y SANTOS, du titre de Saint-Pierre *in Montorio*.  
DE ROVERIÉ DE CABRIÈRES, du titre de Sainte-Marie de la Victoire.  
MENDES BELLO, du titre des Saints-Marcellin et Pierre.  
POMPILI, du titre de Saint-Marie *in Ara Cœli*.  
VAN ROSSUM, du titre de Sainte-

Croix de Jérusalem.  
DE HORNIG, du titre de Sainte-Agnès hors les Murs.  
GUISASOLA Y MENENDEZ, du titre des Quatre-Saints couronnés.  
BÉGIN, du titre de Saint-Vital.  
SERAFINI, du titre de Sainte-Cécile.  
DE BETTINGER, du titre de Saint-Marcel.  
CSERNOCH, du titre de Saint-Eusèbe.  
DE HARTMANN, du titre de Saint-Jean Porte-Latine.  
PIFFL, du titre de Saint-Marc.  
TONTI, du titre de Saint-Martin *ai Monti*.  
MISTRANGELO, du titre de Sainte-Marie des Anges.  
CAGLIERO, du titre de Saint-Bernard aux Thermes.  
FRUHWIRTH.  
SCAPINELLI DI LEGUIGNO.  
GUSMINI, du titre de Sainte-Suzanne.

### III. CARDINAUX-DIACRES :

DELLA VOLPE, de la diaconie de Sainte-Marie *in Aquiro*, premier diacre.  
BISLETI, de la diaconie de

Sainte-Agathe *in Suburra*.  
BILLOT, de la diaconie de Sainte-Marie *in Via lata*.  
GIUSTINI, de la diaconie de

Saint-Ange *in Pescheria*.  
LEGA, de la diaconie de Saint-  
Eustache.

GASQUET, de la diaconie de  
Sainte-Marie *in Porticu*.

## LES ÉMÉS CARDINAUX PAR NATION

### I. CARDINAUX-ITALIENS :

Bacilieri.	Ferrari.	Lai ( de ).	Richelmy.
Bisleti.	Francica-Nava di	Lega.	Rinaldini.
Boschi.	Bontifè.	Lualdi.	Scapinelli.
Cagiano de Aze-	Gasparri.	Maffi.	Serafini.
vedo.	Giustini.	Martinelli.	Tonti.
Cagliero.	Granito di Bel-	Mistrangelo.	Vannutelli.
Cassetta.	monte.	Pompili.	Vico.
Falconio.	Gusmini.	Prisco.	Volpe ( della ).

### II. CARDINAUX-ÉTRANGERS :

<i>Allemagne :</i>	Hornig ( de ).	<i>Espagne :</i>	<i>France :</i>
Bettinger ( de ).	Pifl.	Almaraz y Santos.	Amette.
Hartmann ( de ).	Skrbensky-Hriste	Bos y Macho ( de ).	Andrieu.
<i>Angleterre :</i>	( de ).	Herrera y de la	Billot.
Bourne.	<i>Belgique :</i>	Iglesia ( de ).	Cabrières ( de )
Gasquet.	Mercier.	Guisasola y Me-	Luçon.
Logue ( Irlande ).	<i>Brésil :</i>	nendez.	<i>Hollande :</i>
<i>Autriche - Hon-</i>	Arcoverde de Al-	Merry del Val.	Van Rossum.
<i>grie :</i>	buquerque.	<i>Etats-Unis :</i>	<i>Portugal :</i>
Csernoch.	<i>Canada :</i>	Farley.	Mendès Bello.
Fruhvirth.	Bégin.	Gibbons.	Netto.
		O'Connell.	

## AMBASSADEURS PRÈS DU SAINT-SIÈGE.

---

**Angleterre.** *Envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire* (mission spéciale) : S. Exc. Sir Howard (Henry), qui a présenté ses lettres de créance le 30 déc. 1914. (1)

*Premier secrétaire de la mission spéciale* : M. Gaisford (Hugues-Guillaume), 1915.

*Attaché* : M. Wilson (Jean), 1914.

**Argentine**, voir *République Argentine*.

**Autriche-Hongrie.** (Palais de Venise, place de Venise, 9 ; Chancellerie, 3.)

*Ambassadeur extraordinaire et ministre plénipotentiaire* : S. A. Sérénissime le prince Schonburg-Hartenstein (Jean), ex-ambassadeur de Bucarest, qui a présenté ses lettres de créance le 25 avr. 1911, et de nouveau le 12 sept. 1914.

*Conseiller d'ambassade et agent pour les affaires ecclésiastiques* : Comte Pallfy d'Erdod (Maurice), 1909, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.

*Conseiller de Légation* : M. Skrzynno-Skrzynski (Ladislas).

*Consulteur ecclésiastique* : Mgr Dr Csiszàrik (Jean), janv. 1911.

*Secrétaire de Légation* : Comte de Thurn et Valsassina (Alexandre), 1911.

*Attaché de Légation* : Comte d'Ameida (Charles).

*Conseiller de Chancellerie* : M. Schwendt (Joseph), 1908.

**Bavière.** (Palazzo Cardelli.)

*Envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire* : S. Exc. le baron de Ritter de Grünstein (Othon), ancien secrétaire de légation au Quirinal ; a présenté ses lettres de créance le 27 oct. 1909, et de nouveau le 25 sept. 1914.

*Secrétaire* : Doct. Baron de Gebsttel (Jean), gentilhomme de S. M.

---

(1). Londres, 17 Août. (1916.) — Le comte de Salis a été nommé Envoyé spécial au Vatican en remplacement de Sir Henry Howard.

**Belgique.** (Corso Umberto 1<sup>o</sup>, 481.)

*Envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire*: S. Exc. Van den Heuvel (Jules), qui a présenté ses lettres de créance le 17 mars 1915.

*Premier secrétaire*: M. Van Zuylen (Pierre), 1914.

**Bolivie.** (Hôtel de Londres, place d'Espagne. Chancellerie, via dei Crescenzi, 26.)

*Envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire*: S. Exc. M. Caso (Joachim), 23 janv. 1908.

*Secrétaire*: M. Caso (Charles); M. Isaac (Edouard).

**Brésil.** (Via Piemonte, 48.)

*Envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire*: S. Exc. M. Magalhães de Azevedo (Charles), qui a présenté ses lettres de créance le 20 oct. 1914.

*Conseiller*: M. Lemgruber Kroff (Charles), 1914. (Hôtel Excelsior.)

*Secrétaire*: M. de Avellar Figueira de Mello (Jérôme), 1914. (Via Virginio, Orsini, 19.)

**Chili.** (Via Quintino Sella, 62.)

*Envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire*: S. Exc. M. Errazuriz-Urmeneta (Raphaël), qui a présenté ses lettres de créance le 22 juin 1907 et le 15 oct. 1914.

*Premier secrétaire*: M. Fernandez de Castro (Diego), 1914.

*Attaché*: M. Errazuriz (Maximilien), 1914.

**Colombie.** Via Palestro, 62.

*Envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire*: S. Exc. M. le doct. Goenega (Joseph-Emmanuel), qui a présenté ses lettres de créance le 30 déc. 1914.

*Secrétaire*: M. Arlelaes (Elysée), (via delle Botteghe oscene, 56).

*Attaché*: M. Goenaya (Joseph-Emmanuel).

**Costa-Rica.**

*Envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire*: S. Exc. M. de Peralta (Emmanuel), 24 fév, 1902. Réside à Paris, rue Erlanger, 15.



**Domingue ( Saint- ).** ( Lungo Tevere Castello, 3. )

*Chargé d'affaires* : Comte Pasini-Frassoni.

**Équateur.**

**Espagne.** ( Palazzo di Spagna, piazza di Spagna. )

*Ambassadeur extraordinaire et ministre plénipotentiaire* : S. Exc. M. Calbeton y Blanchon ( Don Firmin ), sénateur du royaume, qui a présenté ses lettres de créance le 7 fév. 1916.

*Conseiller* : Don de Ojeda y Brooke ( Jacques ), 1909.

*Secrétaire* : Don de Churruca y Dotres ( Paul ), 1914.

*Attachés* : M. de Basterra y Zabalda ( D. Raymond ); Comte de Casa-Rojas.

**France.**

L'ambassade a été retirée définitivement le 26 nov. 1904. Elle résidait au palazzo Santa-Croce, piazza San-Carlo ai Catinari.

**Haïti.**

**Hollande.**

*Envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire* ( Mission spéciale ) : S. Exc. le Jonkheer Octave Van Nispen Tot Sevenaer, membre et anc. présid. de la seconde chambre des Etats généraux, qui a présenté ses lettres de créance le 10 janv. 1916.

*Secrétaire de légation, chargé d'affaires intérimaire* : M. Schuller de Peursnm ( C. D. ).

**Honduras.**

**Luxembourg.**

Relations interrompues par le premier ministre Eyschen, sous Léon XIII.

**Monaco.**

*Envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire* : S. Exc. le comte Maggiorino-Capello, qui a présenté ses lettres de créance le 30 déc. 1915. ( Via Lombardia, hôtel Boston ).

**Nicaragua.**

**Pays-Bas,** voir *Hollande,*

**Pérou.**

*Envoyé extraordinaires et ministre plénipotentiaire* : S. Exc. don de Goyenèche y Gamio (Jean-Marie), 26 déc. 1887. (Réside à Saint-Sébastien. Espagne).

*Chargé d'affaires* : M. de Rada y Gamio (Dr Pierre-Joseph).

*Attaché* : M. de Rada y Gamio (Paul-Antoine), 11 juin 1913.

**Portugal.** (Piazza San-Lorenzo in Lucina, 4, palazzo Fiano.)

*Chargé d'affaires* : N.

**Prusse.** (Villa Bonaparte, via Venti Settembre, 66.)

*Envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire* : S. Exc. doct. Von Muehlberg (Othon), ancien secrétaire d'Etat des Affaires étrangères, qui a présenté ses lettres de créance le 16 janv. 1908, et de nouveau le 19 sept. 1914.

*Secrétaire* : M. le baron Von Rotenhan (Hermann), conseiller de légation, 1914.

*Attaché* : M. Von Skrbensky (Rodolphe), 1912.

*Chancelier* : M. Wolmann (Herbert), conseiller aulique.

**République Argentine.** (Palazzo Cenci-Bolognetti, piazza del Gesu.)

*Envoyé extraordinaires et ministre plénipotentiaire* : S. Exc. M. Garcia Mansilla (Daniel) qui a présenté ses lettres de créance le 31 déc. 1914.

*Premier secrétaire* : M. le Dr Parravicini (Raymond), 31 déc. 1914.

*Chancelier* : Chev. Cremaschi (André).

**Russie.** (Via della Scrofa, 117.)

*Envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire* : S. Exc. M. le chev. Nelidow (Dmitri), chambellan de S. M., conseiller d'Etat, qui a présenté ses lettres de créance le 10 oct. 1912, et de nouveau le 14 nov. 1914.

*Secrétaire d'ambassade* : M. de Bock (N.), gentilhomme de S. M., 1914.

*Attaché* : M. Perevostchikow (Pierre), 1914.

*Agent pour les affaires ecclésiastiques*: M. de Leslie, maître de cérémonie à la cour impériale, 1914.

**Serbie.**

*Envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire*: S. Exc. M. Gavrilovich (Michel), 1915 (1).

**Turquie.**

**Uruguay,**

*Secrétaire*: Comte Pasini-Frassoni (Ferruccio), corso Vit-Em.,  
101.

**Venezuela** (2).

---

(1). N'est pas inscrit dans l'*Annuario pont.* de 1916.

(2). Annuaire Pontifical de Battandier.



## LA HIÉRARCHIE ECCLÉSIASTIQUE EN CHINE ET AU JAPON.

---

### 1. La Hiérarchie par Régions Ecclésiastiques

---

#### A. CHINE

La division de la Chine en cinq régions ecclésiastiques date du décret publié par S.S. Léon XIII, le 23 juin 1876.

#### Première Région

<i>Vicariats :</i>	<i>Evêques :</i>	<i>Titre :</i>	<i>Nais.</i>	<i>Sacre</i>
Tehe-li Nord	N.S. Jarlin St.	林懋德	Farbeto 1856	1900
Tehe-li S. E.	Maquet. H.	馬澤軒	Amatonte 1843	1901
Tehe-li S. O.	(Coqset. A.	顧其衡	Cardica 1847	1887
	(de Vienne J.	文貴賓	Abrytus 1877	1915
Tehe-li Est	Geurts Fr.	武致中	Rinocolure 1862	1900
Tehe-li Cent.	Fabrègues J.	富成功	Alali 1872	1910
Tehe-li Mar.	Dumond P.	杜保祿	Curubita 1864	1912
Mandchourie Sud	{ Choulet M. F.	蘇斐理	Zéla 1854	1901
	{ Sage V.	單復真	Cuse 1879	1915
Mandchourie Nord	Lalouyer P. M.	藍祿業	Raphanéa 1850	1897
Mongolie Cent.	{ Van Aertselaer J.	方濟衆	Zarai 1845	1901
	{ Terlaak E.	藍克復	Parécopolis 1868	1914
Mongolie Est	Abels C.	葉步司	Lagania 1856	1897
Mongolie Ouest	Van Dyck	葛崇德	Abbirite 1862	1916
Honan Nord <sup>1</sup>	Menicatti J.	梅占魁	Tanis 1866	1903

1. La province du Honan appartenait originaiement à la deuxième région. Actuellement le Honan N. appartient à la 1ère ; le Honan S. et le Honan Occid., tous deux au Sud du Fleuve Jaune, appartiennent à la troisième.

Deuxième Région

<i>Vicariats :</i>	<i>Evêques :</i>		<i>Titre :</i>	<i>Nais.</i>	<i>Sacre</i>
Ili (Sin-kiang) R.P.	Steeneman J. B.	石天基	Supérieur	1853	
Kan-sou Sud R.P.	Daems C.	湯永望	Pr. Apost.	1872	
Kan-sou Nord	Otto H.	陶福音	Assura	1850	1894
Chen-si Cent.	Massi E.	希賢	Joppé	1875	1910
Chen-si Sud	Passerini P. J.	振士林	Acanthe	1866	1895
Chen-si Nord N.S.	Ybanez J. C.	易興化	Bagi	1873	1911
Chan-si Nord	Fiorentini A.	鳳朝瑞	Rusaddir	1866	1902
Chan-si Sud	Timmer O.	翟守仁	Drusipare	1859	1901
Chan-tong Nord	Giesen E.	申永福	Palto	1868	1902
Chan-tong Sud	Henninghaus, A.	韓寧鎬	Hypaepa	1862	1904
Chan-tong Est	Wittner A.	羅漢光	Milet	1868	1907

Troisième Région

Ho-nan O. N.S.	Calza A.	賈師誼	Termesse	1879	1912
Ho-nan Sud	Tacconi J. N.	譚維新	Arada	1873	1911
Hou-pé Est	Gennaro G.	田瑞玉	Jéricho	1863	1906
Hou-pé N. O.	Landi F.	畢世修	Thénare	1872	1904
Hou-pé S. O.	Everaerts M,	楊睦多	Tajama	1845	1905
Hou-nan Nord	Hospital J.	胡文寶	Caune	1870	1912
Hou-nan Sud	Mondaini J. P.	翁德明	Sinao	1868	1902
Kiang-si Nord	Fatiguet L.	樊體愛	Aspendia	1855	1911
Kiang-si Est	Clerc-Renaud, L.	田烈諾	Elée	1866	1912
Kiang-si Sud	Ciceri N.	徐則麟	Dausara	1854	1908
Tché-kiang Est	Beynaud P.	趙保祿	Fussulan	1854	1884
Tché-kiang O.	Faveau P.	田法服	Tamassa	1859	1914
Kiang-nan	Paris P.	姚宗李	Silando	1846	1900

Quatrième Région

Koei-tcheou N.S.	Seguin F. L.	施恩	Pinara	1818	1907
Se-tchoan N. O.	Rouchouse J.	略	Egée	1870	

<i>Vicariats :</i>	<i>Evêques :</i>	<i>Titre :</i>	<i>Nais.</i>	<i>Sacre</i>	
Se-tchoan Est N.S.	Chouvellon C.-J.	野福隆	Dansara 1849	1891	
Se-tchoan Sud	{	Chatagnon M.	沙德容	Chersonèse 1865	1909
		Fayolle J.-P.	劉若翰	Lampas 1865	1909
Kien-tchang.	N.				
Yun-nan	de Gorostarzu C.M.	金夢旦	Aila 1860	1908	
Thibet	Giraudeau P. Ph.	倪德隆	Tiniade 1850	1897	

**Cinquième Région**

Fou-tchow	N.S. Aguirre Fr.	宋金鈴	Botrys 1863	1912
Amoy	Prat E.		Mactar 1916	
Hong-kong	Pozzoni D.	師多敏	Tavia 1841	1905
Canton	de Guébriant	光若翰	Eurée 1860	1910
Tchao-tchow	Rayssac A.	實茂芳	Cotyacum 1866	1914
Koang-si	Ducœur M.-F.	劉志中	Barbalissus 1878	1911
Diocèse de Macao <sup>1</sup>	de Azevedo e Castro J.-P.	鮑若望	Macao 1852	1902

**B. JAPON**

Par décret du 15 juin 1891 la hiérarchie ecclésiastique a été établie régulièrement au Japon. Tokyo est Métropole avec Nagasaki, Hakodaté et Osaka comme sièges suffragants.

Je ne sache pas qu'aucun décret de Rome ait rattaché à Tokyo les nouvelles missions établies depuis 1891 sur les possessions nouvelles et anciennes du Mikado. La Corée semble faire encore partie de droit de la 1<sup>ère</sup> Région de Chine.

<i>Evêché</i>	<i>Titulaire</i>	<i>Titre</i>	<i>Nais.</i>	<i>Sacre</i>
Tokyo (Arch.)	Mgr Rey Jean-Pierre	Tokyo	1858	1912
Hakodaté	„ Berlioz Alexandre	Hakodaté	1852	1891

1. L'évêque de Macao, suffragant du patriarcat de Goa, n'appartient à aucune de 5 régions de Chine.

<i>Evêché</i>	<i>Titulaire</i>	<i>Titre</i>	<i>Nais.</i>	<i>Sacre</i>
Nagasaki	N.S. Combaz	Jean-Claude Nagasaki	1856	1912
Osaka	Chatron	Jules-Auguste Osaka	1844	1896
Niigata (Préfect.)	Reyners	Joseph	1874	nommé 1912
Sapporo id.	Kinold	Wenceslas	1871	» 1915

C. CORÉE

Séoul (Vic. Ap.)	Mutel	Gustave-Charles Milo	1854	1890
Taikou	«	Demange Florian Adras	1875	1911

D. FORMOSE

Formose (Préfect.)	Fernandez	Clément		1913
--------------------	-----------	---------	--	------

2. La Hiérarchie en Chine et au Japon  
par Sociétés Religieuses.

A.— Missions Étrangères (Paris).

1. Archevêché de Tokyo (Japon)
2. Evêché de Hakodaté »
3. » de Nagasaki »
4. » d'Osaka »
5. Vicariat Apostolique de Séoul (Corée)
6. » « de Taikou »
7. » » de Mantchourie Sept. (Chine)
8. » » de Mantchourie Mérid. »
9. » » de Setchouan N. O. »
10. » » du Setchouan Est »

11. Vicariat Apostolique du Setchouan Sud (Chine)
12. » » du Kientchang (Setch.) »
13. » » du Thibet »
14. » » du Kouitchow »
15. » » du Yünnan »
16. » » du Kouangsi »
17. » » de Canton »
18. » » de Swatow »

*Total des Chrétiens administrés: 462.821.*

### B. Franciscains

1. Vicariat Apostolique du Chensi Nord (Chine)
2. » » du Chensi Centr. »
3. » » du Chansi Nord »
4. » » du Chansi Sud »
5. » » du Chantoung Nord »
6. » » du Chantoung Est »
7. » » du Houpé Est »
8. » » du Houpé N. O. »
9. » » du Houpé S. O. »
10. » » du Hounan Sud »
11. Préfecture Ap. de Sapporo (Japon)

*Total des Chrétiens administrés: 231.105.*

### C. Lazaristes

1. Vicariat Apostolique de Pékin et Tehely N. (Chine)
2. » » du Tehely Sud-Ouest »
3. » » du Tehely Est »
4. » » du Tehely Central »
5. » » du Tehely Maritime »
6. » » du Tehékiang Or. »
7. » » du Tehékiang Occid. »



8. Vicariat Apostolique du Kiangsi Nord (Chine)
  9. » » du Kiangsi Est »
  10. » » du Kiangsi Sud »
- Total des Chrétiens administrés : 509.208.*

#### D. Missions Étrangères de Milan

1. Vicariat Apostolique du Honan Nord (Chine)
  2. » » du Honan Sud »
  3. » » de Hong-Kong (colonie Anglaise)
- Total des Chrétiens administrés : 55.958.*

#### E. Missions Belges de Scheut

1. Vicariat Apostolique de Mongolie Centrale (Chine)
  2. » » de Mongolie Orientale »
  3. » » de Mongolie S.-O. (Ortos) »
  4. » » du Kansou Nord »
  5. Préfecture » du Kansou Méridional »
  6. Mission d'Ily »
- Total des Chrétiens administrés : 95.360.*

#### E. Dominicains

1. Vicariat Apostolique de Foutchow (Foukien) Chine
  2. » » d'Amoy » »
  3. Préfecture » de Shikokou (Japon)
  4. » » de Formose »
- Total des Chrétiens administrés : 62.035.*

#### G. Jésuites

1. Vicariat Apostolique du Kiang-nan (Chine)
  2. » » du Tchely Sud-Est »
- Total des Chrétiens administrés : 318.949.*

**H. Séminaire St Paul de Rome**

1. Vicariat Apostolique du Chensi Sud (Chine)  
*Total des Chrétiens administrés: 14.466.*

**I. Société du Verbe Divin, ou de Steyl**

1. Vicariat Apostolique du Chantoung Mérid. (Chine)  
2. Préfecture » de Niigata (Japon)  
*Total des Chrétiens administrés: 82.822.*

**J. Augustiniens**

1. Vicariat Apostolique du Hounan Nord (Chine ;  
*Total des Chrétiens administrés: 6.019.*


**K. Missions Étrangères de Parme**

- Vicariat Apostolique du Honan Ouest (Chine)  
*Total des Chrétiens administrés: 5.723.*
- 

**Macao**

- Evêché de Macao ( colonie portugaise )  
*Chrétiens administrés: 40.000.*
- 

N.-B. — Les chiffres donnés ci-dessus sont ceux de 1915.



## II.

### 1ère Région Ecclésiastique.

- I. VIC. APOST. DE PÉKIN & DU TCHELY NORD.
- II. VIC. APOST. DU TCHELY SUD-EST.
- III. VIC. APOST. DU TCHELY SUD-OUEST.
- IV. VIC. APOST. DU TCHELY ORIENTAL.
- V. VIC. APOST. DU TCHELY CENTRAL.
- VI. VIC. APOST. DU TCHELY MARITIME.
- VII. VIC. APOST. DE MANDCHOURIE MÉRIDIONALE.
- VIII. VIC. APOST. DE MANDCHOURIE SEPTENTRIONALE.
- IX. VIC. APOST. DE MONGOLIE CENTRALE.
- X. VIC. APOST. DE MONGOLIE ORIENTALE.
- XI. VIC. APOST. DE MONGOLIE SUD-OUEST (ORTOS).
- XII. VIC. APOST. DU HONAN NORD.



I.— VICARIAT APOSTOLIQUE DE PÉKIN & TCHELY N. 1856.

(Lazaristes)

---

ÉTENDUE : les deux Préfectures de Choun-tien-fou 順天府 et de  
Suan-hoa-fou 宣化府 (jusqu'à la Grande Muraille).

POPULATION : 4.300.000 habitants. — CATHOLIQUES : 204.851.

PROPORTION : 1/20

I. HIÉRARCHIE.

1. Archevêché de Kambalick. 1307.

Jean de MOLTORVIN, O.S.F. 1507-1328

R. P. Nicolas, O.S.F. 1333-1338

R. P. Cosmas, O.S.F., 1370

2. Evêché de Pékin. 1688.

Bernardin della Chiesa, O.S.F. 1696-1721.

François de la Purification, O.S.A., 1725-1731.

Palycarpe de Souza, S.J., 1740-1757.

Jean-Damascène Salutti de la Conception, O.S.A., 1778-1781.

Alexandre de Gouvea, 1782-1808,

Joachim de Souza-Saraiva, C.M., 1808-1818.

ADMINISTRATEURS : Gaëtan Pires-Pereira, C. M., 1818-1838.

» Jean de França-Castro e Moura, C. M., 1838-  
1846.

» Joseph-Martial Mouly C. M., 1846-1856. 10

3. Vicariat Apostolique de Pékin et de Tchely N. 1856.

Joseph-Martial Mouly, C. M., 1856-1868.

Edmond-François Guierry, C. M., 1868-1869.

Louis-Gabriel Delaplace, C. M., 1869-1884.

François Tagliabue, C. M., 1884-1890.

Jean-Baptiste-Hippolyte Sarthou, C. M., 1890-1899.

Pierre-Marie-Alphonse Favier, C. M., 1899-1905.

---

## II. PERSONNEL.

*Vicaire Apostolique*: S. G. Mgr Stanislas-François JARLIN 林懋德, C. M., né à Cette (diocèse de Montpellier), le 20 janvier 1856, entré à S. Lazare le 7 mai 1884, arrivé à Pékin le 17 nov. 1886, ordonné prêtre à Pékin par Mgr Tagliabue, le 20 janvier 1889, successivement missionnaire et directeur du Paotingfou (25 janvier 1889-Décembre 1897), Vicaire général (1897), Visiteur provincial (23 août 1899), puis Coadjuteur avec future succession (déc. 1899) de Mgr Favier, avec le titre d'évêque de Pharbaëtus, fut sacré dans la cathédrale du Pétang, le 29 avril 1900, par Mgr Favier, auquel il succède depuis le 4 avril 1905. Réside à Pékin.

### I. Ville de Pékin.

#### 1. Le Pétang 北堂 Cathédrale du S. Sauveur. 1888.

MM. Gustave Vanhersecke 德, *Vicaire Général*.

Paul Bantegnie 龐,

Jean-Marie Planchet 包, *Procureur*.

Martin Tehou 褚, *Sous-procureur*.

Michel Tokarski 高,

Pierre Toung 佟, *curé de la Cathédrale*.

4.328 X.

Barnabé Kang 康, *Vicaire*

Joseph Tehang 張, »

Charles Magne 馬, *sur le front*.

Henri Serre 柴, »

Jules Angelloz 安, »

Charles Chocqueel 邵, »

- MM. Paul Dutilleul 都, *Direct. du Gd Séminaire.*  
Alphonse Hubrecht 于, *Professeur.*  
Gaston Bafcop 郭, *Direct. du Petit Séminaire.*  
Louis Barrué 濮, *Professeur.*  
Vincent Shu 徐, »  
Joseph Tsy 齊, »  
FF. Constance et Daniel. »  
FF. Auguste Maes 梅, *Direct. de l'Imprimerie.*  
Joseph Van den Brandt 方,  
Etienne Tchang 張,  
*Maison-Mère des Sœurs de S. Joseph (v. p. 56).*  
*Orphelinat du Jentzeutang (v. p. 44).*  
*Hôpital S. Vincent (v. p. 45).*  
*École du Sacré-Cœur (v. p. 44).*

2. *Légations 交民巷. S. Michel.*

- MM. Philibert Clément 柯,  
Simon Kia 賈, 1.509 X.  
Ange Martelli 馬,  
*Hôpital S. Michel (v. p. 45),*  
*Collège pour filles Européennes (v. p. 46).*  
R. P. Léonetti, O. S. F. *aumônier des troupes Italiennes.*

3. *Toung-Tang 東堂. St Joseph.*

- M. Joseph Ponzi 彭, 517 X.  
*Hospice St Joseph (v. p. 46).*

4. *Sitang 西堂. N.-D. du Mont Carmel.*

- MM. Grégoire Lou 陸, 387 X.  
Venance Tchao 趙

5. Nantang 南堂 (anc. Cathédrale) Imm. Conception.

MM. Émile Déhus, 戴	1.408 X.
Thaddée Ly 李	
Collège Franco-Chinois (v. p. 44).	

2 District du King-Nan 京南 (Sud de Pékin).

		MM. Émile Déhus	戴, Directeur	
MAKIATCHANG	馬家場	Paul Kouo	郭	
		Pierre Shu	徐	8.262 X.
OUANGKIAKOW	王家口	Lazare Pey	斐	
		Vincent Ouang	王	8.262 X.
TCHOUOTCHOW	涿州	Henri Cény	司	
		Ignace King	景	
		Marc Shu	徐	7.400 X.
SINGAN	信安	Philippe Tchao	趙	
		J.-B. Teh'ang	常	7.393 X.
YOUNGTSING	永清	Jacques Ma	馬	
		Antoine Che	石	7.315 X.
JENNTSOUN	任村	Paul Sié	謝	
		Laurent Ouang	王	6.779 X.
KAOKIATCHOANG	高家莊	François Yao	姚	
		Mathias Tou	社	6.640 X.
TCHANGSINTIEN	長辛店	Emile Ducarme	杜	
		Benott Tsai	蔡	5.669 X.
KIATCHOANG	賈爾莊	Jean Ly	李	
		Joseph Ou	吳	4.824 X.
NIOUFANG	牛房	Melchior Soun	孫	
		Mathias Ouang	王	4.775 X.
NGANTSOU	安祖	Stéfane Léfaki	季	4.328 X.
TCHANGFANGHO	丈方河	Gabriel Tchang	張	3.894 X.
KOYUTCHENG	葛漁城	Paul Shu	徐	3.834 X.
TCHANGKOW	長城溝	Venance Wea	溫	3.760 X.



TAHANTSOUN	大韓村	Pierre Hou	胡	3.754 X.
SEKOTCHOANG	泗各莊	Pierre Mong	孟	3.701 X.
PÉMONG	北孟頭	Vincent Shia	夏	3.675 X.
SIAMATOW	下碼頭	Pierre Soun	孫	3.320 X.
TCHENGFOUSE	正福寺	Basile Tchang	張	3.232 X.
SIKAOTCHOANG	西泉莊	Jacques Ly	李	3.041 X.
CHEKOW	石溝	Pierre Shia	夏	2.753 X.
LYKIAO	立教	Eugène Castel	甘	2.753 X.
SANGYU	桑峪	Dominique Ouang	王	1.360 X.

**3. District du King-Toung 京東 (Est de Pékin).**

TAKOWTOUN	大口屯	MM. Georges Rembry	田	<i>Directeur</i>
		André Ngan	安	4.416 X.
TOUNTCHOANGTZE	敦莊子	Armand Lassagna	郎	
		Cyprien Hermet	梅	
		Thomas Kia	賈	8.020 X.
HOANGHOWTIEN	皇后店	Joseph Gasté	艾	
		Mathias Yang	楊	6.618 X.
KIAKIATOAN	賈家疇	Alph. Raaymaakers	董	
		Matthieu Ouang	王	6.219 X.
CHAOLINKOW	少林口	Thadée Ouang	王	
		Martin Kao	高	5.700 X.
TOUNGPÉTCHEN	桐柏鎮	Thomas Tchang	張	4.733 X.
SIAOHANTSOUN	小韓村	J.-B. Hou	胡	4.525 X.
OUANGTSINTOUO	王慶坨	Joseph Léou	劉	4.315 X.
PEHTANG	北塘	Joseph Yao	姚	3.431 X.
LAOTCHOANGTZE	老莊子	Paul Tchang	張	3.223 X.
LOUOCHOUTOUO	洛水坨	Pierre Heou	侯	3.172 X.
CHOUANGCHOUTZE	雙樹子	Jean Soun	孫	2.237 X.
LOUTAI	慮台	Paul Jen	任	1.740 X.

**4. District de Suanhoafou 宣化府.**

SUANHOAFOU	宣化府	MM. H. Verhaeren	惠	<i>Directeur.</i>
------------	-----	------------------	---	-------------------

SUANHOAFOU		MM. Augustin Tseou 鄒	
		Paul Tchen 陳	3.837 X.
		Mathias Yü 宇	
NIHOWAN	泥河灣	Ernest Vincent 萬	3.664 X.
SIHOYNG	西合營	Henri Garnier 倪	
		Jacques Kouo 郭	3.288 X.
CHOUANGCHOUTZE	雙樹子	Laurent Tchang 張	2.957 X.
NANTOUN	南屯	Narcisse Grégoire 柯	2.789 X.
TOUNGTHENG	東城	Pierre Che 石	2.630 X.
TCHEFANGKOW	紙房口	Henri Barrault 巴	1.979 X.
LINGLOUO	綾羅	Guillaume Tien 田	1.775 X.
YOUNGNING	永寧	Antoine Louo 羅	1.592 X.

### III. COMMUNAUTÉS RELIGIEUSES

#### 1. Maison Provinciale des Lazaristes

*Chala (près Pékin)* 北京石門天主堂.

MM. François Desrumaux 羅, *Visiteur*.

Alexandre Waelen 文, MM. Eugène Loiez 路.

Léonard Hoefnagels 林, Henri Marijnen 馬.

Scolastiques : 26 — Séminaristes : 6 — Coadjuteurs : 9.

#### 2. Abbaye de N.-D. de Consolation (Cisterciens<sup>1</sup>).

*Yang-Kia-Ping. Houailai* 懷來楊家坪.

R. Père Dom Maur (Michel-Joseph Veychard) 魏 *Abbé*.

PP. Albéric (Stanislas-Jules Achte) 安 *Prieur*

Joseph (Marie-Joseph Ouen) 文 *Sous-prieur*

Jean-Baptiste (Jean-Baptiste Tien) 田

Michel (Jean-Baptiste Ly) 李

(1) V. *Bulletin Catholique de Pékin*. Juin 1916 p. 206 un article historique sur la Trappe de Yang-Kia-Ping.

PP. Gérard	( Mathias Tchang )	張
Alphonse	( Joseph Shu )	徐
Narcisse	( François-Célestin Janne )	任
Nivard	( Joseph Ly )	李
Léon	( Isidore Janssens )	楊
Constant	( Joseph-Ernest Forest )	富
Mathieu	( Mathieu Ing )	尹
Antoine	( André Fan )	范
François	( Joseph-Lucien Dye )	狄
Eugène	( Herman Ramackers )	馬
Augustin	( Louis Faure )	樊
Albert	( Albert Siao )	蕭
Louis	( Auguste Brun )	汪
Edmond	( Augustin Pallaget )	巴
Jean-Marie	( Jean-Baptiste Angles )	康
Romuald	( Joseph Hia )	夏
Ambroise	( Augustin Ly )	李
<hr/>		
Choristes	{ clerics .....	7
	{ novices et postulants .....	16
Convers	{ religieux .....	37
	{ novices et postulants .....	10

### 3. Frères Maristes.

#### A. Maison Provinciale ( Chala près Pékin )

#### 北京石門聖母會院

Très Rév. Frère Antonin, *Provincial*.

Frère Nizier, *Directeur*.—Frère Louis-Michel, *Maître des Novices*.

Frères	{ Européens .....	8	} 33
	{ Chinois .....	25	
Novices	.....		7
Juvénistes	.....		32

B. Collège de l'Immaculée Conception (Nant'ang).

順治門內法文學堂.

Frère Marie-Elie, *Directeur*.

Frères .....	16
Maîtres laïcs .....	3
Elèves .....	442

C. École du Sacré Cœur (Pé-t'ang)

西安門內聖心學堂.

Frère Caléopde, *Directeur*.

Frères .....	3	
Maîtres laïcs .....	10	
Elèves { Étudiant la langue française .....	50	} 384
"          "          chinoise .....	304	

D. Collège St Michel (Légations) 崇文門內法漢學堂.

Frère Prudent, *Directeur*.

Frères .....	2
Elèves .....	23

E. École française de Suanhoafou 宣化府法文學堂.

Frère André, *Directeur*.

Frères .....	4
--------------	---

---

4. Filles de la Charité,

1. Orphelinat du Jentzeutang 西安門內西什庫仁慈堂

Ste Enfance comprenant : Enfants en nourrice — Salle des berceaux — Crèche — Ouvroirs — Externat — Ouvroir externe — Classes externes et internes — Catéchuménat — Dispensaire et Pharmacie.

Sœur Agnès Reynal 雷, *Supérieure*.

» Louise Ducuryl, *Assistante*.

Sœurs : Thérèse Bernaldez	Sœurs : Élisabeth Chen 沈
Philomène Heou 侯	Marie-Louise Duval
Françoise Tchao 趙	Josèphe Tchang 張
Marguerite Ouang 王	Lucie Tchang 張
Geneviève Ma 馬	Vincent Ou 吳
Antoinette Ho	Marthe Wang 王
Louisa Mather	Marie Bordeaux
Émilie Canepa	

2. *Hôpital St Michel, 東交民巷法國醫院.*  
*rue des Légations.*

Hôpital européen, Hôpital chinois, Maternité, Pharmacie ouverte au public, Dispensaire, Salle d'opérations, Salle de pansements pour les Chinois, Consultations gratuites et payantes.

*Au dehors* : Cinq dispensaires — Visites à domicile.

Sœurs : Marie Fraisse, *Supérieure*.

Vincent (Savarese)	Sœurs : Hélène (Vial)
Germaine (Porret)	Marie (Jolly)
Thérèse (Bara)	Catherine (Buchmann)
Agnès (Sonninck)	Louise (Ly)
Claire (Tchao)	Antony (Manning).

Docteurs : Bussièra  
Lassouarne  
2 Soldats infirmiers,

3. *Hôpital St. Vincent, 1902. 西安門內. 西什庫養病院*

Hôpital pour les pauvres, Dispensaire, Ouvroir et Ecole Infantine.

Sœur : Augustine Barbry 栢, *Supérieure*.

Sœurs : Vincent Tchang 張	Sœurs : Marie Conceicao
Philomène Coulié	Jean-Gabriel Andrey
Julie Paoli	Catherine Ouang 王
Gabrielle Liou 劉	Louise Kong 龔

4. *Hospice S. Joseph (ou du Toung-Tang)*

八面槽椿樹胡同養老院.

Hospice de vieillards, Dispensaire, Ouvroir, Ecoles externes.

Sœur Marie Decheverens, *Supérieure*.

Louise (Julien)      Sœurs: Maria (Ou) 吳

Vincent (Lou) 陸      Joséphe (Liou) 劉

---

5. *Franciscaines Missionnaires de Marie.*

王府井大街·三條胡同·法文女學堂

*Pensionnat du Sacré-Cœur.*

Ecole externe pour filles Européennes et Chinoises, où l'on enseigne le Français, l'Anglais, le Chinois et les arts d'agrément.— Ecole externe pour les enfants pauvres où l'on enseigne le Chinois.

RR. MM. Marie de St Symphorien, *Supérieure*.

Marie Rosanna, *Assistante*.

Marie Marcelline

Marie Chiara

Marie Veronica.

---

6. *Sœurs de Saint Joseph (indigènes).*

西安門內西什庫東若瑟院

Ecoles internes et externes— Catéchuménats— Orphelinats.

Sœurs ..... 73

Établissements ..... 21

---

IV. FRUITS SPIRITUELS (1916).

Nombre des chrétiens ..... 204.861.

Catéchumènes ..... 25.000.

Baptêmes	{ d'enfants de chrétiens ..... d'adultes ..... d'adultes à l'article de la mort ..... d'enfants de païens à l'article de la mort .....	3.483.	
		13.849.	
		180.	
		6.626.	
Confirmations	.....	4.147.	
Confessions	{ de mission ..... 99.566 } du mercredi des Cendres au 30 juin 91.282 } de dévotion ..... 187.131 }	377.979.	
Communions	{ de mission ..... 65.561 } du mercredi des Cendres au 30 juin 66.760 } de dévotion ..... 496.476 }	628.797.	
Extrêmes-Onctions	.....	1.327.	
Mariages bénits	.....	635.	
Admis dans les diverses confréries	.....	2.291.	

Malades soignés dans 2 hôpitaux	.....	1.506.
» » à domicile	.....	25.848.
» » dans 12 dispensaires	.....	480.667.
Hospice : Vieillards	.....	40.
3 orphelinats de filles : Orphelines	.....	593.
Orphelins et orphelines en nourrice	.....	586.
Orphelins adoptés par des familles chrétiennes et orphelines mariées	.....	132.
Imprimerie	{ Nombre de volumes imprimés pendant l'année ..... Livres reliés .....	122.510.

Séminaires	{ Grand : Elèves philosophes et théologiens 49 } Petit : Elèves latinistes ..... 132 }	181.

	1 école normale :	Etudiants .....	47.
Collèges	7 écoles de catéchistes :	Etudiants et Etudiantes	229.
	4 de langues et sciences européennes :	Elèves.....	554.
	6 d'études chinoises :	Elèves .....	282.
Ecoles	269 de garçons :	Elèves.....	5.373.
	179 de filles :	Elèves.....	4.216.
	853 de catéchumènes	{ Elèves adultes .....	13.803.
		{ Elèves enfants .....	964.
Chrétientés où la mission se fait chaque année.....			1.885.
Paroisses.....			51.
Eglises européennes.....			62
Chapelles publiques.....			372
Oratoires.....			67
Nouvelles paroisses	{ Sekotchouang 泗各庄	Lykiao 立教	} 501.
	{ Sikaotchouang 西高莊	Pémong 孟北	

V. ETAT COMPARATIF 1901-1916.

ANNÉE	CHRÉTIENS	ANNÉE	CHRÉTIENS
1901	— 38.359	1909	— 150.582
1902	— 39.832	1910	— 170.433 (1)
1903	— 45.474	1911	— 114.367
1904	— 59.016	1912	— 131.305 (2)
1905	— 73.920	1913	— 133.515
1906	— 90.617	1914	— 157.195
1907	— 105.170	1915	— 193.602
1908	— 138.518	1916	— 204.861

(1) Le district de Paotingfou, avec 75.000 chrétiens est retranché pour former le nouveau Vicariat du Tche-ly Central.

(2) Le district de Tientsin, avec 34.530 chrétiens, est retranché pour former le nouveau Vicariat du Tche-ly Maritime.

Adresse: Mission Catholique, Pétang. Pékin.

北京西什庫天主堂.



## II. VICARIAT APOST. DU TCHÉLY SUD-EST. 1856.

( Jésuites ).

---

ETENDUE : Hokiesou 河間府, Kouangpinfou 廣平府.  
Chentehou 沈州. Taminfou 大明府.  
Kitchow 冀州.

POPULATION : Environ 11.000.000 d'habitants, le tiers environ de la population totale de la Province du Tchely : 32.000.000. (*Recensement officiel de la 2<sup>e</sup> année de Suan-t'ong*).

CATHOLIQUES : 91.032.

PROPORTION : 1 / 120.

---

### I. HIÉRARCHIE

Adrien Languillat, S. J., 1856-1864.

Edouard-Auguste Dubar, S. J., 1864-1878.

Henri Bulté, S. J., 1880-1900.

---

### II. PERSONNEL.

*Vicaire Apostolique* : S. G. Mgr Henri MAQUET, S. J., 馬澤軒, né à Juvigny-sur-Loison (Verdun), le 30 nov. 1843, prêtre le 6 juin 1868, missionnaire au Tchély S.-E., Supérieur régulier (24 sept. 1894 à 8 sept. 1901); nommé évêque d'Amathonte et Vic. apost. le 31 juil. 1901, il est sacré à Changhai par Mgr Paris le 8 déc. suivant.

*Résidence Episcopale* : Tchchang-kia-tchouang 張家莊.

*Supérieur régulier* : R. P. Héraulle.

3 Prêtres européens de la Compagnie de Jésus.

28 Prêtres indigènes, dont 10 de la Compagnie de Jésus.

6 Scolastiques de la Compagnie (dont 4 indigènes).

13 Frères coadjuteurs de la Compagnie (dont 5 indigènes).

3 Frères novices indigènes de la Compagnie (1 scolastique, 2 coadjuteurs).

41 Religieuses chinoises Présentandines.  
712 Catéchistes dont 396 font l'école.  
618 Vierges catéchistes dont 392 font l'école.  
192 Domestiques, portiers ou gardiens.

---

### III. ŒUVRES SPÉCIALES

#### 1. Section septentrionale

à TCHANG-KIA-TCHOANG (SIENHSIEN) :

Résidence générale.

2 Séminaires. — Grand Séminaire : 9 élèves à l'épreuve.

8 Philosophes, 7 Humanistes. — Petit Séminaire : 7 élèves.

Collège central (*études chinoises et sciences*) : 184 élèves.

Congrégation de la Présentation B. M. V. : 24 postes, 476 élèves.

École-noviciat de vierges institutrices : 73 élèves.

Orphelinat : 21 orphelines.

Imp:imerie européenne-chinoise. (*Nombre de volumes et brochures imprimés dans l'année : 68 320*).

Ateliers de construction, de menuiserie, de peinture, etc.

Pharmacie-officine centrale européenne-chinoise.

Trois pharmacies dispensaires (*distribution gratuite de remèdes*).

à HO-KIEN-FOU

École de filles, études chinoises : 13 élèves.

Dispensaire. Baptêmes d'enfants *in articulo mortis* : 750.

à FAN-KIA-KATA

Collège central pour la Section ; études chinoises : 46 élèves.

École-noviciat de vierges institutrices : 13 élèves.

2 Orphelinats : 17 orphelines.

Hospice : 12 vieillards.

Pharmacie dispensaire (*distribution gratuite de remèdes*).

## 2. Section occidentale

à CHENN-TCHEOU et KI-TCHEOU

- 2 Écoles de garçons (*études chinoises*) : 100 élèves.
- 2 Écoles de filles (*études chinoises*) : 53 élèves.
- École-noviciat de vierges institutrices : 15 élèves.
- Orphelinat : 18 orphelines.
- 3 Pharmacies dispensaires (*distribution gratuite de remèdes*) :  
365 baptêmes d'enfants *in articulo mortis*.

## 3. Section orientale

au KING-TCHEOU

- Collège central (*études chinoises*) : 60 élèves.
- École-noviciat de vierges institutrices : 35 élèves.
- 3 Orphelinats : 64 orphelines.
- 2 Pharmacies dispensaires (*distribution gratuite de remèdes*) :  
97 baptêmes d'enfants *in articulo mortis*.

## 4. Section centrale

à TCHAO-KIA-TCHOANG

Collège central (*études chinoises*) pour la Section : 68 élèves.

à WEI-TS'UENN

- École-noviciat de vierges institutrices : 35 élèves.
- Orphelinat : 30 orphelines.
- Hospice de vieillards : 12 personnes.

## 6. Section méridionale

à TAI-MING-FOU

- Résidence secondaire pour les missionnaires du sud (de la Mission).
- Collège central (*études chinoises, langue française, sciences*) :  
282 élèves.

Orphelinat : 15 orphelines.

Ateliers de construction, de menuiserie, etc.

2 Pharmacies dispensaire (*distribution gratuite de remèdes*).

à K'AI-TCHEOU

Collège central (*études chinoises et sciences*) : 112 élèves.

Ecole-noviciat de vierges institutrices : 38 élèves.

3 Orphelinats 70 orphelines.

1 Hospice : 12 vieillards.

### 7. Sur d'autres points de la Mission

Outre les 261 orphelines élevées dans les orphelinats, 141 autres sont élevées par la Mission dans des familles chrétiennes.

57 petites pharmacies distribuant des remèdes, dans le but de faciliter la conversion des païens et de procurer le baptême à leurs enfants moribonds.

N. B. Parmi les 7.171 élèves des écoles, 1.472 (894 garçons et 578 filles) sont nourris aux frais de la Mission.

Élèves entrés païens :  $\left\{ \begin{array}{l} \text{Garçons} \quad 1175. \\ \text{Filles} \quad \quad 490. \end{array} \right.$

La modicité de la pension (*environ 10 francs par an*), payée par quelques familles seulement, permet de considérer comme gratuite l'œuvre des écoles.

---

*Le nombre des chrétiens de la Mission était, en juillet :*

1857, 1870, 1890, 1930, 1931, 1910, 1914, 1915.  
de 9.595; 19.612; 38.005; 50.575; 45.422; 74.338; 89.046; 91.032.

Le nombre des chrétiens s'est donc accru cette année de 1.986.

IV. FRUITS SPIRITUELS (1915).

ÉTAT DE LA MISSION ET MINISTÈRES ACCOMPLIS <i>du 1<sup>er</sup> juillet 1914 au 30 juin 1915</i>	PRÉFECTURES					TOTALS	
	Ho-Kien Fou	Chenn- Tcheou	Ki- Tcheou	Koang- P'ingfou	Tai- Mingfou		
Sous-Préfectures.....	11	4	6	10	8	39	
CHRÉTIENS.....	41.213	4.686	7.443	23.477	14.013	91.032	
CATÉCHUMÈNES.....	1.691	86	320	2.233	3.577	7.907	
CHRÉTIENNETÉS.....	439	88	123	218	174	1.042	
ANNEXES.....	582	128	246	370	326	1.652	
ÉGLISES ET CHAPELLES.....	199	36	53	128	35	443	
BAPTÊ- MES { Adultes.....	433	43	80	803	1.216	2.575	
{ Enfants de chrétiens, { — païens morib.	1.296 9.333	140 3.266	170 3.047	617 2.299	207 1.420	2.460 19.385	
{ Adultes.....	506	38	105	285	296	1.230	
MORTS { Enf. de chrétiens, ou { adoptés.....	474	87	65	275	252	1.153	
CONFES- SIONS { annuelles.....	96.231	3.295	4.378	15.496	8.811	58.241	
{ de dévotion.....	134.589	8.153	15.183	75.151	38.003	271.079	
COMMU- NIONS { annuelles.....	25.220	3.034	4.126	14.208	6.938	53.216	
{ de dévotion.....	434.287	32.685	33.036	319.779	136.803	956.590	
CONFIRMATIONS.....	1.677	7	22	38	21	1.765	
EXTRÊMES-ONCTIONS.....	449	55	109	255	133	1.001	
MARIAGES CHRÉTIENS.....	224	30	59	124	61	501	
SERMONS ET CATÉCHISMES.....	6.440	734	1.174	2.964	2.458	13.770	
RETRAITES.....	14	1	2	12	8	37	
RETRAITANTS.....	801	20	47	399	532	1.802	
ÉCOLES { de garçons.....	135	15	19	87	105	351	
{ de filles.....	172	32	42	88	62	396	
ÉLÈVES { chrétiens { garçons.....	1.626	121	185	951	838	3.721	
	{ filles.....	1.797	230	359	1.159	511	4.056
	{ païens { garçons.....	199	110	64	248	774	1.345
	{ filles.....	157	40	12	103	183	495
CONFRÈ- RES { S. Cœur de Jésus.....	5.734	808	553	1.467	12	8.274	
	{ Apost. de la Prière.....	8.679	1.328	464	2.470	360	13.301
	{ Carmel.....	25.422	2.827	4.753	13.597	8.110	54.709
	{ Rosaire.....	5.805	1.032	407	1.856	10	9.270
{ Imm. Conc. (Sc. bl.).....	7.555	849	707	3.156	402	12.669	
{ Bonne mort.....	2.131	275	116	790		3.319	

### III. VICARIAT APOST. DU TCHELY SUD-OUEST. 1856.

(Lazaristes.)

---

ETENDUE: Tchengtingfou 正定府. Chountefou 順德府.  
Tingchow 定府, Tchaotchow 趙州.  
POPULATION: Environ 8 millions d'habitants. — CHRÉTIENS: 64.930.  
PROPORTION: 1 / 114.

---

#### I. HIÉRARCHIE.

Joseph-Martial Mouly, C. M., Administrateur 1856-1858 (14 Déc.)

Jean-Baptiste Anouilh, C. M., 14 Décembre 1858 — 18 Déc. 1869.

François Tagliabue, C. M., 1869-1884.

Jean-Baptiste Hippolyte Sarthou C. M., 1885-1890.

Jules Bruguière, C. M., 1861-1906.

---

#### II. PERSONNEL.

*Vicaire Apostolique*: S. G. Mgr Auguste COQSET 顧其衡. C. M., né à Ambleny (Aisne), le 28 juin 1847; entré dans la Congrégation de la Mission, le 1<sup>er</sup> oct. 1866; ordonné prêtre le 8 Juin. 1871, puis directeur au Grand-Séminaire d'Alger; parti pour la Chine le 21 mai 1875; missionnaire au Tche-ly septentrional, nommé Evêque de Cardica et Vic. Ap. du Kiangsi méridional le 29 Juin 1887. Sacré au Nan-t'ang (Pékin), le 17 octobre 1887, par Mgr Tagliabue. Transféré au Tche-ly occidental le 3 mai 1907.

*Coadjuteur*: S. G. Mgr Jean DE VIENNE DE HAUTEFEUILLE, 文貴賓 C. M., né à Douai (Nord) le 2 avril 1877, entré dans la Congrégation de la Mission le 9 mars 1895, ordonné prêtre le 9 juin 1900, professeur à l'Ecole Apostolique de Lyon, arrivé en Chine (Pékin) en 1901. Directeur du Grd Séminaire de Pékin, puis Directeur du

district du King-Toung, et enfin Directeur des novices à Chala, il est nommé Evêque d'Abrytus et Coadjuteur de Mgr Coqset le 10 août 1915, sacré à Tchengtingfou, par Mgr Jarlin, le 21 nov. suivant.

MM. Morelli Alphonse 孟	MM. Liou Joseph 劉
Baroudi Nicolas 巴,	Soung Jean-Baptiste 宋
Ceska Thomas 柴	Ou Jean 吳
Leymarie Adrien 雷	Tch'en Joseph 陳 C. M.
Stéfani Michel-Ange 樊	Pai Joseph 白 C. M.
Jamar Jacques 尙	Siao Jean 蕭 C. M.
Schiattarella Alphonse 司	Mi Jean 米 C. M.
Riera Jean 葉	T'ien Paul 田
Van Ravestein Jacques 王, ( <i>absent</i> )	Yu Joseph 尉 C. M.
Reynen Jacques 德	Min Joseph 閔
Jaladieu Célestin 安, <i>Procureur</i>	Mi Paul 米
Lescos Daniel 李	Mi Jules 米
Valette Jean 王	Tch'eng Jean-Baptiste 程
Rolland Georges 郎	Yu Jules 尉 C. M.
Lemoine Ildefonse 雍	Sin Thomas 辛 C. M.
Chanet Louis 艾	Tchao Joseph 趙
Ramakers Jean 馬	Ouang Jean-Baptiste 王
Fiandin Constant 方	Mi André 米
Aubé Félix 和	Tchang Joseph 張 C. M.
Tchang Paul-Louis 張 C. M.	Tch'en Job 陳 C. M.
Tch'eng François 程 C. M.	K'oung Joseph 孔 C. M.
Soung Jean 宋 C. M.	Mi Joseph 米 C. M.
Yao Simon 姚	Tch'eng Joseph 程
Tch'eu Jean-Baptiste 池	Tchao Jean 趙
Tch'eng Thomas 程, C. M.	FF. Remi Jean-Baptiste 雷
Tch'eng Pierre 程	Pénen Aristide 裴
Min Joseph 閔	Friedrick François 方
Toung Pierre 董	

*Missionnaires mobilisés en France.*

MM. Corset Paul 顧, Charny Lucien 夏, Maury Etienne 穆.

### III. COMMUNAUTÉS RELIGIEUSES :

#### Filles de la Charité.

#### 1. Tchengtingfou (Jentzet'ang), 正定府仁慈堂.

Orphelinat. — Hospice. — Hôpital. — Ouvroir. — Salle d'asile.

Sœur Joséphe Guerlain (Marie), *Supérieure*.

» Anna Mairot, *Assistante*.

Sœurs : Marguerite Royol (Marie) Sœurs : Germaine Borderie (Françoise)

Gabrielle Aicardi (Claire) Agnès Pouhin (Marie)

Antoinette Blanchet (Françoise) Marie Tchao (Agnès)

Claire Feilding (Edith) <sup>1</sup> Madeleine Tchai (Marie)

Angèle Avenali (Caoliope) Louise Heou (Cécile)

Jeanne Gatelet (Marie) Vincent Liou

#### 2. Chountefou. 順德府 Maison de la Médaille Miraculeuse.

Hôpital. — Dispensaire. — Catéchuménat.

Sœurs : Levallois, *Supérieure*.

Joséphine (Vidal)

Catherine (Ouang)

Vincent (Tchang)

#### Congrégations indigènes.

Paulistes .....	46
Joséphines .....	132

### IV. FRUITS SPIRITUELS (1916).

Nombre des chrétiens .....	64.930.	
Baptêmes	{ d'enfants de chrétiens .....	2.220.
	{ d'adultes .....	946.
	{ d'adultes à l'article de la mort .....	50.
	{ d'enfants de païens à l'article de la mort .....	20.072.

(1) Sœur de Lord Denbigh.



Confessions	{ annuelles .....	44.126.
	{ de dévotion .....	98.461.
Communions	{ annuelles .....	35.707.
	{ de dévotion .....	376.082.
Malades soignés dans 3 hôpitaux .....		1.154.
» » dans 6 dispensaires .....		79.691.
Hospices 4 : Visillards .....		168.
Orphelinats	{ Garçons 2 : Nombre d'orphelins .....	64.
	{ Filles 4 : » d'orphelines .....	756.
Orphelins et orphelines en nourrice .....		551.
Séminaires	{ Grand : Elèves philosophes et théologiens .....	19.
	{ Petit : Elèves latinistes .....	112.
Collèges	{ 2 écoles normales : { Etudiants .....	20.
	{ Etudiantes .....	19.
	{ 1 de langues et sciences européennes : Elèves .....	60.
	{ 15 d'études chinoises : Elèves .....	554.
Ecoles	{ 95 : de garçons : Elèves .....	1.889.
	{ 80 : de filles : Elèves .....	2.040.
	{ 147 de catéchumènes : { Hommes .....	1.670.
		{ Femmes .....
Chrétientés où la mission se fait chaque année .....		741.
Résidences de Missionnaires .....		19.
Eglises européennes .....		80.
Chapelles publiques .....		393.
Oratoires .....		43.

Address: Mission Catholique, Chengtingfu 正定府天主堂



IV. VICARIAT APOST. DU TCHÉLY ORIENTAL. 1899.

(Lazaristes Hollandais).

---

ETENDUE : { Youngpingfou 永平府, jusqu'à la Grande Muraille.  
Tsoun-Houatchew 遵化州.

POPULATION : Environ 4 millions d'habitants. — CHRÉTIENS : 13.267.

PROPORTION : 1 / 301.

---

I. PERSONNEL.

*Vicaire Apostolique* : S. G. Mgr Ernest-François GEURTS, 武致中 C. M., né à Maashes, Nord-Brabant (Hollande), le 9 Décembre 1862, enté à S.-Lazare le 8 oct. 1882, ordonné prêtre à Tcheng-Ting-Fou le 1<sup>er</sup> mai 1887, missionnaire au Tchély O., puis à Pékin, était Directeur du district de Suenhouafou quand il fut nommé évêque de Rhiconolure et premier Vicaire Apostolique du nouveau vicariat du Tchély Oriental. Il fut sacré le 4 février 1900 à Bois-le-Duc.

*Résidence Episcopale* : Yongpingfou 永平府.

MM. Corneille Dekkers 安

Jules Ortmans 孟

François Willemen 魏

Guillaume Scherjon 薛

Louis Schmid 董

Eugène Lebouille 劉

MM. Corneille Klammer 樊

Théophile Smet 梅

Théodore Zigenhorn 徐

Jean-Baptiste Tiggelman

Paul Shu 許

Fr. Antoine Geerts 艾

Le Tchély Oriental ne possède jusqu'ici d'autre Congrégation que celle des vierges indigènes (Joséphines de Pékin), qui depuis la séparation se sont constituées en congrégation spéciale sous le nom de Filles de l'Immaculée Conception.

## II. FRUITS SPIRITUELS (1916).

Nombre de chrétiens.....		13.267.
Baptêmes	{ d'enfants de chrétiens.....	285.
	{ d'adultes.....	679.
	{ d'enfants de païens à l'article de la mort.....	600.
Confessions	{ Annuelles.....	6.517.
	{ de dévotion.....	23.113.
Communions	{ annuelles.....	5.994.
	{ de dévotion.....	81.534.
Orphelinats de filles 4 : orphelines.....		66.
Orphelines en nourrice.....		40.
Petit séminaire : Latinistes.....		14.
Collèges	{ 1 d'études chinoises : Elèves.....	110.
	{ Ecole normale de filles 1 : Etudiantes.....	27.
Ecoles	{ 29 de garçons : Elèves.....	444.
	{ 12 de filles : Elèves.....	250.
	{ 52 de catéchumènes : Elèves.....	1.028.
Chrétientés où la mission se fait chaque année.....		179.
Eglises européennes.....		4.
Chapelles publiques.....		36.

*Adresse : Mission Catholique Yungpingfu 永平府天主堂.*



## V. VICARIAT APOSTOLIQUE DU TCHELY CENTRAL. 1910.

( Lazaristes. )

---

ETENDUE : Paotingfou 保定府, Yshien 易縣.

POPULATION : 3 millions. — CATHOLIQUES : 85 836.

PROPORTION : 1 / 34.

---

### I. ORIGINES.

Les débuts de l'évangélisation de la région de Paotingfou remontent à l'ancienne mission du Nant'ang. On y trouve de très vieilles chrétientés, probablement les plus anciennes de Chine (1) telle la chrétienté de Ngan-kia-tchoang où le dernier évêque nommé de Péking, Mgr Castro, appelé par les chrétiens Tehao ta-lao-yé 趙大老爺, s'était établi en 1838, y demeurant jusqu'en 1847, date de son retour en Europe; où de même le premier vicaire apostolique du Péking, Mgr Mouly, qui le remplaça d'abord avec le titre d'administrateur apostolique, résida jusqu'en l'année 1860, date de son installation définitive à Péking.

Cependant s'il y avait dans la région du Paotingfou de vieilles chrétientés, celles-ci n'étaient pas très nombreuses. Au milieu du XIX<sup>e</sup> siècle, le chiffre des fidèles n'atteignait pas 4.000. En 1874, on compta 4.858 chrétiens, dispersés dans 37 centres.

L'augmentation de ce noyau fut lent. Pourtant dès 1860, année du traité franco-chinois, un premier mouvement religieux se fit sentir en faveur de la religion catholique. Il fut poussé par Monsieur Liou François qui réussit à attirer à la foi près de 4.000 païens et à ouvrir des villages où l'on trouve actuellement le plus grand nombre de chrétiens. Au départ de Mr Jarlin, directeur du district et nommé vicaire général de Péking (décembre 1896) le total des chrétiens

---

1. V. Bulletin Catholique de Pékin. 1915. p. 230.

atteignait 10.000. Avant les Boxeurs (1900) on lit dans les registres le chiffre déjà fort de 12.026 chrétiens rattachés à une centaine de stations. L'épreuve allait fortifier ce noyau et préparer l'expansion. Deux mille fidèles périrent sous les coups des Boxeurs. Mais sous la direction de Mr Dumond, de 1900 à 1905, date à laquelle il fut nommé vicaire général de Péking, le nombre des catholiques s'éleva de 12.000 à 19.361. De 1905 à 1910, le total arriva à 75.000.

Ce fut alors que Mgr Jarlin, vic. apost. de Fékirg, jugea le moment venu de diviser son vicariat. La demande adressée à Rome fut agréée et le district de Paotingfou érigé en vicariat apostolique du Tchely Central, le 19 février 1910.

## II PERSONNEL.

*Vicaire apostolique* : S. G. Mgr Joseph FABRÈGUES 富成功., C. M., né à Montpellier, le 26 nov. 1872, entré dans la Congrégation de la mission le 6 oct. 1890, prêtre le 20 mai 1896, missionnaire au Tchely Nord (1896), directeur du district de Paotingfou (1905), nommé évêque d'Alali et vic. apost. de ce même district de Paotingfou, érigé en Vicariat apostolique du Tchely Central, le 19 février 1910 ; sacré à Paotingfou par Mgr. Jarlin le 22 mai suivant.

### I. Pao-ting-fou, Kiou-tao 保定府舊道

#### 1. RÉSIDENCE PRINCIPALE DU VICARIAT.

MM. Alfred Ducoulombier 葛, *Vicaire Général*

Chrétien Jansen 楊 *Procureur.*

François Mong 孟

#### 2. GRAND SÉMINAIRE : MM. Octave Ferreux 樊 *Directeur.*

Jean-Baptiste Corset 顧

Théodore Erkelens 林

#### 3. SÉMINAIRE PRÉPARATOIRE : FF. André Denis 狄 *Directeur.*

Jules Longuépée 隆

4. MAISON MÈRE et Noviciat des Sœurs indigènes de S. Joseph :  
 聖若瑟會首院. 12 établissements— 35 membres.  
 Ecole normale de jeunes filles.

II. Pao-ting-fou, Sikoan. 保定府西關.

1. PETIT SÉMINAIRE. MM. Paul Montaigne 滿 *Directeur.*  
 Pierre Tch'eng 程  
 Henri Beaubis 暴  
 Henri Vonken 溫  
 Jean-Baptiste Wang 王  
 Augustin Tch'en 陳  
 F. Pierre Tchao. 趙

2. DISPENSAIRE. Orphelinat et Ouvroir des Filles de la Charité.  
 廣慈醫院.  
 Sœurs Desfoux. Supérieure Sœurs Louo  
 Faity Ho.

III. District de Pao-ting-fou.

*Eglise des Saints Apôtres Pierre et Paul.*

1° KIOUTAO. MM. René Flament 孟 *Directeur.*  
 Jean Baptiste Shia 夏 *curé.*  
 2° PAOTING NANKOAN 保定南關 Silvestre Ngan 安  
 3° SIAOWANGTING 小望亭 Vincent Ly 李  
 4° CHAOKIATCHOANG 邵家莊 Joseph Liou 劉  
 5° WANGTOU 望都 Jean-Baptiste Houou 侯  
 François Che. 師  
 Marc Ly 李

IV. District de Hou-tchu 胡渠. *Eglise du Sacré-Cœur.*

1° HOUTCHU. 胡渠 MM. Joseph Routaboul 路 *Dir. cteur.*  
 2° NGANKIATCHOANG 安家莊 Joseph Acosta 安  
 3° SINGAN 新安 François Tchang 張

4° KOANGTCH'ANG	廣 昌	Vincent Wang	王
5° TOUNGMAYING	東 馬 營	Vincent Tchang	張

V. District de Tonglu 東 閩. *Eglise de l'Assomption.*

1° TONGLU	東 閩	MM. Jean-Marie Trémorin	戴 <i>Dir.</i>
		Paul Mong	孟
2° TIENKOTCHOANG	田 各 莊	Gédéon Marécaux	馬
3° TCHANGTENG	張 登 莊	Jean-Baptiste Yang	楊
4° SIÉTCHOANG	謝 莊	Etienne Wang	王
		Jacques Ngan	安
5° PÉMATCHOANG	北 馬 莊	Pierre Yuen	袁
6° PÉEHOTCHOANG	北 河 莊	Matthieu Shu	徐
7° WENJEN	溫 珍	Paul Liou	劉
8° PÉWANGLI	北 王 力	Victor Varlan	官
		Pierre Neutkens	聶
9° SIWANGLI	西 王 力	Joachim Ou	吳
10° NANSONGTS'OUNN	南 宋 村	Joseph Ly	李
11° Ts'UENKOUNN	全 昆	Laurent Fan	范
12° SUKOTCHOANG	徐 果 莊	Matthias Tchang	張
		Jean-Baptiste Liou	劉
		Paul Lu.	呂

VI. District de Kao-kia-tchoang 高 家 莊

*Eglise de N. D. des Victoires*

1° KAOKIATCHOANG	高 家 莊	MM. Jean Delaigue	金 <i>Directeur.</i>
		Leroux	羅
2° LYKIATCHOANG	李 家 莊	Louis Gaté	艾
3° TOANKIATCHOANG	段 家 莊	Joseph Cornet	高
4° WANNAN	萬 安	Jean-Baptiste Fan	范
		Paul Ts'ai	蔡
5° SINTSIAO	新 喬	Antoine Tchao	趙
6° LEOUTS'OUNN	劉 村	Joseph Tchang	張

7° NANMA 南 馬 Pierre Houou 侯  
 8° TOHENGLIOUCHE 程 亦 市 Pierre Willems 魏  
 9° CHOULOU : LIOUKIATCHOANG 東 鹿 劉 家 莊 Pierre Ly 李  
 10° CHOULOU : TCHAOKIATCHOANG 東 鹿 趙 家 莊 Etienne Fan 范

IV. FRUITS SPIRITUELS (1916).

Nombre des chrétiens .....		85.836.
Baptêmes	{ d'enfants de chrétiens .....	1.594.
	{ d'adultes .....	2.635.
	{ à l'article de la mort .....	4.138.
Confessions	{ annuelles .....	52.074.
	{ de dévotion .....	79.788.
Communions	{ annuelles .....	29.755.
	{ de dévotion .....	151.159.
Malades soignés au dispensaire .....		41.284.
Orphelinat de filles 1 : nombre d'orphelines .....		60.
Séminaires	{ Grand : Elèves : philosophes et théologiens... 19	} 148.
	{ Petit et préparatoire: Elèves latinistes ..... 129	
Ecoles normales	{ 1 de garçons : élèves .....	17.
	{ 1 de filles : élèves .....	17.
Ecoles	{ 266 de garçons : Elèves .....	5.021.
	{ 235 de filles : Elèves .....	4.062.
	{ 178 de catéchumènes : Elèves .....	3 888.
Chrétientés où la mission se fait chaque année .....		727.
Résidences de missionnaires .....		31.
Nouvelles résidences établies cette année : Toan-kia-tchoang		
	Wen-jen	
	Pé-ma-tchoang	
Eglises européennes .....	32	} 348.
Chapelles publiques .....	300	
Oratoires .....	16	

Adresse : Mission Catholique Paotingfu 保定府舊道天主堂.



## VI. VICARIAT APOST. DU TCHELY MARITIME. 1912.

(Lazaristes).

---

ÉTENDUE : La seule préfecture de Tientsin 天津府 (1).

POPULATION : 2 millions. — CHRÉTIENS : 38.118.

PROPORTION 1 / 52.

---

### I. PERSONNEL :

*Vicaire Apostolique* : S. G. Mgr Paul DUMOND, C. M., 杜保祿, né à Lyon le 2 avril 1864, études au petit séminaire de Nice, lazariste le 2 avril 1883, vœux le 5 avril 1885 ; prêtre le 10 août 1888 à Paris ; arrivé à Pékin le 16 oct. 1888, directeur du district de Paotingfou (1898-1905), Vicaire général de Pékin (1905), nommé Evêque de Curubis (auj. Kourba) et premier Vicaire Apostolique du Tchély Maritime (Tientsin) le 27 avril 1912, sacré à Pékin, par Mgr Jarlin, assisté de NN. SS. Coqset et Geurts, C. M., le 29 juin 1912, intronisé à Tientsin le 4 Juillet.

---

(1) Le lecteur sera heureux de lire ce que disait Du Halde au XVII<sup>e</sup> siècle, sur la ville de Tientsin : « Je ne parle pas des villes du second et du troisième ordre : le détail en serait infini & peu agréable. Il y a de pourtant une que je ne puis omettre, laquelle sans être au rang des Villes principales, & sans avoir de Jurisdiction, est sans comparaison plus marchande, plus peuplée, & plus opulente que la plupart des autres Villes. Elle se nomme *Tien tching ouei*, & depuis qu'on a fait la Carte, elle a été mise au rang des *Tcheou*, Villes de second ordre. »

« Elle est située à l'endroit, où le Canal Royal qui vient de *Lin tchin tcheou*, se joint à la Rivière de *Peking*. C'est là que cette Rivière rencontre le Canal, avant que de se jeter dans l'Océan. Un grand Mandarin nommé *Yen yuen* y réside, & c'est de lui que dépendent les Officiers, lesquels président au Sel, qui se fait le long de la Mer des Provinces de *Pe tche ly*, & de *Chan tong*. Tous les Bâtimens qui portent le bois de la Tartarie Orientale pour la grosse charpente, après avoir traversé le Golphe de *Léao tong*, qu'on nomme *Tien tung ouei*, viennent se faire décharger dans ce Port, qui n'est éloigné de *Peking* que de vingt lieues. » (M. DCC. XXVI. Tome I, p. 148 ).

MM. Vincent Lebbe 雷, <i>Provicair</i>	MM. Jean Yang 楊
Antoine Cotta 湯	Joseph Yang 楊
Joseph Molinari 穆	Joseph Ho 賀
Joseph-Marie Giacone 賈	Paul Ly 李
Emile Tiberghien 狄	Xavier Léou 劉
Louis Fleury 李, <i>Procurer</i>	Antoine Tchao 趙
François Selinka 謝	Joachin Ouang 王
Louis Morel 孟	Jean-Baptiste Ouang 王
Pierre Lacroix 吳	Barnabé Léou 劉
Guillaume Maassen 馬	Lonis Ly 李
Joseph Tchang 張	Jean Ouang 王
Ambroise Han 韓	Luc Ly 李
Pierre P'ei 裴	Léon Hœi 回

## II. COMMUNAUTÉS RELIGIEUSES.

### Procure des Lazaristes 首善堂.

*Rue du Consulat. 35.*

MM. François Schraven 文, *Procureur (absent)*,

Jacques Van Ravestejin 王,

Fr. Joseph Van Tiggel 王.

### Procure de PP. Jésuites 崇德堂.

*Rue St Louis. 18.*

RR. PP. L. Duquesne, *Procureur*,

Ch. Petit.

### Frères Maristes.

A. *Ecole municipale française.*

Frère Julien, *Directeur*. — 6 Frères,

B. *Collège St. Louis.*

Frère Célestin, *Directeur*. — 7 Frères.

**Filles de la Charité.**

*Hôpital général de Tientsin.*

Sœurs : Harent, <i>Supérieure.</i>	Sœurs : Constance Hambro
Marie Miramont	Thérèse Saingery
Mathilde Papin	Gabrielle Devannes
Marguerite da Sylva	Gabrielle Boucher
Joannès O'Connell	Marie Teng

**Franciscaines Missionnaires de Marie.**

*Pensionnat et externat européen.*

Sœurs : Marie Bernardine	Sœurs : Marie Gregoria
Marie Luz	Marie Edilbert
Marie Clelia	Marie Lilian
Marie Maura	Marie du S. Amour

**Sœurs de Saint Joseph.**

Religieuses 14, toutes indigènes.

**III. FRUITS SPIRITUELS (1916).**

Nombre de chrétiens .....	38.118.	
Baptêmes	{ d'enfants de chrétiens .....	529.
	{ d'adultes .....	1.897.
	{ d'adultes à l'article de la mort .....	31.
	{ d'enfants de païens à l'article de la mort .....	627.
Confessions	{ annuelles .....	19.442.
	{ de dévotion .....	81.229.
Communions	{ annuelles .....	15.035.
	{ de dévotion .....	119.852.
Malades soignés dans 2 hôpitaux .....	356.	
» » 6 dispensaires .....	53.105.	

Orphelinat de filles 1 : orphelines.....		31.	
Séminaires	{ Grand : Philosophes et théologiens.....	6.	
	{ Petit : Latinistes.....	28.	
Collèges	{ Européens	{ Garçons.....	120.
		{ Filles.....	113.
	{ 1 de langues et sciences européennes : Elèves.....	160.	
	{ 2 Ecoles normales de filles : Etudiantes.....	45.	
Ecoles	{ 135 de garçons : Elèves.....	2.532.	
	{ 56 de filles : Elèves.....	1.071.	
	{ 97 de catéchumènes : Elèves.....	3.190.	
Chrétientés où la mission se fait chaque année.....		448.	
Eglises européennes.....		17.	
Chapelles publiques.....		129.	
Oratoires.....		37.	

Address: Mission Catholique, Tientsin 天津老西開天主堂



VII. VIC. APOST. DE MANTCHOURIE MÉRIDIIONALE. 1838.  
( M.-E. de Paris )

---

ÉTENDUE : Chengking 盛京, (ou Léaotoung 遼東,) sauf  
Kangping 康平縣, et Léaoyuen 遼源州,

POPULATION : 10 millions. — CHRÉTIENS : 27.847.

PROPORTION : 1 / 359.

---

I. LA MANTCHOURIE.

*D'une lettre de Mgr Choulet nous extrayons les détails suivant.*

*Climat.* — « Je ne vous vanterai pas son climat, torride en été et glacial en hiver : il n'a guère de douceur pour ses habitants.

Moukden se trouve au 40<sup>e</sup> degré de latitude nord environ, c'est-à-dire à la hauteur de Naples ou à peu près. Pendant trois mois de l'été, nous avons sans doute la chaleur de Naples : 35 à 40 degrés centigrades à l'ombre ; mais en janvier, quand le vent nous vient du nord, nous nous croirions plutôt au pôle que si peu éloignés de l'équateur. C'est, en moyenne, un écart de 70 à 80 degrés centigrades que nous enregistrons entre ces deux saisons.

*Saisons.* — Le printemps, avec sa verdure et ses fleurs, n'existe pas en Mandchourie.

Au mois de mai, cependant, le soleil nous envoie déjà plus directement ses rayons ; la couche supérieure du sol dégèle et se durcit ; l'eau descend à mesure que la chaleur pénètre plus profondément. Il arrive, alors, que cette eau, prisonnière entre la couche supérieure affermie et l'inférieure encore imperméable, donne à celui qui la foule du pied l'illusion qu'il marche sur une fondrière. J'ai vu moi-même des attelages disparaître dans ces bourbiers, que l'on rencontre partout, au commencement de la saison chaude.

Le mois de juin nous amène les vraies chaleurs ; elles augmentent d'intensité en juillet pour diminuer vers la fin d'août : chaleurs débili-

tantes pour nos santés d'Européens; mais bienfaisantes pourvu qu'elles soient tempérées par des pluies modérées.

Septembre est, en Mandchourie, le mois le plus agréable de l'année. La température est douce; la campagne, couverte de riches moissons dont les épis, mollement bercés par la brise, donnent au pays un aspect de beauté et d'abondance qu'on ne lui soupçonnait guère aux autres époques de l'année. Ce beau temps, hélas! ne dure qu'un mois.

On peut dire que l'automne est inconnu en nos pays.

Octobre nous ramène vers l'hiver.

Au 2 novembre 1914, le thermomètre a marqué 20 degrés au-dessous de zéro. De nouveau, nous sommes plongés dans la période froide et morte, avec le seul plaisir d'avoir un ciel pur et toujours brillant d'étoiles pendant la nuit. Le froid congèle le sol, et toute végétation est arrêtée durant six mois au moins. Les rivières, les fleuves même se revêtissent d'une cuirasse de glace, sur laquelle roulent en toute sécurité les transports les plus lourds.

Le sol se durcit et gèle jusqu'à une profondeur qui varie avec la latitude. Ici, à quatre pieds sous le sol, on aura de la peine à trouver de la terre molle; plus ou nord, ce chiffre serait à doubler.

Un missionnaire de cette contrée m'a raconté que, pour creuser un puits près de sa résidence, il avait dû travailler dans la terre gelée et dure comme un rocher, jusqu'à 12 pieds de profondeur, c'est-à-dire jusqu'à quatre mètres de notre mesure française. Pour fondre une cuirasse si épaisse, il faut les chaleurs de l'été.

Cette époque est celle qui dévore la plus grande partie de nos ressources. Il faut vêtir et chauffer notre petit monde pour le défendre contre les intempéries de ce long et rude hiver. La plus stricte économie est fidèlement observée: il n'entre dans nos provisions ni étoffes de prix, ni fourrures; c'est la toile de coton la plus commune qui sert à la confection des habits.

Pour empêcher le vent de les traverser trop facilement, une épaisse couche de coton est cousue entre les deux pièces de toile qui constituent l'habit. Figurez-vous un matelas mince, changé en veston

ou en culotte. Aussi, quand sa taille n'a point dépassé le mètre, l'enfant, ainsi habillé, paraît aussi large que haut.

Ces dernières années, avec le progrès qui est entré dans la région, la matière première a plus que doublé de prix. Pour un enfant, il est vrai, les dépenses n'atteignent qu'une somme relativement modique; les additions, cependant, n'en sont pas moins désastreuses pour la caisse et nous font quelquefois jalouser les habitants des pays chauds.

L'habit seul, quoique ouaté, ne suffit pas; il faut encore recourir au feu pour éviter de mourir de froid.

*Habitation.*— Nos chinois semblent avoir trouvé la méthode la plus économique pour se procurer la chaleur nécessaire à leurs habitations.

Leurs maisons sont généralement divisées en trois compartiments. Dans le milieu, et tournées vers le midi, se trouve la porte d'entrée. Elle donne accès au premier compartiment, qui sert de cuisine et d'antichambre aux deux autres parties situées à droite et à gauche.

Les foyers, pour cuire les aliments, sont dans les coins de cette pièce, et les cheminées, à l'extrémité de la maison. La fumée traversera donc les pièces adjacentes, et sortira sans incommoder les personnes qui se trouveront sur le trajet.

On a, en effet, rejoint le foyer à la cheminée par un calorifère, de style tout à fait primitif, plus ou moins riche, suivant la fortune de la famille, mais toujours de la même forme et de la même dimension, mesurant infailliblement de 35 à 40 centimètres au-dessus du sol et 1 m. 50 de largeur; sa longueur dépend de la grandeur de la chambre. Il occupe tout un côté de l'appartement, est recouvert d'une natte sur toute sa surface et encadré d'une pièce de bois sur son angle extérieur. Du foyer, il reçoit la fumée qu'il dirige vers la cheminée et la chaleur qu'il communique à la chambre.

Pendant le jour, c'est assis sur sa natte que le chinois travaille, cause ou fume. Le soir, c'est encore sur une natte que toute la maisonnée prend son repos; les têtes reposent sur le cadre de bois et les pieds touchent au mur.

Jusqu'à maintenant pour obtenir la chaleur nécessaire à nos chers enfants, nous n'avons trouvé de moyens ni plus pratiques ni plus économiques.

Le combustible est varié. Dans les montagnes, près des forêts, on utilise le bois ; près des mines, c'est la houille qui alimente le foyer. Les cultivateurs brûlent la paille de Sorytro, et les pauvres familles, l'herbe sèche qu'elles ramassent dans les terres incultes, quand la neige ne les couvre pas.

Comme nos Chinois, nous utilisons ceux des combustibles qui nous offrent les plus nombreux avantages.

*Sol.*— Le sol mandchou est riche. Il est assez rare, cependant, que l'on puisse, sans déception, jouir de ses richesses. Les montagnes ont été dépouillées de leurs forêts ; rien n'attire les nuages, rien non plus ne retient l'eau des pluies, quand elles viennent à tomber. Aussi, quand ce n'est pas la sécheresse qui les brûle, les récoltes n'échappent guère à l'inondation, qui les pourrit sur pied.

Nous venons de passer une année où ces deux épreuves nous ont été ménagées successivement. Du mois de juillet 1913 au mois de juin 1914, la pluie n'est tombée qu'une fois, et sans pouvoir pénétrer dans le sol encore gelé. L'an dernier déjà, les récoltes avaient beaucoup souffert du manque d'humidité. La situation, cette année, n'était, tout d'abord, nullement rassurante : le pays semblait vouloir rester aride comme un désert. L'eau manquait partout, même dans les puits ; on n'en trouvait plus pour cuire les aliments et étancher sa soif. La fin du mois de juin arrivait, le temps des semailles était passé depuis longtemps et les campagnards, faute de pluie, devaient rester, les bras croisés, devant leurs terres non cultivées.

Enfin, les derniers jours de ce mois, une bonne ondée vint faire renaître un peu de vie dans le pays. En tout autre temps, on se fût moqué du cultivateur qui aurait attendu cette saison pour confier ses semences à la terre. Malgré le faible espoir qui restait d'en retirer quelques fruits, sans retard on se mit à l'œuvre. La terre, chauffée par un soleil ardent, arrosée à des intervalles réguliers, par une pluie



douce, ne tarda pas à se couvrir d'une belle verdure. La moisson pouvait n'être pas excellente, mais si le ciel restait clément, elle donnait de l'espoir et l'appréhension de mourir de faim s'était dissipée.

*Inondations.* — Un malheur n'arrive jamais sans l'autre ; le proverbe se réalisa encore pour nous, cette fois. La pluie, d'abord tant désirée, devint, hélas ! trop abondante. La saison des inondations semblait, cependant, passée ; le jour de la Nativité de la Sainte-Vierge, la pluie se mit à tomber à torrents, déchaînant les fleuves et les rivières et envahissant toute la région. Dans les rues de certaines villes, dans les villages, on ne voyageait plus qu'en barque. Nous étions loin de Venise, pourtant, et de son beau ciel ! Eh bien ! nous avons des actions de grâces à rendre à Dieu. Si, un mois plus tôt, lorsqu'elles étaient encore tendres, les récoltes avaient été soumises à ce bain forcé, rien n'aurait échappé à ce déluge.

Les moissons, heureusement, approchaient de la maturité : elles subirent des dommages, elles n'ont pas été entièrement perdues.

Dans beaucoup d'endroits, c'est en barque qu'on a dû les recueillir ; ailleurs, on a attendu que l'eau se fût écoulée. Aujourd'hui encore, sous la neige et la glace, on voit se dresser des gerbes que le mauvais état des chemins n'a pas permis de retirer ».

(Lettre de Mgr Choulet à Mgr de Teil. Annales de l'Œuvre de la Sainte-Enfance, Tome LXVIII. N° 406).

---

## II. HIÉRARCHIE.

Emmanuel-Jean-François Vérolles, M.-E. 1838-1878.

Maxime de la Brunière, M.-E. *Coadjuteur.*

Siméon-François Berneux, M.-E., *Coadjuteur.*

Constantin Dubail, M.-E., 1879-1887.

Joseph-André Boyer, M.-E., 1886-1887.

Aristide-Louis-Hippolyte Raguit, M.-E., 1888-1889.

Laurent Guillon, M.-E., 1889-1900.

III. PERSONNEL :

**Vicaire Apostolique :** S. G. Mgr Marie-Félix CHOULET, 蘇裝理, M.-E., né à Grésy-sous-Aix (Chambéry), le 4 oct. 1854, parti pour la Chine le 1 sept. 1880, procureur à Nioutchoang, préconisé évêque de Zula le 10 février et sacré à Pékin par Mgr Favier le 24 nov. 1901.

**Coadjuteur :** S. G. Mgr Vincent-François-Joseph SAGE, 單復真, M.-E., né à Bourg-Argental, diocèse de Lyon, le 15 juill. 1879, entré aux Missions-Etrangères en 1898, prêtre le 21 juin 1903, parti pour la Chine en juill. suivant, élu Evêque de Cuses et Coadjuteur avec future succession du Vic. Apost. de Mandchourie Mérid. le 20 juill. 1914; sacré à Moukden par Mgr Choulet, le 7 mars 1915.

*Résidence épiscopale :* Moukden 奉天

RR. PP. Aimé Barèth 巴	RR. PP. Eugène Chometon 壽
Jean-Baptiste Hérin 林	François Pérès 裴
Jean Corbel 郭	Jean Soumireu 孫
Jean Beaulieu 寶	Jean Daval 唐
Henri Lamasse 梁	Jean Petiot 貝
Pierre Villeneuve 袁	J.-Bapt. Guillon-Goythino 紀
Joseph Caubrière 高	Jean Blois 衛
Louis Perreau 栢	Edouard Roger 雜
Julien Huchet 胡	Henri Rigal 厲
Alfred Caubrière 高	Henri Chipot
Henri Lecoufflet 依	Jules Pollet

*Missionnaires mobilisés en France.*

RR. PP. Paul Maillard 馬	RR. PP. Adrien Toudic 杜
Henri Darles 譚	Louis Lacroix 劉
Jean Chabanel 尚	Joseph Sage 單
Laurent Marcadé 梅	

III. COMMUNAUTÉS RELIGIEUSES.

A. Sœurs de Portieux.

15 Religieuses.

B. Religieuses indigènes.

30 Membres.

IV. FRUITS SPIRITUELS (1915).

Nombre de Chrétiens .....	27.847(1)
Baptêmes d'adultes .....	1.102
Prêtres Européens .....	30
• Chinois .....	16
Séminaire : Latinistes .....	29
• Philosophes et Théologiens .....	7
Eglises et chapelles .....	144.

Adresse : Mission Catholique Moukden: 奉天府天主堂.

---

(1) A cause de l'émigration causée par les mauvaises récoltes, le nombre des chrétiens a diminué d'une cinquantaine cette année.

VIII. VICARIAT APOST. DE MANTCHOURIE  
SEPTENTRIONALE. 1898.  
(M.-E. de Paris).

ÉTENDUE : Kirin 吉林 et l'Amour (Heiloungkiang) 黑龍江.  
POPULATION : 10 millions. — CHRÉTIENS : 23.311.  
PROPORTION : 1 / 428.

I. PERSONNEL.

Vicaire Apostolique : S. G. Mgr Pierre-Marie-François LALOUYER  
鹽祿業. Né à Alceigné (Rennes) le 12 mars 1850, prêtre en 1873,  
parti le 16 juil. 1875, il était supérieur du séminaire quand il fut nom-  
mé évêque de Raphanée et Coadjuteur de Mgr Guillon. Il fut sacré le  
19 déc. 1897. Le 24 mars 1898, il était nommé premier Vicaire  
Apostolique de la Mantchourie Septentrionale.

Résidence Épiscopale : Kirin 吉林.

KIRIN	RR. PP. Joseph Cubizolles	古, Provicair et Direct.
	Lucien Gibert	[du Gd Séminaire.
	Edmond Monestier	莫
	Joseph Dubos	杜
SIAO-PAKIATSE	Pierre Fleuriet	花, (mob. en France)
	Jean Laveissière	郎
	Eugène Graber	耿
KWANTCHENTSE	Edmond Gérard	施, Procureur.
	Antoine Ting	丁
	Jacques Tchang	張
HAILOUNHSIEN	André Roubin	路
	Pierre Tchang	張
SOUHWAFOU	Stanislas Pai	白
PAYENTCHOW	Joseph Guérin	何 (mob. en France)
HOULAN	Alphonse Revaud	廉 (mob. en France)

SIKITCH'ANG (TSETSIGAR)	RR, PP. Théodore Dassier	達, <i>Sup. de l'Ecole Pré-</i> [paratoire.]
HOTCHENGHSIEN	Isidore Laquois	郭
	Isidore K'ang	康
HARBIN	Camille Sandrin	桑
LUCHOUHSIEN	Auguste Gaspais	高 ( <i>mob. en France</i> )
	Eugène Berthier	貝 ( <i>mob. en France</i> )
	Jean Pai	白
CHOUKIAWO	Jean Chevalier	時
PETOUNÉ	Camille Trincal	湯
MONGNGANHSIEN	Joseph Rouger	胡
OUANGKIATOUN	Emile Pic	辟
SEKIATSE	Emmanuel Baron	包
	André Pai	白
YT'OUNGTCHOW	Thomas Ting	丁
TCH'ALOUHEN	Joseph T'ien	田
P'ANCHEHSIEN	Augustin Sen	

## II. COMMUNAUTÉS RELIGIEUSES.

### 1. Franciscaines Missionnaires de Marie.

#### A. Kwantchengtze 寬城子.

Pensionnat—Orphelinat—Hospice—Dispensaire—Œuvres des Baptis-  
sées—Ateliers (dentelles, broderies, ornements d'église).

- RR, MM. Marie Laurence, *Supérieure*, Marie Comtois (Canada).  
 Marie Secunda, Joséphine Nasilovski (Varsovie).  
 Marie Nathalie, Nathalie Berlitz (Seratow, Russie).  
 Marie Dieudonné, Léocadie Le Gueu (La Roche-Derrien).
- RR, SS. Marie Ste Fare, Florentine Riebier (St Pierre-Cyrac).  
 Marie Marguerite, Agathe Tchang (Siwantse, Mongolie).

*B. Harbin* 哈爾濱.

Hôpital—Dispensaire—Ouvroir.

R. M. Marie Agnelle, *Supérieure*.

7 Religieuses Européennes.

2. Sœurs du St Cœur de Marie.

70 membres, toutes indigènes.

Etablissements à Pakiatse (Maison-mère), Payentchow et Ytougitchow.

III. FRUITS SPIRITUELS (1915).

Nombre des chrétiens .....		23.311.
Catéchumènes .....		2.556.
Baptêmes	{ d'enfants de chrétiens .....	868.
	{ d'adultes .....	439.
	{ d'adultes à l'article de la mort .....	4.138.
	{ d'enfants de païens à l'article de la mort .....	1.430.
Confessions	{ annuelles .....	12.206.
	{ de dévotion .....	47.687.
Communions	{ annuelles .....	10.858.
	{ de dévotion .....	32.588.
Confirmations .....		123.
Extrêmes-Onctions .....		210.
Malades soignés a domicile .....		25.
» » dans 2 dispensaires .....		6.562.
Hospice: Vieillards .....		80.
Orphelinats 7	{ Nombre d'orphelins .....	16.
	{ » d'orphelines .....	62.
Séminaires	{ Grand: Elèves philosophes et théologiens .....	11.
	{ Petit: Elèves latinistes .....	30.
Ecoles	{ 51 de garçons: Elèves .....	1.115.
	{ 52 de filles: Elèves .....	1.352.

Chrétientés où la mission se fait chaque année.....	125.
Résidences de Missionnaires.....	19.
Eglises et Chapelles.....	58.

Adresse : Mission Catholique Kirin 吉林天主堂.



## IX. VICARIAT APOST. DE MONGOLIE CENTRALE. 1840.

(Missionnaires de Scheut).

---

DIVISIONS CIVILES : La Mongolie a jusqu'ici été soumise à une organisation spéciale, à cause du petit nombre de ses habitants. Le Vicariat de Mongolie Centrale dépend, à l'est, du Tchély (1 district) et, à l'ouest, du Chansi (3 districts).

POPULATION : 3 millions. — CHRÉTIENS : 40.289.

PROPORTION : 1 / 74.

---

### I. HIÉRARCHIE :

Joseph-Martial Mouly, C. M. 1840-1856.

Florent Daguin, C. M., 1857-1859.

François Tagliabue, C. M., *provinciaire* 1859-1865.

Géraud Bray, C. M. *provinciaire* 1865-1866.

Théophile Verbist, C. I. C. M., *provinciaire* 1866-1868.

Antoine-Edouard Smorenburg, *provinciaire* 1869-1871.

Jacques Bax, C. I. C. M., 1871-1895.

---

### II. PERSONNEL.

*Vicaire Apostolique* : S. G. Mgr Jérôme VAN AERTSELAER 方濟衆 C. I. C. M., né à Hoogstraeten (diocèse de Malines), Belgique, le 1 nov. 1845, prêtre le 11 juin 1870, profès le 24 mars 1873, missionnaire en Mongolie (30 mars 1873), élu Supérieur Général à l'assemblée générale de Eul-che-san-hao 二十三號 (1887). Au sortir de son généralat il est nommé évêque de Zarai et Vicaire Apostolique le 7 mai 1898. Sacré à Anderlecht le 21 juill. 1898, il revint en Chine en octobre 1898.



*Coadjuteur* : S. G. Mgr Everard TERLAAK 藍克復, C. I. C. M., né à Diedan en Gueldre (Hollande), le 5 nov. 1868, vœux le 17 nov. 1889, prêtre le 3 avril 1892, missionnaire en Mongolie Centrale (18 sept 1892); premier Préfet Apostolique du Kansou Méridional, le 21 juin 1906. Nommé évêque de Paréopolis (Macédoine) et Coadjuteur avec future succession du Vic. Apost. de Mongolie Centrale, le 1 mai 1914, il a été sacré à Siwantze le 15 nov. suivant par Mgr Van Aertselaer assisté de NN. SS. Abels et Bermyn.

*Résidence Episcopale* : Siwantze 西灣子.

*Provincial* : Le T. Père Maurice Lefebvre.

1. District de Siwantze,  
直隸張家口天主堂.

SIWANTZE

RR. PP. A. Brou, *Directeur*

A. Conrardy

L. De Smedt

G. Dupont

E. Gillis

J. Vermeulen

M. Seys

E. Janssen

J. Fan

Jac. Tchang

B. Tchao

H. Van du Waerde

B. Van Raemdonck

J. Van Praet

A. Esquenet

P. Fan

Th. Fan

Joan. Tchang

Jos. Ho

OUHAO

P'INGTINOBO

SITASAN

KAOTSIKAOSAN

PAIHOAKEOU

CHEIAOTZE

TAK'OLUEN

K'IP'ANLEANG

T'EOUTAINGTZE	RR. PP. A. Li
KAOKIAINGTZE	G. Sano, <i>Procureur</i>
	P. De Decker
	B. Iao
TAKEOU	M. K'iao

## 2. District de Nanhaots'ien.

### 直隸南漳廳

NANHAOTS' IEN	RR. PP. J. Rutten, <i>Directeur</i>
	M. Guisset
	M. Van Heyst
	Ph. Wang
	F. Tchang
	Th. Tchao
T'AILOUKOU	E. Rubbens
TAKOTA	L. Moonens
HOMAHOU	A. Benders
CHEUTSOUTZELEANG	C. Pieters
CHARAHOUTOUNG	P. De Boeck
LIQOUHAO	Pi
IAOTZEKEOU	Mich. Tchang
EULCHEUSANHAO	F. Spiltoir

## 3. District de Meikoeiingtze.

### 山西豐鎮

MEIKOEIINGTZE	RR. PP. F. Joosten, <i>Directeur</i> .
	A. Dubois
	E. Wins
SAPAEUL	G. Tybarghein
T'EOUSOUMOU	J. Cosijns
	J. Iao
HOAEULT'EOULEKAI	S. Nan

P'INGTITS'UENTZE	RR. PP. M. Vloebergs
	R. Leva
	M. Li
CHENGKIAINGTZE	A. De Leu
K'ILAO WENKETS'I	A. Van Susante
HALAKEOU	J. Hemeryck
HOANGYANGT'AN	A. Van Malderen
T'OUTCH'ENGTZE	Fr. Wang
MILIKET'OU	Vinc. I
MAK'IUN	J.-B. Li
HOTONG	J. Van den Perre
SANYENKINGYEUL	V. Van den Bosch
KOUINGTZE	P. Li
SIAONALING	Jac. Iao

4. District de Sianghouoti.

山西寧遠廳

SIANGHOUCTI	RR. PP. A. Hustin, <i>Directeur</i>
	V. Huybrechts
	Jac. I
KINKEOUTZE	A. Van Melckebeke
CHABERNOOR	J. Arockers
	L. Claeys
TERISOU	F. Van Dorpe
CHELAOUSOUHAO	M. De Clippele
SANKAI	J. De Belser
CHEUTATAI	P. De Leeuw
	P. Iao
OUSONGT'OULCU	Jos. I
Ts'INGCHOELHO	P. Liou
SANHATS'UEN	N.....

### III. COMMUNAUTÉ RELIGIEUSE.

#### Franciscaines Missionnaires de Marie.

##### 1. Siwantze 西灣子 Maison Provinciale.

Pensionnat—Orphelinat—Œuvres des baptisées—Entretien des églises—Atelier (tapis, dentelles, ornements sacrés).

Rév. Mère Bonaventure, *Vicairé Provinciale*.

Rév. Mère Firminia, *Supérieure*.

Sr. M. Eleonarda (Antoinette Aerdevie)

Sr. M. Ilma (Marie Ferber)

Sr. M. Eberharda (Catherine Wiescheu)

Sr. M. Rodebalda (Jaime Wieslande)

Sr. M. Susanna (Anna Balata)

Sr. M. Francesca (Agnes T'ion)

Sr. M. Mundo Corde (Rose Sien).

##### 2. Sianghouoti 香火地.

Pensionnat—Ecole externe—Orphelinat—Catéchuménat—Hospice—Dispensaire—Entretien des églises—Atelier (tissage, broderies, dentelles).

Rév. Mère Thomas, *Supérieure*.

11 Religieuses.

##### 3. Nanhaotsien 南壕壩.

Pensionnat—Ecole externe—Orphelinat—Dispensaire—Catéchuménat.

Rév. Mère Walther, *Supérieure*.

RR. MM. Idesbalda

Sébalda

Irmina

RR. Sœurs : Claire

Catherine

Rose

---

#### IV. FRUITS SPIRITUELS.

Nombre de Chrétiens.....	40.289.
Baptêmes d'adultes.....	1.042.
Prêtres : Européens.....	46.
» Chinois.....	27.
Séminaristes : Philosophe.....	1.
» Latinistes.....	33.
Eglises et Chapelles.....	190.

*Adresse :* Mission Catholique Kalgan 直隸張家口天主堂.

N.-B. La Mission de Mongolie Centrale a été très éprouvée à l'occasion des troubles suscités par la Révolution Au printemps 1916 la résidence de Che-Li-Ko-Tou a été pillée complètement et deux autres, Chetatai et Sankaj ont subi de grands dégats.



## X. VICARIAT APOST. DE MONGOLIE ORIENTALE <sup>1</sup>

ou TCHELY N. O. 1883.

(Missionnaires de Scheut).

---

ETENDUE : Tchengtsefou 承德府 (ou Jehol 熱河), Tchaoyangfou 朝陽府, la partie du Youngpingfou 永平府 située en dehors de la Grande Muraille, et la partie de Moukden 奉天 en deça de la Barrière des Pieux.

POPULATION : 5 millions. — CHRÉTIENS : 28.952

PROPORTION : 1 / 172.

---

### I. HIÉRARCHIE.

Théodore-Herman Rutjès, C. I. C. M., 1883-1896.

---

### II. PERSONNEL.

Vicaire Apostolique : S. G. Mgr Conrad ABELS 葉步司 C. I. C. M., né à Weert (diocèse de Ruremonde) Hollande, le 31 janvier 1856, ordonné prêtre le 31 mars 1879, parti pour la Chine le 1 mars 1881. Provincial en mai 1891, Provicair le 4 août 1896, élu évêque de Lagania et Vicaire Apostolique le 5 juin 1897, sacré le 31 oct. suivant à Songchoutsouitze, par Mgr Guillon, Vicaire Apostolique de la Mandchourie.

Résidence Episcopale : Songchoutsouitze 松樹嘴子.

Provincial : Le T. R. Père J. De Wolf. 吳.

---

1. Origines de l'évangélisation et progrès de la foi en Mongolie Orientale, par le P. Bolly. V. *Annales de la Propagation de la Foi*, Nov. 19 5, p. 381. — Merveilleuse floraison du Catholicisme en Mongolie (Occidentale et Orientale). Lettre du P. Bolly dans *Annales de la Propagation de la Foi*, 1916, p. 63. — La grande forêt du Palais Impérial de Jehol, par le P. Conard. *Missions Catholiques*. 1916 p. 273. — Mes vieux Chérubins, R. P. Armand Coels. *Missions Catholiques*. 1916, p. 361.

1. District de Songchoutsou'tze.

錦州府松樹嘴子.

SONGCHOUTSOUTZE RR. PP. E. Van Obbergen 包, *Directeur*.

A. Cools 顧, *Procureur*

A. Botty 包

Fl. De Preter 白

L. Janssens 南

E. Wouters 劉

P. Truyens 子

Fl. Poudewijn

Fl. Durein

A. Van der Straete

P. Liou 劉

S. Tchang 張

J. Ts'ien 錢

R. Fr. P. Meuris 苗

SANKIA

A. Goossens 范

HJAMIAOKEOU

J. Poirrié 唐

CHANGMIAOKEOU

A. Segers 司

LIUKATZE

B. De Vogelær 富

TCH'AOYANGFOU

C. De Jaeger 楊

A. Hia 夏

CHEUPALIT'AI

C. De Puydt 彭

L. Gochet 常

MONGKOUTCHEN

F. Dosfel 陶

J. Tchang 張

K'ANGP'INGHIEN

L. Dupont 薄

L. Tchao 趙

TCHENGKIAT'OEN

J. Van Durme 盧

C. Hia 夏

2. District de Pakeou 直隸平泉州.

P'INGTS'UENTCHEOU (PAKEOU)	RR. PP. J. Verhaert 紀, <i>Directeur</i> .
KIENTCH'ANG	A. Bonhomme 周
PEITZCHANHEOU	L. Joosten 鄧
CHANWANTZE (orient,)	J. Mandervelt 孟
NALEPILIOU	P. Tcheng 鄭
LAOHOUEOU	G. Van Roo 董
CHENTSING	P. Yen 閻
KONGYEFOU	M. Van Durme 盧
	J. Sioen 郝
	G. Kervijn 梅
	M. De Meester 陳
	J. Mullie 閔
	M. Tchao 趙
	A. Seys 蘇
	P. Liou 劉

3. District de Hata. 直隸赤峯縣.

TCH'EU FENGHIEN (HATA)	RR. PP. O. Conard 郭, <i>Directeur</i> .
TAINGTZE (BARIN)	E. Grossé 何
MAOCHANTONG	P. Tchang 張
K'OU LIT'OU	L. Heyns 龔
CHANWANTZE (sept. )	G. Seys 蘇
T'ONGKIAINGZE	L. Kervijn 梅
MAKIATZE	M. Baeckeroot 巴
	Ph. Out 武
	J. Verbois 黃
	J. Van Dijk 戴
	L. Daelman 金
	A. Delaere 藍
	L. Van Couwenbergh 梁



III. FRUITS SPIRITUELS.

Nombre de Chrétiens .....	28.952
Baptêmes d'adultes .....	1.601
Prêtres Européens .....	43
» Indigènes .....	13
Séminaristes : Philos. et Théologiens .....	9
» Latinistes .....	14
Eglises et Chapelles .....	63

Adresse : Mission Catholique Chinchowfu Sungshutsuitze

錦州府松樹嘴子天主堂.



## XI. VICARIAT APOST. DU MONGOLIE SUD-OUEST

ou ORTOS. 1883.

(Missionnaires de Scheut).

---

**ETENDUE :** Le Vicariat comprend tout le territoire compris dans la boucle formée par le Fleuve Jaune au N. et la Grande Muraille au S., ou pays des Ortos, 河套 ou 鄂爾都斯, auquel on a ajouté la préfecture de Ninsia 寧夏 (Kansou) et le Saratsi 薩拉齊 (Chansi), le 12 oct. 1886.

**POPULATION :** 4 millions. — **CHRÉTIENS :** 25.636.

**PROPORTION :** 1 / 159.

---

### I. HIÉRARCHIE.

Alphonse Devos, C.I.C.M., 1883-1888.

Ferdinand Hamer, C.I.C.M., 1888-1900.

Alphonse Bermyn, C.I.C.M., 1901-1915.

---

### II. PERSONNEL.

*Vicaire Apostolique :* S. G. Mgr Louis VAN DYCK 葛崇德, C.I.C.M., né à Loenhout, province d'Anvers (Belgique), le 21 janvier 1862, entré à Scheut le 2 octobre 1882, ordonné prêtre le 30 mai 1885, parti pour la Chine le 6 février 1887, arrive en Mongolie le 4 avril suivant. Elu évêque d'Abbirite et Vicaire Apostolique le 10 août 1915 ; sacré à Soungchoutsouitze le 23 janvier 1916<sup>(1)</sup>, par Mgr Abels assisté de Mgr Choulet M. E. (Moukden) et de Mgr Geurts C. M. (Young-pingfou).

*Résidence Episcopale :* Eulcheseuk'ingti, 二十四頃地.

*Provincial :* Le T. R. Père J. Van Hauwermeiren 鴉.

---

1. Le Sacre de Mgr Van Dyck. N. Bulletin Catholique de Pékin. 1916, p. 55.



*Pékin.—Imp. du Pei-t'ang.*

S. G. MGR BERMYN, C. I. C. M.  
1853-1915.

*(V. page 90.)*

Mgr Alphonse BERMYN 閔玉清 naquit à Saint-Paul des Flandres (diocèse de Gand) le 3 janv. 1853, fut ordonné prêtre le 10 juin 1876, et entra dans la Congrégation du Cœur Im. de Marie (Scheut) où il fit profession le 4 mars 1878.

Le 10 mars de la même année il s'embarquait à Marseille pour la Chine, pour le Vicariat de la Mongolie Sud-Ouest, ou des Ortos. Le 15 avril 1901, il succédait à Mgr Hamer, victime des Boxeurs, avec le titre d'évêque de Stratonice.

Il succomba à une attaque de typhus le 16 février 1915.

Mgr Bermyn fut un très zélé missionnaire. A s'en tenir seulement à ce qu'il accomplit depuis sa consécration épiscopale, on jugera de l'activité de son zèle, quand on saura qu'au moment où il prit la direction du Vicariat des Ortos, il n'y avait que 5.734 chrétiens. A sa mort il y en avait 24.000. ( *V. Bulletin cath. de Pékin. Juin 1915, p. 210* ).

---

1. District de Eulcheseuk'ingti (Central).

山西薩拉齊二十四頃地天主堂.

EULCHESEUK'INGTI	RR. PP. I. Stragier, 賈 <i>Directeur</i>	
	F. Ruts 呂	
	C. Van Lantschoot, 曹 <i>Procureur</i>	
	A. Soenen 松	
	André Tchang 張	
MIAOLIOUTS'UENTZE	G. Lemmens 藍	
INGTSLANGIAOTZE	A. Tops 陶	
TS'IENTCHAN	N...	
CHEULIAOTZE	J. Anicq 南	

2. District de Eulcheseuk'ingti (Est).

山西薩拉齊.

KANGFANGINGTZE	RR. PP. C. Grabbe, 安 <i>Directeur</i>	
	J. Toan 段	
TAIFUINGTZE	G. Pijcke 任	
HOKIAK'OULOAN	A. Mols 孟	
MAITEUL	B. De Wilde 狄	
	Jos. Liou 劉	
TOSGHO	E. Van Can 干	
CHOANGP'AOTZE	H. Kerkhofs 賀	
KIANGKIUNIAOTZE	F. De Boeck 步	
SIAOHANINGTZE	G. Greefkens 耿	
CHANTAN	C. De Schutter 徐	

3. District de Eulcheseuk'ingti (Ouest).

山西薩拉齊巴拉蓋.

PALAKAI	RR. PP. E. Zech, 司 <i>Directeur</i>	
	A. De Lombaerde 林	
	L. Morel 穆	

SIAONOR	RR. PP. E. Vereenooghe	閻
	C. Lefevere	雷
TANOR	A. Geysen	胡
HOKIAO	A. Van de Velde	德
SATSJI	E. Tuypens	戴
KOANGYIK'OEI	E. Dieltiens	丁
OUKIUNIOULAOITZE	J. Van Oost	彭

4. District de Santaoho.

山西包鎮轉磴口三盛公天主堂.

MAONAOHAI	RR. PP. J. Terstappen,	際 <i>Directeur</i>
SANCHENGKONG	J. Mevis	于
(ST JAC.)	G. Schotte	石
	F. Van Vlerken	馮
PORNOOR	F. Dauwers	郎
HOANGYANGMOTO	H. Spiering	畢
CHANPA	A. Verstaeten	文
TAFAKONG	G. Capelle	貝
MANHOEI	U. Maes	馬

5. District de Ningt'iaoliang.

陝西綏德州小橋畔.

SIAOK'IAOPAN	RR. PP. L. Wilde,	狄 <i>Directeur</i>
	L. Lambrechte	王
TCEITZELÉANG	J. Braam	巴
	C. Ruyffelaert	祿
MAOT' OANK' OULAN	J. Feeraert	梅
POROBALGASSON	A. Mostaert	田
PEINITSING	L. Van den Bossche	范
NINGTILÉANGTZE	F. Claeys	葛

III. FRUITS SPIRITUELS.

Nombre de Chrétiens.....	23.636.
Baptêmes d'adultes.....	1.259.
» d'orphelines.....	664.
Prêtres Européens (C.C.I.M.).....	45.
» Chinois.....	3.
Séminaire : Latinistes.....	12.
» Philosoph. et Théolog.....	3.
Eglises et Chapelles.....	140.

Adresse : Mission Catholique des Ortos, Saratsi (Sha).  
山西薩拉齊天主堂.

---

N.-B. Les troubles nés à l'occasion de la Révolution et qui sont loin d'être terminés, joints à une sécheresse de 3 ans, ont porté un très grand préjudice à la Mission des Ortos.

La première invasion des brigands eut lieu au printemps (1916). Les résidences de Kouang-Y-Koui et de Chanton furent complètement pillées, celle de Chekouaitze fut brûlée et celle de Chouangpaotze gravement endommagée.

En Mai et Juin de la même année, à cette liste se sont ajoutées les chrétientés suivantes (District Ningtiaoléang) :

Ningtiléang, Chaloumaotze, Tchangfangléang, Maotouan-Kouluenn, Sinnhoatcheng, Pénikngtze,

En Août c'était le tour du district de Santaoho : Chanpa, Tafaking, Monhoui. Toutes ces résidences, et encore plus les maisons des chrétiens, ont été pillées, qui plus qui moins.

---

**XII. VIC APOST. DU HONAN SEPTENTRIONAL. 1882.**  
(M.-E. de Milan).

---

**ETENDEE :** Toute la partie du Honan qui se trouve au N. du Fleuve Jaune, d'où son nom de H. Sept :  
Weihouifou 衛輝府 Tchangtefou 彰德府.  
Hoaitsinfou 懷慶府.

**POPULATION :** 7 millions. — **CATHOLIQUES :** 13.327.  
**PROPORTION :** 1 / 525.

---

**I. HIÉRARCHIE.**

Etienne Scarella, 1884-1902.

---

**II PERSONNEL.**

*Vicaire Apostolique :* S. G. Mgr Jean MENICATTI 梅占魁, né à Milan le 18 sept. 1866, venu en Chine le 1 avril 1889, provicaire (1901), il fut élu évêque de Tanis et Vic, Apost. le 12 sept. 1903 et sacré à Pékin par Mgr Jarlin le 23 Nov. 1903.

A l'occasion du 25<sup>e</sup> Anniversaire de l'Ordination sacerdotale de Sa Grandeur, le Saint Père lui a accordé l'usage du Trône, de la « Cappa magna » et le privilège d'être nommé au Canon de la Messe.

*Résidence Episcopale :* Weihouifou.

R. P. Louis Carbonari 高士廉, *Provicaire.*

**District de Weihouifou 衛輝府.**

RR. PP. Isaie Bellavite	裴成章.
Sperandio Villa	衛象新.
Charles Meroni	孟廣仁.
Paul Giusti	艾文華.
Jean-B. Gniou	牛景辰.



District de Tchangtefou 彰德府.

RR, PP. Antoine Andrisani	安步瀛.
Martin Chiolino	林棟臣.
Ignace Tonatto	社士傑.
Joachim Olivares	郝振國.
Charles Frigerio	費清霖.
Antoine Panceri	潘直理.
Emile Ghislanzoni	紀思嵐.
Martin Tchang	張書紳.
Charles Corti	葛理中.
Ange Gobbi	江沛霖.
Armand Traverso	戴恩霖.
Augustin Marchetti	閔振鐸.

District de Houaïtsinfou 懷慶府.

RR, PP. Gérard Brambila	白玉華.
Jean Seghezzi	司粹理.
Ilaminio Belotti	包海容.
Marius Civelli	祁濟象.
Antoine Rossi	羅思普.
Jean Galmarini	孔廣達.

Le P. Aimé Maquignaz 馬國良, *Délégué consultant*  
depuis 1911 à la Maison-Mère à Milan.

III. COMMUNAUTÉ RELIGIEUSE.

Frères Maristes.

*Collège français, Weihouifou*

Frères : Théodoret, *Directeur*.

Frères : Marie-Jules

Joseph-Théodorice

Joseph-Georges

Mattres laïcs .....

3.

Elèves .....

140.

### IV. FRUITS SPIRITUELS.

Nombre des chrétiens .....		13.327.
Catéchumènes .....		3.806.
Baptêmes	{ d'enfants de chrétiens .....	277.
	{ d'adultes .....	1.052.
	{ d'enfants de païens à l'article de la mort .....	3.331.
Confirmations .....		203.
Confessions	{ annuelles .....	8.183.
	{ de dévotion .....	38.556.
Communions	{ annuelles .....	7.033.
	{ de dévotion .....	68.503.
Extrêmes-Onctions .....		164.
Orphelinats de Filles 3 : Orphelines .....		78.
Enfants en nourrice .....		182.
Petit Séminaire : Elèves latinistes .....		15.
Collège de langues et sciences européennes : Elèves .....		140.
Ecoles	{ 130 de garçons : Elèves .....	1.967.
	{ 41 de filles : Elèves .....	574.
	{ 131 de catéchumènes : { Garçons .....	1.130.
	{ Filles .....	268.
Chrétientés où la mission se fait chaque année .....		396.
Eglises européennes .....		19.
Chapelles publiques .....		73.

Adresse : Mission Catholique Weihweifu 河南衛輝府天主堂.



Pékin.—Imp. du Pei-t'ang.

(V. page 90.)

Mgr Geurts  
(Yungpingfou)

Mgr Van Dyck  
(Ortos)

Mgr Abels  
(Mongolie E.)

Mgr Choulet  
(Mouhden)

Les 4 missionnaires assis entre les prélats sont :

R. P. Lefebvre  
Provincial de Mongolie C.

R. P. Van Hauwermeiren  
Provincial des Ortos

R. P. De Wolf  
Provincial de Mongolie E.

R. P. Sano  
Procureur de Mongolie C.

### **III.**

#### **2ème Région Ecclésiastique.**

- I. VIC. APOST. DU CHENSI CENTRAL.
- II. VIC. APOST. DU CHENSI MÉRIDIONAL.
- III. VIC. APOST. DU CHENSI SEPTENTRIONAL.
- IV. VIC. APOST. DU CHANSI SEPTENTRIONAL.
- V. VIC. APOST. DU CHANSI MÉRIDIONAL.
- VI. VIC. APOST. DU CHANTOUNG SEPTENTRIONAL.
- VII. VIC. APOST. DU CHANTOUNG MÉRIDIONAL.
- VIII. VIC. APOST. DU CHANTOUNG ORIENTAL.
- IX. VIC. APOST. DU KANSOU SEPTENTRIONAL.
- X. PRÉFECTURE APOST. DU KANSOU MÉRIDIONAL.
- XI. MISSION D'ILY.





2. Vicariat du Chensi.

- Alphonse-Marie de Donato, O. F. M., 1844-1848.  
 Ephisius Chiais, O. F. M., 1847-1884.  
 Amato Panucci, O. F. M., 1884-1901.  
 Pie Vidi, O. F. M., *Coadjuteur*, 1886-1900.  
 Clément Coltelli, O. F. M., *Coadjuteur*, 1900-1901.  
 Pie Nési, O. F. M., *Coadjuteur*, 1901.  
 Odoric Joseph Riggi, O. F. M., 1902-1905,  
 Athanase Gætte, O. F. M., 1905-1908.  
 Gabriel Maurice, O. F. M., 1908-1916.

II. PERSONNEL.

*Vicaire Apostolique*: S. G. Mgr Eugène Massi 希賢 O. F. M., né à Prandone le 13 août 1875, franciscain le 15 août 1890, missionnaire en Chine (21 janvier 1903), nommé évêque de Joppé et vicaire apostolique du Chansi Septentrional, le 15 février 1910, il fut sacré par Mgr Fiorentini à Taiyuenfou, le 15 mai 1910. Transféré du Chansi Septentrional le 7 juillet 1916 n'a pas encore pris possession de son nouveau siège.

*Résidence Épiscopale*: Singanfou 西安府.

*Missionnaires O. M. F.*

KAOLIN 高陵	RR. PP. Joannes Capistranus 胡仁海, <i>Sup. Rég.</i>
	Franciscus Aristegui, 商德明 <i>Provicair</i>
	Franciscus Ormazabal, 丁午橋 <i>Procureur</i>
	Hugues Scallan 施嘉朝
MEIHSIEN 鄜縣	Jacobus Hou 侯思文
KING-YANG 涇陽	Ludovicus Kang 亢連城
LINTOUNG 臨潼	Antonius Liou 劉志德
PAOTSI 寶雞山	Aloysius Borrass 卜類斯
FOUFONG 扶風	Aurelius Maiques 梅舒開
PAOTSIHSIEN 寶雞縣	Antonius Roig 安多尼
CHANGTCHOW 商州	Dominicus Powec 彭關
TCHOWDJE (N. E.) 盩厔	Bonaventura Kuan 關

Prêtres du Tiers-Ordre de S. François.

KOALIN	高陵	RR. PP.	Petrus Tchou	祝仲文, Dr du Collège
SINGAN	西安		Paulus Tien	田致祥
KICHAN	山岐		Leo Kouan	關頁
FOUFONG (E.)	扶風		Antonius Kao	高尚志
TCHOWDJE (N.E.)	盤屋		Lucas Tchang	張篤敬
»	(ville)		Joannes Lü	呂若望
»	(S.E.)		Matthaeus Kao	高步堂
WEINAN (S.)	渭南		J.-B. Song	宋作賓
HOUSIEN	鄠縣		Franciscus Ly	李增芳
TSICHANN (S.)	岐山		Gregorius Hou	胡壽祺
LOUNGTCHOW	隴州		Petrus Sü	徐升堂
CHANGTCHOW (N.)	商州		Joannes Tchang	張指南
TCHOWMEI	盤郾交界		Nicolaus Lou	盧安南
LYTSÜAN	醴泉		Andreas Wang	王安論
FONGSIANG	鳳翔		Paulus Lou	盧振鐸
LANTIEN	藍田		Stephanus Yang	楊希震
FOUPING	富平		Stephanus Toung	董學
WEINAN (N.)	渭南		Andreas Lou	廬安德
WOUKOUNG	武功		Gervasius Kao	高峻極
SINGANF	西安府		Paulus Tchang	張陔南
			Lucas Lou	盧慎修
HSINGPING	興平		Joannes Kiang	強康年
KAOLIN	高陵		Joseph Tchang	張峙聖
PAICHOUI	白水		Franciscus Wang	王濟方
SANTSÜAN	三原		Augustinus Tchao	趙連山

III. COMMUNAUTÉ RELIGIEUSE.

Franciscaines Missionnaires de Marie.

1. Tongyuenfang 道遠防.

Hôpital— Orphelinat— Hospice de vieillards— Dispensaire— Crèche.

RR. MM. Marie de Ste Rosalie, <i>Supérieure</i> .	RR. SS. Marie-Archangela,
Marie de Ste Colette,	Marie-Salina,
Marie du Rédempteur,	Marie-Alphonsina,
Marie-Eustochium,	Marie-Scolastica,
Marie-Georgina,	Marie-Ludovica,
Marie-Rodolphe,	Marie-Elisius,
RR. SS. Marie-Euphémie,	Marie de St Hervé,
Marie des Stigmates,	Marie-Almée,
Marie-Laetitia	Marie-Athanase.

## 2. Singanfou 西安府.

Hôpital—Dispensaire—École pour jeunes filles.

RR. MM. Marie de St Honoré	RR. SS. Marie-Pudencienne
Marie de St Jean de la Croix	Marie-Willibrord
	Marie-Waltruda.

## IV. FRUITS SPIRITUELS

Nombre de Chrétiens.....	29.849.
Accroissement.....	218.
Prêtres Européens.....	8.
» Chinois.....	29.
Baptêmes d'adultes.....	190.
Séminaristes : Philos. et Théologiens.....	4.
Latinistes.....	18.
Eglises et Chapelles.....	192.

Adresse : Mission Catholique. Sianfu 西安府天主堂.

On sait qu'à Singanfou se trouve le célèbre monument qui atteste l'évangélisation de la Chine par les Nestoriens au VIII<sup>e</sup> siècle.— Un riche Américain vient de doter le Musée du Vatican d'une stèle reproduisant exactement l'original chinois. (*V. Bulletin Catholique de Pékin. 1916. p. 134.*)



## II. VICARIAT APOST. DU CHENSI MÉRIDIONAL. 1885.

( M.-E. des SS. Pierre et Paul de Rome )

---

ETENDUE : Hantchoungfou 漢中府, Singnganfou 與安府.

POPULATION : 4 millions— CATHOLIQUES : 14.466.

PROPORTION : 1 / 276.

---

### I. HIÉRARCHIE.

Francesco Giulianelli (*Administrateur*) : 1885-1889

Grégoire Antonucci (non sacré). . . . . 1885-1895

---

### III. PERSONNEL :

*Vicaire Apostolique* : S. G. Mgr Joseph PASSERINI 坂士林, né à Zinapo, diocèse de Vicenze, le 7 janvier 1866. Après avoir travaillé dans cette mission de 1889 à 1895, il fut nommé évêque d'Achante et sacré à Toung-Yuenfang par Mgr Pagnucci.

*Résidence Episcopale* : Hantchoungfou 漢中府.

RR. PP. Henri Scalzi, *Provicair*.

Pierre-Baptiste Carbonino, *Directeur du Séminaire*.

Désiré Vicario, *Procureur*.

Antoine M. Capettini,

Roger Perotti,

Louis Rossi,

Charles Césali,

Felix Martone,

Léon Nani,

François Franchini.

RR. PP. Octave Casuscelli,

Alinto Tommada,

Alexis Ouang,

Jean Léang,

André Fann,

Joseph Ly,

Joseph Ho.

### III. COMMUNAUTÉ RELIGIEUSE.

La Congrégation des Sœurs Canossiennes, qui comprend 15 religieuses européennes et 9 indigènes tertiaires.

RR. MM. Teresa Archinti, *Supérieure* : RR. MM. Carmela Galbarini ;  
Leopolda Benetti, *Assistante* ; Maria Buzachero ;  
Cecilia Bertagnoli, Luigina Frigo ;  
Elena Perego, Teresina Melli ;  
Consolina Bipardi, Rosa Tonelli ;  
Bedenta Motta, Giuseppina Reverelli ;  
Serafina Battajola, Delfina Albertini.  
Isabella Zetti ;

---

### IV. FRUITS SPIRITUELS ( 1915 ).

Nombre de chrétiens.....	14.466.
Accroissement.....	642.
Baptême d'adultes.....	360
Prêtres Européens.....	10.
» Chinois.....	6.
Grands Séminaristes.....	4.
Petits Séminaristes.....	16.
Eglises et Chapelles.....	79.

Adresse : Mission Catholique. Hanchungfu, 陝西漢中府天主堂.



### III. VICARIAT APOST. DU CHENSI SEPTENTRIONAL. 1911.

( Franciscains ).

---

ÉTENDUE : Yülinfou 榆林, Yenginfou 延安, et deux Tchou  
indépendants : Souitetchow 綏德州, et Foutchow 朔州.  
POPULATION : 3.000.000. — CATHOLIQUES : 1.574.  
PROPORTION : 1 / 1.905.

---

#### I. PERSONNEL.

*Vicaire Apostolique* : S. G. Mgr Célestin IBANEZ y APARICIO 易興化,  
O. S. F., Evêque, de Bagi (Lidie) et *Vicaire Apostolique* du Chensi  
Septentrional, né à Becerril de Compos, diocèse de Palencia (Espagne),  
le 19 mai 1873. Profession le 15 octobre 1891, missionnaire au  
Chantoung (4 juin 1901 à 1907), puis au Chensi. Sacré à Tsinanfou  
(Chantoung) le 10 sept. 1911.

*Résidence Episcopale* : Yen-An-Fou :

RR. PP. Pascal Osinalde, *Provinciaire*,

Joseph-Marie Imarrizaya, *Procureur*,

Ferdinand Etago et Bernardin Vicente, *frères coadjuteurs*.

YENNGANFOU	延安府	RR. PP. François Pons Melquiades Aberasturi
FOUTCHOW	朔州	Angé Inazubiscar, <i>Com. Provincial</i> , Pierre Marcos Pierre Urdapileta
YÜLINFU	榆林府	François Inchaurre, <i>Vic. forain</i> . Antoine Perera
SOUITETCHOW	綏德州	Angelus Agnado, <i>Vic. forain</i> . Marianus Aguirrezabalaga
HOAIYUENHSIEN	懷遠縣	Daniel Iturriarte, <i>Vic. forain</i> . Etienne Gaubeca.

II. FRUITS SPIRITUELS (1915).

Nombre de Chrétiens .....	1.574. ...
Baptêmes d'adultes .....	177.
Accroissement .....	256. ...
Prêtres Européens .....	15. ...
Séminaristes .....	2. ...
Eglises et Chapelles .....	25. ...

*Address:* Mission Catholique, Yenanku (Shensi).

陝西延安府天主堂.

---

#### IV. VICARIAT APCST. DU CHANSI NORD, 1844.

(Franciscains).

---

ETENDUE : Taiyuenfou	太原府	Fentchowfou	汾州府.
Pingtinfou	平定府	Tatoungfou	大同府.
Sintchow	折州	Ningwoufou	寧武府.
Taétchow	代州	Soupingfou	諒平府.
Paotetchow	保德州.		

— Le Vicariat ne comprend pas les territoires situés au N. de la Grande-Muraille, bien que beaucoup dépendent administrativement des préfectures ci-dessus nommées.

POPULATION : 6 millions. — CHRÉTIENS : 29.120.

PROPORTION : 1 / 206.

---

#### I. HIÉRARCHIE.

Des origines du Vicariat (1696) jusqu'à 1844, la hiérarchie est la même que celle du Chensi (V. supra p. 99)

Gabriel Grioglio de Moretta, O. F. M., 1844-1861.

Louis Mocagata, O. F. M., 1861-1891.

Paul Carnevali, O. F. M., *Coadjuteur*, 1872-1875.

Grégoire-Marie Grassi, O. F. M., 1876-1900.

François Fogolla, O. F. M., *Coadjuteur*, 1898-1900.

Agapit Fiorentini, O. F. M., 1902-1910.

Eugène Massi, 1910-1916.

---

#### II. PERSONNEL.

*Vicaire Apostolique* : Agapit FIORENTINI 鳳朝瑞, O. S. F., né à Palestrina, le 27 sept. 1866, missionnaire au Houpé (1895), élu évêque de Busaddir et vicaire apostolique le 16 mars 1902, il est sacré à

Hankow (15 juin 1902), démissionne le 18 nov. 1909, et administre jusqu'au 15 mai 1910. Par suite du transfert de Mgr Massi à Singanfou, il vient d'être de nouveau nommé Vic. Apost. du Chansi Sept. le 7 juillet 1916.

*Résidence épiscopale*: Taiyuenfou 太原府.

R. P. François-M. Saccani : *Supérieur Régulier et Provicairer*.

RR. PP. Alexandre Piergihli	RR. PP. Mathieu Wang
Antoine Cipparone	Ange Mongardini
Bienvenu Marotta	Basile Hucello
Dominique Vanzolini	Bernardin Largetti
François Eazzini	Elisée Ferretti
Hyacinthe Balacchi	Gabriel Sorda
Joannes Ricci	Innocent Petonzoli
Jean-Chrysostôme Mostarda	Hermenegilde Focaccia
Patrice Ventura	Michel Chiapetta
Hugolin Arcari	Ephrem Piébourg
Maur Kruge	Joseph Kiao
Louis Tcheng	Joachim Kao
Gabriel Sueng	Joseph Tsi
Jean-Baptiste Mong	Sylvestre Wang
Laurent Wang	Paul Wang
Pierre Hou	Philippe Fou
Paul Paé	Thaddée Tou
Simon Tohang	Didace Schiaroli
Paulin Valentini	Pascal Bedini

RR. Frères : Augustin Cassano, *s. procur.*

Joseph Colligiani.

---

### III. COMMUNAUTÉ RELIGIEUSE.

#### Franciscaines Missionnaires de Marie.

##### 1. Tai-yuen-fou 太原府.

Orphelinat (70 enfants) — Ecole Ste Claire (196 élèves) — Ecole pauvre (58 enfants) — Catéchuménat — Hôpital — Dispensaire — Visites à

domicile—Crèche—Vierges chinoises qui se forment pour aider les Pères dans les Missions (37)—Deux religieuses vont chaque jour dans une école païenne de la ville, *Chang Tche*, pour y faire le catéchisme, enseigner le dessin, l'anglais et la couture—L'œuvre des nourrices auxquelles on confie, moyennant 80 cents par mois, les bébés de la crèche.

RR. MM. Lucienne de Jésus, *Supérieure*, Antoinette Elie (Canada).

M. Kathleen de Jésus, Cléonice Sgherry (Italie).

M. Irène du Bon Pasteur, Madeleine Serwé (Allemagne).

M. Joséfina, Catalina Perez de Arrilncea (Espagne).

M. Augustine, Antonia Metonschek (Autriche).

M. Immaculée, Olga Calleja-Gera (Malte).

RR. SS. M. Anasthasie, Léonie Smets (Belgique).

M. Albertine, Maria Paoli (Tyrol)

M. de St Hermès, Rose Brunet (France).

M. de St Joseph, Véronica Tsiang (Chine).

M. de St François, Anna Tchang (Chine).

M. de la Croix, Hélène Yang (Chine).

4 Jeunes filles agrégées.

## 2. *Tong-zul-kou* 東二溝.

(*Succursale dépendant de Tai-yuen-fou*).

Orphelines (100)—Catéchumènes (30)—Dispensaire—Visites à domicile.

R. M. de St Jean de Dieu, Emilie Nadé (Lorraine).

RR. SS. M. Agostina, Domenica Tommasi (Tyrol).

M. Elda, Carlotta Ferrari (Tyrol).

M. des Martyrs, Elisabeth Yué (Chine).

M. de St Pascal, Ludovica Wang (Chine).

---

IV. FRUITS SPIRITUELS.

Nombre de Chrétiens.....	29.120.
Nombre de Catéchumènes.....	16.863.
Prêtres : Européens.....	29.
» Chinois.....	19.
Grand-Séminaire : élèves.....	62.
Petit-Séminaire : élèves.....	16.
Ecoles : Garçons, 130 : élèves.....	2.778.
» Filles, 109 : élèves.....	1.962.
Orphelinats { Garçons : Nombre d'orphelins.....	195.
{ Filles : » d'orphelines.....	752.
Orphelins et orphelines en nourrice.....	3.916.
Vierges indigènes.....	105.
Sœurs Franciscaines de Marie.....	21.
Tertiaires de S. François.....	1.490.
Chrétiens.....	410.
Eglises.....	40.
Chapelles et Oratoires.....	214.
Baptêmes : Adultes.....	3.593.
» d'enfants de Chrétiens.....	1.122.
» d'enfants abandonnés.....	2.381.
Confessions annuelles.....	18.729.
» de dévotion.....	54.023.
Communion pascales.....	17.467.
» de dévotion.....	101.477.
Confirmations.....	1.507.
Extrêmes-Onctions.....	436.
Mariages béats.....	251.
Infirmes recueillis.....	611.
Malades soignés au Dispensaire et à l'Hôpital.....	26.041.

Adresse : Mission Catholique, Taiyüanfu 山西太原府天主堂.





		<i>Chrétiens</i>	
LOUNGANFOU	澗安府	RR, PP. Prud. Hendrikse 布, <i>Curé</i>	794
		Raphaël Kao 高	
MIAOTSOUEN	長治縣苗村	Chrysologus Kaspers 賈	929
NGANK'EOU	安口	Rufinus Muré 慕	1.054
LIKAO	李高	Simon Teheng 鄭	815
SINTCHOANG	新莊	C. van Bussel 包, <i>Comm. Prov.</i>	
MATCHANG	馬廠	C. van der Klein 柯, <i>Vic. for.</i>	1.935
		Januarius Pleunis 趙	
KAOKIATCHOANG	高家莊	Ivo van den Boer 范	695
NGANYANG	安陽	Gerardus van Elk 德	976
NANKOAN	南關	Iesualdus van Hemert 方	976
SINTCHOANG	新莊	Humilis Roques 陶	1.115
K'ANGTCH'ENG	羗城	P. Tch'eng 成, <i>Dir. du Collège</i>	
LITCH'ENG	黎城縣	Hubertus Huberts 杜	869
TCHAOKIALING	趙家嶺	Æm. van Uden 艾, <i>Vic. forain</i>	766
LAOKIUNTCHOANG	老軍莊	Fortunatus Spruit 苗	1.503
KOUOTS'UEN	郭村	Victorianus Kruitwagen 金	1.099
SHANGSEUTSOUEN	上司村	Leo van Eekeren 廉	1.084
		Bernardinus Ts'oei 崔	
PÉKIATCHOANG	白家莊	Plechelmus Stals 時	692
TSHINTCH'ENG	晉城	Longia Keijsers 賀, <i>Vic. for.</i>	574
SIAONANLING	小南嶺	Antonius Wang 王	609
KOUOTZEUKEOU	菓則溝	Ludovicus Exler 路	400
YUENWANG	遠望	Cosmas de Klein 殷	684
HONGTONG	洪洞	Marc. Dercks 發, <i>Vic. forain</i>	1.681
		Silvanus van den Bosch 林	
		Petrus Yang 楊, <i>Dir. du Collège</i>	
HANLOIEN	韓羅堰	Paulus Ly 李	1.227
TCHAO TCH'ENG	趙城	Philothens Balandier 薄	887
MAMOU	馬牧	Epiphanius Frericks 費	815

TOUPI	杜 璧	RR. PP. Philippus Wang 王	980
SIFOUOTI	西 坡 底	Columbanus Postma 馬 Gelasius Wismans 衛	607
HOANG-LAI	黃 崖	Andreas Ly 李	973
KIANGTCHOW	絳 州	Melchior Schilte 梅 Laurentius Chen 申	1.365

---

### III. FRUITS SPIRITUELS.

Nombre de Chrétiens .....	26.104.
Catéchumènes .....	6.585.
Baptêmes d'adultes .....	1.143.
» d'enfants chrétiens .....	1.055.
» d'enfants païens .....	885.
Prêtres Européens .....	29.
» Chinois .....	11.
Séminaristes : Latinistes .....	33.
Collèges 2 : Elèves .....	74.
Ecoles paroiss. 260 { Garçons .....	1.961.
{ Filles .....	1.821.
Eglises .....	51.
Chapelles .....	187.

---

Pour l'exercice 1915-1916 qui vient de se terminer, il n'y a rien d'extraordinaire à signaler. Les œuvres vont leur train ordinaire. Seules les conversions ont été inférieures aux années précédentes.

Au mois de juillet (1916) on a senti à Kiang-chow des tremblements de terre. Le dernier a été le plus terrible ; huit secousses pendant une seule nuit. Beaucoup de dégâts : maisons écroulées, etc. Il y a eu même des morts et encore plus de blessés. Le P. Melchior Schilte, qui a sa résidence dans la ville, écrit que la panique était très grande

parmi les habitants, et que la situation était bien faite pour avoir peur. Lui-même, comme toute la population, n'osait pas rester dans la maison ; et il a passé toute la nuit au dehors, parce qu'à tous les instants on s'attendait à une nouvelle secousse.

Presque tous les ans on observe dans cette région des tremblements de terre plus ou moins grands.

*Adresse :* Mission Catholique. Luanfu (Shansi).

山西潞安府天主堂.



VI. VIC. APOST. DU CHANTOUNG SEPTENTRIONAL. 1839.  
(Franciscains de la province de Saxe).

---

ETENDUE : Tsinanfou 濟南府 Lintsingtchow 臨清州.  
Outingfou 武定府 Tainganfou 泰安府.  
Toungtchangfou 東昌府.

POPULATION : 14 millions. — CATHOLIQUES : 35.856.

PROPORTION : 1 / 390.

---

I. HIÉRARCHIE.

Louis-Marie de Besi, 1839-1848.

Louis Moccagatta, O. F. M., 1848-1861.

Eloi Così, O. F. M., (1), 1865-1885.

Benjamin Geremia, O. F. M., 1885-1888.

Pierre-Paul de Marchi, O. F. M., 1888-1901.

---

II. PERSONNEL.

*Vicaire Apostolique* : S. G. Mgr Ephrem GIESEN 申永福,  
O. F. M., né à Amsterdam le 16 oct. 1868, entré chez les Frères  
Mineurs le 3 oct. 1886, profès le 4 oct. 1887, prêtre le 18 mars  
1893, missionnaire au Chansi méridional 1894-1902, nommé évêque  
de Palto et Vicaire Apostolique le 23 juin 1903, sacré à Pékin par Mgr  
J. Hofman le 16 nov. suivant.

---

1. Mgr Così est l'inventeur d'un curieux système d'écriture qui permet d'écrire le chinois avec l'aide des seuls caractères européens. Des livres de piété ont été imprimés de cette façon ; les chrétiens apprennent facilement à lire et écrire leur langue avec cette méthode. Il est fâcheux que toutes les missions de Chine n'aient pas adopté ce mode d'écriture ; car, il serait arrivé ce qui est arrivé en ludo-Chine, où les missionnaires créèrent une langue qui est devenue langue officielle, en figurant la langue du pays avec les 24 lettres de l'alphabet européen. La vulgarisation de ce procédé aurait singulièrement aidé à résoudre le problème actuel de la simplification de l'écriture chinoise.

*Résidence épiscopale*: Tsinanbou.

P. P. Pie Trovarelli, *Provicair*e,

TSINANFOU (DISTRICT)	濟南府	RR. PP. W. Eschenbüscher, <i>Prov. et Doyen</i> Edouard Boedefeld Abundantius Riethmüller Paul Kouo Simon Kao Damascène Herkenrath, <i>Procureur</i> Joseph Tsoung
HOUNGKIALO (SÉMINAIRE)	洪家樓	Raphael Steppeler Hildephonse Heiligenstein Adalbert Semücker Alfonse Scharrusenberg Pierre Kouo Antoine Ma
S.NFCHENG	新城縣	Wolfand Wand, <i>Doyen</i> Alexis Steiner Paul Ouang N. Tchang
OUTINGFOU	武定府	Cyrille Jarre, <i>Doyen</i> Paul Tchao Charles Hou Joseph Ouang
YÜTCHENG	禹城縣	Emilien Stappert, <i>Doyen</i> Eobannus Dianne Meinolfus Hueffer Pierre Tchang Jacques Tchow Jean Ly Marc Sü
OUTCHENG	武城縣	Daniel Lorengini, <i>Doyen</i> Vital Lange Albert Klaus

		RR. PP. Irérées Cellers
		Joseph Yuen
TOUNGCHANGFOU 東昌府		Faustin Castapaglia, <i>Doyen</i>
		Arsène Völling,
		Pie Meyer
		Mathias Teng
		Thaddée Kouo
		N. Tsoung
PINGYNN 平陰縣		Silvère St Martin, <i>Doyen</i>
		Cyriaque Michels
		Mathias Lou
		Joseph-Baptiste Ly
		Gaspard Hou
		N. Tchang
TAINGAN 太安府		Sébastien St Martin, <i>Doyen</i>
		Canut Hanfland
		Paul Yao

---

### III. COMMUNAUTÉ RELIGIEUSE.

#### Franciscaines Missionnaires de Marie.

##### 2. Couvents.

Dispensaires — Orphelinats — Crèche — Catéchuménat — Hospice et Ouvroir.

Il y a 8 enfants à la crèche, 87 à l'orphelinat, 38 à l'asile, 55 vieilles femmes et 530 ouvrières païennes à l'ouvroir.

RR. MM. Marie du Thabor (Marie Haymoz), *Supérieure*.

Marie-Réginalda (Schröder). RR. MM. Marie-Loyola (Ditmann)

Marie-Sébastienre (Ma) Marie-Andréa (Ivo)

Marie-Eufémia (Tscheger) Marie-Winfrida (Can)

Marie-Kiliana (Hanel) RR. SS. Johanna-Hou

Marie-Azella (Bruno) Hyacintha Liou

Agnès Can

IV. FRUITS SPIRITUELS (1915).

Nombre de Chrétiens.....	35.856.
Baptêmes d'adultes.....	1.257.
Prêtres Européens.....	27.
» Chinois.....	27.
Séminaristes : Philosophe et Théologiens.....	13.
» Latinistes.....	38.
Eglises et Chapelles.....	405.

Adresse : Mission Catholique, Tsinanfu 山東濟南府天主堂.





VII. VICARIAT APOST. DU CHANTONG MERIDIONAL. 1882.  
(Missionnaires de Steyl).

---

ETENDUE : Yentchowfou 兗州府 Itchowfou 沂洲府.  
Tsaotchowfou 曹州府 Tsiningtchow 濟寧州.

Lorsqu'en 1898, l'Allemagne acquit le port et le territoire de Tsingtao 青島 au Vicariat du Chan-Toung méridional furent joints les districts suivants :

Kiaochow 膠州 Kaomi 高密.  
Tsimouo 即墨 Tehoutcheng 諸城縣.

POPULATION : 12 millions. — CHRÉTIENS : 86,150.

PROPORTION : 1 / 139.

---

I. L'ANNÉE ÉCOULÉE.

La situation générale de l'Europe et de la Chine a été cause qu'aucune œuvre nouvelle n'a pu être commencée cette année. Seules les Sœurs du St. Esprit ont pu ajouter à leurs anciens établissements celui de Ichowfou (école et hôpital). — Trois districts, à cause du grand nombre de chrétiens qu'ils contenaient, ont été divisés.

À l'encontre des missions françaises, le Chantoung Méridional n'a pas eu à souffrir de la mobilisation. Comme tous les missionnaires sont ou Allemands ou Autrichiens, aucun n'a dû quitter son poste pour le front, à l'exception d'un seul qui est aumônier de la Croix Rouge.

Avec l'occupation japonaise et à sa suite, est venue la Révolution dans la province, amenant avec elle son cortège de misères. Le P. Kaschel fut fait prisonnier par les brigands et resta entre leurs mains du 1<sup>er</sup> au 14 août (1916). Il fut traité de villages en villages, et fut l'objet de nombreux mauvais traitements. Un d'entre les brigands le fit enfin évader, par crainte de représailles des soldats chinois qui avançaient par le Sud.

L'arrivée des Japonais au Chantoung a été pour les missions du Chantoung une source de sérieux ennuis. Deux vicariats sur trois sont desservis par des missionnaires de nationalité allemande ; ce qui les désignait naturellement aux soupçons. Outre deux missionnaires qui ne peuvent pas sortir de Tsing-Tao, ni correspondre avec leurs confrères du dehors, toutes les résidences limitrophes des corps de détachements japonais sont souvent l'objet de visites domiciliaires, et les missionnaires gênés dans l'exercice de leur ministère.

Il faut cependant rendre justice aux nouveaux occupants qu'ils ont invariablement respecté les propriétés ecclésiastiques, et ne les ont pas considérées comme des biens appartenant aux belligérants.

## II. HIÉRARCHIE.

Jean-Baptiste von Anzer, 1886-1903.

## III. PERSONNEL.

*Vicaire Apostolique* : S. G. Mgr Augustin HENNIGHAUS 韓 寧 鎬, S. V. D. Né le 11 Septembre 1862 à Menden, diocèse de Paderborn (Westphalie), arrivé en Chine en 1886, missionnaire, puis directeur de l'école des catéchistes, recteur de la résidence de Puoly, vicaire forain du Tsaochow-sud, curé de Tsingtao ; vicaire forain du Ichowfu, directeur du Séminaire, il fut élu évêque d'Hypaepa et Vicaire Apost. le 13 août 1904, et sacré à Yenchowfu, le 30 oct. suivant.

*Résidence Episcopale* : Yenchowfu 兗州府.

R. P. Théodorus Vilsterman 德 華 勝, *Provicair*.

YENCHOWFU 兗州府	RR. PP. Theodorus Bröring	邊 德 樂
	Ferdinandus Dransmann	董 師 冕
	Oskar Ledermann	雷 德 滿
	Jossfus Kretschmer	耿 照 穆
	Theodorus Mittler	苗 德 秀
	Henricus Pley	潘 來 儀

YENCHOWFU		RR. PP.	Petrus Böser	羅 賽
			Georgius Weig	維 昌 祿
			Josefus Hia	夏 張
NANYANG			Franciscus Tchang	何 方 濟
TSOWHSIEN	鄒 縣		Franciscus Hoowaarts	何 趙
			Dominicus Tchao	舒 禮 博
WENSHANG	汶 上 縣		Johannes Schnurbus	舒 艾 來 滿
			Herman Ahlkamp	艾 來 成 德
SHOWCHANG	壽 長 縣		Johannes Düster	都 魏 加 祿
YANGKU	陽 穀 縣		Karolus Weig	魏 文 安 多
PUOLY	坡 李		Antonius Wewel	文 願 思 德
			Josephus Kösters	韓 備 功
			Johannes Hebekeuser	牛 慕 德
			Petrus Niou	劉 安 張 邵 邵 裴 田 孫 李 顏 赫 米 邵 濮 葛 賈 王 蘇 薛
KWANCHENG	觀 城 縣		Gulielmus Bruns	劉 安 張 邵 邵 裴 田 孫 李 顏 赫 米 邵 濮 葛 賈 王 蘇 薛
FANHSIEN	范 縣		Bartholomaens Ngan	安 張 邵 邵 裴 田 孫 李 顏 赫 米 邵 濮 葛 賈 王 蘇 薛
PUCHOW	濮 州		Petrus Tchang	張 邵 邵 裴 田 孫 李 顏 赫 米 邵 濮 葛 賈 王 蘇 薛
			Gebhardus Bischof	邵 邵 裴 田 孫 李 顏 赫 米 邵 濮 葛 賈 王 蘇 薛
YÜNCHENG	鄆 城 縣		Mathias Chao	邵 邵 裴 田 孫 李 顏 赫 米 邵 濮 葛 賈 王 蘇 薛
TSAOCHOWFU	曹 州 府		Karolus Petri	裴 田 孫 李 顏 赫 米 邵 濮 葛 賈 王 蘇 薛
			Josefus Tien	田 孫 李 顏 赫 米 邵 濮 葛 賈 王 蘇 薛
KÜYEH	鉅 野 縣		Paulus Sun	孫 李 顏 赫 米 邵 濮 葛 賈 王 蘇 薛
TINGTAO	定 陶 縣		Johannes BlicK	李 顏 赫 米 邵 濮 葛 賈 王 蘇 薛
			Georgus Schringer	顏 赫 米 邵 濮 葛 賈 王 蘇 薛
TSAOHSIEN	曹 縣		Aloysius Hesser	赫 米 邵 濮 葛 賈 王 蘇 薛
			Nicolaus Schmidt	米 邵 濮 葛 賈 王 蘇 薛
			Johannes Chao	邵 濮 葛 賈 王 蘇 薛
SHANHSIEN	單 縣		Theodorus Buddenbrock	濮 葛 賈 王 蘇 薛
			Lambertus Kalf	葛 賈 王 蘇 薛
CHENGWU	城 武 縣		Henricus Krampe	賈 王 蘇 薛
YÜTAI	魚 台 縣		Æmilianus Wang	王 蘇 薛
KIASIANG	嘉 祥 縣		Gerhardus Spoden	蘇 薛
TSINING	濟 寧 州		Georgius Stenz	薛

TSINING		RR. PP. Henricus Kappenberg Otto Bayerlein Josefus Hesser Josefus Weiss Josefus Schruff	孔巴赫黃可齊狄恩趙岳宋龔伯馬萬培穆徐戈商寶勝霍達固菲康馮恩海梅法陶	佈德明祿銘來諾仁德仍綱德思懷來益原勵德巴格思德海德遜泰勝濟會格明德林維加
TAIKIA	戴家莊	Josefus Ziegler Herman Deitmar Henricus Erlemann Josefus Grendel Otto Jörgens Robertus Sonderkamp Hugo Grunwald		
TENGHSIEN	勝縣	Johannes Buis Andreas Mohsbacher Carolus Weber		
YIHSIEN	澤縣	Hubertus Peulen Jacobus Marquardt Maximilianus Seidel		
ICHOWFU	沂州府	Georgius Gebhardt Josefus Stangier Johannes Dostert Herman Stork		
TANCHENG	郟城縣	Theodorus Hufnagel Johannes Dahlenkamp Albertus Schote		
FEIHSIEN	費縣	Alfred Kaschel Franciscus Pilgram Gulielmus Fritzen		
CHÜCHOW	莒州	Christophorus Nägler Gerhardus Heming Josefus Mertens		
JICHIAO	日照縣	Georgius Froewis Carolus Teufel		
ISHUI	沂水縣			
MENGYIN	蒙陰縣			
WANGHWANG	王莊			
KIAOCHOW	膠州			
CHUCHENG	諸城縣			
TSIMO	即墨縣			

TSINGTAO	青 島	RR. PP. Herman Schoppelrey	史 培 祿
		Franciscus Bartels	白 明 德
KINSIANG	金 鄉 縣	Antonius Bergmann	龐 迪 納
LINCHEG	林 城	Gulielmus Lenfers	林 福 宣
		R. P. Johannes Tremanns, 戴若翰	<i>Aumônier militaire sur le front.</i>

*Frères laïques de la Société du Verbe Divin.*

YENCHOWFU	兗 州 府	RR. PP. Adolfus Glaremin	蘭 羅 明
		Wunibaldus Kobylski	翁 義 博
		Rudolfus Pötter	盧 德 福
		Gordius Wiesmann	高 加 祿
PUOLI	坡 李	Rogatus Zalmen	羅 加 祿
		Josefus Overlöper	岳 文 成
TSINING	濟 甯 州	Milo Wiskirchen	魏 水 恩
TAIKIA	戴 家 莊	Ulricus Heyen	海 天 恩
		Festus Mahlberg	馬 天 祿
		Ambrosius Vierhaus	吳 好 思

IV. COMMUNAUTÉS RELIGIEUSES.

1. Sœurs du Saint-Esprit.

Quatre établissements. — Ecoles — Hôpitaux — Ouvroirs.

1. *Yenchowfu.*

- RR. SS. Odila (Theresia Tasselt.), *Supérieure.*  
 Antonella (Maria Götzken)  
 Narzissa (Bern. Haberstroh)  
 Lioba (Berta Goossen)  
 Waldetrudis (Maria Laudwein)

RR. SS. Dominata ( Anna Grünebach )  
Nothburgis ( Maria Schmeink )  
Luca ( Kath Woig )  
Ruperta ( Anna Strassmeyer )  
Fridburga ( Agnes Lauscher )  
Grignona ( Anna Ebner )  
Assysia ( Anna Schaten )  
Mechtilda ( Kath Over )

2. *Puoly.*

RR. SS. Alberta ( Emma Westermann )  
Ianuaria ( Maria Alten )  
Apollinaria ( Kath. Pulvermacher )  
Arnolda ( Antonetta Köp )  
Johannella ( Anna Grummel )  
Magna ( Ichanna Kruse )

3. *Tsining.*

RR. SS. Constantia ( Anna Bayer )  
Desideria ( Maria Schelenz )  
Auentia ( Alwina Weber )  
Anna ( Franziska Kemmel )

4. *Ichowfu.*

RR. SS. Blandina ( Anna Mairon )  
Camilla ( Clara Schäfer )  
Ewaldia ( Aloysia Konrad )  
Lucentia ( Barbara Leber )

---

## 2. Franciscaines Missionnaires de Marie.

*Kiaochow.*

Orphelinat — Crèche — Dispensaire — École primaire — École catéchiste — Ouvroirs pour Broderies, Dentelles, etc.

RR. MM. Marie Magdalena, *Supérieure.*

- » Hildeberta de St. Louis de Gonzague, *Assist.*
- » Léonie de la Croix
- » Leonharda de Jésus
- » Engelmara
- » Waldera de Jésus
- » Bertholda de Jésus-crucifié
- » Marguerite de Jésus

---

## V. FRUITS SPIRITUELS.

Nombre de Chrétiens .....	86.150.
Baptêmes d'adultes.....	3.901.
Prêtres Européens.....	66.
» Chinois.....	17.
Séminaristes : Philos. et Théologiens.....	23.
» Latinistes.....	72.
Eglises.....	173.
Chapelles.....	1.592.

Adress: : Mission Catholique, Yenchowfu 山東兗州府天主堂.



VIII. VICARIAT APOST. CHANTOUNG ORIENTAL. 1894.  
(Franciscains Français).

---

ETENDUE : Tsingtchowfou 青州府 sauf Tchoutchen-sien

Tengtchowfou 登州府 Laitchowfou 萊州府.

— En 1898, à la suite de l'occupation de Kiaotchow les 4 sous-préfectures de Kiaotchow 膠州, Kaomi 高密, Tsimouo 即墨 et de Tchoutcheng 諸城 furent cédées au Chantoung Méridional. En 1906, les 3 sous-préfectures de Litsinn 利津, Tchanhwa 霑花 et de Haifong 海豐 (préfecture de Outingfou) furent cédées au Chantoung Septentrional.

POPULATION : 9 millions. — CHRÉTIENS : 12.157.

PROPORTION : 1 / 740.

---

I. HIÉRARCHIE.

Césaire Schang, O. F. M., 1894-1911.

---

II. PERSONNEL.

*Vicaire Apostolique* : S. G. Mgr Adéodat WITTNER 羅漢光, O. F. M., né à Ste-Marie-aux-Mines (Alsace) le 21 nov. 1868, missionnaire (1895), préconisé évêque de Milet le 29 avril 1907 et coadjuteur de Mgr Schang, sacré à Rome le 7 juillet de la même année, succède à la mort de Mgr Schang (9 nov. 1911).

*Résidence Episcopale* : Tchefou.

R. P. Mansuet Masson, *Provinciaire*.

Henri Vielle, *Commissaire Provincial*.

Tengtchow-fou 登州府.

RR. PP. Eugène Pandellé, *Doyen*. RR. PP. Morand Caëng

Solano Tireau

Marced Cormerais

Anselme Clavel

Louis-Marie Frédéric

Wilfrid Hallam

Didace Arcand.

François Blanc (*sur le front*)



**Tsingtchow-fou 青州府.**

PP. PP. Mansuet Masson, <i>Doyen</i> .	RR. PP. Damascène Iesacher
Henri Vielle	Venance Guichard
Pierre Séyres	Louis Gautié
Marc Rosian	Prosper Durand

**Laitchow-fou 萊州府.**

RR. PP. Joseph Gérélaton, <i>Doyen</i> .	RR. PP. Kilian Menz
Césaire Stern	Apollinaire Hervet
Irénée Frédéric	Eusèbe Meunier.
Edmond Noyé	

*Clergé Séculier :*

RR. PP. J-B. Maviel	RR. PP. Antonius Tchang.
Antoine Volpert	Joann. Bapt. Yang.
Henri Klaes	Joseph Tchang
Aloysius Suenn	Joannes Suenn
Marcus In	Joseph Teng.

*Frères Convers :*

Frères : Antoine Savy (*mobilisé*), Pacifique Thomas, Léon Bayle.

---

III. COMMUNAUTÉ RELIGIEUSE.

**Franciscaines Missionnaires de Marie.**

1. Tchefou 烟台 *Maison St François. 1886.*

Maison<sup>e</sup> provinciale — Pensionat européen.  
Rév Mère Marie-Béatrix de l'I. C., *Vicaire Provinciale.*  
R. M. Marie Emérentienne, *Supérieure.*  
15 religieuses ; 14 novices indigènes.

2. *Tchefou* 烟台 *Maison St Sébastien*. 1889.

Hôpital européen et chinois—Dispensaire—Orphelinat—Crèche—  
Catéchuménat—Ouvroir pour les jeunes femmes et filles du dehors.

R. M. Marie-Béatrix de l'Imm. Conc., *Supérieure*.

16 religieuses.

3. *Tchefou* 烟台 *Maison St Antoine*. 1906.

Hôpital chinois—Dispensaire—Ouvroir pour les jeunes filles des  
villages environnants.

R. M. Marie de St Gilles, *Supérieure*.

6 religieuses.

4. *Weihaiwei* 威海衛. 1908.

Hôpital chinois—Dispensaire—Ouvroir pour les jeunes filles du  
dehors.

R. M. Marie Berchmans de Jésus, *Supérieure*.

7 religieuses.

5. *Fangtze* 坊子 *Maison de Marie Immaculée*.

Crèche—Orphelinat—Dispensaire—Ecole de Vierges Catéchistes.

R. M. Marie de Gethsémani, *Supérieure*.

RR. MM. Marie du St. Sépulcre	RR. SS. Marie Nicasia
Marie Hilaria du Sacré Cœur	Marie de l'Assomption
RR. SS. Marie Franz	Marie Johan
Marie Onorata	

---

IV. FRUITS SPIRITUELS (1915).

Nombre de Chrétiens.....	• 12.157.
Baptêmes d'adultes.....	852.
Prêtres Européens.....	22.
» Chinois.....	7.

Séminaire : Latinistes .....	12.
» Philosoph. et Théolog. ....	15.
Eglises et Chapelles .....	104.

*Adresse :* Mission Catholique Chefoo (Sung).

山東烟台天主堂.



IX. VICARIAT APOST. DU KANSOU SEPTENTRIONAL. 1878.  
(Missionnaires de Scheut).

---

ETENDUE : Liangtchow 凉州府 Lantchowfou 蘭州府  
Siningfou 西寧府 Ngansitchow 安西州  
Kantchowfou 甘州府 Le Koukounor 青海  
Soutchow 肅州

POPULATION : 5.000.000. — CHRÉTIENS : 3.991

PROPORTION : 1 / 1.250

---

I. HIÉRARCHIE.

Ferdinand Hamer, C. I. C. M., 1878-1888.

---

II. PERSONNEL.

*Vicaire Apostolique* : S. G. Mgr Hubert Orto 陶福音, C. I. C. M.,  
né à Bruxelles le 12 sept. 1850, prêtre en 1873, vœux, 21 février  
1876, arrivé à Siwantze, 30 avril 1876, est nommé évêque d'Assura  
le 20 juin 1890, et sacré le 11 janvier 1891 à Nan-Hao-Ts'ien  
(Mongolie Cent.) par Mgr Bax.

*Résidence Episcopale* : Liangtchowfou 凉州府.

1. District de Liangtchow 凉州府.

		<i>Originnaire de</i>	<i>Naiss. Arrivée</i>
RR.PP. Er .Stappers, 黨白士 <i>Prov.</i>		Grubbevors (Holl.)	1876 1900
Vinus Van Ostade 范振剛		Turnhout (Belg.)	1849 1870
Ivo Lauwaert 周濟衆		Schoonaerde »	1861 1886
Émile Heiromans 艾德茂		Anvers »	1880 1905
Norbert De Puydt 鮑思波		Kemmel »	1885 1910
Henri De Vriese 梁守堅		Hamme »	1887 1915
François Vorlinden 林志遠		Berlaer »	1889 1915

RR.PP. Achilles Van den Bon 登專普 Syssele (Belg.) 1889 1915  
 Abraham Tch'enn 陳 Toumen 士門 (Kansou)

2. District de Lanchow 蘭州府.

RR.PP. Cyrille Van Belle 潘似海 Deux Acres (Belg.) 1857 1884  
 Camille Coppieters 龍尚志 Overmeire » 1859 1886

3. District de Sining 西寧府.

RR.PP. Joseph Essens 司宇文 Best (Holl.) 1877 1902  
 Louis Schram 康國泰 Brugas (Belg.) 1883 1909

4. District de Kanchow 甘州府.

RR.PP. Joseph Van Pœck 卜其安 St Nicolas (Belg.) 1870 1897  
 Alphonse Desmedt 竇美德 Lippeloo » 1882 1907  
 Florent Ver Eecke 穆清和 Ledeghem » 1882 1908  
 Cyrille Costenoble 葛天民 Handzaeme » 1880 1908  
 Alberi Desmedt 德惟則 Courtrai » 1884 1910  
 Léon Van Dyck 狄化淳 Auvers » 1878 1902  
*Aumônier milit.*

III. FRUITS SPIRITUELS.

Nombre de Chrétiens.....	3.991.
Catéchumènes.....	361.
Baptêmes d'adultes.....	57.
» d'enfants.....	221.
Confessions.....	29.260.
Communions.....	67.566.
Extrêmes-Onctions.....	54.
Mariages.....	39.
Prêtres Européens.....	19.
» Chinois.....	1.
Séminaristes.....	2.

Collèges .....	2.
Ecoles : élèves { garçons .....	239.
filles .....	189.
Eglises et Chapelles .....	32.

*Adresse* : Mission Catholique. Liangchowfu 凉州府天主堂.

---

Notre vénéré correspondant ajoute : « Je vous envoie la feuille annuelle de la Mission. Vous verrez quelle est l'aridité de ce pauvre pays. Et dire que presque chaque conversion cause un procès et des difficultés soit avec la famille, soit avec les gens du pays ! »

Ceci est l'histoire de la majorité des régions nouvellement ouvertes à la foi.

**X. PRÉFECTURE APOST. DU KANSOU MÉRIDIONAL. 1905. (1)**  
(Missionnaires de Scheut).

---

ETENDUE : Ts'inchow      秦      州      Ts'étchow      階      州.  
                            Koungtoh'angfou      鞏      昌      府      Tsingyangfou      慶      陽      府.  
                            Tsingtchow              涇      州      Kouüenttchow      固      原      州.  
                            P'ingléangfou          平      涼      府.

N. B. La Préfecture du Kansou S. étend sa juridiction sur le seul territoire de la province du Kansou, et non sur les territoires adjacents, habités par les peuplades Fan-Tze, à l'Ouest. Ceux-ci relèvent respectivement du Vicariat du Kansou N. et de celui du Setchuen N.

Population : 6 Millions—Catholiques : 2.079.

PROPORTION : 1 / 2885.

---

**I. ANCIEN PRÉFET APOSTOLIQUE.**

Everard Terlaak, C. I. C. M. 1905-1914. (V. p. 87.)

---

**II. PERSONNEL.**

*Préfet Apostolique* : Le T. R. P. Constantin-Benoit DAEMS 湯永望, C. I. C. M. né le 13 mai 1872 à Westmalle (Malines), entré à Scheut le 1 septembre 1889, ordonné prêtre le 21 juillet 1895, parti pour la Chine le 9 sept. 1895, missionnaire au Kansou, nommé Préfet Apostolique du Kansou Méridional le 5 Mai 1914.

*Résidence Centrale* : Tsintchow 秦州.

R. P. Alphonse Valcke, *Provincial*.

---

1. Brigandage au Kansou.—Historique des brigandages du *Loup Blanc* et des ruines qu'il accumula dans la Préfecture du Kansou Méridional (R. P. Constant Daems). V. *Missions Catholiques*, 10 mars 1916, p. 111.

1. District de Ts'inchow.

TS'INTCHOW	秦	州	RR. PP. Jean De Jong Ma Barthélemi
SANYANGTCH' OAN			Albéric Baert
KANTS'UENTZE	甘	泉	Félix Catfolis
TS'INGCHOU	清	水	Pierre Van Esser
LIHSIEN	禮	縣	Antoine Popelier
SIHO	西	和 縣	Vincent Han
FUK'LANG	伏	羌	Joseph Dols

2. District de Houih sien.

HOUHSIEN	徽	縣	RR. PP. Romain Calbrecht, <i>Directeur</i>
WANGKIAWAN	王	家 灣	Gustave Buyck
TCH'ENGHSIEN	成	縣	Edmond Jamar

3. District de P'ingliangfou.

K'INGYANGFOU	慶	陽	府	RR. PP. Émile De Vleeschouwer Albéric Van Ackere
KINGTCHOW	涇	州		Pierre Regaert
P'INGLIANG	平	涼	府	Charles Demaret

III. FRUITS SPIRITUELS.

Nombre de chrétiens.....	2.079....
Baptêmes d'adultes.....	138....
Prêtres Européens.....	14....
» Chinois.....	2....
Séminaristes.....	2
Eglises et Chapelles.....	27....

Adresse : Mission Catholique, Ts'inchow 秦州天主堂.



**XI. MISSION D'ILY. 1888.**  
**(Missionnaires de Scheut).**

---

ETENDUE : Toute la province du Sin-Kiang 新疆.  
POPULATION : 1.200.000.—CHRÉTIENS : 300.

---

PERSONNEL.

*Supérieur* : R. P. Jean-Baptiste STEENEMAN, 石天基, C. I. C. M.,  
né à Brielle (Zélande) en Hollande, le 5 févt. 1853, prêtre le 10 juin  
1876, vœux le 4 mars 1878, parti pour la Mongolie, le 4 mars 1878,  
passe au Kansou (1880), puis à Ily (sept. 1883); supérieur de la  
mission d'Ily en septembre 1893.

Résidence centrale : Suïting 綏定.

NINGYÜANSIEN (Kuldja) 寧遠縣	RR. PP. E. Raemdonck,
SUILAHSIEN (Marass) 綏來縣	H. Verberne,
TIHWAFU (Ürumsî) 迪化府	F. Hoogers.

*Address* : Mission Catholique. Kuldja (poste russe) 伊犁府天主堂.

---



## IV.

### 3ème Région Ecclésiastique.

- I. VIC. APOST. DU KIANGNAN.
- II. VIC. APOST. DU KIANGSI SEPTENTRIONAL.
- III. VIC. APOST. DU KIANGSI MÉRIDIONAL.
- IV. VIC. APOST. DU KIANGSI ORIENTAL.
- V. VIC. APOST. DU TCHÉKIANG ORIENTAL.
- VI. VIC. APOST. DU TCHÉKIANG OCCIDENTAL.
- VII. VIC. APOST. DU HOUNAN MÉRIDIONAL.
- VIII. VIC. APOST. DU HOUNAN SEPTENTRIONAL.
- IX. VIC. APOST. DU HOUPÉ ORIENTAL.
- X. VIC. APOST. DU HOUPÉ NORD-OUEST.
- XI. VIC. APOST. DU HOUPÉ SUD-OUEST.
- XII. VIC. APOST. DU HONAN MÉRIDIONAL.
- XIII. VIC. APOST. DU HONAN OCCIDENTAL.





I. VICARIAT APOST. DU KIANGNAN, ou DE NANKIN. 1856.  
( Jésuites ).

---

ETENDUE ET POPULATION : Le KIANG-NAN, avec une population approximative de 50.000.000 d'habitants, comprend deux provinces de Chine, le KIANG-SOU à l'est, et le NGAN-HOEI à l'ouest.— Des anciennes subdivisions administratives, il est resté 120 Sous-Préfectures, 60 dans chaque province, groupés en 8 intendances, dont 5 pour le Kiang-sou et 3 pour le Ngan-hoei.

CHRÉTIENS : 234.721.— PROPORTION : 1 / 213.

---

I. HIÉRARCHIE.

1. *Vicariat Apostolique de Nankin, 1658-1690.*

Ignace Cotelendi, 1659-1662.

Grégoire Lopez ( Louo ) F. P. (1), 1674-1691.

Jean-François Nicolaï, O. F. M., 1691-1697.

2. *Evêché de Nanking, 1690-1856.*

Alexandre-Louis Ciceri, S. J., 1696-1704.

Antoine de Silva, S. J., 1707.

Antoine Paës-Godigno, 1718.

Emmanuel de Jésus-Marie-Joseph, O. F. M., 1721-1734.

François de Ste Rose de Viterbe, O. F. M., 1742-1750.

---

(1) *A quel âge a été baptisé Grégoire Lopez ?*— Nous devons à l'obligeance de S. G., Mgr Aguirre le correctif suivant à ce que nous avions affirmé dans la première édition de ce travail (p. 193), sur l'âge de Grégoire Lopez lors de son baptême, « baptisé à l'âge de 16 ans ».

D'après Mgr Gentili, à sa mort Lopez avait 80 ans (27 février 1691). Ce qui fait tomber l'année de sa naissance à l'an 1611. Or c'est au mois de juillet 1633 que parvinrent à Fogan le P. Antoine de Ste Marie, O. S. F. et le P. Jean-Baptiste Moralès, O. S. D. Puisque Grégoire Lopez fut baptisé par le P. Antoine de Ste Marie cette même année 1633, Lopez était donc âgé de 22 ans,

Godefroid-Xavier de Laimbeckhoven, S. J., 1752-1787.  
Nathanael Burger, O. S. F., *Coadjuteur*, 1778-1780.  
Eusèbe-Lucien Carvalho Gomes da Silva, C. M., 1789-1790.  
Alexandre de Govea, 1787-1804. *Administrateur*,  
Gaetan Pirès-Pereyra, C. M., 1804-1838.  
Louis-Marie de Besi, 1839-1848. *Administrateur*,  
François-Xavier Maresca, *Administrateur*, 1848-1855.  
Louis-Célestin Spelta, O. F. M., *Administrateur*, 1855-1856.

### 3. *Vicariat Apostolique du Kiangnan, 1856.*

André Borgniet, S. J., 1857-1862.  
Mathurin Lemaître, S. J. *Provicaire*, 1862-1863.  
Joseph Gonnet, S. J., *Provicaire*, 1863-1866.  
Adrien-Hippolyte Languillat, S. J., 1864-1878.  
Valentin Garnier, S. J., 1879-1898.  
Jean-Baptiste Simon, S. J., 1899.

---

## II. PERSONNEL.

*Vicaire Apostolique* : S. G. Mgr Prosper PARIS 姚宗李, S. J., né à Nantes le 1 sept. 1846, Jésuite le 17 oct. 1866, prêtre le 18 sept. 1880, arrivé en Chine le 24 oct. 1883, supérieur régulier de la mission (10 sept. 1893 au 22 juil. 1900), nommé év. de Silandus et vic. apost. le 6 avril 1900, sacré à Shanghai par Mgr Reynaud, C. M., 11 nov. 1900.

### 1. Religieux de la Compagnie de Jésus.

1 Vicaire Apostolique. 141 Prêtres (dont 17 indigènes). 11 Scolastiques (dont 5 indigènes). 35 Frères coadjuteurs (dont 16 indigènes).  
Total : 188 jésuites.

## 2. Clergé séculier.

53 Prêtres.	30 Petits Séminaristes.
19 Grands Séminaristes.	100 Latinistes au collège de Zi-ka-wei.

## 3. Congrégations religieuses.

### Hommes.

37 Petits Frères de Marie (dont 2 indigènes).
9 Catéchistes Religieux (Congrégation <i>chinoise</i> de la Mère de Dieu).

### Femmes.

27 Carmélites (dont 18 indigènes).
120 Auxiliatrices du Purgatoire (dont 46 indigènes).
32 Franciscaines Missionnaires de Marie (dont 1 ind.).
53 Sœurs de S. Vincent de Paul (dont 23 indigènes).
21 Petites Sœurs des Pauvres (dont 5 indigènes).
198 Présentandines, toutes indigènes.

RR. PP. Henri Gilot, *Vicaire Général.*

F. Maumus, *Procureur-général de la M. du Kiangnan.*

Résidences principales : Shanghai 上海 et Zikawei 徐家匯.

## 4. Province du Kiang-sou 江蘇<sup>(1)</sup>

*Chang-hai et environs : 上海*

		Chrétiens :
ZIKAWEI	徐家匯	3548
TONGKADOU	董家度	3433
YANGKINGPANG		2662
LAODAONG		527
HONGR'EW		4092

(1) A signaler, Chez les planteurs du Kiangsou. Article du P. Tournade dans lequel il raconte le commencement de la conversion d'une petite colonie de planteurs de thé. *Missions Catholiques*, 10 mars 1916.

NANKING	南 京	RR. PP. Verdier, <i>Ministre</i>	653
TCHENKIANG		Piel	253
LICHOEI		Fr. Zi *	930
TANYANG		J.-B. Löh *	935
KAOYEOU		Jac. Zen *	470
YANGTCHEOU		Crochet	566
SOUTSEU	蘇 州	Le Cornec, <i>Min.</i>	3242
NKAONG		Firm. Sen	727
ZANGZÔH		Gr. Waong *	2182
KOENSÉ		Fr. Tsu *	4417
TSANGKIENG		Petr. Tsu *	4794
SONGKAONG	松 江	Lorando, <i>Min.</i>	2879
ZÔSÈ		André	
SEKIENG		Lévêque	94
TS'INGF'OU		Laur. Tsung	3139
KADING		Phil. Li *	5286
TS'HPAO		de Lapparent	3427
MÔGHIAO		Sim. Zi *	3638
DINGLIN		Fr. Tsang *	3013
TSUKIENG		Had. Sen *	3075
NÉGHIAO	上海董家渡浦東	Jos. Waong *	4025
DOUITS'IHTSAO		Fournier, <i>Min.</i>	2595
DAONGMOUGHIAO		Yang	
KAOGHIAO		Prinzen	2810
KIENKAHAONG		Chevestrier	3298
ZIÉKA		Matth. Kien *	2109
T'ANGKAHAONG		Bastard	3529
TSANGKALEU		Sedille	189
KAOKAHAONG		Jouïon	3313
TS'ÉSOUO		Guimbretière	4150
		Had. Ngai *	915
		Matth. Löh	4093

\* Prêtres séculiers,



Ts'INGYANG 常州無錫縣	} RR. PP. Hermand, <i>Ministre.</i>	2640
		Jos. Daong *
WOUSIH	Jos. Mao	6110
LÔHKAGHIAO	Gautier	2730
LÔHYEU	Sim. Tsu	3160
KIANGIN	Matth. Tsu *	4275
TONGTS'ING	Ph. Waong *	2046
YAOWAN 徐州府奎灣	Bonay, <i>Min.</i>	2176
YENT'EOU	Richard	1768
HOANGAN	Ét. Zi	127
SOEINING	Chev. Chattepie	1926
T'OUCHAN	Jos. Tsang	1857
KAGLIEOU	Frenken	678
P'IHEN	Roberfroid	2892
SOUTS'IEN	Gneu *	2260
SIUTCHEOU Occ 徐州府	Thomas <i>Min.</i>	
T'ONGCHAN MÉRID.	Ancel	2275
T'ONGCHAN SEPT.	Luc. Tsang *	2179
T'ANGCHAN SEPT.	Marivint	2822
T'ANGCHAN MÉRID.	Le Biboul	4547
P'EI HIEN	Ferrand	2863
FONG HIEN SEPT.	Couturier	3455
FONG HIEN MÉRID.	Lecointre	2413
SIAO HIEN	Eus. Sen *	2774
KONGSOE 崇明縣堡鎮	Bortolazzi, <i>Min.</i>	1109
ZAONGSOUO	Math. Liéu *	2008
HAOSOUO OTTENT.	Le Chevallier	3767
HAOSOUO CCCID.	Math. Tsang *	3440
TSONGSOUO	Sim. Zi	3137
JOUKAO 海門縣茅家鎮大公所	Beaucé, <i>Min.</i>	611
	Doré	
GHIËUHKAONG	Beaugendre	1019
SIAOSOUO	Ign. Kiong *	3779

ZAONGSOU	RR. PP. Hiu *	2399
HAOSOU	Joan. Waong *	3358
TSONGSOU	Bondon	2719
NANT'ONG	Petr. Tsang *	1294
Total général pour la Kiang-sou :		175,621

5. Province du Ngan-hoei 安徽

OÜHOU	蕪 湖	RR. PP. Covillard, <i>Ministre</i>	1011
HANCHAN		Ign. Löh *	289
TANGT'OU		Michelin	570
OUWEI		P. Yeu *	1077
FANTCH'ANG		Ponsol	1339
HOUHIEH		Thad. Zi *	685
HOFEI	合 肥	J.-B. Rouxel, <i>Min.</i>	1788
CHOUTCH'ENG		Videgain	448
TCH'AOHIEH		Frin	1032
SIUENTCH'EXG	寧 國 府	Le Quellec, <i>Min.</i>	1903
TSINGTÉ		Berton	716
KIENP'ING		Gasnier	1391
KINGHIEH		Math. K'ieü *	1194
HOLIK'I		de la Vaissière	1097
CHOETONG		V. David	1940
KOANGTÉ		Al. Wou *	1375
NANLING		Sim. Yao *	573
PIKIAK'IAO		Math. Zen *	1633
YUÉWANKIAI		Bousseau	1553
NGANK'ING	安 慶	Noury, <i>Min.</i>	924
SOUSONG		Colvez	1202
KOANGTÉ'UEN		Petr.-Al. Tsu *	1112
T'ONGTCH'ENG		Desnos	401
SIUKIAK'IAO		Agn. Tsu *	766

T'AIHOU MÉRID.		RR. PP. J. Kou *	586
WANGKIANG		L. Ts'a *	374
Ts'IENTCHAN		S. Zao *	376
T'AIHOU SEPT.		Ét. Tsang *	883
HIEOUNING	體 寧 縣	Rodet, <i>Ministre</i>	798
OYUEN		de Bodman	250
CHEHIEN		Ét. Tsang	135
KOEITCH'É SEPT.	池 州	Serapio, <i>Ministre</i>	775
Ts'INGYANG		J. Tsu *	1207
KOEITCH'É MÉRID.		L. Tsang *	736
CHETAI		J. Kien *	604
T'ONGLING		Vinc. Zen *	801
SANLIKIAI 建德縣三里街		Ruiz, <i>Ministre</i>	240
TONGLIEOU		Debesse	411
NIANGKIAK'IAO		Ruiz	779
Ts'INGCHANK'IAO		Math. Se *	1386
FEOUYANG OR.	崇 州 府	Gauchet, <i>Ministre</i>	900
FEOUYANG OCC.		Bureau	1119
POHDEN		Salmon	1010
KOUOYANG		Dannic	3597
T'AIHOUO		de Beauregard	1496
MONGTCH'ENG		Pierre Lieou	2884
INGCHANG		Ign. Sié *	551
FONGYANG	馮 陽 府	Barmaverain, <i>Min.</i>	631
SOUHIEN		Borsalino	1476
SEHIEN		de Geloës	1089
HOAIYUEN		Demichelis	619
OUBO		Novella	1057
LINHOANTSI		Thad. Zi *	1805
LOUNGAN	六 安	Allain, <i>Ministre</i>	1233
HOCHAN OCC.		de la Taille	950
HOCHAN OR.		Gibert	356
HOK'IEOU		Le Bayon	1065

INGCHAN	R. P. Arnous-Rivière	902
	Total pour le Nganhoei	59.100
	Total pour le Kiang-sou	175.621
	Total général pour le Kiang-nan	234.721

6. Université « L'Aurore » 震旦大學院

55. Avenue Dubail

R. P. Henry (1), *Directeur*

158 élèves, dont 128 païens.

7. Observatoire de Zikawei, 徐家匯天文臺

RR. PP. Froc, *Directeur*.

De Moidrey

Gauthier

8. Collège S. Ignace, Zikawei. 1850. 徐家匯分學

Elèves : 395, dont 90 païens. — Une centaine de latinistes.

Enseignement chinois primaire supérieur et secondaire. Français et anglais, Préparation à l'Université « l'Aurore ».

RR. PP. Ducoux, *Recteur*. — Vanara, *Préfet*.

Professeurs Jésuites : 14 — Maîtres chinois : 39.

9. Imprimerie de Touséwé. 上海土山灣印書館.

R. P. Bouvet, *Directeur*.

---

1. Frère de l'Enseigne Paul Henry.

- III. COMMUNAUTÉS RELIGIEUSES.

I. Procures.

1. *Procure des Lazaristes* 首善堂. 1857.  
et de toutes les Missions non représentées à Changhai.

24. Rue Chapsal.

MM. François Schraven, *Procureur p. i.*  
Alphonse Aroul

FF. Charles Barrière et Jean Joly.

2. *Procure des Missions Belges*, 普愛堂. 1892.  
395. Avenue Joffre.

RR. PP. Joseph Hoogers, *Procureur*  
Réni Verhaeghe, *Sous-Procureur.*

3. *Procure des Missions Etrangères* 三德堂.  
2. Quai du Yang-kin-pang

R. P. François-Marie Sallou, *Procureur.*

4. *Procure des Augustiniens.*  
10 Yangtsepoo Road

RR. PP. G. Castrille, *Procureur* R. P. A. Meïion.  
P. Alvarez, *Sous-Procureur*

---

II. Frères Maristes.

1. Collège St François-Xavier. 1893.

23. Nanking Road, Changhai.

Frère Naziance, *Directeur.*

31 Frères ;— 830 élèves, européens, chinois et eurasiens : parmi  
les 280 élèves chinois il y a 50 chrétiens et 230 païens.

2. *Ecole Municipale Française.*

Boulevard de Montigny.

Frère Joseph-Vincent, *Directeur.*

6 Frères ;— 496 élèves, dont 31 chrétiens et 465 païens.

III. Filles de la Charité.

1. *Maison Centrale. 1880.*

5. Avenue Dubail, Changhai.

Hôpital gratuit et 4 Dispensaires.

SS. Lebrun, *Supérieure et Visitatrice.*

Henry (1), <i>Assistante</i>	SS. Marthe
Alias, <i>Econome</i>	Joseph
Vlaminck, <i>Directrice des novices</i>	Vincent (Botello)
Cécile (Montiglio)	Hou
Gabrielle (Plunkett)	Gopin
Julie (Seng)	Laroque
Angèle (Dassonville)	Dourouze
Elizabeth (Praschma)	Joannard
Louise (Ducoulombier)	Monniak
Françoise (Lo)	

2. *Hôpital Ste Marie. 1907.*

92. Route du Père Robert. Changhai.

Hôpital payant pour Chinois—Hôpital Européen—Reçoit les malades de la prison française.— Dispensaire gratuit.

SS. Labrousse, <i>Supérieure.</i>	SS. Gertrude
Marie	Cécile
Angèle	Marguerite
Gabrielle	Geneviève
Vincent	Joseph
Louise	

---

1. Sœur de l'Enseigne Paul Henry.

3, *Hospice S. Joseph. 1913.*

*Nantao Changhai.*

Hôpital— Hospice— Asile pour aliénés et détenus— Orphelinat.

SS. Hélène Wagensperg, *Supérieure.*

Emilie ( Charmey )	S. Genviève ( Lo )
Joseph ( Ferrec )	Vincent ( Ou )
Madeleine ( Chauvet )	Louise ( Yé )
Marie ( Groussard )	Anna ( Tchang )
Rosalie ( Tchang )	4 Postulantes

---

IV. *Sœurs Auxiliatrices du Purgatoire.*

1. *Maison St-Joseph. 1871. Shanghai.*

Pensionnat européen — Orphelinat Eurasien — Ecole paroissiale — Dispensaire.

Religieuses : 41.

*Supérieure* : Rév. Mère Ste-Philomène.

2. *Maison de la Ste-Famille. 1894. Honkew. Shanghai.*

Pensionnat européen — Externat chinois — Crèche — Dispensaires.

Religieuses : 22.

*Supérieure* : Rév. Mère St-Simon.

3. *Maison Sen-Mou-Yeu 1859. Zikawei (Shanghai).*

Pensionnats — Orphelinat — École de sourds-muets — Ouvroirs — Ecoles externes — Catéchuménat — Dispensaires,

Religieuses : 56.

Novices : 8.

Agrégées : 9.

Religieuses Présentandines : 184.

» » novices : 26.

*Supérieure* : Rév. Mère St-Dominique.

V. **Franciscaines Missionnaires de Marie. 1913.**

*Hôpital général de Changhai 公濟醫院.*

*North Soochow Road.*

*Hôpital Européen et Dispensaire Chinois.*

RR. MM. Marie Monique, <i>Supérieure.</i>	RR. SS. Marte Perevrin
Marie de la Miséricorde	Marie Philippe
Marie Louise	Marie Sindone
Marie de St Louis	Marie Avota
Marie Angella	Marie Olavie
Marie Guiseppina	Marie Oswalda
Marie de Sion	Marie Ilka
Marie Joséphine	Marie Barbara
Marie Ilse	Marie Capistrana
Marie Léon-Pierre	Marie Crescentienne
Marie Elise-Hermine	Marie Astéria
RR. SS. Marie de la Ste Famille	Marie du Tabernacle
Marie Benigna	Marie Hildemara
Marie Mensueta	Marie Lucy
Marie Eveline	Marie Mathalène
Marie Pelle Grajie	Marie Ephrema

---

VI. **Le Carmel de S. Joseph. 1869.**

*Touséwé, près Shanghai. 上海土山灣聖衣會院.*

Le nombre des religieuses est de 27, dont 21 Sœurs de chœur et 9 Converses.

Rév. Mère Marie-Thérèse Xavier, *Prieure.*



### VII. Petites Sœurs des Pauvres 1904.

Ces religieuses, qui ne s'occupent que des pauvres vieillards, en entretiennent 300, à Shanghai.

Le nombre des Sœurs est de 21 ; il y a 4 novices.

### IV. FRUITS SPIRITUELS.

Nombre de Chrétiens .....	234.721.
Catéchumènes .....	85.620.
Baptêmes	{
d'adultes .....	4.624.
» in art. mortis .....	2.062.
d'enfants de chrétiens .....	7.577.
» de catéchumènes .....	691.
» de païens .....	33.371.
Confessions	{
annuelles .....	142.016.
de dévotion .....	969.609.
Communions	{
annuelles .....	137.901.
de dévotion .....	1.972.747.
Confirmations .....	18.454.
Extrêmes-Onctions .....	3.259.
Mariages .....	2.249.
Ecoles	{
de Garçons .....	394.
de Filles .....	587.
Elèves	{
Chrétiens .....	12.603.
Païens .....	5.476.
Chrétiennes .....	10.603.
Païennes .....	2.234.
Maitres et Maitresses .....	1.490.
Chrétientés .....	1.161.
Eglises et Chapelles .....	1.130.

V. ETAT COMPARATIF 1847-1916.

ANNÉES	CHRÉTIENS	ANNÉES	CHRÉTIENS.
1847-1848	— 60 963	1909-1910	— 193.498
1850-1854	— 71.068	1910-1911	— 203.468
1860-1864	— 77.418	1911-1912	— 208.164
1870-1874	— 80.856	1912-1913	— 212.600
1880-1884	— 99.154	1913-1914	— 220.069
1900-1904	— 127.839	1914-1915	— 227.917
1904-1909	— 184.364	1915-1916	— 234.721

*Adresse.* Mission Catholique, Zikawei (Shanghai)

上海徐家匯天主堂.



## II. VICARIAT APOST. DU KIANGSI SEPTENTRIONAL. 1838.

( Lazaristes ).

---

ETENDUE : Nantchang 南昌府 Nankang 南康府  
Kioukiang 九江府 Linkiang 臨江府  
Jouitchow 瑞州府 Yuantchow 袁州府.

POPULATION : 9 Millions. — CHRÉTIENS : 27.391.

PROPORTION : 1 / 365.

---

### I. HIÉRARCHIE.

Alvarez de Benevente, O. S. A., 1696-1709.

Alexis Rameaux, C. M., 1838-1845.

Bernard-Vincent Laribe, C. M., 1845-1850.

André Jandard, C. M., (*ne fut pas sacré*), 1850.

Louis-Gabriel Delaplace, C. M., 1852-1854.

François-Xavier-Timothée Danicourt, C. M., 1855-1860.

Antoine Anot, C. M., *Provicair*, 1860-1865.

Jean-Henri-Maximilien Baldus, C. M., 1865-1869.

François Tagliabue, C. M., *Coadjuteur*, 1869.

Adrien Rouger, C. M., *Provicair*, 1869-1870.

Géraud Bray, C. M., 1870-1905.

Paul Ferrant, C. M., 1905-1910.

---

### II. PERSONNEL.

*Vicaire Apostolique* : S. G. Mgr Elisée-Louis FATIGUET 樊體愛, C. M., né à Bordeaux ( 21 déc. 1855 ), où il fut ordonné prêtre ( 17 déc. 1881 ). Vicaire d'abord à Bègles, puis à Bordeaux même, il entra dans la Cong. de la Mission le 17 sept 1885, fut envoyé au

Kiangsi le 20 sept. 1886, nommé procureur, puis directeur de district et provicaire, élu Evêque d'Aspendus et Vic. Apost. le 24 fév. 1911, il fut sacré à Kioukiang par Mgr Jarlin, le dimanche 11 juin suivant.

Résidence Episcopale : Kioukiang 九江.

M<sup>r</sup> Domergue Eloi, *Provicaire* 董默儒

1. — District de Kioukiang.

KIUKIANG (Faubourg)	九江	MM. Zigenhorn Clément	徐廣和
KIUKIANG (Ville)		Lefebvre Emile	劉斐文
		Rossignol Jean-Bapt.	羅望達
		Vernette Jules	文豫畧
		Brulant Albert	濮愛箴
		Perotti Jean	李峨欵
		Yu Benoit	余天民
KIANGPÉ	江北	Thières Joachim	田思敬
HUKOWHIEN	湖口縣	Kin Joseph	金鳴鐸
PENGTSHEHIEN	彭澤縣	Hauspie Alfred	何思泌
TÉNGANHIEN	德安縣	Maignaud Jean-Marie	梅望馨

2. — District de Nantchang.

NANTCHANG	南昌	MM. Domergue Eloi	董儒默
		Verrière Louis	艾理思
		Monteil Paul	孟德良
		Kouo Etienne	郭友虞
TSEKIANG	荊港	Smits Alexandre	施美德
		Mao Paul	毛輜
WOUCHENG	吳城	Lu Barnabé	呂希嶽
TSEIHIEN	進賢	Hiu André	許光祺
TSEIPICHAN	徐陂山	Yeou André	游光詠
FONGTCHENGHIEN	豐城縣	Reymers Théodore	來天恩

3.— District de Jouitchow.

JUICHOW	瑞州府	M.M. Théron Gustave	德隆
		Tchang Etienne	章建
SANKIAO	三橋	Tsay Mathias	蔡才
HOUIPOU	灰埠	Sepieter Henri	戴恩
CHANGKAOHIEN	上高縣	Von Arx Henri	鳳鳴
IFONGHIEN	宜豐縣	Liou Simon	劉之
FONGSINHLEN	奉新縣	Capozzi Antoine	石安

4.— District de Linkiang et Yüantchow.

YÜANCHOW	袁州府	M.M. Pistone François	柏多能
LINGKIANG	臨江府	Teng Paul	鄧秉鐸
TCHÉOWCHANGLÜKIA	州上呂家	Yen Jacques	嚴滌修
TAIPING	太平	Louo Paul	羅雲藻

*Deux Missionnaires sont sur le front :*

M.M. Verrière Louis et Molteil Paul.

III. COMMUNAUTÉ RELIGIEUSE

Filles de la Charité :

1. *Kioukiang (Faubourg)*. Hôpital S. Vincent. 26 Oct. 1882.

Hôpital pour Européens—Hôpital Chinois—Hospice de vieillards—  
Dispensaire—Visites à domicile—Petite école externe d'après les  
nouveaux programmes.

SS. Mac-Carthy, *Supérieure*.

Vincent Duparc,  
Thérèse Casarès,  
Gabrielle Moniack,

SS. Marguerite Guigas,  
Antoinette Yao,  
Marie Ynn.

2. *Kioukiang (Ville)*, Orphelinat N.-D. des Anges. 1887.

Ste Enfance—École externe—Ouvroir externe—Catéchuménat—  
Hôpital de femmes.—Dispensaire.—Visites à domicile.

SS. Foubert Augustine, *Supérieure*

Joséphine Merzi,

Eugénie Seng,

Marie-Gabrielle Hacad,

Louise Tchang,

Emilie Charmey,

Thérèse Rougier.

SS. Françoise O'Sullivan,

Vincent Tchang,

Jean-Gabriel Pillot,

Angèle Song,

Marguerite Santos,

---

#### IV. FRUITS SPIRITUELS.

Nombre de Chrétiens .....	27.391.
Baptêmes d'adultes .....	789.
Prêtres Européens .....	19.
» Chinois .....	13.
Séminaristes : Latinistes .....	22.
» Philos. et Théologiens .....	8.
Eglises et Chapelles .....	137.

Adresse : Mission Catholique Kioukiang (Kiangsi).

江西九江府天主堂.

---

Deux anciens Missionnaires du Kiangsi. — Dans la première édition de cet ouvrage (p. 182) nous avons parlé d'un Père Emmanuel. Voici ce qu'on trouve sur ce missionnaire dans les « Nouvelles lettres Edifiantes (Ed. 1818, vol 2, pages 326 et suiv).

« Le P. Emmanuel du Saint-Sacrement, franciscain espagnol, missionnaire (depuis treize ans) dans la province du Kiang-si, fut pris (à Ouang-ngan-hsien) à l'occasion des recherches dirigées contre le P. François de Saint-Michel, dénoncé à Canton. Dans un de ses interrogatoires, le juge lui demandèrent : *Es-tu évêque ?* — Non, répondit-il.

*Es-tu archevêque?—Non.—Es-tu pape?—Non.—Qui es-tu donc?—* Je suis Emmanuel Li. Il fut couvert d'une robe rouge ainsi que plusieurs chrétiens de la même province, qu'on conduisit avec lui à Péking. On donne l'habit rouge aux criminels qui doivent être mis à mort ou envoyés en exil : le P. Emmanuel se faisait gloire de le porter ; mais on le lui ôta à Péking. Pendant toute la route il fut enchaîné et mal nourri, couchant de ville en ville dans les prisons, avec les criminels ; il arriva si affaibli, qu'on en désespérait. Nous pouvions l'apercevoir de la porte de notre prison, lorsqu'il s'avançait à la porte de la sienne, ou qu'il sortait pour comparaître devant les juges. Nous fûmes plusieurs fois sur le point de lui donner l'absolution, tant il nous paraissait languissant. Les mandarins du tribunal lui avaient laissé quelques piastres ; ses gardiens lui extorquèrent tout : il était aussi pauvre en vêtements, et n'avait rien à vendre ni à engager. La Providence nous fit trouver le moyen de lui envoyer un peu d'argent et un bonnet ; il n'en avait point eu pendant le voyage, et il était infirme et chauve. Nous étions déterminés à lui faire toujours part de notre nécessaire ; mais les missionnaires de Péking s'ouvrirent l'entrée de nos prisons, et nous fournirent des secours abondants. La santé de ce religieux se rétablit au point qu'il observait les jeûnes de l'église et ceux de son ordre. Il était arrivé à Péking sur la fin de juin 1785.

Quel était ce Père François de S. Michel dont il est parlé ci-dessus? C'était un franciscain italien missionnaire au Kiang-si. « Ne se trouvant plus en sûreté dans la province du Kiang-si (où il était depuis dix-huit mois), il se réfugia dans celle du Fo-kien. Il voyagea seul pendant cinq à six jours sans nul accident : un chrétien qui l'avait d'abord accompagné, vaincu par la crainte, avait pris la fuite. Parvenu au Fo-kien, le père s'informa de la demeure d'un chrétien qu'il connaissait ; il s'adressa, sans le savoir, à un satellite, qui lui dit : « Suivez-moi, je vais vous mener chez le chrétien ». Le P. François, marchant sans défiance, fut conduit au prétoire, devant un mandarin qui l'interrogea. Il avoua qu'il était l'Européen nommé Fang, qu'on cherchait au Kiang-si, et qu'il était venu en Chine pour y prêcher la religion chrétienne. Le mandarin

le fit enchaîner et jeter en prison ; il fut ensuite traduit dans la capitale de la province, enfin à Péking, où il arriva au mois de juillet 1785. Il eut beaucoup à souffrir pendant la route : on le regardait comme un homme extraordinaire, qui par ses magies, pouvait s'élever dans les airs, et s'évader ; c'est pourquoi on le tint toujours lié étroitement.... Arrivé à Péking, il était très infirme ; mais secouru par les missionnaires, son infirmité n'eut point de suite. »

Ces deux missionnaires, obligés de quitter la Chine (1785) furent envoyés à Manille. Le P. Emmanuel revint bientôt à Macao, avec le titre de commissaire des missions franciscaines espagnoles, en attendant le moment de pouvoir rentrer en Chine. (*Lettres du Bx Dufresse*).

— A cette même occasion un missionnaire de la Ste Famille nous a écrit les lignes suivantes : « Je crois que le dit P. Emmanuel était un élève du Collège de la Ste Famille de Naples. Dans notre catalogue, il y est dit en effet : P. Emmanuel Ma 馬功撒 oriundus 廣東香山縣 (i. e. Macao), natus 1740, ingressus in Collegium Neapolis 24 julii 1754, sacerdos ordinatus 12 jan. 1766 ; rediit ad Sinas anno 1769 ; captus est in Chen-si anno 1784 ; obiit in carcere Pékin, vel in exilio I-ly. »

Nous voilà en présence de deux missionnaires portant le même nom, qui furent pris dans la même persécution, envoyés tous deux à Pékin, expulsés de Chine, se rendant ensemble à Manille. Pourtant, d'après ce qui précède, c'est bien le Père Emmanuel du Saint-Sacrement qui fut missionnaire au Kiangsi, à moins que le Père Emmannel Ma ne soit venu plus tard dans la même mission.

Voici ce que dit le Bx Dufresse à propos d'un P. Emmanuel Gonsalvez, que nous croyons être le même personnage que le P. Ma, car dans sa liste des Prêtres Chinois qui moururent en prison ou qui furent exilés à Y-li, il ne cite aucun missionnaire de ce nom.

« Dans la prison septentrionale de Péking se trouvait, M. Emmanuel Gonsalvez, né à Macao de parents Chinois, mais adopté dès l'enfance par un Portugais, élève du collège établi à Naples pour les Chinois, où il a été ordonné prêtre, missionnaire de la Propagande dans la province du Chen-si depuis 15 ans, envoyé à Manille avec les autres mission-



naires, réclamé comme Portugais par le Vicaire Général de Macao, il fut secrètement relâché et exerça ensuite le saint ministère à Macao.» ( *V. Nouvelles lettres Edifiantes, Vol 2, pages 326, 327, 370 et 422* ).

**2. Un Martyr.**—Relativement au chrétien de Outcheng 吳城, gardien de la chapelle, tué par ordre de l'amiral Peng Ta-Tié ( Op. cit. p. 182 ) voici les intéressants détails complémentaires que nous transmet un vénérable provicaire : « Le chrétien tué à Outcheng, grand marché sur le lac Poyang 鄱陽湖, est un vrai martyr. Il fut décapité uniquement comme chétien. Le fameux Pang tatié (?) l'ayant sommé de se mettre à genoux devant une idole, le vénérable vieillard lui répondit : » Voilà plus de 60 ou 70 ans que je me mets à genoux pour adorer Dieu, ce n'est plus le moment, pour sauver ma vie, de me mettre à genoux devant le Diable. « Le persécuteur Pang dit : « Tuez-le ! » ce qui fut fait devant la porte du tribunal.

Le Pang fit brûler ou détruire la chapelle que Mgr Rouger, étant encore simple prêtre, fit reconstruire.

Mgr Delaplace dans une conversation à Ki-an 吉安府 (1833) regrettait qu'on n'eût pas fait introduire cette belle cause à Rome. »

(J.-M. PÈRES).



III. VICARIAT APOST. DU KIANGSI MÉRIDIONAL. 1879.  
(Lazaristes).

---

ÉTENDUE : Kingan      吉安府 Nanngan 南安府  
                         Kantchow      贛州府 Ningtou 寧都州.

POPULATION : 10 millions. — CHRÉTIENS : 18.980.

PROPORTION : 1 / 526.

---

I. HIÉRARCHIE.

François-Adrien Rouger, C. M., 1879-1887.

Auguste Coqset, C. M., 1887-1907.

---

II. PERSONNEL.

*Vicaire Apostolique* : S. G. Mgr Nicolas CICERI 徐則麟, C. M.,  
né à Bruciano, le 26 mai 1854 ; entré dans la Cong. de la Mission le  
5 mai 1874 ; ordonné prêtre le 15 juin 1878 ; parti pour la Chine le  
25 août suivant, missionnaire au Kiangsi, puis sous-procureur à  
Shanghai ; nommé évêque de Dausara et Vic. Apost. le 3 juillet 1907 ;  
sacré à Kioukiang le 16 fév. 1908 par Mgr Coqset.

*Résidence Episcopale* : Kinganfou 吉安府.

M. Jean-Marie Pérès 柏, *Provicaire*.

MM. Thomas Festa 董  
Auguste Schottey 徐  
Fernand Thieffry 戴  
Henri Lecaille 安  
René de Jenlis 曾  
Bernard Schirm 梅  
Félix Bonanate 白  
Auguste Moglioni 蒙  
Henry Watthé 王

MM. Vincent Liou 劉  
Matthieu Kin 金  
Jean Tchen 陳  
Joseph Sié 謝  
Simon Hou 胡  
Charles Tchen 陳  
Paul Tchen 陳  
Laurent Tchen 陳  
Julien Lo 羅

MM. Jules Meyrat 梅	MM. Pierre Liou 劉
Jean-Marie Rouchon 盧	Pierre Siao 蕭
Laurent Strzelczyk 蔡	Simon Tong 董
Nicolas Nuzzi 江	Jean-Baptiste Sié 謝
Joachim Tehou 朱	Jean-Baptiste Liou 劉

---

### III. COMMUNAUTÉS RELIGIEUSES.

#### 1. Filles de la Charité.

*Maison Notre-Dame des Neiges, 1902.*

Ste-Enfance—Catéchuménat—Dispensaire—Hôpital—Hospice.

Sœurs : Marie Lepout, <i>Supérieure</i>	Sœurs : Vincent Ramos
Joséphe Massardier	Louise Tchang
Augustine Merle	Marguerite Ly
Marie Mignot	Thérèse Ouang

#### 2. Sœurs de Sainte Anne.

Le nombre des religieuses est de 40, toutes indigènes.

---

### IV. FRUITS SPIRITUELS.

Nombre de Chrétiens.....	18.980.
Baptêmes d'enfants de chrétiens .....	776.
« d'adultes.....	928.
« d'adultes à l'article de la mort .....	78.
« d'enfants de païens à l'article de la mort.....	3.575.
Confirmations.....	523.
Confessions annulées.....	11.657.
« de dévotion.....	30.317.
Communions annuelles.....	10.172.
« de dévotion.....	90.516.
Extrêmes-Onctions.....	233.

Mariages bénits .....	182.		
Malades soignés dans 2 hôpitaux .....	758.		
« « dans 6 dispensaires .....	54,620.		
Hospices 3 : Vieillards .....	30.		
« 7 : Vieilles .....	67.		
Orphelinats de Garçons 3 : Nombre d'orphelins .....	18.		
« de Filles 9 : « d'orphelines .....	732.		
Orphelins et orphelines en nourrice .....	448.		
Prêtres Européens .....	14.		
» Chinois .....	16.		
Séminaire : Latinistes .....	38.		
« Philosophes et Théologiens .....	11.		
Ecoles normales 2 : Etudiants .....	12.		
Ecoles	{ 45 : de garçons : Elèves .....	888.	
		{ 27 : de filles : Elèves .....	676.
		{ 40 de catéchumènes : { Hommes .....	577.
		438.	
Fermes-Ateliers 4 : Garçons .....	50.		
Chrétientés où la mission se fait chaque année .....	386.		
Résidences de Missionnaires .....	29,		
Eglises et Chapelles .....	132.		

*Adresse* : Mission Catholique, Kianfu (Kiangsi).

**江西吉安府天主堂.**

---

Le Bx de Triora a-t-il évangélisé le Kiangsi?—Il semble que non, malgré ce que, sur la foi des documents reçus, nous avons affirmé en 1916, p. 196. Voici ce qu'on nous a bien voulu communiquer là-dessus.

«Le B. de Triora ne passa pas par le Kiangsi et n'eut jamais de chrétiens dans le Ki-ngan-fou 吉安府 (Kiangsi Méridional). Celui qui a affirmé cela a été induit en erreur par le livre italien de M. Antonelli (Rome, 1900), livre qui fourmille d'erreurs. La vie française du Bienheureux (Rome, 1900) ne contient pas ces erreurs. Antonelli a confondu

Kiang-si avec Chansi, Chensi, et Ki-ngan-fou 吉安府 avec Si-ngan-fou 西安府. Il a écrit même que Mgr Rizzolati était à Nantchang. Or. Mgr Rizzolati, évêque du Houkouang, n'est jamais venu au Kiangsi, etc., etc.

Le Bx de Triora, parti de Canton, rencontra dans un village près de Nan-shioung (ville de la province du Kouang-Toung) le P. Segui, Augustinien, qui devint plus tard archevêque de Manille. De là il passa au Hounan (1804) où il ne séjourna guère, se rendit par le Houpe au Chansi et au Chensi, où il passa environ 8 ans. Découragé, il demanda de retourner en Europe, et se mit en route. Arrivé dans le Hounan, il reçut l'ordre d'y rester et se retira dans la préfecture de Heng-tchow. Il fut martyrisé à Tchang-sha 昌沙府 en 1816, après douze ans d'apostolat. »



IV. VICARIAT APOST. DU KIANGSI ORIENTAL. 1885.  
(Lazaristes)

ETENDUE : Foutchow 撫州府, Koangsin 廣信府,  
Kientchang 建昌府, Yaotchow 饒州府.

POPULATION : 8.000.000.—CHRÉTIENS : 25.515.

PROPORTION : 1 / 313.

I. HIÉRARCHIE.

Casimir Vic, C. M., 1885-1912.

II. PERSONNEL.

*Vicaire Apostolique* : S. G. Mgr Jean-Louis CLERC-RENAUD  
田烈諾, C. M., né à Lyon le 18 juin 1866 ; entré chez les Lazaristes  
le 26 sept. 1885 ; ordonné prêtre le 17 déc. 1892 ; arrivé en Chine le  
12 fév. 1893 ; élu évêque d'Elé et Vic. Apost. le 19 août 1912 ;  
sacré à Yaotchow le 3 nov. 1912, par Mgr Reynaud.

*Résidence Episcopale* : Fuchowki 撫州府.

1. District de Fuchowfu.

				<i>Chrétiens</i>
FUCHOWKI	撫州府	MM. Joseph Donjoux 董舒, <i>Directeur.</i>		
		Aymard Duvigneau	李蔚那	
		Thaddée Tchang	張其綱	
		Ouang Joseph	王	2.673
CHANGTUNTOU	上頓渡	Thomas Liou	劉在鐸	1.308
LYKIATOU	李家渡	Jean Reymers	來鴻恩	1.020
TSONGJEN	崇仁縣	Olympe-Marie Rameaux	張乃謨	
		Joseph-François Martin	馬禹鼎	3.042
KINKI	金谿縣	Joseph Hermans	燕佩珍	931
IHOANG	宜黃縣	Luc Yu	余	1.181

2. District de Kienchangfu.

KIENCHANG (Gd Sémin.)	建昌府	MM. Elie Abeloos 艾伯祿, <i>Directeur</i> . Alphonse Rousselle 盧師	
		Aloys Kiang 江春	825
TSTOU (Pt Sémin.)	七都	Henri Crapez 家辣伯 Pierre Estampe 赫師堂	
KIOUTOU	九都	Pierre Ting 丁巖齋	1.206
TSEKI	資溪縣	N...	900
SINCHENG	新城縣	Joseph Kwai 桂馨	643
NANFONG	南豐縣	Pierre Tcheng 陳清鑑 Jean-Baptiste Tchecu 周	1.071
LIENTCHOU	諒注	N...	776

3. District de Kwangsinfu.

HOKOWKI	河口鎮	MM. Frédéric Sageder 沙開泰 <i>Directeur</i>	1.155
KWEIKI	貴谿縣	Claudius Gonon 岳諾	2.323
CHANGTSIN	上清	Louis Scialdone 徐大鐸	1.400
IYANGKI	弋陽縣	François Briant 安若望	920
YUCHAN	玉山縣	Jean Fang 方鳴臯	795

4. District de Yacchowfu.

YAOCHOWKI	饒州府 (1)	MM. Gustave Thieffry 丁福釐 <i>Directeur</i> . Charles Chasle 高其志 <i>Procureur</i> . Humberto Verdini 危執愚	
		Louis Bisoglio 白振亮	1.889
KINTEHCHEN	景德鎮 (2)	Michel Poizat 步吾師 Pierre-Marie Ou 吳鏡	676
TENGKIAPOU	鄧家埠	Siméon Teng 鄧紹先	676

1. De Yao-tchow à Kien-tchang (Kiangsi).—Récit d'une tournée pastorale par Mgr Clerc-Renaud. (Miss. Catholiques. 1916, p. 118).

2.—Inondations en Chine dans la Mission de Mgr Clerc-Renaud (à Kintetchen). *Ibid.* p. 409.

### III. COMMUNAUTÉ RELIGIEUSE.

#### Filles de la Charité.

*Maison de la Médaille Miraculeuse. Yaotchow.*

Orphelinat—Classe externe—Catéchuménat—Hospices—Hôpitaux—  
Dispensaire.

Sœurs : Tourrel, *Supérieure*,  
Marie (Suzanne Duprat),  
Joseph (Philomène Ly),  
Jean-Gabriel (Françoise-Rose Bineau),  
Louise (Euphrasie Sigaud),  
Vincent (Anna Tchang),  
Catherine (Lucie Scheng).

### IV. FRUITS SPIRITUELS.

Nombre des chrétiens.....		25.510.
Catéchumènes.....		6.110.
Baptêmes	{ d'enfants de chrétiens.....	919.
	{ d'adultes.....	742.
	{ d'enfants de païens à l'article de la mort.....	2.335.
Confirmations.....		755.
Confessions	{ annuelles.....	12.915.
	{ de dévotion.....	38.659.
Communions	{ annuelles.....	11.256.
	{ de dévotion.....	88.009.
Extrêmes-Onctions.....		340.
Mariages bénits.....		284.
4 Orphelinats de filles : orphelines.....		403.
Orphelines en nourrice.....		382.
Orphelines mariées.....		577.



Séminaires	{ Grand : Philosophes et Théologiens.....	13.
	{ Petit : Latinistes.....	60.
Collèges	{ 1 école normale : Étudiants.....	21.
	{ 1 école de langues et sciences européennes : Élèves.....	13.
	{ 1 école primaire sup. de garçons : Élèves.....	18.
	{ 1 école primaire sup. de filles : Élèves.....	13.
Collèges	{ 56 écoles de garçons : Élèves .....	849.
	{ 49 « « filles : « .....	937.
	{ 54 Catéchuménats { hommes.....	798.
	{ femmes.....	811.
Chrétientés où la mission se fait chaque année .....		357.
Résidences ou stations .....		25.
Eglises européennes.....		22
Chapelles publiques.....		92
Oratoires.....		11
		125.

Adresse : Mission Catholique Fuchowki (Kiangsi).

江西撫州府天主堂.



V. VICARIAT APOST. DU TCHÉKIANG ORIENTAL. 1846.  
( Lazaristes ).

---

ETENDUE : Ningpo 寧波府 Tinghai 定海廳  
Chaosing 紹興府 Wentchow 温州府  
Taitchow 台州府 Tchoutchow 處州府.  
POPULATION : 11. Millions— CATHOLIQUES : 31.251.  
PROPORTION : 1 / 348.

---

I. ORIGINES.

1. Les PP. Dominicains au Tché-kiang.

Les Dominicains évangélisèrent le Tché-kiang presque en même temps que le Fou-kien. Les PP. Jean-Baptiste Moralès, septuagénaire, et le Vén. Dominique Coronado vinrent à Lan-K'i 蘭谿 au mois de Novembre 1656. Grâce au concours d'un lettré chrétien, appelé Lin et baptisé par les PP. Jésuites, ils eurent bientôt un grand nombre de conversions et demandèrent du secours au P. Jean Garcia qui leur envoya de Fo-gan (Foukien) deux autres missionnaires, les PP. Timothée Botigli et Raymond del Valle. En 1659, la résidence de Lan-k'i est mentionnée pour la première fois comme couvent ou maison provinciale de St Jean l'Évangéliste, avec le Vén. Dominique Coronado pour Vicaire Provincial et les PP. J. B. Moralès, R. del Valle, Vittorio Ricci et Timothée de S. Antonino (Botigli) comme membres.

Le 20 Avril 1661, les PP. François Varo, J. B. Moralès, R. del Valle, Tim. Botigli, Jean Polance et Dominique Sarpetri tinrent, à Lan-k'i, une assemblée pour délibérer sur la question des Rites. La résolution, signée à l'unanimité, fut publiée par le P. Fr. Varo sous le titre de « Sentencia de los PP. Missioneros Dominicicos de China, etc. »

A l'occasion de la persécution de 1664, parmi les Dominicains arrêtés et conduits à Canton se trouvaient le fameux Père Navarette qui

résidait à King-hoa et les PP. Sarpetri et Léonart qui étaient à Lan-K'i.

Leurs successeurs, lors de la persécution des Rites, eurent beaucoup à souffrir. Ayant courageusement refusé de désoler aux ordres de Rome et d'accepter le « Piao » de l'empereur Kanghsi, alors de passage à Hang-tcheou, huit Dominicains (espagnols) et trois Prêtres (français) des M.-E. de Paris, tous missionnaires au Tchékiang, furent chassés (7 mai 1707) et conduits à Canton.

En dehors de Lan-k'i, les Dominicains avaient des églises dans les villes de King-hoa 金華, K'iu-tcheou 衢州, Kiang-chan 江山, Teh'ang-chan 常山, et dans les villages de Pé-cho (?), San-chiueng (?), et Pa-xe-ki ou Pé-si-ki (?). Dans cette dernière chrétienté, les PP. Dominicains avaient un cimetière où 5 de leurs confrères furent enterrés :

1. Tim. Botigli, (Tou) † à Lan-K'i le 1er Oct. 1662.
2. Philippe Léonart (Hi) † à Lan-k'i, 1667.
3. Dominique Sarpetri (Pé) † à Pé-si-ki le jour de Pâques en 1683.
4. Mgr Pierre d'Alcala (Hi) † à Lan-K'i le 14 Sept. 1705, (1641-1705).
5. J'ai oublié le nom du 5<sup>e</sup>.

Cette persécution des Rites ruina ces chrétientés et quand le B. J. Ryo visita (février 1718) il fut écœuré des dispositions des néophytes et ne put confesser que les femmes.

Le P. Bas. Onofre ne fut pas plus heureux dans sa tournée de 1720-21, et il rentra au Fou-kien sans avoir rien gagné.

En 1830 il restait : 1° dans la préfecture de King-hoa, 30 chrétiens ; 2° dans celle de K'iu-tcheou, 300 chrétiens.

## 2. Les PP. Jésuites au Tché-kiang.

### *Chaoshing.*

Les PP. Michel Ruggieri 羅明堅 Napolitain (1543-1607) et Antoine d'Almeyda 麥安東 Portugais, (1556-1591) furent les

premiers missionnaires Jésuites qui vinrent au Tché-kiang. Le 20 novembre 1585, il partirent de Tchao-king en compagnie du mandarin de cette ville qui était parent du Gouverneur de Carton et, comme lui, originaire de Chao-shing. Après avoir traversé les trois Provinces du Koang-toung, du Kiang-si et du Tché-kiang ils arrivaient, le 23 Janvier 1586, dans cette ville où ils furent les hôtes de la famille du mandarin. Leur séjour ne fut guère long, et ils durent repartir environ quatre mois après leur arrivée, à cause des intrigues de cette famille que l'affluence des visiteurs et des curieux inquiétait pour l'office et l'avenir du mandarin. Connaissant peu la langue et n'ayant à leur service qu'un vieil interprète, bègue et décrépît, il ne leur fut pas possible de faire un grand bien. Ils baptisèrent cependant, outre quelques petits moribonds, deux adultes, un jeune poitrinaire qui fut guéri et le père du mandarin, vieillard vénérable de 70 ans. Il fut régénéré le St jour de Pâques, en robe blanche et au milieu d'une grande émotion.

Il est certain que d'autres Jésuites vinrent, plus tard, travailler à Chao-shing puisque le manuscrit du P. Fouquet 傅聖澤 mentionne une église dans cette ville et qu'une stèle de pierre, encore debout, marque l'emplacement de la mission catholique en disant que l'église fut confisquée et changée en pagode par l'Empereur Yong-tcheng. Nous n'avons pas d'autres détails.

### Ning-po.

Il devait y avoir des chrétiens à Ning-po avant 1627, puisque, dans le cours de cette année, le P. Emmanuel Diaz 李瑪諾 envoya dans cette ville le P. Rodrigue de Figuerido 費樂德 qui y baptisa 80 personnes et instruisit plusieurs centaines de catéchumènes. — C'est tout ce que nous savons sur l'origine de cette chrétienté.

En 1639, Le P. Diaz lui-même visite et développe cette mission. L'année suivante le P. Jean Monteiro 孟儒望 y baptise près de 600 infidèles. D'autres Pères s'en occupèrent également, une fois

ou l'autre, e. g. le P. Sambiaso 畢方濟. C'est avec un lettré chrétien de Ning-po, nommé Tehou Cosma, que le P. M. Martini 衛匡國 avait entrepris la traduction en chinois des œuvres de Suarez. Puis la persécution, surtout celle de 1665, dispersa ou ébranla les néophytes de Ning-po. Quand le P. de Fontaney 洪若翰, avec les autres Pères de la mission française, envoyés par Louis XIV, y débarqua le 23 Juillet 1687, il n'y trouva aucun indice de l'existence ou de la présence de chrétiens. Cependant, docile aux avis de St François Xavier qui avait signalé « Liampo » comme la ville la plus commode pour entrer en Chine, et voulant soustraire la mission française au contrôle des Portugais, il fit des démarches pour acquérir une résidence dans ce port qui facilitait les voyages au Japon par les jonques chinoises et les relations avec l'Inde et l'Europe par les navires anglais ou hollandais. C'est dans ce but qu'il envoya le P. de Visdelou 劉應 à Hang-tcheou. Mais les démarches n'ayant pas réussi, la procure de la mission française dut s'établir à Canton.

En 1701, deux missionnaires français, le P. de Broissia 利聖學 et le P. de Gollet 郭中傳 firent un effort pour ressusciter la mission. Ils ne purent y acquérir un emplacement qu'après de nombreuses contradictions. Le P. de Gollet, s'y trouvait encore en 1707.

En 1835, notre confrère Ly Mathieu y trouva 100 chrétiens.

L'ancien emplacement de la mission, confisqué par Yong-tcheng, fut restitué à Mgr Danicourt en 1850. C'est notre résidence actuelle de la ville. (Mgr P.-M. Reynaud).

---

## II. HIÉRARCHIE.

Pierre-Marie de la Motte-Lambert, M. E. *Administrateur*, 1658-1679.

Jean Pin, M. E., † 1692.

Pierre d'Alcala, O. P., 1697-1705.

Jean-Donat Mezzafalce, 1706-1707.

François-Alexis Rameaux, C. M., 1838-1845.

Pierre Lavaissière, C. M., 1846-1849.  
François-Xavier Danicourt, C. M., 1850-1855.  
Louis-Gabriel Delaplace, C. M., 1855-1870.  
Edmond-François Guierry, C. M., 1870-1884.

---

III. PERSONNEL.

*Vicaire Apostolique* : S. G. Mgr Paul-Marie REYNAUD 趙保祿  
C. M., né à Ste Croix-en-Jarez (diocèse de Lyon) le 12 avril 1854,  
élève du séminaire de S. Jodard (Loire), Lazariste le 19 mai 1873,  
ordonné prêtre le 7 juin 1879, parti le 10 août 1879, il arriva le 24  
sept. suivant à Shanghai. Il fut nommé évêque de Fussulan et vicaire  
apostolique le 7 mars 1884, et sacré le 29 juin 1884.

1. District de Ning-po 寧波府.

MM. Adolphe Buck, <i>Procureur</i>	MM. André Defebvre
Chérubin Cheng	Paul Yi
Antoine Zi	Joseph Hou
Denis Nugent	Dominique Preccacci
Thaddée Fan	Léon Dumortier
Michel Mac Kierman	Valentin Ferrando
Bernard Ibarruthy	Léon Marqués
Clovis Pruvost	Clovis Delafosse

2. District de Taitchow 台州府.

MM. Jean-Baptiste Lepers, *Directeur*.  
Louis Pech

3. District de Wentchow 温州府.

MM. Cyprien Aroud (†), <i>Directeur</i>	MM. Jean Salon
Mathias Zi	François Boisard
Joannes Prost	

---

1. Mort éditante d'une jeune néphyte. M. Cyprien Aroud (Tchekiang Or.)  
Missions Catholiques. 1916. p. 265.

*Missionnaires mobilisés.*

*En France* : MM. Clovis Pruvost et Clovis Delafosse.

*A Changhai* : M. François Boisard et Fr. Joseph Vidal.

IV. COMMUNAUTÉS RELIGIEUSES.

1. Filles de la Charité.

1. *Ningpo. Maison de Jésus-Enfant. 21 juin 1852.*

Ste-Enfance très nombreuse — Ecole externe — Ouvroir de broderie — Atelier de tissage pour les femmes du dehors — Hôpital pour les femmes — Hospice pour femmes âgées — Dispensaire — Visites à domicile — Catéchuménat — Tissage de soiries pour garçons.

SS. Louise Bendivena, *Supérieure.*

Thérèse (Chu Thérèse),

Marie (Zo Marie),

Jean-Gabriel (Argenti Louise),

Vincent (Tsa Claire),

Joseph (Saroque Marie),

Julie (Hallot Anna).

SS. Germaine (Blanchin Marie),

Marthe (Chu Catherine),

Pauline (Marquis Léonie),

Agnès (Johnson Marie),

Louise (Ouang Catherine).

2. *Ting-Hai (Tchousan). Maison de la Présentation. 1868.*

Ste-Enfance — Classe externe — Catéchuménat — Ouvroir externe — Hôpital — Deux dispensaires — Visites à domicile.

SS. Agnès Berkeley, *Supérieure.*

Pauline (Souen Paula),

Anna (da Souza Adélaïde),

Louise (Boscat Marie-Joséphine).

SS. Cécile (Coutris Suzanne),

Marthe (Lin Maxime).

3. *Ningpo. Hôpital S. Joseph. 19 Mars 1871.*

Hôpital d'hommes — Hospice pour infirmes, estropiés et vieillards, Orphelinat de garçons — Deux dispensaires — Visites à domicile.

SS. Gilbert Victoire, *Supérieure*.

Marie (Parada Isida),	SS. Vincent (Lo Marie),
Marguerite (Ricaud Marthe),	Léonide (Copin Elise),
Josèphe (Cettier Marie),	Louise (Baldet Emilie),
Agnès (Ernst Fulvie),	Madeleine (da Silva Louise),
Gabrielle (Porte Charlotte),	Marthe (Chilland Jeanne),
Lucie (Pan Lucie),	Catherine (Léang Marthe),

4. *Wentchow. Maison J.-G. Perboyre. 11 Sept. 1913.*

Deux dispensaires— Visites à domicile— Hôpital pour hommes.

SS. Louise Sainte-Claire-Deville (1), *Supérieure*.

Vincent (Tsü Lucie),  
 Marie (Costerton Catherine-Marie),  
 Jean-Gabriel (Rouger Joséphine).

## 2. Filles du Purgatoire (chinoises).

60 Religieuses.

---

## V. FRUITS SPIRITUELS.

Nombre de Catholiques .....	31.251.		
Missionnaires	{	Prêtres européens .....	17.
de la Congrégation		d° indigènes .....	6.
		Frères coadjuteurs .....	5.
Prêtres séculiers .....		14.	
Communautés religieuses	{	Filles de la Charité .....	34.
		Vierges du Purgatoire .....	60.
Catéchistes	{	Maîtres d'école... Prédicateurs, etc. ....	317.
		Maitresses d'école... Baptisèuses, etc. ....	67.

---

1. Sœur Sainte-Claire-Deville est nièce du grand chimiste Henry Sainte-Claire-Deville et cousins du général Sainte-Claire-Deville, l'inventeur du fameux Canon 75, qui est fils du chimiste Henry S. C. D.



Endroits où l'on donne la mission .....		336.
Résidences de Missionnaires .....		14.
Sous-résidences .....		27.
Églises	{ Grandes Eglises .....	20.
	{ Chapelles de chrétiens .....	159.
	{ Oratoires ou maisons pour les réunions des fidèles .....	149.
Séminaires	{ Grand Séminaire..... 1: Séminaristes .....	7.
	{ Petit Séminaire..... 2: d° .....	91.
Collèges	Collèges..... 2: Élèves .....	129.
Écoles	{ Écoles primaires de garçons..... 85: d° .....	2.803.
	{ Écoles ordinaires de filles..... 20: Écolières .....	907.
Fermes	{ de garçons..... 1: Enfants .....	3.
Ateliers	{ de garçons..... 3: d° .....	90.
Ouvroirs de filles .....	11: Filles .....	615.
Orphelinats	{ de garçons..... 5: Orphelins .....	194.
	{ de filles..... 6: Orphelines .....	671.
Nombre d'enfants rachetés ou reçus dans l'année .....		416.
Enfants en nourrice .....		579.
Enfants confiés aux familles chrétiennes	{ pendant l'exercice .....	30.
	{ dans les années précédentes .....	445.
Catéchuménats	{ d'hommes..... 29: Nombre de catéchumènes .....	1.624.
	{ de femmes..... 7: d° d° .....	493.
Hôpitaux	{ d'hommes..... 3: d° de malades soignés .....	2.295.
	{ de femmes..... 2: d° d° d° .....	198.
Hospices	{ de vieillards..... 4: d° de vieillards .....	186.
	{ de vieilles..... 3: d° de vieilles .....	70.
Nombre de dispensaires .....		8.
Remèdes distribués .....		229.015.
Visites à domicile .....		31.095.
Pharmacies .....		7.

Conversions d'hérétiques ou schismatiques .....	123.
Catéchumènes assez bien disposés .....	6.060.
Baptêmes { de catéchumènes adultes .....	1.660.
{ de païens adultes à l'article de la mort .....	349.
{ d'enfants de chrétiens .....	1.310.
{ » d'infidèles en danger de mort .....	6.305.
Confirmations .....	1.539.
Confessions { annuelles .....	14.087.
{ de dévotion .....	88.060.
Communions { annuelles .....	13.972.
{ de dévotion .....	225.211.

*Adress* : Mission Catholique. Ningpo (Chekiang).

浙江寧波府天主堂.



## VI. VIC. APOST. DU TCHÉKIANG OCCIDENTAL. 1910.

(Lazaristes).

---

ETENDUE : Hangtchow 杭州府      Yentchow 嚴州府  
                  Kiashing 嘉興府      Kiutchow 衢州府  
                  Houtchow 湖州府      Kinhoa 金華府

POPULATION : 9 millions. — CHRÉTIENS : 15.807.

PROPORTION : 1 / 569.

---

### I. PERSONNEL.

*Vicaire Apostolique* : S. G. Mgr Paul-Albert FAVEAU 田法服, C. M., né à Crochte, près de Bergues (Nord), le 7 avril 1859, entré dans la Congrégation de la Mission le 25 sept. 1883, prêtre le 15 août 1887, envoyé au Tchékiang, la même année, il fut chef du district de Hangtchow, puis provicaire. Élu évêque de Tamassia et premier Vicaire Apostolique du Tchékiang Occ. le 10 mai 1910, il fut sacré à Ningpo, le 2 oct. 1910, par Mgr Reynaud.

*Résidence Episcopale* : Hangtchow 杭州府.

M. Jacques Chiapetto 謝培德, *Provicaire*.

#### 1. Séminaire.

MM. Michel Bouillet 金寶殿 *Directeur (sur le front)*.

Luc Ting 丁懋良

M. Jean Deymier.

#### 2. District de Hangtchow 杭州.

MM. Antoine Cottin 和安當.

Maur Fou 傅.

François-Xavier Fou 傅雨彪

MM. Matthieu Ou 吳純德.

Edouard Galvin.

3. District de Kiashing 嘉興.

MM. Ange Asinelli 韓日祿      MM. Joseph Basso.  
Vircent Houang 黃紹徐.      Michel Wang 王  
Antoine Zi 徐景楊.      Fabien Ou 吳.

4. District de Houtchow 湖州.

MM. Pierre Legrand 雷宏亮      MM. Thomas Tseng 曾金生.  
Joseph Wang 王.      André Muc Ardle.

5. District de Kinhoa 金華.

MM. Augustin Hénault 韓國彬.      MM. Emile Lobry 劉國梓.  
Dominique Tseng 曾炳奎.

6. District de Kiutchow 衢州.

MM. Jean-Baptiste Tisserand 戴思繪.      MM. Léon Ting 丁福良.  
Jean-Baptiste Seung 孫.      Joseph de Groeve 卽光祖.  
Jean Mao 毛.

7. District de Yentchow 嚴州.

M. Aimé Braets 謝安東.      M. Philippe Fou.

---

II. COMMUNAUTÉS RELIGIEUSES.

1. Séminaire St. Vincent, 1902.

*Kiashing.*

Maison provinciale — Séminaire interne — Études.

MM. C. M. Guilloux, *Supérieur et Visiteur.*  
Paul Legris      MM. Joseph Meyer  
Elie Segond      Paul Rickwaert, *sur le front.*  
Joseph Pandellé      Emile Moulis      » » » .

Scolastiques : 14 — Séminaristes : 5 — Coadjuteurs : 5.

## 2. Filles de la Charité.

### 1. Hangtchow. Maison S. Vincent. 1869.

Ste-Enfance—Ecole externe moderne—Ecole normale—Ouvroir externe—Catéchuménats—Dispensaire—Hôpital pour hommes et pour femmes.

SS. Ida, Calcagni *Supérieure*

Gabrielle Porte.

Louise Hou G.

Vincent Ouang.

Antoinette Léang.

SS. Marie François.

Cécile Carbonil.

Françoise Zeng.

Josèphe Teng.

### 2. Kiashing (1). Maison des SS. CC. de Jésus et de Marie. 21 Nov. 1892.

Ste-Enfance—Ecole externe—Catéchuménat—Hôpital—Deux dispensaires—Visites à domicile.

SS. Larmichant Jeanne, *Supérieure*.

Gabrielle Modeo.

Marie Joos.

Vincent Neuman:

SS. Josèphe Zi.

Cécile Ma.

Agnès Mao.

## 3. Vierges du Purgatoire.

Deux établissements comprenant six religieuses, toutes indigènes.

---

### III. FRUITS SPIRITUELS.

Nombre de Chrétiens .....	16.594.
Baptêmes d'enfants de chrétiens .....	495.
« d'adultes .....	665.
« d'adultes à l'article de la mort .....	193.
« d'enfants de païens à l'article de la mort .....	2.075.

---

1. Le maison de Tsopoulang a été transférée à Kiashing.

Confirmations.....	1.129.		
Confessions annuelles.....	7.999.		
«    de dévotion.....	55.213.		
Communions annuelles.....	7.161.		
«    de dévotion.....	145.010.		
Extrêmes-Onctions.....	140.		
Mariages bénits.....	149.		
Malades soignés dans 4 hôpitaux.....	642.		
«    «    dans 4 dispensaires.....	112.384.		
Hospices 2 : Vieillards.....	14.		
«    2 : Vieilles.....	13.		
Orphelinats de Garçons 2 : Nombre d'orphelins.....	11.		
«    de Filles 3 : «    d'orphelines.....	310.		
Orphelins et orphelines en nourrice.....	161.		
Prêtres Européens.....	16.		
»    Chinois.....	15.		
Séminaire : Latinistes.....	47.		
«    Philosophes et Théologiens.....	10.		
Ecoles normales 3 : Etudiants.....	62.		
Ecoles	{	48 : de garçons : Elèves.....	948.
	{	25 : de filles : Elèves.....	731.
	{	19 de catéchumènes : Hommes.....	274.
	{	Femmes.....	247.
Chrétientés où la mission se fait chaque année.....	193.		
Résidences de Missionnaires.....	16.		
Eglises et Chapelles.....	198.		

*Address* : Mission Catholique. Hangchow (Chekiang).

浙江杭州府天主堂.



VII. VICARIAT APOST. DU HOUNAN MÉRIDIONAL. 1856.

(Franciscains Italiens).

---

DIVISIONS CIVILES : Kouiyangtchow 桂陽州 Paotsingfou 寶慶府  
Tsingtchow 靖州 Tchengtchow 郴州  
Tchangcha 長沙府 Youngtchow 永州府  
Hengtchow 衡州府.

POPULATION : 10. millions d'habitants. — CATHOLIQUES : 12.883.

PROPORTION : 1 / 776.

---

I. HIÉRARCHIE.

1. *Vicariat Apostolique du Houkouang. 1696.*

(*Hounan et Houpé*)

Depuis sa fondation (1696) et la nomination de son premier Vicaire Apostolique Jean-François de Leonessa, O. F. M. (1697) qui ne s'y rendit jamais, jusqu'à son rétablissement en 1838, le Vicariat Ap. du Houkouang fut administré tantôt par les Vicaires Apost. du Setchoan, tantôt par ceux du Chensi.

Joseph-Marie Rizzolati, O. F. M., 1839-1856.

François-Xavier Maresca, O. S. F., *Provicairé*.

Joseph Novella, O. F. M., *Coadjuteur*, 1847-1851.

Michel Novarro, O. F. M., *Provicairé*, 1853.

2. *Vicariat Apostolique du Hounan. 1856.*

Michel Novarro, O. F. M. 1856-1877.

Ezechias Banci, O. F. M., *Coadjuteur*. 1871.

Eusèbe-Marie Semprini, O. F. M. 1877-1892.

Antonin Fantosati, O. F. M. 1892-1900.

## II. PERSONNEL.

*Vicaire Apostolique* : S. G. Mgr Jean-Pellerin MONDAINI 翁德明, O. F. M., né à Vérucchio (diocèse de Rimini), le 15 janv. 1868; novice le 23 oct. 1884, profès le 8 déc, 1889, prêtre le 25 juill. 1890, missionnaire en Chine, 1891, il fut élu évêque de Synao et Vicaire Apostolique le 23 janvier 1902 et sacré à Hankow le 20 avril 1902.

*Résidence Épiscopale* : Hengtchowfou 衡州府.

P. P. Bonaventura Shiavo, *Provicair*.

Pierre Prandi, *Supérieur régulier*.

David Vavassori *Procureur*.

---

## III. COMMUNAUTÉ RELIGIEUSE.

### Franciscaines Missionnaires de Marie.

*Maison du Bx. Jean de Triora. Chang-sha* 昌沙.

Orphelinat — Dispensaire — Crèche — Catéchuménat.

RR. MM. Marie Léorilde de Jésus, *Supérieure*.

Marie de Saint Blaise

Marie Claudien de l'Enfant-Jésus

RR. SS. Marie du Perpétuel Secours

Marie Portiuncule

Marie Quintilla du Crucifix

Marie du Divin Pasteur

Deux agrégées : Ko Marianne et Tien Thérèse.

---

## IV. FRUITS SPIRITUELS.

Nombre de Chrétiens.....	12.883.
Baptêmes d'adultes.....	902.
Prêtres Européens.....	18.
»    Chinois.....	4.



Séminaire : Latinistes.....	12.
» Philosoph. et Théolog.....	12.
Eglises et Chapelles.....	107.

*Adresse : Mission Catholique Hengchowfu (Hunan).*

湖南衡州府天主堂.



VIII. VIC. APOST. DU HOUNAN SEPTENTRIONAL. 1879.

(Augustiniens Espagnols).

ETENDUE : Litchow	澧 州	Tchargetfou	常 德 府
Youngehounfou	永 順 德	Kient'chowting	乾 州 廳
Tchenntchowfou	辰 州 府	Nantchowting	南 州 廳
Youngsouiting	永 綏 廳	Fonghouangting	鳳 凰 廳
Yuentchowfou	沅 州 府	Houangtchowting	晃 州 廳
Yotchowfou	岳 州 府		

POPULATION : 11 millions. — CATHOLIQUES : 7.529.

PROPORTION : 1 / 1.460.

I. HIÉRARCHIE.

Ange Abasolo, O. S. A. *Provicair*, 1880.

Nicolas Guadilla, O. S. A., *Provicair*, 1880.

Elie Suarez, O. S. A., *Provicair*, 1881-1884.

Saturnin de la Torre, O. S. A., *Vicaire général*, 1884-1896.

Ludovic Perez y Perez, O. S. A., 1896-1910.

*Vicaire Apostolique* : S. G. Mgr Juventius HOSPITAL 胡文賓, des Ermites de St Augustin, né à Villaeles, diocèse de Palencia, le 4 février 1870, profès à Valladolid le 19 sept. 1886 ; études à Valladolid, la Vid et l'Escorial, prêtre le 15 avril 1894, envoyé en août suivant aux Philippines, prisonnier des indigènes pendant la guerre hispano-américain, passe en 1902 aux missions de Chine au Hounan Nord, est élu évêque de Lystrie le 18 sept. 1911 et Vic. Ap. du Hounan Sept., publié le 30 nov. suivant, en remplacement du Père Gonzalès, élu qui démissionna sans être sacré ; fut sacré par Mgr Jérémie Harty, archevêque de Manille, le 4 février 1912.

*Résidence Episcopale* : Litchow 澧州.

IV. FRUITS SPIRITUELS.

Nombre de chrétiens.....	7.529.
Baptêmes { d'adultes.....	897.
{ d'enfants de chrétiens.....	376.
{ d'enfants de païens.....	1.636.
Confessions { annuelles.....	4.029.
{ de dévotion.....	24.246.
Communions { annuelles.....	4.011.
{ de dévotion.....	53.051.
Confirmations.....	780.
Extrêmes-Onctions.....	81.
Mariages bénits.....	106.
Catéchumènes.....	7.976.
Prêtres Européens.....	31.
» Chinois.....	2.
Ecoles { 35 de garçons : Elèves.....	763.
{ 18 de filles : Elèves.....	319.
Eglises.....	19.
Chapelles.....	57.

Adresse : Mission Catholique. Lichow (Hunan).

湖南澧州天主堂.

## IX. VICARIAT APOST. DU HOUPÉ ORIENTAL. 1856.

(Franciscains).

---

ETENDUE : Outch'ang 武昌府 Nganlou 安陸府  
Téngan 德安府 Houangtchow 黃州府  
Hanyang 漢陽府.

POPULATION : 16.000.000. — Catholiques : 37.767.

PROPORTION : 1 / 423.

---

### I. HIÉRARCHIE.

Louis-Célestin Spelta, O. F. M., 1856-1862.

Eustache-Guy-Modeste Zanolì, O. F. M., 1862-1883.

Epiphane Carlassare, O. F. M., 1884-1909.

---

### II. PERSONNEL.

*Vicaire Apostolique* : S. G. Mgr Gratien GENNARO 田瑞玉, O. F. M., né à Isola-Vicentina, dioc. de Vicence, le 9 mai 1863, novice en 1885, missionnaire en Chine le 1 nov. 1891, prêtre le 2 avril 1892, élu Evêque de Jéricho et Coadjuteur de Mgr Carlassare, le 25 août 1906, sacré le 8 déc. suivant, succède le 24 juill. 1909.

*Résidences Episcopales* : Outchangfou 武昌府 et Hankow 漢口.

#### 1. Outchangfou 武昌府 District de S. Thomas.

*Résidence Episcopale dans la ville.*

RR. PP. Didace Lera 李, *Provinciaire Général.*

Chérubin Fasil 范, *Supérieur Régulier.*

Bernardin Buzio 布, *Secrétaire.*

Honoré Doria 金, *Recteur du Séminaire.*

Silvestre Espelage 艾, *Inspecteur des Ecoles.*  
François Wang 王, *Curé.*

*Missionnaires dans les sous-préfectures.*

RR. PP. Pierre Massignan 馬.      RR. PP. André Kao 高,  
François Chen 沈.                      Marc Tch'en 陳.  
André Chou 舒.

**2. Hanyangfou 漢陽府. District de S. Antoine.**

*Résidence Episcopale, E. Wo Road. à Hankow 漢口,*

RR. PP. Roger Covi 賀, *Procureur.*  
Mansuet Gaspabelle 明, *Sous-procureur et Curé.*  
Thomas Tchang 張, *Directeur de la Ste-Enfance.*  
Grégoire Hou 胡,  
Cassien Kleinenbroich 龍, *Curé de l'Eglise de la Conces-  
sion française.*

*Dans la ville de Hankow Hiakowting 夏口廳,*

*Eglise de S. François-Xavier à Tcheukoungiang 至公巷.*

RR. PP. François Tch'en 陳, et Victorin Fernandez 傅.

*Missionnaires dans les sous-préfectures.*

RR. PP. Remi Goette 趙, *Vicaire forain du Hanyangfou.*  
Vigile Cavalini 潘,                      RR. PP. Jean De Martin 德.  
Michel Cazzoli 康,                      André Tchow 周.  
Paul Siao 蕭,                              Joseph Tchang 張.

3. Houangtchowfou 黃州府 District de S. Paul.

- RR. PP. Ægidius Dodici 余 *Vicaire forain*.  
Maurice Rosà 羅 RR. PP. Arsène Mullin 孟  
Pierre-Baptiste Turk 董 Engelhardus Aubeli 吳  
Luc Wan 萬

4. Nganloufou 安陸府 District de S. Matthieu.

- RR. PP. Samuel Somnavilla 索, *Provicaire forain*.  
Gérard Piotrowski 劉 RR. PP. Patrice Gilgan 林  
Maurice Connaughton 龔 Pierre Wang 王  
André Tchang 張 Joseph Leao 廖

5. Ténganfou 德安府 District de S. Joseph.

- RR. PP. Angélique Melotto 梅, *Provicaire forain*.  
Pie Belli 白 RR. PP. Eusèbe Bengoa 彭  
Placide Albiero 陶 Hilaire Arieta 安  
Joseph Girardelli 祁 Jacques Ts'eng 曾  
Thomas Hou 胡

6. Institut de la Ste Famille.

à Pé-ts'iuén 柏泉.

- RR. PP. Joseph Kouo 郭, *Supérieur*.  
Paul Jen 任, *Curé, Directeur de l'Ecole normale*.  
Bonaventura Sesano 施, *Directeur du petit Séminaire*.

---

III. COMMUNAUTÉS RELIGIEUSES.

1. Procures.

1. *Procure des Augustiniens* 望德堂. 1879.

Poyang road. 16. 鄱陽路

R. P. J. Pons 彭秀昌

2. *Procure des Missions de Milan* 首善堂. 1907.

Rue de la Mission. 15. 教堂街

R. P. Arnauld Méani 明安義.

2. *Frères Maristes.*

*Ecole Française. Hankow.*

FF. Jules Alfred, *Directeur.*

Ausone

Emile-Etienne

Pierre-Camille

FF. Paul-Chanel

Joseph-Romain

Basilée

Bonaventure.

4. *Filles de la charité Canossiennes.*

1. *Han-kow* 漢口. 1868.

Orphelinat—Ste-Enfance—Hospice—Ecoles pour les pauvres—Catéchuménat—Externat anglais pour les jeunes chinoises de bonne famille—Pensionnat et internat pour les européennes—Hôpital européen—Hôpital chinois—Dispensaire.

—Rév : Mère Paola Vanoli, *Supérieure.*

2. *Ou-tchang* 武昌. 1888.

Enfants en nourrice—Orphelinat—Ecoles de néophytes et de catéchumènes—Ouvroir—Hospice—Dispensaire.

3. *Hoang-shi-kang* 黃石港. 1911.

Enfants en nourrice—Ecole pour réophytes et catéchumènes—Dispensaire.

⌋ *Nota* : Ces trois établissements sont desservis par 40 religieuses.

4. **Franciscaines Missionnaires de Marie.**  
*Maison Notre-Dame du Bon Conseil.*  
Hôpital International, Hankow.

RR. MM. Marie-Apollinaria, *Supérieure.*  
Marie-Mercédès                      RR. SS. Marie-Evelina  
Marie-François de Sales              Marie-Théotime.  
R. S. Marie-Alwina.

5. **Sœurs du Tiers-Ordre de S. François.**  
18 Religieuses, toutes indigènes.

---

IV. FRUITS SPIRITUELS.

Nombre de Chrétiens .....	37.767.
Baptêmes d'adultes .....	1.590.
Prêtres Européens .....	30.
» Chinois .....	19.
Séminaristes : Latinistes .....	35.
» Philosophes et Théologiens .....	22.
Eglises et Chapelles .....	212.

Adresse: Mission Catholique Hankow (Hupeh).

湖北漢口天主堂.

---



**X. VICARIAT APOST. DU HOUPÉ NORD-OUEST. 1870.**  
(Franciscains Italiens).

---

ETENDUE : Sianyangfou 襄陽府 et Yünyangfou 鄖陽府.

POPULATION : 6 Millions— CATHOLIQUES : 28.295.

PROPORTION : 1 / 212.

---

I. HIÉRARCHIE.

Ezéchias Banci, O. F. M., *Provicair*e. 1870-1871.

César Dalceggio, O. F. M., meurt avant son sacre 1871.

Eustache-Guy-Modeste Zanolì, O. F. M., *Administ.* 1871-1876.

Pascal Billi, O. F. M. 1876-1878.

Antonin Fantosati, O. F. M. *Administrateur*, 1878.

Ezéchias Banci, O. F. M. 1879-1903.

---

II. PERSONNEL.

*Vicaire Apostolique* : S. G. Mgr Fabiano LANDI, 畢世修, 德軒, O. F. M., né à Radda (Fiesole), le 10 mars 1872, Frère Mineur le 3 sept. 1887, prêtre et venu en Chine en 1894, élu év. de Ténare et vic. apost. le 17 mai 1904, sacré à Hankow le 2 oct. suivant par Mgr Carlassare.

*Résidence Épiscopale* : Laohokow (Siang-lang-fu) 老河口.

Laohokow 老河口.

RR.PP. Francesco Luzi, *Provicair*e et *Procureur*.

Igino Checcacci (*Hôpital*), RR.PP. Francesco Tung.

Francesco Yang.

Generoso de Nino.

Giuseppe Liou.

Pietro Liou.

Thomas Kouo.

**Tchayuenkow 茶園溝. District S. Jean l'Évangéliste.**

RR.PP. Benedette Francini                      RR.PP. Ermenegildo Ricci.  
Odorico Tcheng (*Collège*),                      Egide Santoro.  
Francesco Tzeng.

**Siangyangfou 襄陽府. District du SS. Sauveur.**

RR.PP. Sebastiano Ceccherelli                  RR.PP. Bassilio Solano.  
Diego Li.    Domenico Teiang.  
Stefano Wou.

**Yunyangfou 鄖陽府. District de l'Immaculée Conception.**

RR.PP. Cyprien Silvestri.                      RR.PP. Elisée Babbucci.  
Simon Hu.    Lorenzo de Luca.  
Giocondo Baldi.                                  Gaetano Fuccini.  
Ilario Tcheng.

**Tsaoyanghsien 棗陽縣. District de S. Marc.**

RR.PP. Francesco Kuo.                      RR.PP. Francesco Lo,  
Norberto Lello.                                  Giuseppe Marziale.

**Nantchanghsien 南漳縣. District de S. Antoine.**

RR.PP. Elzeario Capecchi.                      RR.PP. Simone Siü.  
Alfonso Benassi.                                  Bonaventura Tzeng.

---

**III. COMMUNAUTÉS RELIGIEUSES.**

**1. Sœurs Franciscaines d'Égypte.**

*Maison du Sacré Cœur. 1913.*

Hôpital et Ecole.

RR. SS. Maria Lidia, *Supérieure* (Fanny Giovara)  
Maria Alberta (Assunta Crivelli) *Choriste*

RR. SS. Maria Benigna	(Elvira Aglieri)	<i>Choriste</i>
Maria Angioletta	(Antonietta Vismara)	»
Maria Eustochia	(Luigia Perrottino)	»
Maria Restituta	(Angela Cefis)	<i>Converse</i>
Maria Teresina	(Santa Spatafora)	»

## 2. Sœurs du Tiers-Ordre de St François.

Orphelinats—Ecoles.

40 Religieuses, toutes indigènes.

## IV. FRUITS SPIRITUELS.

Nombre de Chrétiens	.....	28.295.
Catéchumènes	.....	22.307.
Baptêmes	{ d'adultes	..... 2.032.
	{ d'enfants chrétiens	..... 824.
	{ d'enfants païens	..... 4.275.
Confirmations	.....	1.548.
Confessions	{ annuelles	..... 14.626.
	{ de dévotion	..... 38.978.
Communions	{ annuelles	..... 12.165.
	{ de dévotion	..... 95.598.
Extrêmes-Onctions	.....	212.
Mariages bénits	.....	107.
Malades soignés	{ à l'hôpital	..... 648.
	{ au dispensaire	..... 14.615.
Orphelinats de filles 2 : Orphelines	.....	281.
Orphelines en nourrice	.....	332.
Prêtres	{ Européens	..... 17.
	{ Chinois	..... 17.

Frères convers.....	2.
Séminaire { Latinistes.....	26.
{ Philosophes et Théologiens.....	8.
Ecoles 64 : Elèves.....	2.328.
Chrétientés où la mission se fait chaque année.....	313.
Eglises et Chapelles.....	119.

Adresse : Mission Catholique. Loahokow. (Hupeh).

湖北老河口府天主堂.



**XI. VICARIAT APOST. DU HOUPÉ SUD-OUEST. 1870.**  
**(Franciscains Belges).**

---

ÉTENDUE : Itchang      宜 昌 府      Hofongtchow      鶴 峯 州  
                         Chenan      施 南 府      Kinmentchow      荆 門 州  
                         Kingtchow      荆 州 府

POPULATION : 9 millions. — CATHOLIQUES : 25.236.  
PROPORTION : 1 / 356.

---

I. HIÉRARCHIE.

Alexis-Marie Filippi, O. F. M., 1870-1888.  
Benjamin Christiaens, O. F. M., 1889-1899.  
Théotime-Matthieu Verhaegen, O. F. M., 1900-1904.

---

II. PERSONNEL.

*Vicaire Apostolique* : S. G. Mgr Modeste EVERAERTS, 楊睦多,  
O. F. M., né à Anvers (3 déc. 1845), ordonné prêtre le 22 mai 1869,  
missionnaire en Chine en 1873, nommé évêque de Tadama le 24 déc.  
1904, fut sacré à Laohokow (Houpé) le 2 avril 1904.

*Résidence Episcopale* : I-Tchang 宜 昌 府.

**Séminaire (Itchangfou 宜 昌 府).**

R. P. Noël Gubbels 顧, *Commissaire Provincial*.  
Polydore Vercruyssen 明, *Directeur*.  
Ladislav T'ien 田, *Professeur*.

District de Itchangfou 宜昌府.

- RR. PP. Déodat Janssen 德, *Doyen et Procureur.*  
Paul P'enn 彭 RR. PP. Wenceslas van Ruytegem 文  
Thaddée Jacobs 范 Victor Stolle 武  
Robert van Voorden 董 Léon Ouang 王  
Xavier Corbisier 和 Bartholomeus Tche 車  
Marin Adons 余 RR. FF. Solano de Cock 向  
Anselme de Hemptinne 丁 Donat Sammels 常  
Guillaume Meyers 魏 Valentin van der Straeten 安

District de Kingchowfou 荊州府.

- RR. PP. Ange Timmers 田, *Provicair.*  
Marcel Sterkendries 馬, *Doyen*  
Mathie Vlaminck 富 RR. PP. Léon Lippens 梁  
Thomas Kempnaers 雷 Mathieu Ouang 王  
Arnulph Merchier 張 R. F. Libert Callebaut 李

District de Kingmen 荊門州.

- RR. PP. Hubert Adons 余, *Doyen.* RR. PP. Théodoric Hesseling 安  
Séraphin Melissen 梅 Columban Clément 郭

District de Chesheou 石首縣.

- RR. PP. André Kiang 姜, *Doyen.*  
Félix Mévis 趙 R. P. Paul Ly 李

District de Chenanfou 施南府.

- RR. PP. Charles Goethals 任, *Doyen.*  
Gaspar Doumen 杜 RR. PP. Piat Wantz 萬  
Herménégilde Turf 高 Thomas Yuen 袁

District de Litchwan 利川縣

RR.PP. Trudon Jans 鄧, *Doyen*  
Julien Adons 余 RR.PP. Peregrin Teunissen 白  
Achille van den Bosch 林 Jean Hou 胡

---

III. COMMUNAUTÉS RELIGIEUSES.

1. Franciscaines Missionnaires de Marie.

1. *Itchangfou* 宜昌府, *Maison Sainte-Julienne*. 1889.  
(*Maison Provinciale*).

Orphelinat—Crèche—Catéchuménat—Hôpital.

Rév. Mère. Marie François Michel, *Vicaire Provinciale*.

RR.MM. Marie Providencia	RR. SS. Marie du Bon Conseil
Marie de St. Rémy	Marie Fintan
Marie Trémeur	Marie des Apôtres
RR. SS. Marie Angéline	Marie Clara
Marie de St. Gervasio	Marie Madalena
Marie Paula	Marie du Bx. Joseph
Marie Camille	Marie Tchou-tchen
Marie de St. Grégoire	Marie Tien-chèn

2. *Kintchowfu* 荊州府, *Maison Saint-Joseph*. 1912.

Tertiaires—Orphelinats—Hospice—Ouvroir—Dispensaire.

RR.MM. Maria Alfreda <i>Supérieures</i>	RR.SS. Maria Nicolina
Maria Remedios	Maria Floribert
Maria Elionore	Maria Rosita
R. S. Maria Carmela	Maria Markiarita

Deux agrégées : Maria Han et Francisca Ching.

**2. Sœurs du Tiers-Ordre de St François.**

30 Religieuses, toutes indigènes.

**IV. FRUITS SPIRITUELS.**

Nombre de Chrétiens.....		25.236.
Catéchumènes.....		11.906.
Chrétientés.....		242.
Eglises et Chapelles.....		136.
Séminaire : Philosophes et Théologiens.....		8.
« Latinistes.....		22.
Ecoles 92 : Elèves.....		2.069.
Baptêmes	{ d'adultes.....	2.701.
	{ d'enfants de chrétiens.....	821.
	{ d'enfants de païens.....	1.234.
Confessions	{ annuelles.....	11.566.
	{ de dévotion.....	85.265.
Communions	{ annuelles.....	11.501.
	{ de dévotion.....	233.332.
Confirmations.....		2.079.
Extrêmes-Onctions.....		538.
Mariages bénits.....		222.
Hôpital : Malades reçus.....		634.
Remèdes distribués.....		92.113.
Orphelins.....		51.
Orphelines.....		602.
Enfants en nourrice.....		203.

Adresse : Mission Catholique, Ichangfu (Hupeh).

湖北宜昌府天主堂.



**XII. VICARIAT APOST. DU HONAN MÉRIDIONAL. 1844.**  
( Missions-Étrangères de Milan )

---

DIVISIONS CIVILES : Kaifongfou 開封府 Jouningfou 汝寧府.  
Kouitéfou 歸德府 Kouangtchow 光州.  
Nanyangfou 陽府 Tchentchowfou 陳州府.  
POPULATION : 15 millions. — CHRÉTIENS : 26.733 (1).  
PROPORTION : 1 / 561.

---

I. HIÉRARCHIE.

Jean-Henri-Maximilien Baldus, C. M., 1844-1865.  
André Jandart, C. M., *Provicair*e, 1865-1868.  
André Peyralbe, C. M., *Provicair*e, 1868-1869.  
Siméon Volonteri, 1869-1904.  
Ange Cattaneo, 1905-1910.

---

II. PERSONNEL.

*Vicaire Apostolique* : S. G. Mgr Noé-Joseph TACCONI, 譚維新, né à Pavia près de Milan le 23 février 1873, entré au séminaire des M.-E. de Milan le 6 oct. 1890, prêtre le 4 août 1895, missionnaire en Chine le 27 sept. 1895, procureur à Hankow, provicaire, nommé évêque d'Adrada et Vic. Apost. le 18 sept. 1911, sacré à Pékin le 30 nov. suivant par Mgr Jarlin.

*Résidence Episcopale* : Tchoumatien 駐馬店.  
Rév. Père Laurent Balconi 巴明善, *Provicair*e.

---

1. Il n'y a en réalité que 20.000 chrétiens dans la mission, par suite de la récente fondation du nouveau Vicariat du Honan Oriental, que nous signalons ci-après p. 203.

District de Jouningfou ( Tchoumatien ) 汝寧府駐馬店.

RR.PP. Eugène Elli 雷作聲 R. P. Joseph Tien 田井周  
Jacques Liou 劉文藻.

District de Koangtchow 光州.

RR.PP. Félix Robbiani 廖碧岩 R. P. Joseph Madaschi 馬振鐸  
Joseph Tchang 張金堂.

District de Nanyangfou 南陽府.

RR.PP. Louis Risso 李思安 RR.PP. Louis Bruguetti 穆紹文  
Joseph King 靳指南 Jean Yuen 袁從安  
Jean Fan 樊國治 Jean Yen 閔寶善  
Laurent Liou 劉錦成 Hugues Sordo 宋士逢.

Ancienne résidence épiscopale de Kinkiakang 靳家岡.

RR. PP. Egidius Boga 鮑鴻仁, *Supérieur.*  
Jean-Baptiste Pedretti 白雲山, *Procureur.*  
Jean Brambilla 彭振海, *Direct. du Séminaire.*  
Pierre Gilardi 畢天泰, *Curé.*

District de Kaifongfou 開封府.

R. P. Joseph She 時慎修 R. P. Attilius Garrè 恩自元.

District de Tchentchowfou 陳州府.

R. P. Marius Cattaneo 安明義 R. P. Paul Tien 田澤中.

District de Kouitéfou 歸德府.

RR.PP. Louis Nogara 羅開信 RR.PP. Emile Anelli 艾聶禮  
Adornus Mordente 孟毓章 Louis Lozza 梁興華.  
R. P. Arnaldus Meani 明安義, *Procureur à Hankow.*  
R. P. Henri Vigo 費長齡, *Aumônier de l'Hôpital de Tchoumatien*

### III. COMMUNAUTÉS RELIGIEUSES.

#### 1. Sœurs Franciscaines d'Égypte.

*Hôpital de Tchoumatien*

RR. MM. Maria Felicita, *Supérieure*, (absente).  
Maria Alberta, *vice-supérieure*  
Maria Luciana, *Choriste*  
Maria Caterina »  
Maria Biagina, *converse*  
Maria Ginevra »

#### 2. Filles de la Charité Canossiennes.

14 Religieuses.

#### 3. Religieuses indigènes.

15 Sœurs.

---

### IV. FRUITS SPIRITUELS.

Nombre de Chrétiens.....	26.733.
Catéchumènes.....	4.000.
Baptêmes d'adultes.....	1.290.
» d'enfants de chrétiens.....	1.309.
» d'enfants de païens.....	4.139.
Confirmations.....	529.
Confessions annuelles.....	13.050.
» de dévotion.....	39.473.
Communions annuelles.....	12.033.
» de dévotion.....	99.100.
Extrêmes-Onctions.....	183.
Mariages bénits.....	174.

Prêtres Européens.....	17.
» Chinois.....	10.
Séminaire : Philosophes et Théologiens.....	10.
« Latinistes.....	25.
Collège 1 : Elèves.....	35.
Ecoles de catéchumènes 173 { Hommes.....	1.700.
{ Femmes.....	600.
Catéchistes.....	153.
Stations principales.....	28.
» secondaires.....	600.
Eglises.....	12....
Chapelles.....	200.
Hôpital 1 : Malades soignés.....	300....
Dispensaire : Remèdes distribués.....	10.020....
Orphelinats 3 { Garçons.....	57....
{ Filles.....	320....
Enfants en nourricè.....	350....
Pharmacies.....	15....
Baptiseurs.....	27....

Adresse : Mission Catholique, Chumatien (Honan)

河南駐馬店天主堂



XIIbis. VIC. APOST. DU HONAN ORIENTAL. 1916.

( M.-E. de Milan ).

---

*Au moment où nous mettons sous presse les feuilles précédentes nous recevons la nouvelle de la création de ce nouveau vicariat, qui ne date que du mois d'Août 1916.*

ETENDUE : Kaifongfou 開封府<sup>(1)</sup> Tchentchowfou 陳州府  
Kouitéfou 歸德府

POPULATION : 7 millions. — CHRÉTIENS : 6.733.

---

PERSONNEL.

Les missionnaires des trois préfectures qui composent le nouveau Vicariat forment désormais le clergé du Honan Oriental (v. leurs noms dans le catalogue du Honan Méridional, p. 200).

*Résidence Épiscopale* : Kaifongfou 開封府.

---

1. Trois sous-préfectures de Kaifongfou appartiennent au Vic. Apost. du Honan Occidental, à savoir : Yütchow, Mihsien et Sintchenghsien. (v. p. 201)

---

### XIII. VICARIAT APOST. DU HONAN OCCIDENTAL. 1911.

( Miss-Etr. de Parme ).

---

DIVISIONS CIVILES : Honanfou 河南府 Tchengtchow 鄭州  
Sütchow 許州 Yüchow (Kaifong) 禹州  
Joutchow 汝州 Misien (id) 密縣  
Chentchow 陝州 Sintcheng (id) 新鄭縣

POPULATION : 8 millions. — CHRÉTIENS : 6.427.  
PROPORTION : 1 / 1.241.

---

*Vicaire Apostotique* : S. G. Mgr Louis CALZA 賈師誼, né le 26 juillet 1879 à Roccaprebalza (Parme), entré au séminaire de Parme le 4 nov. 1897, prêtre le 24 mai 1902, partit pour le Honan le 18 janvier 1904, avec 3 compagnons. Il fut nommé Préfet Apost. le 21 juin 1906, puis évêque de Termesse et Vicaire Apostolique du Honan Occidental le 18 sept. 1911. Il a été sacré à Parme par Mgr Conforti le 21 avril 1912.

Résidence épiscopale : Siantcheng 襄城縣 (Sütchow).

---

#### FRUITS SPIRITUELS.

Nombre de Chrétiens .....	6.427.
Baptêmes d'adultes .....	513.
Prêtres Européens .....	13.
Séminaire : Latinistes .....	6.
Eglises et Chapelles .....	98.

Adresse : N.... Mission Catholique, Hsüchow (Honan).

河南許州天主堂

---

# V

## 4ème Région Ecclésiastique.

- I. VIC. APOST. DU SETCHUEN NORD-OUEST.
- II. VIC. APOST. DU SETCHUEN ORIENTAL.
- III. VIC. APOST. DU SETCHUEN MÉRIDIONAL.
- IV. VIC. APOST. DU KIENTCHANG.
- V. VIC. APOST. DU KOUITCHOW.
- VI. VIC. APOST. DU YUNNAN.
- VII. VIC. APOST. DU THIBET.



Mgr Marie-Julien DUNAND 杜昂, naquit le 23 Janv. 1841 à S. Jean de Belleville ( Tarentaise ), fut ordonné prêtre le 19 Sept. 1866, vicaire à Albertville, entra aux Missions-Etrangères en 1868, et partit pour la Chine en 1869. Il fut supérieur du séminaire ( 1885 ) et élu évêque de Caloé et vic. apost. du Setchuen N.-O., le 11 août 1893. Mort à Tchengtou le 4 Août 1915.

— Il avait été nommé chevalier de la Légion d'honneur par décret du 11 oct. 1898 : « Motif : Eminents services rendus en Extrême-Orient et inestimables services rendus à la Mission Lyonnaise en 1896. Fait à Paris le 25 Mai 1898.

*Signé : FÉLIX-AURÉ,  
Le Grd Chancelier :*

AUERSTADT DAVOUT.

— Mgr Dunand avait été décoré du bouton bleu de 3<sup>e</sup> classe, ( XXV an. de Kwangsü, XII mois, 18<sup>e</sup> jour. ) . . .







*Pékin.—Imp. du Pei-sang.*

**S. G. Mgr DUNAND, M.-E.**

1841-1915.

(V. page 207.)

I. VICARIAT APOST. DU SETCHUEN NORD-OUEST. 1696.

( Missions-Etrangères de Paris ).

---

ETENDUE : Tchengtou	成都府	Choungking	順慶府
Loungnan	龍安府	Kiongichow	邛州
Toungtchuen	潼川府	(sauf Poukiang)	
Paoning	保寧府	Tientsuentchow	天全州
Maotchow	茂州	Soungpanting	松潘廳

POPULATION : 25 millions. — CHRÉTIENS. 50.088.

PROPORTION : 1 / 499.

---

I. HIÉRARCHIE.

Artis de Lyonne, M.-E., 1696-1713.

Jean Basset, M.-E., *Provicair* 1702-1707.

Jean-François Martin de la Balluère, M.-E. (*non sacré*). 1715.

Louis-Antoine Appiani, C. M. (*non sacré*) 1615 (?).

Jean Mullener, C. M., 1716-1742.

François d'Ottonio, O. F. M., *Coadjuteur*, 1737.

Louis-Marie Maggi, O. F. P., 1742-1743.

Jean-Baptiste Maigrot, M.-E. *non sacré et ne prend pas possession*.

Pierre-Antoine Lacère, M.-E., id.

Claude-François Raymond, M.-E., id.

François Pottier, M.-E., 1767-1792.

Jean-Didier de Saint Martin, M.-E., 1792-1801.

Bx Louis-Gabriel Dufresse, M.-E., 1801-1815.

Pierre Trenchant, M.-E., *Coadjuteur*, 1802-1806.

Jean-Louis Florens, M.-E., id., 1806-1814.

Louis Fontana, M.-E., 1817-1838.

Jacques-Léonard Pérocheau, M.-E., 1838-1861.

Annet-Théophile Pinchon, M.-E., 1861-1891.

Marie-Julien Dunand, M.-E., 1893-1915.

II. PERSONNEL.

*Vicaire Apostolique* : S. G. Mgr Jacques-Victor ROUHOUSE 駱, né à St Etienne, études secondaires à Verrières, entré aux M.-E. en 1890, prêtre et parti pour le Setchuen en 1895, procureur du Setchuen N.-O., fut décoré par le gouvernement français et nommé évêque d'Égée (1916). Sacré à Tcheng-Tou; le 1er Octobre suivant par Mgr de Guébriant assisté de Mgr Chouvellon.

*Résidence Episcopale* : Tchengiou, Pin-gan-kiao 成都平安橋.  
MM. Joseph Bailly 安, *Provicairé*.

Jules Dupuis 狄, *Aumônier de l'Ecole française*.

*Grand Séminaire* (Penhien) : Alexandre Perrodin 栢,  
Irénee Ouang et André Tong.

*Petit Séminaire* (Penhien) : Alphonse Poisson 魚.

TCHENGTOU	MM. Jean Bayon 周, Léon Rousseau 陸, Paul Tsen. Vincent Tien, Paul Ouang, Jacques Kao.
TSONGKINTCHOW	Victor Bouchard 徐, Gabriel Houang, Joseph Tang.
SINTSIN	Briand 陳.
KIONGTCHOW	Théophile Gabriac, Georges de Jonghe. Paul Ho, Vincent Tong,
KIENTCHOW	Victor Laroche 石.
HOUAYANG	Georges Montel 鄧, François Coron 葛, <i>sur le front</i> .
KINTANG	Alphonse Coudere 古. Louis Dury 沈, Pierre Gan.
OUENKIANG	Jean Tong.
PYHIEN	Philippe Tcheou, Laurent Tcheou.
KOANHIEH	Jean Tchao.
SINFAN	Eusébe Ngay.
PENHIEN	André Tsuen, Paul Ou.
CHEFANG	Emile Caluraud 谷.
MIENCHOU	Louis Clavières 賴.
LONGAN	Jean-P. Laurent 勞, Auguste Flachère. Thaddée Tsen.

SOUVENIR DU SACRE DE MGR ROUCHOUSE ( 1<sup>er</sup> Oct. 1916 ).



Pékin.—Imp. du Pei-Lang.

**Mgr de Guébrlant,**  
*Vic. Ap. de Canton.*

**Mgr Chouvellon,**  
*Vic. Ap. du Setchouan.*

**Mgr Rouchouse.**  
*Vic. Ap. du Setchouan.*

*1<sup>er</sup> rang* : en commençant par la gauche : MM. Laurent, Flachère, Buffet, Bayon, Mgr de Guébriant, Mgr Chouvellon, Mgr Rouchouse, MM. Coudère, Piel, Jouve, Le Breton.

*2<sup>e</sup> rang* : MM. Mat. Tang, Ni, Clavières, Beauquis, Dupuis, Bouchard, Bailly, Viret, Rousseau, Roux, *maj.*

*3<sup>e</sup> rang* : MM. Dubois, Ambroise, Perrodin, Dury, Montel, Robin, Laroche, Caluraud, Poisson, Roux, *min.*, de Jonghe, Valtat, V. Tong, S. Yang.

*4<sup>e</sup> rang* : MM. J. Kao, J. B. Hao, F. Lèn, J. Lieou, A. Tong, J. Tien, L. Lou, L. Tsen, V. Tien, P. lu, L. Léang, P. Ouang.

*5<sup>e</sup> rang* : MM. I. Ouang, P. Gan, J. Tong, P. Ho, Ph. lé, P. Tsen, J. Tchao, A. Tsuen.



TIENTSIEN	MM. Mathias Tang.
MOUPIN	Thomas Yé, Joseph Lieou.
TCHONGPA	Lucius Lou.
SIEOUCHOUHO	Paul Yu.
GANIO	Pierre-Marie Piel 畢. François Roux 祿, Jérôme Ambroise 孫. Siméon Tchang, Joseph Meou.
SULIN	Léon Ginestet 文. Xavier Ly.
TONGTCHOAN	Désiré Bottereau 博.
CHEEHONG	Léon Tsen.
CHOUENKIN	François Beauquis 林.
KOANGAN	Louis Combe 孔. François Viret 魏, Marc Lieou.
LINCHOU	Jean Tchen.
YUINCHAN	Laurent Lieou.
PATCHOW	Maurice Eymard 奚.
TONGKIANG	Raymond Alary 姚.
PAOLIN	Benoît Siao.
OUITCHEN	Paul Lieou.
KOUANGYUEN	Jean-Bapt. Tée, Mathias Yang.
CHETSUEN	Jean-Bapt. Song.
LANPOU	Paul Tang.

---

### III. COMMUNAUTÉ RELIGIEUSE.

#### Franciscaines Missionnaires de Marie.

1. Tchengtou. Maison N.-D. des Martyrs. 6 mai 1903.

Hôpital—Dispensaire—Orphelinat—Enfants en nourrice—Crèche—  
Pensionnat pour chrétiennes—Pensionnat et externat pour païennes.  
13 religieuses européennes et 1 chinoise ; 5 aspirantes.  
Rév. Mère Marie de St Zacharie, Supérieure.

2. Tchengtou. Maison de Ste Hélène de la Passion. 8 juin 1906.

Hôpital—Catéchuménats d'hommes et de femmes.

5 religieuses européennes.

Rév. Mère della Consuelo, *Supérieure*.

*Nota.*— Les Vierges indigènes à vœux temporaires, qui enseignent les prières et le catéchisme aux enfants sont au nombre de deux ou trois cents.

---

#### IV. FRUITS SPIRITUELS (1915).

Nombre des Chrétiens .....	50.088.
Baptêmes d'adultes .....	1.242.
Prêtres Européens .....	37.
» Chinois .....	48.
Séminaire: Latinistes .....	54.
» Philosophes et Théologiens .....	46.
Eglises et Chapelles .....	96.

*Adresse:* Mission Catholique. Chengtu (Szechwan).

四川成都府天主堂.

---

## II. VICARIAT APOST. DU SETCHUEN ORIENTAL. 1856.

(Missions-Etrangères de Paris).

---

ETENDUE : Tchongking 重慶府 Tchongtchow 忠州  
Souiting 綏定府 Youyangtchow 酉陽州  
Kouitchow 夔州府 Chetchouting 石碛廳

POPULATION : 15 millions.—CHRÉTIENS : 47.889.

PROPORTION : 1 / 314.

---

### I. HIÉRARCHIE.

Eugène-Jean-Claude Desfêches, M. E., 1856-1882.

Paul-Eugène Coupat, M. E., 1883-1890.

Laurent Blettery, M. E., *Administrateur*, 1890-1891.

---

### II. PERSONNEL.

*Vicaire Apostolique* : S. G. Mgr Célestin-Félix-Joseph CHOUVELLON, 舒福隆 M.-E., né le 19 déc. 1849 à Usson, diocèse de Lyon. Avant son épiscopat il exerça le ministère apostolique à Kiangtsinhien, Siutinfou et Liangchanhien (1874-1891). Nommé Evêque de Dansara et Vicaire Apostolique le 25 sept. 1891, il fut sacré le 27 déc. suivant à Tchongking.

*Résidence Episcopale* : Tchoungkingfou 重慶府.

R. P. Urbain Claval 納, *Provinciaire et Sup. du Gd Séminaire*.

RR.PP. François Gourdon 古

Flavien Magnac 馬

Félix Desolmes 徐

Simon Podechard 蒲

Joseph Pons 彭

Bernard Décomps 孔

RR.PP. Jacques Tchang 張

P. Iuen 袁

Michel Tcheou 周

Paul Hia 夏

Jean Tchang 張

Joseph Houang 黃



RR.PP. Auguste Dangy 唐  
Marius Bonnet 孟  
Octave Leroy 林  
Casimir Cacauld 高  
André Chaudier 左  
Auguste Mann 范  
César Thomas 童  
Edmond Marrot 馬  
Ernest Buffet 牟  
Charles Giraux 鄧  
Etienne Derouin 德  
Paul Ferrier 柏  
François Fleury 華  
Michel Meillier 梅  
Jean Mommator 董  
Jean Lombard 龍  
Henri Louis 雷  
Louis Thermes 穆  
Emile Caron 賈  
Théodore Pirot 曾  
Théodore Cacauld 高  
François Palafró 貝  
Albert Tournier 杜  
Louis Bélin 潘  
Bernard Cazaban 甘  
Paul Monnier 毛  
Léon Bourgeois 楊  
Bertrand Deléon 梁  
Adolphe Pitiot 友  
Cyrille Gibergue 季  
Martial Lamonnerie 張  
Joseph Louison 魯  
Henri Valentin 范

RR.PP. Ignace Hia 夏  
Raphaël Tong 董  
Jacques Liéou 劉  
Jean-Baptiste Mong 孟  
Thaddée Che 石  
François Ting 丁  
Mat. Tchang 張  
Luc Touan 段  
Simon Hiong 熊  
Thomas Ouang 王  
Joseph Ouan 萬  
Pierre Tchao 趙  
Vincent Liang 梁  
Jacques Fou 傅  
André Tong 董  
Silvestre Ouang 王  
Laurent Lo 駱  
Més 麥  
Simon Ouang 王  
François Siao 蕭  
Joseph Han 韓  
Paul lang 楊  
Paul Ouang 王  
Raphaël P'eng 彭  
Silvain Houang 黃  
Barnabé Tchang 張  
Thomas Li 李  
Jean-Baptiste K'ieou 邱  
Mat. Lieou 劉  
Barthélemi Lo 羅  
Jean Ouang 王  
Jean-Baptiste Tchang 張  
Barthélemi Touan 段

RR.PP. Joseph Gallice 安	RR.PP. Barthélemi Touan 段
Joseph Brun 江	Thomas Tch'en 陳
Louis Jantzen 尙	André Tch'en 陳
Henri Ferraton 湯	Gabriel Ts'in 秦
Nicolas Ménez 常	Pierre Hia 夏
François Ouang 王	Gabriel T'ang 唐
André Ou 伍	François Li 李
Joseph T'ang 唐	Song 宋
Pierre Tcheou 周	

N.-B.—15 Missionnaires sont actuellement au front.

---

## II. COMMUNAUTÉS RELIGIEUSES.

### 1. Frères Maristes.

*Collège St Paul (Ecole normale).*

F. F. Subran, *Directeur*,

Joseph-Nicétus.

Joseph-Claudius.

Elèves. 60.

### 2. Franciscaines Missionnaires de Marie.

*Tchongking.*

Hôpital européen et chinois—Dispensaire—Pensionnat.

R. M. Marie des Anges, *Supérieure.*

RR.MM. Marie de St Marc, RR.SS. Marie de Ste Concorde,

Marie de St Lin, Marie de St Césaire,

Marie de Ste Françoise Romaine, Marie de Ste Berthe.

### 3. Servantes du Sacré Cœur.

14 Novices.

IV. FRUITS SPIRITUELS.

Nombre de chrétiens.....	47.889. . .
Baptêmes d'adultes.....	2.650. . .
Prêtres Européens.....	47. . .
»    Chinois.....	59. . .
Séminaire : Latinistes.....	90. . .
»    Philosophes et Théologiens.....	30. . .
Eglises et Chapelles.....	176. . .

*Adresse : Mission Catholique, Chungking (Szechwan).*

四川重慶府天主堂.



III. VICARIAT APOST. DU SETCHUEN MÉRIDIONAL. 1860.  
( Missions-Etrangères de Paris ).

---

ETENDUE : Suifou 叙州府 Meitchow 眉州  
Kiating 嘉定府 Tzetchow 資州  
Loutchow 瀘州 Youngning 永寧州  
Poukiang 蒲江縣 *du Kiongchow*  
Yatchow 雅州府 *en majeure partie.*  
POPULATION : 15 millions. — Chrétiens : 33.000.  
PROPORTION : 1 / 454.

---

I. HIÉRARCHIE.

Pierre-Marie Pichon, M. E., 1860-1871.  
Jules Lepley, M. E., 1871-1886.

---

II. PERSONNEL.

*Vicaire Apostolique* : S. G. Mgr Marc CHATAGNON, 沙德容 M.-E., né à Cellieu (Lyon) le 14 fév. 1839, missionnaire au Setchuen Méridional en 1863 ; fut curé de Souifou, supérieur du Séminaire, curé de Yatchowfou, puis de Kiatingfou, provicaire et Supérieur de la Mission par intérim, élu Evêque titulaire de Chersonèse, le 25 janvier 1887, il fut sacré le 24 avril suivant à Souifou.

*Coadjuteur* : S. G. Marie-Pierre Fayolle, 劉若望 M.-E., né à Duerne (Lyon) le 25 avril 1865, missionnaire au Setchuen en 1889, élu Evêque de Lampas et Coadjuteur le 15 juillet 1906, sacré à Souifou le 24 oct. suivant par Mgr Chatagnon.

*Résidence Episcopale* : Suifou 叙州府.

R. P. Antoine Moutot 徐, *Provicaire.*

1, Souifou 叙州府.

- |                      |                        |
|----------------------|------------------------|
| MM. Pierre Garrel 江, | MM. Charles Mathern 馬, |
| Paul Scherrier 宋,    | Augustin Cambourieu 顧, |
| Benjamin Brotte 汪,   | Hippolyte Bec 饒,       |
| Jean Boissière 鳳,    | Edmond Champion 鐘,     |
| Emile Tarrisse 湯,    | Hippolyte Chareyre 艾,  |
| Alexandre Raison 袁,  | Angustin Yang 楊,       |
| Benjamin Puech 呂.    | Pierre Ly 李,           |
| Jean Benezet 秦,      | Jean-Bapt. Tchen 陳,    |
| Louis Galibert 夏,    | Louis Sapin 文,         |
| Denis Goudriat 唐,    | André Masson 杜.        |

2. Yunling.

- |                    |                 |
|--------------------|-----------------|
| M. Philippe Lou 陸, | M. Thomas Ou 吳, |
|--------------------|-----------------|

3. Loutchow 瀘州.

- |                       |                     |
|-----------------------|---------------------|
| MM. Nestor Renault 吳, | MM. Etienne Yang 楊, |
| Edouard Mansuy 馬,     | Eugène Petit 常.     |
| Benott Breuil 勞,      |                     |

4. Tsetchow 資州.

- |                        |                    |
|------------------------|--------------------|
| MM. Joseph Lebreton 木, | MM. Jean Dubois 余, |
| Joseph Nien,           | Jacques Ouang 王.   |

5. Meitchow 眉州.

- |                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| MM. Louis Jouve 高, | R. P. Pierre Ly 李. |
| Paul Chinchole 金,  |                    |

6. *Kiating-fou* 嘉定府.

- |                       |                    |
|-----------------------|--------------------|
| MM. Eugène Pierrel 彭, | MM. Jacques Ly 李,  |
| Pierre Corfmat 任,     | Prosper Le Roux 董, |
| Baptistin Biron 謝,    | Matthieu Ly 李,     |
| Pierre Rochette 陸,    | Camille Morge 穆,   |
| Philippe Nien         | Pierre Vincent 黃,  |
| Joseph Martin 龍,      |                    |

7. *Yatchow-fou* 雅州府.

- |                      |                      |
|----------------------|----------------------|
| MM. Philippe Gire 何, | MM. Nicolas Tchen 陳, |
| Albert Piard 趙,      | Jean Ly 李.           |
- 

III. COMMUNAUTÉ RELIGIEUSE.

Franciscaines Missionnaires de Marie.

1. *Souifou*.

Hôpital — Dispensaire — Pensionnat pour jeunes filles Chrétiennes.

R. M. Marie Félicie, *Supérieure*.

- |                          |                         |
|--------------------------|-------------------------|
| RR. MM. Marie Gabrielle, | RR. SS. Marie Melita,   |
| Marie Valère,            | Marie de la Visitation, |
| R. S. Marie Anizia,      | Marie Silveria.         |

2. *Kiatinfou*.

Deux dispensaires — Externat pour jeunes filles Chrétiennes —  
Leçons d'ouvrage manuel aux Vierges de la mission.

R. M. Marie Leona, *Supérieure*.

- |                                |                       |
|--------------------------------|-----------------------|
| RR. MM. Marie des SS. Apôtres, | RR. SS. Marie Longin, |
| Marie Samuel,                  | Marie Genara.         |
| Marie Marc.                    |                       |
-

IV. FRUITS SPIRITUELS.

Nombre de Chrétiens .....	33.000. ....
Baptêmes d'adultes .....	2.230. ....
Prêtres Européens .....	36. ....
»  Chinois .....	18. ....
Séminaristes : Latinistes .....	64. ....
»    Philosophes et Théologiens .....	26. ....
Eglises et Chapelles .....	128. ....

*Adresse* : Mission Catholique Suifou (Szechwan).

四川叙州府天主堂.



IV. VIC. APOST. DU KIENTCHANG. 1910.  
( Missions-Etrangères de Paris ).

---

ETENDUE : Ningyuanfou 寧遠府 et Tsinkisien 清溪縣.

POPULATION : 2 millions.— CHRÉTIENS : 7.400.

PROPORTION : 1 / 270.

---

I. PERSONNEL.

*Vicaire Apostolique* : S. G. Mgr Jean-Baptiste-Marie BUDES DE GUÉBRIANT 光若翰 M.-E., né à Paris le 11 août 1860, entré au séminaire de la rue du Bac le 14 sept. 1883, fut ordonné prêtre le 5 juil. 1885. Missionnaire au Setchuen Mérid. ( 1885 ), puis provicaire, il fut nommé Evêque et premier Vicaire apostolique du Kientchang le 10 août 1910, sacré à Suifou, le 20 nov. suivant, par Mgr Chouvellon.

*Résidence Episcopale* : Ningyuanfou 寧遠府.

NINGYUEN 寧遠府	RR. PP. Joseph Bourgain 卜, <i>Provicaire.</i>
	Jean Burnichon 孟, <i>Procureur.</i>
	Ferdinand Arnaud 麥, <i>Dir. du</i>
	Louis Boutin 丁, [Sém.]
	Jean Ouang 汪
	Le Bouetté
	Saunier
MIENNINGHSIEN 冕寧縣	Célestin Sirgue 蕭
HOULITCHOW (est) 會理州	Félix Dugast 杜
« (ouest)	Henri Bocat 江
YUÉHHSIEN (nord) 越嶲縣	Maurice Valtat 戴
« (sud)	Henri Bertreux 路
YENYUEN (ouest) 鹽遠縣	François Labrunie 納
« (est) 長坪子	Stanislas Baudry 色
HANYUEN (ouest) 漢源縣	Raymond Chrétien 何



HANYUEN (est) RR. PP. Pierre Tong 童  
TÉTCHANGFEN 德昌分縣 Damien Tch'en 陳  
HOSIFENHSIEN 河西分縣 Thomas Tch'en 陳.  
R. P. Charles Grosjean 方, *mobilisé en France.*

---

## II. FRUITS SPIRITUELS.

Nombre de chrétiens.....	7.400.
Baptêmes d'adultes.....	1.351.
Prêtres Européens.....	13.
» Chinois.....	4.
Séminaire : Latinistes.....	34.
» Philosophes et Théologiens.....	4.
Eglises et Chapelles.....	43.

Adresse : Mission Catholique Ningyüanfu (Szechwan).

四川寧遠府天主堂.

---

V. VICARIAT APOST. DU KOUITCHOW. 1846.  
(Missions-Etrangères de Paris).

---

ETENDUE : Toute la province du Kouitchow 貴州.

POPULATION : 9 millions.— CATHOLIQUES : 32.858.

PROPORTION : 1 / 273.

---

I. HIÉRARCHIE.

Charles Turcotti, S. J., 1701-1707.

Claude de Visdelou, S. J., 1708-1737.

De 1721 à 1849 les Vicaires Apostoliques du Setchuen sont  
*Administrateurs.*

Etienne-Raymond Albrand, M. E., 1849-1853.

Paul-Hubert Perny, M. E., *Administrateur*, 1853-1860.

Louis-Simon Faurie, M. E., 1860-1871.

Eugène-François Lions, M. E., 1871-1887.

François-Mathurin Guichard, M. E., 1887-1913.

---

H. PERSONNEL.

*Vicaire Apostolique* : S. G. Mgr François-Lazare SEGUIN 施恩.  
M.-E., né à Ménessaire (Côte d'Or), le 16 fév. 1868, ordonné prêtre  
le 3 juillet 1892, il quitta Paris le 31 août suivant et arriva à Kouiyang  
le 1<sup>er</sup> janv. 1893. Il a été deux ans vicaire de l'église quasi-cathédrale  
de St Joseph à Kouiyang, puis trois ans curé de Lopié et de Hoangko-  
chou. En 1899 nommé professeur puis supérieur du Petit Séminaire de  
Lou-tchong-koan. Le 23 fév. 1907, il fut élu Coadjuteur avec le titre  
d'évêque de Pinara et sacré par Mgr Guichard assisté de Mgr Chouvel-  
lon, le 6 oct. de la même année, dans l'église de St Joseph. Il succède  
depuis le 21 oct. 1913.

*Résidence Episcopale* : Kouiyang 貴陽府.

R. P. Jean-Benoît Terrat 高, *Provicair*.

- |                         |                            |
|-------------------------|----------------------------|
| RR.PP. Vincent Roux 吳   | RR.PP. François Solignac 陶 |
| Jean-Baptiste Ronat 何   | Germain Gros 聶             |
| François Chasseur 蘇     | Alphonse Darris 譚          |
| Jean-Bapt. Chantclair 陳 | Louis Esquirol 方           |
| Jean Chaffanjon 恒       | Joseph Cheilletz 木         |
| Jean Thibault 丁         | Eugène Grimard 李           |
| Aloys Schotter 郭        | Joseph Saunier 余           |
| Louis Poux 洪            | Alexandre Carlo 賈          |
| François-Xavier Cuq 金   | Georges Ruault 呂           |
| Louis Palissier 巴       | Denis Doutreligne 杜        |
| Julien Ménel 麥          | Albert Harostéguy 華        |
| Jean Laborde-Débat 勞    | Justin Vion 翁              |
| François-Xavier Dürr 胡  | Ange Lanco 冷               |
| René Marchand 尙         | Louis Drouhot 涂            |
| Léon Martin 沈           | Jean Larrart 藍             |
| Louis Brunel 蒲          | Gustave Naville 宋          |
| Julien Cavalerie 馬      | Joseph Champeyrol 向        |
| Joseph Esquirol 方       | Joseph Bérenger 裴          |
| Jean-Joseph Ronat 何     | Louis Puech 路              |
| Charles Thirion 翟       | Jean Larregain 甘           |
| Gustave Williatte 衛     | Yves Larome 明              |
| Pierre Bousquet 卜       | Job Tsin                   |
| Henri Fayet 范           | Paul Tcheou 周              |
| Joseph Freyche 范        | Laurent Hou 胡              |
| Jean Fortunat 鳳         | Joseph-Henri Ló            |
| Joseph Bacqué 蔣         | André Ly 李                 |
| Célestin Solignac 陶     | Joseph Tchen 陳             |
| Sylvain Bras 周          | Jacques Yuen               |
| Emile Cousin 顧          | Pierre Hsia 夏              |
| Firmin Noyer 陸          | Léon Tchang 張              |
-

III. FRUITS SPIRITUELS.

Nombre de chrétiens .....	32.858.
Baptêmes d'adultes .....	1.032.
Prêtres Européens .....	52.
» Chinois .....	19.
Séminaire : Latinistes .....	95.
» Philosophes et Théologiens .....	28.
Eglises et Chapelles .....	125.

*Adresse* : Mission Catholique, Kweiyang (Kweichow).

貴州貴陽府天主堂.



VI. VICARIAT APOSTOLIQUE DU YUN-NAN. 1840.  
( Missions-Etrangères de Paris ).

---

ETENDUE : Toute la province du Yün-Nan 雲南, sauf *Weysiting*  
POPULATION : 12 millions. — CATHOLIQUES : 16.637. [ 維西廳.  
PROPORTION : 1 / 480.

---

I. HIÉRARCHIE.

Joseph Ponsot, M. E., 1840-1880.

Joseph-Marie Chauveau, M. E., *Coadjuteur*, 1850-1864.

Jean-Joseph Fenouil, M. E., 1881-1907.

Joseph-Claude Excoffier, M. E., *Coadjuteur*, 1895-1907.

---

II. PERSONNEL.

*Vicaire Apostolique* : S. G. Mgr Charles-Marie-Félix DE GOROS-  
TARZU 金夢旦, M.-E., né à S. Vincent-de-Tyrosse (diocèse d'Aire),  
le 6 oct. 1860, entré au séminaire des M.-E. le 13 sept. 1884,  
prêtre le 19 mai 1883, études à Laressore, à Issy (1878) et au  
Séminaire français à Rome (1880), docteur en théologie, parti pour le  
Yunnan le 7 oct. 1885, nommé év. d'Aila et vic. ap. le 10 déc.  
1907, sacré à Hanoi le 29 mars 1908.

*Résidence Episcopale* : Yunan-sen 雲南府.

MM. François Ducloux 能 et Edouard-Ernest Maire 明, *Provinciaires*.

Baudile Demanse 楊,

MM. Thomas Mongellaz 莫,

Claude Maire 馮,

Edmond Durieu 魯,

Paul Vial 鄧,

Joseph Guyomard 歐,

Hippolyte Badie 王,

Joseph Guilbaud 石,

Louis Gaudu 張,

Jean-Marie Savin 沙,

MM. Camille Leparoux 替,	MM. François Degenève 德,
Dieudonné Piton 畢,	François Bougault 豐,
Claude Bailly 雷,	Abel Dechamps 蔣,
Paul Duffau 宰,	Adolphe Michel,
Fr.-Xavier Ringenbach 劉,	Omer Letourmy,
Joseph Rossillon 韓,	Henri Bois,
Auguste Salvat 夏,	Alexis Bergognoux,
Joseph Souyris 黃,	Léon Destailats.
Auguste Fortin 傅.	

### III. FRUITS SPIRITUELS (1915).

Nombre de Chrétiens .....	16.637.
Baptêmes d'adultes .....	694.
Prêtres Européens .....	28.
» Chinois .....	18.
Séminaire : Latinistes .....	31.
» Philosophes et Théologiens .....	5.
Eglises et Chapelles .....	122.

Adresse : Mission Catholique. Yünnanfu. 雲南府天主堂.



VII. VICARIAT APOSTOLIQUE DU THIBET. 1846.  
( Missions-Etrangères de Paris )

---

ETENDUE : Le Thibet en entier 西藏.

Tatsienlou 打箭爐 du Setchuen.

Weisiting 維西廳 du Yunnan.

POPULATION : 4 millions. — CATHOLIQUES : 3.557.

PROPORTION : 1 / 1.124.

---

I. DIVISION ECCLÉSIASTIQUE.

La Mission du Thibet compte (en 1916) quinze paroisses :

9 dans le territoire du Tchouan Pien, établies sur sept sous-préfectures (le Tchouan Pien en compte 28) ;

4 dans le Yunnan thibétain (sous-préf. de Weisi) ;

2 au Thibet Sud, ou plus exactement au Bouthan Anglais.

Paroisses chinoises 8 : Tatsienlou—Chapa—Lentzy—Mosy—Weisi—  
Taofu—Kiakulong—Rongmé.

(Parmi les Chrétiens de ces huit paroisses, il  
a bon nombre d'indigènes chinois).

Paroisse mi-chinoise mi-thibétaine 1 : Batang.

Paroisses thibétaines 2 : Yerhalo—Tsekou.

Paroisses Loutse 2 : Péhalo—Kionatong.

Paroisses Népalais, Loptchas etc. 2 : Padong—Maria Basti.

---

II. HIÉRARCHIE.

Julien Rabin, M.-E. *Préfet intérimaire*, 1849-1852.

Nicolas-Michel Krick, M.-E. *Préfet intérimaire*, 1852-1854.

Charles-Alexis Renou, M.-E., *Préfet apostolique*, 1851-1863.

Jacques-Léon Thomine-Desmazures, M.-E., 1857-1864.

Joseph-Marie Chauveau. M.-E., 1864-1877.

Félix Biet, M.-E., 1878-1901.

III. PERSONNEL.

*Vicaire Apostolique* : S. G. Mgr Pierre-Philippe GIRAUDEAU  
倪德隆, M. E., né à S. Marc-de-Contais (Nantes), le 29 juin 1876,  
missionnaire au Thibet (1878), provicaire, puis administrateur (1896),  
est nommé év. de Tiniade et coadjuteur de Mgr Biet le 15 février 1897,  
et sacré à Suifou par Mgr Chatagnon le 12 déc. 1897, succède le 27  
sept. 1901.

*Résidence Épiscopale* : Tatsienlou 打箭爐.

R. P. Paul-Célestin Grandjean 常, *Provicaire*.

RR.PP. Valentin	華	Tsekou	雲南維西
Léard	李	Mosymien	四川冷磧
Hervogault		Maria Basti (Padong)	via Darjeeling Kalimpong British Boothan.
Genestier	任	Lutsekiang	雲南維西
Tintet	丁	Batang	四川巴塘
Douesnel		Padong	via Darjeeling Kalimpong, British Boothan.
Durel			<i>Mob. en France.</i>
Villeseche	費		<i>Mob. en France.</i>
Vignal	張	Hongkong	香港
Monbeig	彭	Tatsienlu	四川打箭爐
Ouvrard	伍	Péhalo	雲南維西
Van Eslande	王	Lentzy	四川冷磧
Charrier	余	Rongmé Tchangou	打箭爐
Doublet	竇		<i>Mob. en France.</i>
Goré	古	Tatsienlu	打箭爐直原堂
Lesgourgues	蒲	Siao Weisi	雲南維西
Nussbaum	呂	Yerhalo	四川巴塘
Davenas	譚	Taufu	四川道孚



RR.PP. Alric	雅	Kiakulong	四川道孚
Graton	艾	Lutingkiao	四川瀘定橋
Ménard			<i>Mob. en France.</i>
Hiong	熊	Tatsienlu	打箭爐
Ly Vinc.	李	Tatsienlu	打箭爐

#### IV. COMMUNAUTÉ RELIGIEUSE.

##### Franciscaines Missionnaires de Marie.

*Tatsienlu. Maison Notre-Dame des Neiges, 1911.*

Hôpital payant et gratuit — Dispensaire — Orphelinat — Ecole de Vierges.

RR.MM. Marie Mathie de Nazzairei, *Supérieure.*

Mario de Ste Rose de Viterbe

RR. SS. Marie de Ste Céline

Marie du Bx Luchesio

Marie de la Bse Jeanne de Signa

Marie Olimpia

#### V. FRUITS SPIRITUELS.

Nombre de Chrétiens .....	3.557.
Baptêmes d'adultes .....	213.
» d'enfants de chrétiens .....	154.
» d'enfants de païens .....	118.
Confessions annuelles .....	2.099.
» de dévotion .....	17.466.
Communions annuelles .....	2.045.
» de dévotion .....	26.535.
Confirmations .....	276.
Mariages bénits .....	42.
Prêtres Européens .....	17.
» Chinois .....	2.

Séminaristes : Latinistes.....	8.
» Philosophes et Théologiens.....	3.
Ecoles 30 : Elèves.....	367.
Ecole scondaire 1 : Elèves.....	90.
Hospice 1 : Vieillards.....	19.
Hôpital : Malades soignés.....	394.
Dispensaire : Malades soignés.....	22.471.
Pharmacies.....	18.
Eglises et Chapelles.....	18.

Adresse : Mission Catholique, Tatsienlu (Szechwan).

四川打箭爐天主堂.





## VI.

### 5ème Région Ecclésiastique.

- I. VICARIAT APOSTOLIQUE DU FOUKIEN.
- II. VICARIAT APOSTOLIQUE D'AMOY.
- III. VICARIAT APOSTOLIQUE DE CANTON.
- IV. VICARIAT APOSTOLIQUE DE SWATOW.
- V. VICARIAT APOSTOLIQUE DU KOUANGSI.
- VI. VICARIAT APOSTOLIQUE DE HONGKONG.

---

DIOCÈSE DE MACAO.





I. VICARIAT APOST. DU FOUKIEN. 1696.

(Dominicains Espagnols).

---

ETENDUE : Foutchow 福州府 Tintchow 汀州府.  
Kienning 建寧府 Chaowou 邵武府.  
Yenping 延平府 Founing 福寧府.

POPULATION : 17 millions. — CHRÉTIENS : 47.218.

PROPORTION : 1 / 296.

---

I. HIÉRARCHIE.

Pierre-Marie de la Motte-Lambert, M.-E., *Administrateur*, † 1662.

François Pallu, M.-E., *Administrateur*, 1680-1684.

Charles Maigrot, M.-E., 1684-1708.

Magin Ventalol, O. P., 1708-1730.

Bx Pierre-Martyr Sanz, O. P., 1730-1747.

Pierre-Eusébe-Fernand Oscot, O. P., *Coadjuteur*, 1738-1743.

Bx François Serrano, O. P., 1748.

François Pallas, O. P., 1753-1778.

Jcseph Calvo, O. P., 1781-1812.

Roch Carpena Diaz, O. P., 1812-1849.

Thomas Sala, O. P., *Coadjuteur*, 1820-1829.

Thomas Badia, O. P., 1842-1844.

Michel Calderon, O. P., 1840-1883.

Justin Aguilar, O. P., *Coadjuteur*, 1851-1865.

Vincet-Ferrier Carreras, O. P., *Coadjuteur*, 1866-1867.

Thomas-Marie Gentili, O. P., *Coadjuteur*, 1868-1884.

Salvator Masot, O. P., 1884-1911.

---

## II. PERSONNEL.

*Vicaire Apostolique* : S. G. Mgr François AGUIRRE 宋金鈴, O. P., né à Elgoibar, Guipuzcoa (Espagne), le 22 février 1863, il entra dans l'ordre de S. Dominique le 13 sept. 1879, prononça ses vœux simples à Ocanal, le 14 sept, 1880, et ses vœux solennels à Avila le 14 sept. 1883. Prêtre le 24 avril 1887, il arriva à Foutchow le 21 déc. suivant, fut nommé vicaire provincial le 31 mai 1910, et élu évêque de Botrys et Vicaire Apostolique le 13 déc. 1911. Il fut sacré à Bui-chu (Tonkin central) le 16 juin 1912.

*Résidence Episcopale* : Foutchow 福州府.

R. P. Matthieu Garay, *Provicair*e,

R. P. François Rodruguez, *Procureur*. Seymour road, 2. Hongkong.

### 1. Foutchow 福州府.

RR.PP. Jacques Gracia,	RR.PP. Cajus Franco
Bonaventure Escalé	Hilarius Fernandez
Georges Municha	Alvarus de la Iglesia
Aciscius Llanos	Hermenegildus Corbató
Severianus Alonso	Jesus Castillo
Benott Martinez	François Valencia

### 2. Fogan 福安縣.

RR.PP. Michel Villa	RR.PP. Georgius Hernandez
François Pagès	Sylvester Garcia
François Broch	Marianus Diez
Isidore Terceno	Eladius Lorenzo
Joannes Colon	Dominicus Rodriguez

### 3. Yempin 延平府.

RR.PP. Joannes Lisundia	RR.PP. Petrus Quinones
Josephus Masip	Faustinus Rodriguez
Maximinus Alonso	Jacobus Martin
Josephus Ma Rodriguez	

### III. COMMUNAUTÉS RELIGIEUSES.

#### 1. Religieuses Espagnoles du Tiers-Ordre de St Dominique.

*Foochow.*

Sœurs Européennes : 8 ; vierges Chinoises : 5.

Sœur Rose, *Supérieure.*

#### 2. Sœurs de St Paul de Chartres.

*Mamoi.*

Religieuses : 7. — Sœur Louise-Amélie, *Supérieure.*

---

### IV. FRUITS SPIRITUELS (1915).

Nombre de Chrétiens.....	47.218.
Baptêmes d'adultes.....	888.
Prêtres Européens.....	37.
» Chinois.....	21.
Séminaire : Latinistes.....	19.
Eglises et chapelles.....	175.

*Adresse* : Mission catholique. Foochow (Fukien).

福建福州府天主堂.

---



## II. VICARIAT APOSTOLIQUE D'AMOY. 1883.

( Dominicains Espagnols ).

---

ETENDUE : Tsuentchow 泉州府 Loung-Yen 龍巖州.  
Tchangchow 漳州府 Youngtchoun 永春州.  
Shinghoa 興化府.  
POPULATION : 4.500.000.— CHRÉTIENS 10.582.  
PROPORTION : 1 / 788.

---

### I. HIÉRARCHIE.

André Chinchon, O. P., 1883-1892.  
Ignace Ibanez, O. P., 1893.  
Etienne Sanchez de las Heras, O. P., 1895-1896.  
Alexandre Canal, O. P., 1898.  
Isidore-Clément Gutierrez, O. P., 1899-1915.

---

### II. PERSONNEL.

*Vicaire Apostolique* : S. G. Mgr Emmanuel PRAT, O. P., élu Evêque de Mactac et Vicaire Apost. le 27 janvier 1916, sacré le 10 septembre suivant par Mgr Aguirre, assisté de NN. SS. Munagorri Vic. Ap. du Tonkin Central et Gordalira Coadj. du Vic. Ap. du Tonkin Septentrional.

*Résidence Episcopale* : Amoy 廈門.

AMOY	廈門	} RR.PP. Celedonio Arranz
KULANGSU	鼓浪嶼	
CHANGCHOW	漳州府	José V. Blasco Isidoro Garcia
HEUPEAN	後坂	Casimiro Hernandez



*Pékin.—Imp. du Pei-tang.*

**S. G. Mgr GUTTIEREZ, O. F. P.**  
1853-1915.

Mgr Isidore-Clément GUTTIEREZ 黎誠輝 naquit à Montehermoso, dioc. de Goria (Espagne), le 4 avril 1853, entra dans l'Ordre de S. Dominique le 15 janvier 1878, fut ordonné prêtre le 25 mars 1882. Missionnaire à Formose le 1 nov. 1883, Vicaire provincial (2 avril 1894), il fut élu évêque d'Augilas et Vicaire apostolique d'Amoy le 7 août 1899 et sacré au Tonkin le 11 mars 1900. Mort à Amoy, le 10 Août 1915.



SHIHMA	石	碼	RR.PP. Juan Giralt
HAI TENG	海	澄	Vicente Litiong
KIANGWEI	港	尾	Domingo Palau
NAMPILAO	南	樓	Pedro Ketiau
KIANGKOW	悲	嶼	José Ko Tieng sieng.
SHANCHENG	口	城	V. Sanchez
	山		Augustin Khong Kho
KIOWEI	角	尾	Francisco Pino!
KAMNA	柑	林	Demingo Ui chun
PINGHO	平	河	Eduardo Martinez
CHAOAN	詔	安	David de Miguel
TUNGSAN	銅	山	Juan Ormaechea (Pholam)
CHANGTAI	長	泰	José Ramos
LUNG-YEN	龍	州	Serafin Moya
CHIANGPIENG	漳	平	José Duque
CHUANCHOWFU	泉	州	Gregorio Arnaiz
HWAI-AN	惠	安	Eduardo Garcia
ANHAI	安	海	Andreas Av. Vigil
ANKI	安	溪	Ildefonso Barba
KIWEI	南	仔	Jose Vals
TUNGAN	安	尾	Jose Lo Guan chieng
PINGHAI	同	安	Rufo Ramos
TIENKA	平	海	Juan Teo
HINGHWAFU	澄	岐	Gabriel Ormaechea
NANXIT	興	化	Ign. Gonzalez
SIENYU	南	日	Don Jose Siengji
HONGTAN	仙	遊	
YUNGCHUNCHOW	楓	亭	
TEHWA	永	州	
	春	化	
	德		

### III. COMMUNAUTÉS RELIGIEUSES.

1. Dominicains : 1 Ecole Secondaire du premier et du second Degré à Chuanchowfou.

2. Religieuses Dominicaines	{ Européennes.....	6	} 19
	{ Philippines.....	5	
	{ Indigènes.....	8	

Amoy : Orphelinat : Personnel.....	52	} 303
Au-pòan « « «.....	56	
Kàng-bóe « « «.....	36	
Hing-hoa « « «.....	13	
Pin-hài « « «.....	22	
Enfants en nourrice :.....	124	

3. Sœurs de St. Paul de Chartres	{ Européennes.....	2	} 4
	{ Indigènes.....	2	

4. Sœurs du Tiers-Ordre séculier de St. Dominique	{ 1 Hôpital	} avec 14 élèves.
	{ 1 Couvent-noviciat pour catéchistes femmes. }	

Communautés de Vierges indigènes 6 : Personnel.....	86	
Catéchistes indigènes (hommes et femmes travaillant à la conversion des infidèles).....	57	} 113
Catéchistes indigènes (hommes et femmes chargés de l'instruction religieuse dans les anciennes chrétientés).....	38	
Baptiseuses ambulantes.....	18	

### IV. FRUITS SPIRITUELS (1915).

Chrétiens	{ chinois.....	9.755	} 9.785	} 10.785
	{ européens de Macao et du Japon.....	30		
	{ Familles chinoises des Philippines.....	1.000		

Baptêmes	{ Adultes .....	148	
	{ Enfants { de païens <i>in art. m.</i> .....	923	
	{ de chrétiens .....	220	
Missionnaires Dominicains .....	21	}	31
Prêtres indigènes T. O. St. Dominique .....	10		
Séminaire : élèves .....			12
Ecoles primaires	{ Hommes 35 : Elèves .....	458	}
	{ Femmes 27 : « .....	327	
Ecole de Catéchistes hommes : Elèves .....			12
Postes ou districts .....			28
Résidences secondaires .....			34
Chrétientés .....			84
Eglises et Chapelles .....			86

---

Address: Mission Catholique. Amoy (Fukien).

福建廈門天主堂.



### III. VICARIAT APOSTOLIQUE DE CANTON. 1858.

(Missions-Etrangères de Paris).

---

ETENDUE : Kouangtchowfou	廣州, moins	} Siangchan 香山, Sin-An 辛安, et les îles de San-Shoui 三水.
Tchaotsingfou	肇慶府	
Lientchowfou	廉州府	Kaotchowfou 高州府
Leitchowfou	雷州府	Tsioungtchowfou 瓊州府
Louotingtchow	羅定州	Lientchow 連州
Tsintchow	欽州	Nansioungtchow 南雄州
Fouokangting	佛崗廳	Yaétchow 崖州
Liensanting	連三廳	Tchetsiting 赤溪廳
Yangkiangting	陽江廳.	

POPULATION : 20 millions. — CATHOLIQUES : 35.773.

PROPORTION : 1 / 480.

---

#### I. HIÉRARCHIE.

*Préfets Apostoliques :*

Napoléon-François Libois, M.-E., sans caractère épiscopal, 1850.

Philippe-François-Zéphyrin Guillemain, M.-E., 1853-1886.

Auguste Chausse, M.-E., 1886-1900.

Jean-Marie Mérel, M.-E., 1901-1914.

*Vicaires Apostoliques :*

Mgr Adolphe Rayssac, Vic. Ap. du Swatow, Administrateur, 1915.



*Pékin.—Imp. du Pei-l'ang.*

**S. G. Mgr Emmanuel PRAT, O. F. M.**  
*Sacré Vicaire Apostolique d'Amoy, à Tchany-tchow*  
le 8 oct. 1916.

*(V. page 236.)*



## II. PERSONNEL.

*Vicaire Apostolique nommé* : S. G. Mgr Jean-Baptiste-Marie BUES DE GUÉBRIANT, M.-E., vicaire apostolique du Kientchang. ( v. p. 219 ).

Mgr Rayssac continue à être *Administrateur* jusqu'à ce que le S. Siège ait définitivement accepté le refus de Mgr de Guébriant de quitter sa première Eglise ( 1916 ).

*Résidence Episcopale* : Canton 廣州府.

M. Henri Sorin 蘇, *Provicairé*.

MM. Apollone Grandpierre 包	MM. Jean Rossillon 勞
Ferdinand Laurent 凌	Eugène Thomas 陶
Isidore Le Tallandier 江	Jean Fabre 曾
Pierre Merle 呂	Joseph Léauté 李
Joseph Frayssinet 馮	Alfred Jarreau 廖
Victor Zimmermann 鄭	Emile Lévêque 岑
Charles Ruel 富	Edouard Sapin 邵
Marie-Louis Aubazac 何	Léon Lemaire 顏
Stéphane Cellard 謝	Auguste Genty 陳
Camille Robert 魯	Gustave Deswazières 祝
Antoine Pourquet 魏	Gabriel Richard 曾
Louis Péicaud 墳, <i>sur le front</i>	Julien Grégoire 關
Antony Clauzet 芬	Clément Favreau 韓, <i>sur le front</i>
Pierre Baldit 黃	Joseph Péric 丁, “
Léon Nicouveau 顧	Joseph Mollat 溫
Adolphe Grisel 祁	Charles Pierrat 嚴
Pierre Marqué 麥	Albert Veyrès 文
Jean Fouque 福	Clet Poulhazan 林
Charles Bourdin 步	Eugène Hermann 萬
Clément Pradel 巴	Hyacinthe Lesaint 梁

### III. COMMUNAUTÉS RELIGIEUSES.

Collège Français du Sacré-Cœur.

Canton 廣東聖心學校.

R. P. Antony, Clauzet, Miss. Ap. *Directeur*.

RR. FF. Pascal-Louis (Guillaume-Antoine Pierrefeu), *Mariste*  
Marie-Angelin (Joseph-Jean Jacquier) »  
Jean-Philomène (Louis-Lucien Fesselet) »  
Marcel-Albert (Marcel Saulnier) »

#### 2. Petites Sœurs des Pauvres. 1914.

Canton.

Vieillards entretenus : 30. — Nombre des religieuses : 8.

---

### IV. FRUITS SPIRITUELS (1915).

Nombre de chrétiens.....	35.773.
Prêtres Européens.....	42.
» Chinois.....	18.
Séminaire : Latinistes.....	43.
» Philos. et Théologiens.....	15.
Eglises et chapelles.....	258.

*Adresse* : Mission Catholique. Canton (Kwangtung).

廣東廣州府天主堂.

La Mission de Canton a passé par les plus rudes épreuves, à l'occasion de la Révolution de 1916. Tout le monde se rappelle combien longs et acharnés ont été les combats entre l'ancien gouverneur Loung Tsi-Kouang et les révolutionnaires Ly Liétsün etc. Les chrétiens de Canton ont naturellement eu leur part des tribulations qui se sont abattues sur ce malheureux pays.

Un missionnaire écrivait, en rentrant dans sa mission : « J'ai trouvé mon district dévasté par 60 pirates que les troubles politiques semblent devoir favoriser longtemps encore ! Plusieurs compétiteurs se disputent le pouvoir à Canton, en sorte qu'il n'y a plus ici ni police, ni gouvernement. C'est l'anarchie la plus complète qui règne. On ne peut imaginer ce que nos chrétiens ont à souffrir. Eux ne peuvent pas et ne veulent pas donner leur nom aux confréries de pirates ; d'où des vengeances terribles contre eux. Nous en avons quelques uns qui ont, je crois, été vraiment confesseurs de la foi. L'un a été tué, d'autres ont été complètement dépouillés de leurs biens ; d'autres se sont vu enlever leurs femmes, ou quelque enfant, etc., etc. Et ça continue !... »

Depuis, une tranquillité relative s'est établie dans le pays.



IV. VICARIAT APOSTOLIQUE DE SWATOW. 1914.  
(Missions-Etrangères de Paris).

---

ETENDUE : Préfectures de Tchaotchow 潮州府, Kiayng 嘉應州.  
et 5 sous-préfectures de Houitchow :

- |                 |      |             |      |
|-----------------|------|-------------|------|
| 1. Tchangning   | 長寧縣  | 4. Lienping | 連平縣. |
| 2. Loufeng      | 陸豐縣  | 5. Hoping   | 和平縣. |
| 3. Lountchouann | 龍川縣. |             |      |

POPULATION : 6 millions. — CATHOLIQUES : 31.728.

PROPORTION : 1 / 189.

---

I. PERSONNEL.

*Vicaire Apostolique* : S. G. Mgr Adolphe RAYSSAC 實茂芳 M.-E.,  
né à Lunan diocèse de Cahors, le 4 novembre 1866, études à Figeac,  
Montfaucon et Cahors, entré aux Missions Etrangères à Paris en août  
1887, prêtre le 21 sept. 1889, partit pour la Chine en décembre suivant,  
fut élu Vic. Apost. de Tchaotchow le 17 juill. 1914, sacré à Hong-Kong  
le 3 mai 1915, a été nommé Administrateur de Canton le 11 mars 1915.

*Résidence Centrale* : Swatow 汕頭.

M. François-Félix Roudière 羅 *Provinciaire*.

MM. Charles Guillaume 衛

Héni Vacquerel 董

Léonard Canac 簡

François Becmeur 明

Charles Rey 賴

Auguste Veaux 華

Joseph Le Corre 婁

Joseph Lasportes 寶

Antoine Douspis 都

Jean Claude Delorme 慕

Louis Etienne 田

MM. Pierre Percolé 彭

Charles Vogel 和

Geoges Thiollière 施

Joseph Constancis 龔

Louis Werner 章

Gilbert Rault 侯

Clément Favre 樊

Jean-Baptiste Sicard 譚

Louis Coiffard 郭

Maurice Rivière 李

II. COMMUNAUTÉ RELIGIEUSE.

Sœurs de S. Paul de Chartres.

Ste-Enfance—Ecole d'Anglais et de Français.  
R<sup>év</sup>. Sr Alphonsine, *Supérieure*.

---

III. FRUITS SPIRITUELS (1915).

Nombre de chrétiens.....	31.728.
Baptêmes d'adultes.....	377.
Prêtres Européens.....	23.
» Chinois.....	6.
Eglises et Chapelles.....	200.

Adresse : Mission Catholique. Swatow (Kwangtung).

廣東汕頭天主堂.

---

V. VICARIAT APOST. DU KOUANGSI. 1875.  
(Missions-Etrangères de Paris).

---

ETENDUE : Toute la province du Kouangsi 廣西.

POPULATION : 9 millions. — CATHOLIQUES : 4.700.

PROPORTION : 1 / 1.914.

---

I. HIÉRARCHIE.

*Préfets Apostoliques :*

Louis Jolly, M.-E., *sans caractère épiscopal*, 1875-1878.

Pierre-Noël-François Foucard, M.-E., 1878-1889.

Paulin Renault, M.-E., *pro-préfet à 4 reprises*.

Jean-Benoît Chouzy, M.-E., 1891-1899.

Joseph-Marie Lavest, M.-E., 1900-1910.

Maurice-François Ducœur, M.-E., 1910, *dernier Préfet et premier  
Vicaire Apostolique.* (1914).

---

II. PERSONNEL.

*Vicaire Apostolique :* S. G. Mgr Maurice-François DUCOEUR  
劉志中, M. E., né à Nanton (Autun), le 31 octobre 1878, entré  
aux M.-E. le 21 septembre 1896, prêtre le 23 juin 1901, parti pour  
le Kouangsi le 24 juillet 1901, nommé év. de Barbalissus et préfet ap.  
le 22 déc. 1910, sacré le 4 juin 1911 à Nanning par Mgr Marcou, il  
a été nommé Vicaire Apostolique du Kouangsi en juin 1914.

*Résidence Episcopale :* Nanning, 南寧府.

M. Henri Costenoble 彭, *Provinciaire.*

NANNING	南 寧 府	MM. Henri Maurice 曾	<i>Absent.</i>
WUMING	武 鳴	Paulin Albouy 沈	
POSEH	百 色 廳	Louis Humbert 豐	

LUNGCHOW	龍州廳	MM. Ambroise Barrière	林
TAIPING	太平	François Crocq	童
HAIYUAN	海淵	Georges Caisac	陳
SILUNG (TCHENGAI)	西隆縣	Armand Séguret	謝
SILUNG (KOBAO)	» »	Léon Maurand	莫
SILIN (CHANGTSIN)	西林縣	Jean-Marie Epalle	顏
SILIN (LIUKIATO)	» »	René Courant	歐
KWEIHSIEN	貴縣	Fleury Poulat	黃
		François Labully	陸
KWEIPING	桂平	Camille Héraud	周
PINGNAMYUN	平南縣	Joseph Séosse	石
WUCHOW	梧州府	Albert Auguin	文
KWEILIN	桂林府	Jean-Baptiste Cuenot	和
SIJEN (SEPAI)	條仁四排	Casimir Pélamourgues	盧
SIJEN (TUNGUSÜ)	修仁桐木墟	Eugène Teissier	范
WUSUAN (SANLI)	武宣三里	Albert Barrès	方
YUNGFU	永福縣	Jean Rigal	康
SÉMINAIRE		Auguste Dalle	唐

*Missionnaires mobilisés en France :*

MM. Henri Coste 顧, Jean Bibollet 江 et Louis Bascoul 柏.

III. COMMUNAUTÉ RELIGIEUSE.

Sœurs de St Paul de Chartres.

Vierges—Orphelinat—Dispensaire.

RR.SS. Ambroise et Georges.

IV. FRUITS SPIRITUELS.

Nombre de Chrétiens.....	4.700.
Baptêmes d'adultes.....	200.

Prêtres Européens.....	25.....
» Chinois.....	25.....
Séminaristes : Latinistes.....	15.....
» Philosophes et Théologiens.....	4.....
Eglises et Chapelles.....	27.....

*Adresse* : Mission Catholique, Nanning (Kwangsi).

廣西南寧府天主堂.

---



## VI. VICARIAT APOST. DE HONG-KONG. 1874.

Missions-Etrangères de Milan.

---

ÉTENDUE : La colonie anglaise de Hong-Kong 香港, plus les trois sous-préfectures de Sinngan 新安縣 (Kouangtchow-fou), Kouichan 歸山縣 et Haifong 海豐縣 (Houitehowfou).

POPULATION : 3.400.000 habitants. — CATHOLIQUES : 19.100.

PROPORTION : 1 / 178.

---

### I. HIÉRARCHIE.

#### 1. *Préfets Apostoliques.*

Théodore Joset, 1841-1842.

Antoine Feliciani, O. F. M., 1842-1847; 1850-1855.

Théodore-Augustin Forcade, M. E., 1847-1850.

Louis Ambrosi, 1855-1867.

Timoléon Raimondi, 1867-1874.

#### 2. *Vicaires Apostoliques.*

Timoléon Raimondi, 1874-1894.

Louis-Marie Piazzoli, 1895-1904.

---

### II. PERSONNEL.

*Vicaire Apostolique* : S. G. Mgr Dominique Pozzoni 師多敏, M.-E. de Milan (1885), élu évêque de Tavium et Vic. Apost, le 19 juillet 1905, consacré par Mgr Méricatti à Hong-Kong le 1<sup>er</sup> oct. suivant.

Rmè P. Pierre De Maria, de Cesole-Monferrato, *Provoicair*e et *Procureur général*.

RR.PP. Pierre Gabardi	RR.PP. Louis Crippa
Jean Spada	Angelo Grampa
David Arva	Célestin Andredetti
Joseph Zamponi	Daniel Page
Joseph Carabbili	Emile Teruzzi
Augustin Placzeck	Jean-Baptiste Tragella
Angelo Ferrario	Louis Rossi
Antoine Banchi	Michel Robba
Henri Valtorta	Louis Bianchio

---

### III. COMMUNAUTÉS RELIGIEUSES.

#### 1. Missions-Étrangères de Paris.

##### A. Procure.

34. Caine Road, Hong-kong.

RR.PP. Léon Robert 金, Procureur général.
Jean-Marie Ouillon 胡
André Decoopman 悌
Henri Souvey 蘇
Alphonse Biotteau 李 sur le front
Jean-Baptiste Gerey 藍

##### B. Sanatorium de Béthanie.

Pok-fu-lum (Hong-kong).

RR.PP. Louis Marie 李, Supérieur.

Adrien Fillastre.

##### C. Maison de Nazareth.

Pok-fu-lum (Hong-kong).

Rév. Père François Monnier 毛, Supérieur.

R.P. Léon Holmann 荷蘭

R.P. Jean-Marie Tour 都

RR.PP. Paul Guéneau 檳榔  
François Ligneul 李  
Louis Romieu 羅

RR.PP. André Kircher 計  
Auguste Gauthier 俄  
Alexandre de Cooman 敏

## 2. Dominicains.

*Procure, 2 Seymour Road, Hong-kong.*

R. P. François Rodriguez, *Procurer.*

## 3. Frères des Écoles Chrétiennes.

*Collège St Joseph. Hong-kong.*

Rév. Frère Aimar, *Supérieur.*

RR.FF. Corentin  
Georges  
Alphonse  
Wilfrid  
Hilary  
Alexis

RR.FF. Joseph  
Martin  
Auguste  
Richard  
Paul

8 Maitres Laïcs.

## 4. Sœurs de St Paul de Chartres.

*French Convent, Causeway Bay, Hong-kong.*

Ste Enfance — Ecoles Anglo-Françaises — Hôpital Européen et  
Chinois — Pensionnat.

Rév. Mère Félicie, *Supérieure.*

RR. SS. Beatrice  
Jean  
Vincent  
Marie  
Estelle  
Suzanne  
Michel

RR. SS. St Louis  
Blandine  
Alfred  
Aimée  
St Paul  
Lucia  
Hélène

RR. SS. Denise	RR. SS. Eusèbe
Onésime	Odile
Anna	Cécilia
Sébastienne	Angéline
Alice	Aloysia
Eulalie	Noellie

---

IV. FRUITS SPIRITUELS (1915).

Nombre de chrétiens .....	19.100.
Baptêmes d'adultes .....	1.733. . . .
Prêtres Européens .....	22. . . .
» Chinois .....	10. . . .
Séminaire : Latinistes .....	16. . . .
» Philosophes et Théologiens .....	4. . . .
Eglises et Chapelles .....	28. . . .

Adresse : Mission Catholique, Hong-kong. 香港天主堂.

---

## ÉVÊCHÉ DE MACAO. 1690.

---

L'étendue du diocèse actuel de Macao comprend en Chine :

La colonie portugaise de Macao 澳門,

La Préfecture de Tchaoking 肇慶府,

La sous-préfecture de Siangchan 香山.

En dehors de Chine : une partie de l'île de Timor et les missions portugaises de Malacca et de Singapore.

POPULATION : 8 millions. — CATHOLIQUES : 40.000.

PROPORTION : 1 / 200.

---

### I. HIÉRARCHIE.

Jean de Casal, 1690-1735.

Eugène de Trigueires, 1735-1740.

Hilaire de Sainte Rose de Viterbe, 1749-1750.

Alexandre de Silva Pedrosa Guimaraens 1772-1782.

*Vacance du Siège*, 1782-1789.

Marcellin-Joseph da Sylva, 1789-1801.

Emmanuel de St Galdino, O. F. M., 1803-1804.

François de Nossa Senhora de Luz-Chacim, O. F. M., 1804-1827,

Ignace da Silva, *vicaire capitulaire*, 1827.

Nicolas Rodrigues-Pereira de Borja, C. M., 1841-1845.

Jérôme-Joseph da Matta, C. M., 1845-1862.

Jean-Pereira-Botelho de Amaral 1866-1871.

Emmanuel-Bernard de Souza-Ennes 1874-1883.

Antoine-Joachim de Medeiros 1884-1896.

Joseph-Emmanuel de Carvalho 1897-1902.

---

## II. PERSONNEL.

Sa Grandeur Mgr Jean-Paulin DE AZEVEDO E CASTRO 高若望, Evêque de Macao, né à Lages do Pico, diocèse d'Angra (Açores), le 9 juin 1852, élu le 8 juin 1902, sacré le 27 déc. 1902 et intronisé le 24 juin 1903.

M. Costa Nunes Joseph (du diocèse d'Angra), *Vicaire Général* et professeur du Séminaire, né en 1880, arrivé à Macao en 1903.

MM. Morais Sarmento Antoine-Marie (Braga), *chanoine Chancelier-secrétaire*.

Arriaga Brun da Silveira Auguste (Macao), *chanoine, curé de la Cathédrale*.

Alvares Charles-Ramon (Goa), *chanoine titulaire*;

Félix Xavier Théodose (Macao), *chanoine titulaire*.

Raymundo do Fernandes François-Xavier (Goa), *chanoine titulaire*.

Sigismundo de Souza Second (Macao), *chanoine titulaire*.

Soares François-Xavier (Goa), *chanoine titulaire, curé de St Laurent*.

Tignol da Luz Joseph-Marie (Macao), *chanoine titulaire*.

### Paroisses et Missions.

MM. Coesar da Rosa Jules (Macao), *pro-curé de l'église St Laurent*.

Si-tou Antoine (Macao), *curé de l'île de Tai-pa à Macao*.

Tang Athanase (Macao), *curé de St Lazare à Macao*.

Laou Philippe (Macao), *chapelain à Macao*.

Si-tou Eusébe (Macao), *chapelain à Macao*.

Pitta Lages Manuel-Joseph (Braga), *Supérieur des Miss. de Shao-shin (Est)*.

Barreto Antoine (Macao), *missionnaire de Hok-shan*.

Gonsalves Octave (Macao), *missionnaire à Hoi-ping*.

Monteiro Joseph-Antoine (Bragance), *missionnaire à Yang-ping*.

Tang Mathias (Macao) *missionnaire à Yang-ping*.

Taverna Eugène, *missionnaire à Héong-shan*.

Séminaire.

- MM. Gomes Antoine-Joseph (Braga), *Supérieur*.  
Alvos da Silva Manuel-Marie (Coïmbre).  
Climaco de Rosario Jean (Macao).  
Da Silva Benjamin-Joseph (Braga).  
Gervais Régis (Le Puy).  
Him Dominique (Macao).  
Laou Jacques (Macao).  
Liou Mathias (Macao).  
Machado de Lima Jean (Angra).  
Pereira da Silva (Braga).  
Pintado Manuel-Joseph (Bragance).  
Ribeiro Martins Jayme (Portalègre).

*Professeurs laïcs :*

- MM. Clare Montaigu (Irlande).  
Ezra William (Hong-kong).  
De Souza Jules (Braga).

Ile de Timor.

- MM. Neves Joseph (Portalègre), *Supérieur*.  
Ablio Fernandes Joseph (Braga), *Missionnaire*.  
Fernandes da Silva François (Braga) »  
Ferreira Antoine (Portalègre), »  
Januario de Morais Antoine (Bragance) »  
Lopes Jean (Portalègre), »  
Mauh Laurent (Macao), *Professeur*.  
Mendes Larageira Manuel (Portalègre) *Missionnaire*.  
Neves Antoine (Portalègre), »  
Patricio Mendes Manuel (Portalègre), »  
Pereira Jeronimo Manuel (Coïmbre), »  
Quintaô François (Bragance), »

**Singapore:**

- MM.** Cardoso Antoine (Bragance), *Supérieur*.  
Bonito Bragança François (Bragance), *curé*.  
Cardoso Manuel (Bragance), *chapelain*.

**Malacca.**

- MM.** Coroado Alvare (Braga), *Supérieur*.  
Gonsalves Arthur (Macao), *Missionnaire*.  
Rosario Antoine (Goa), »

---

**III. COMMUNAUTÉS RELIGIEUSES.**

**1. Jésuites à Shao-shing.**

N. Mission Catholique, Shiuhing (Koyao hsien 高要).

- R.P.** Apparicio da Silva Sébastien (Portalègre), *Supérieur*.  
» Henriques Farto Antoine (Coïmbre), **R.P.** Nazareth Séraphin (Braga).....  
» Lucas Feijo Jean (Braga), » Netto Antoine (Braga).

**2. Salésiens.**

*Orphelinat de l'Imm. Conception. Ecole professionnelle. Missions.....*

Rév. Père Louis Versiglia, *Supérieur*.

- |                                  |                        |
|----------------------------------|------------------------|
| <b>BR.PP.</b> Vincent Bernardini | <b>MM.</b> Louis Viola |
| Joseph Lucas                     | Octave Fantini         |
| Jean B. Guanona                  | Vincent Guglielmino    |
- M.** Joseph Del Corao

**3. Franciscaines Missionnaires de Marie.**

*Shao-king (Chine)*

Huit Religieuses

**4. Filles de la Charité Canossiennes**

*Macao et Singapore. — Ecoles et Orphelinats*

Quinze Religieuses.



## VII.

### Empire du Japon.

- I. ARCHIDIOCÈSE DE TOKYO.
- II. DIOCÈSE DE NAGASAKI.
- III. DIOCÈSE D'OSAKA.
- IV. DIOCÈSE D'HAKODATÉ.
- V. PRÉFECTURE APOSTOLIQUE DE SHIKOKOU.
- VI. PRÉFECTURE APOSTOLIQUE DE NIGATA.
- VII. PRÉFECTURE APOSTOLIQUE DE SAPPORO.
- VIII. PRÉFECTURE APOSTOLIQUE DE FORMOSE.
- IX. VICARIAT APOSTOLIQUE DE SÉOUL.
- X. VICARIAT APOSTOLIQUE DE TAIKOU.





## I. ARCHIDIOCÈSE DE TOKYO. 1891.

(Missions-Étrangères de Paris).

---

ÉTENDUE : Départements de Tokyo, Chiba, Ibaraki, Tochigi, Saitama, Gumma, Nagano, Gifu, Aichi, Yamanashi, Kanagawa, Shizuoka.

POPULATION : 15.987.519 habitants. — Catholiques : 9.658.

PROPORTION : 1 / 1000.

---

### I. LES ŒUVRES DURANT L'ANNÉE ÉCOULÉE.

(Lettre de Mgr Rey)

Nous venons de traverser une dure épreuve. La mobilisation nous a enlevé neuf missionnaires ; la mort nous en a ravi un (M. Clément), et la maladie nous a privés du concours de deux autres confrères. Notre mission a donc vu son personnel réduit de près de moitié en un an.

Ceux qui restent ont rivalisé de zèle afin de maintenir les œuvres existantes...

Malgré nos appréhensions pour l'avenir, nous avons dû songer à organiser un séminaire. Les chrétiens de notre diocèse étant encore des néophytes pour la plupart, le recrutement des élèves était difficile. J'ai donc demandé à Mgr Combaz de vouloir bien nous venir en aide, et le diocèse de Nagasaki nous a fourni huit enfants d'anciens chrétiens. Nous avons aujourd'hui dans notre séminaire 14 élèves pieux et dociles.

Tokio, centre principal de nos œuvres, avec ses six paroisses et ses nombreuses écoles, voit sa population augmenter chaque année : elle dépasse aujourd'hui deux millions d'habitants.

---

Cf L'Évangile au Japon. Catholicisme et Shintoïsme, par M. Alfred Hatt. (*Missions Catholiques*. 1916. p. 61).

— Progrès de la religion catholique au Japon pendant ces 50 années. Lettre de Mgr Chatron. *Ibid.* p. 100.

— Visite du Délégué Apostolique, Mgr Petrelli, au Japon. *Ibid.* p. 77.

— Progrès du Catholicisme au Japon : *Ibid.* pp 357-359, 369-371, 381 et seq.

Hélas ! le chiffre des catholiques est loin de progresser dans les mêmes proportions, et le nombre des fidèles (5.000 environ) ne donne qu'un chrétien pour 400 habitants.

Le 14 mars 1915, j'avais la joie de bénir le nouveau sanctuaire. Plus de 700 chrétiens des diverses paroisses de Tokio se trouvèrent réunis à cette occasion ; ils semblaient tout fiers de se voir si nombreux. S. Exc. M. l'ambassadeur de France et plusieurs membres de l'ambassade assistèrent à la cérémonie.

M. Cadilhac, qui avait deux vicaires pour l'aider à desservir les stations des trois départements dont il a la direction, est seul aujourd'hui dans son district et continue tranquillement la vie apostolique de missionnaire ambulant, qu'il mène depuis plus de trente ans. « Quand la fin arrivera, je m'arrêterai, » dit-il. Et, en vertu du mouvement acquis, il continue de visiter et d'administrer ses chrétiens, dont il a déjà pu baptiser la troisième génération.

Devant le surcroît de travail imposé à tous mes collaborateurs et accepté si courageusement par eux, je ne pouvais rester tranquille dans mon évêché. J'ai pris la direction d'un petit district, le plus facile de tous et desservi par le chemin de fer. J'en visite chaque mois les trois postes (Oawara, Kamakura et Yokosuka) aussi régulièrement que me le permettent mes autres fonctions. Cette partie de la « Côte d'azur » de notre mission, dont le poste le plus éloigné n'est qu'à trois heures de la capitale, avait toute l'affection de M. Giraudias ; et ces petites chrétientés intéressantes attendent impatiemment son retour.

Plus loin, au pied de la célèbre montagne Fujiyama, se trouve la léproserie de Gotemba. M. Bertrand, qui lui a consacré 25 ans de sa vie, étant tombé gravement malade, je dus m'en charger moi-même. (*Missions Catholiques*. 1916, p. 357).

---

## II. HIÉRARCHIE.

### 1. Vicaires Apostoliques du Japon.

Théodore-Augustin Forcade, M.-E., 1846-1850,

Charles-Emile Colin, *préfet apostolique*, M.-E., 1853-1854.  
Barthélemy Girard, M.-E., id., 1863-1867.  
Bernard-Thaddée Petit-Jean, M.-E., 1866-1876.  
Pierre-Marie Osouf, M.-E., *Vic. Apost. du Japon Nord*, 1876-1891.

## 2. Archevêques de Tokyo.

Pierre-Marie Osouf, M.-E., 1891-1906.  
Pierre-Xavier Mugabure, M.-E., 1906-1910.  
François Bonne, M.-E., 1910-1912.

---

## III. PERSONNEL.

*Archevêque*: S. G. Mgr Jean-Pierre REX, M.-E., né à Julienas (diocèse de Lyon), le 3 novembre 1858, fit ses études secondaires à St Jodard, ses études philosophiques et théologiques à Alix, à St Irécée (Lyon) et au séminaire des M.-E. Prêtre en 1883, il fut envoyé la même année au Japon, nommé vic. général en 1906, élu archevêque le 1 juin 1912, sacré à Sekiguchi (Tokyo) le 25 juillet par Mgr Berlioz, et reçut le pallium le 2 décembre de la même année.

*Résidence Archiépiscopale*: Tokyo.

MM. Hippolyte-Louis Cadilhac, *Vicaire général*.

Felix Evrard, *Vic. gén. honoraire*.

Alfred-Eugène Pettier,

MM. Joseph Bertrand,

Lucien Drouart de Letex,

Henri-Anatole Demangelle,

Julien Langlais,

Jean-Marie-Félix Chérel,

Justin Balette,

Lucien-Adolphe Delahaye,

Ernest-Auguste Tulpin,

Joseph-C.-C. Flaujac,

Louis-Joseph Guenin,

Marcel-Joseph Andrieu,

Michel Steichen,

Jean-Baptiste Soubitez,

Placide-Augustin Mayrand,

Eugène Wassereau,

3 prêtres Japonais.

*Missionnaires sur le front en France :*

MM. François-Désiré Harnois,	MM. Gustave Cesselin,
Clément-Joseph Lemoine,	Jean-Bapt. Lissarague,
Auguste-Luc Billing,	Joseph-Marie Giraudias,
Edmond Caloin,	Jean Chabagno,
Auguste-Pierre Beuve,	Georges-Aimé Lebarbey.

---

IV. COMMUNAUTÉS RELIGIEUSES.

1. Marianistes, à Tokyo. 1888.  
« Ecole de l'Etoile du Matin »
  2. Université des PP. Jésuites, à Tokyo. 1908.  
R. P. Hoffmann, *recteur*.  
Adresse : Jochi Daigachu, Kioi-cho. 7. Tokyo. Japon.
  3. Pensionnat des Dames du Sacré-Cœur. 1908.
  4. Dames de S. Maur à Yokohama et à Tokyo. 1872.
  5. Sœurs de S. Paul de Chartres. Tokyo.
-

## II. DIOCÈSE DE NAGASAKI. 1891. (Missions-Etrangères de Paris).

---

ETENDUE : La Mission comprend le Kyushu et les différents groupes d'îles qui en dépendent, savoir : Amakusa, Goto, Hirado, Ikitsuki, Tsushima, Oshima et l'Archipel de Ryukyu.

POPULATION TOTALE : 8.250.000. — CATHOLIQUES : 51.545.

PROPORTION : 1 / 160.

---

### I. LES ŒUVRES DURANT L'ANNÉE ÉCOULÉE

( Lettre de Mgr Combaz ).

Au cours de l'année 1915, les fêtes du cinquantième anniversaire de la découverte des anciens chrétiens sont venues couper la monotonie du labeur quotidien. Elles n'ont eu ni la pompe ni l'éclat qu'auraient permis des temps meilleurs. Néanmoins, elles furent bien consolantes.

Le 16 mars fut une journée d'amende honorable pour les profanations auxquelles, pendant 250 ans, avaient été soumises la croix et les images catholiques. Chaque année, en effet, à des époques déterminées, les chefs de famille étaient obligés de paraître devant les autorités et de fouler aux pieds ces objets du culte catholique. Le 17, la fête proprement dite fut célébrée avec toute la solennité possible ; l'affluence était si grande que bon nombre de fidèles, qui voulaient communier, ne purent approcher de la sainte table.

Le 18, eut lieu la bénédiction solennelle de la nouvelle Eglise d'Ura-kami. Mgr. Chatron, ancien missionnaire de Nagasaki, assisté de M. Villion, officia pontificalement.

Malgré les difficultés de l'heure présente, l'Ecole apostolique d'Ura-kami poursuit paisiblement sa marche, sans trop de heurts. Le nombre

des élèves est de 62, y compris 7 novices. Une nouvelle section, celles des instituteurs chrétiens, a été inaugurée.

Les résultats obtenus pendant le dernier exercice indiquent un fléchissement ; mais c'était à prévoir. Nous n'avons enregistré que 409 baptêmes d'adultes, 811 enfants de païens et 2 conversions d'hérétiques.

« Les difficultés matérielles de la vie forcent la plupart de nos jeunes gens à quitter leurs îles une bonne partie de l'année, m'écrit M. Durand ; mais, en quittant la maison paternelle, ils emportent leur livre de prières et leur catéchisme, qu'ils lisent tous les dimanches. Ils se confessent et communient quand ils ont le bonheur de rencontrer un prêtre. De la sorte, ils arrivent à conserver la foi et restent fidèles aux pratiques religieuses. »

Il est bien regrettable, en vérité, que ses chrétiens aient la manie de s'expatrier pour chercher fortune ailleurs. Ils ont fondé toute une colonie au Brésil et, parmi les fidèles de Fusan (Corée), se rencontrent bon nombre d'émigrés d'Imamura.

En dehors de son ministère ordinaire à Kurumé et à Omuta, M. Sauret s'occupe de 458 *prisonniers de guerre catholiques*, parmi lesquels se trouvent deux Frères Bénédictins de Sainte-Odile appartenant à la mission de Séoul.

En l'absence de M. Cavaignac, mobilisé, M. Martin n'a rien négligé pour conserver leur ferveur première aux néophytes de Kagoshima.

Le grand événement de l'année pour cette chrétienté est le baptême de M. Ono, professeur de hautes mathématiques au lycée supérieur de la ville et ancien collaborateur de M. Raguet dans la rédaction du Dictionnaire français-japonais. Depuis longtemps sa famille était catholique ; mais lui, quoique persuadé de la vérité de notre sainte religion, renvoyait à plus tard la réception du baptême, se bornant à assister régulièrement à la messe. Les jours de fête, à la prière de M. Cavaignac, il voulait bien intéresser les chrétiens par d'aimables causeries, pleines d'enseignement ingénieusement déduits. Bien plus, il aimait à leur expliquer l'Évangile, son livre favori. Il offrait ainsi l'anomalie d'un païen qui enseigne à des chrétiens la voie du salut et qui, pour son compte, ne la



suit pas : tel un poteau indicateur, perpétuellement figé sur le bord du chemin. Enfin la grâce a vaincu ses résistances : M. Raguet l'a baptisé sous le nom de Paul. Il sera une colonne de la petite chrétienté de Kagoshima. (*Missions Catholiques*, 1916, p. 358 et 369).

---

## II. HIÉRARCHIE.

Bernard-Thaddée Petitjean, M.-E., 1866-1884.

Joseph Laucaigne, M.-E., *Auxiliaire*, 1873-1885.

Jules-Alphonse Cousin, M.-E., 1885-1911.

---

## III. PERSONNEL.

*Evêque* : S. G. Mgr Jean-Claude COMBAZ, M.-E., né à S. Béron (Chambéry) le 8 déc. 1856. Etudes au séminaire de Pont-de-Beauvisin, entre aux M.-E. en 1877, part pour le Japon en 1880, professeur et économiste au sémin. de Nagasaki, est élu le 3 juin 1912, et sacré le 8 septembre.

*Résidence Episcopale* : Nagasaki 長崎.

M. Marie-Amélie Salmon, *Vicaire Général*.

M.M. Albert-Charles Pélu,

M.M. Fr.-Xavier Bertrand,

Emile Raguet,

Emile Lebel,

Michel Sauret,

Léon-Henri Bouige,

Jh-Bernard Ferrié,

Fr.-Xavier Brenguier,

Jh-Edouard Bœhrer,

Léon Gracy,

Jean-François Matrat,

Fr.-Pierre Lemarié,

Ed.-J.-B. Dufand,

Marie-Jh Lebreton,

Louis-Frédéric Garnier,

Fernand-J.-Jh Thiry,

Augustin-Adolphe About,

François Drouet,

Missionnaires sur le front en France :

M.M. Anatole-Emile Heuzet,	M.M. Jh-L.M. Fressenon,
Auguste-Marie Chapdelaine,	Maxime-J.-C. Bonnet,
Joseph-François Bois,	Jn-Bapt. Veillon,
Jn-Fr-Ed. Cavaignac,	Jean-Marie Martin,
Pierre-L.-M. Cotrel,	Frédéric-L.-J. Pois.

<i>Mission</i>	Evêque .....	1	}	63			
	Missionnaires apostoliques (présents 19)	31					
	Prêtres diocésains .....	31					
	Catéchistes indigènes (hommes et femmes travaillant à la conversion des infidèles).	45					
	Catéchistes indigènes (hommes et femmes chargés de l'instruction religieuse dans les anciennes chrétientés) .....	455					
Baptiseuses ambulantes .....	19	}	519				
1. Marianistes	Étrangers			Prêtres .....	2		
				Frères .....	10		
	Japonais			Frères .....	9		
				Novices .....	7		
2. Religieuses du St. Enfant Jésus (Chauffailles)	Européennes .....			14	}	22	
	Japonaises			Professes .....			5
				Novices .....			2
				Postulante .....			1
3. Franciscaines Missionnaires de Marie	Européennes .....			19	}	23	
	Japonaises .....	4					
	4. Sœurs de St. Paul de Chartres	Européennes .....	5				
<i>Auxiliaires : Education et Bienfaisance</i>	Japonaises .....	3	}	8			
	11 Communautés de Vierges indigènes: Personnel.	180					

IV. ÉTABLISSEMENTS.

<i>Mission</i>	Postes ou districts.....	51	} 85		
	Résidences secondaires.....	34			
	Chrétientés.....		156		
	Eglises ou chapelles bénites.....	73	} 123		
	Oratoires non bénits.....	50			
	Séminaire	{ théologiens.....	3	} 32	
		{ latinistes (*).....	29		
	Ecole de catéchistes	{ hommes.....	24	} 49	
		{ femmes.....	25		
	2 Fermes : Employés.....		47		
9 Orphelinats.....		162			
2 Salles d'asile.....		155			
<i>Maisons d'Education et de Bienfaisance</i>	1. Marianistes	Ecole apostolique	{ Novices.....	7	} 62
			{ Apostoliques.....	55	
		Lycée	Elèves.....		280
	2. Sœurs du St. Enfant Jésus (Chauffailles)	1 » primaire		191	} 384
			1 » maternelle.....	101	
		2 Orphelinats : Orphelins et personnel.....		323	
		1 Hôpital : Malades hospitalisés.....		21	
		1 Dispensaire : Malades secourus.....		609	
		Visites à domicile.....		516	
		2 Ouvroirs : Personnel.....		40	
	3. Franciscaines Missionnaires de Marie	Léproserie : Malades.....		50	} 9,553
			Dispensaire : Soins donnés.....		
		Visites des pauvres à domicile.....		800	
		Biwazaki	Orphelinat : Enfants.....		30
			Vieillards.....		5
Ouvroir : Personnel.....			37		
Baptiseuses ambulantes.....		3			
(*) Dont 2 du Diocèse d'Osaka.					

Maisons d'Éducation et de Bienfaisance

3. Franciscaines Missionnaires de Marie	Kurume	Hôpital : Malades.....	7	
		Dispensaire :	Soins donnés.....	8,628
			Lépreux soignés.....	10
		Dispensaire	Malades secourus.....	308
	Visites à domicile.....		150	
	Hitoyoshi	1 Salle d'asile.....	42	
		1 Ouvroir.....	62	
		Baptiseuses ambulantes.....	3	
	4. Sœurs de St. Paul de Chartres	1 Pensionnat : Elèves.....		137
		Hôpital	Malades.....	76
Lépreux soignés.....			61	
1 Dispensaire : Soins donnés.....		15,679		
Orphelinat : Enfants.....		30		
Ouvroir : Personnel.....		24		

V. FRUITS SPIRITUELS.

Baptêmes	Adultes.....	207	} 409	} 2,925
	» <i>in articulo mort.</i> .....	200		
	» Dissidents.....	2		
	Enfants	de païens <i>in art. mort.</i> .....	811	
de chrétiens.....		1,705		
Confirmations	ordinaires.....	258	} 291	
	<i>in art. mort.</i> .....	33		
Confessions	annuelles.....	33 573	} 107,649	
	de dévotion.....	74,076		
Communions	pascales.....	29,594	} 315,257	
	de dévotion.....	285,663		
Saints Viatiques.....			357	
Extrêmes Onctions.....			489	

Mariages bénits .....	342
Décès connus .....	845
Chrétiens qui ont émigré .....	210
Accroissement .....	571

---

III. DIOCÈSE D'OSAKA (1). 1888-1891.  
(Missions-Etrangères de Paris).

---

ETENDUE : Départements : Kioto, Mié, Okoyama,  
Osaka, Shisa, Hiroshima,  
Hiogo, Tottori, Yamaguchi,  
Nara, Shimane, Wakayama.

POPULATION : 11.880.400. — CATHOLIQUES : 4.126.  
PROPORTION : 1 / 2.800.

---

I. REVUE DES ŒUVRES DE LA MISSION

(d'après une lettre de Mgr Chatron)

ŒUVRES DU DIOCÈSE. — A l'occasion de la visite de l'Empereur, la préfecture fit faire une enquête sur les œuvres de charité à Osaka pour présenter au souverain un rapport à leur sujet. Naturellement, les œuvres de la maison catholique furent étudiées et examinées comme les autres. Or, quelques jours après le passage de Sa Majesté, les directeurs de nos orphelinats furent appelés à la préfecture pour recevoir une belle somme d'argent avec des félicitations et des encouragements.

Quelques mois plus tard, le préfet nous envoyait un nouveau subside, en disant : « A cause de la guerre, vos ressources doivent être diminuées, et je suis heureux de vous venir en aide pour vous permettre de continuer le bien commencé. »

En juillet 1915, il y eut à Osaka un Congrès national des Œuvres de bienfaisance. Plus de 200 congressistes, venus de toutes les provinces de l'empire, s'y trouvèrent réunis. Comme nous avions reçu nous-mêmes une invitation, les représentants de nos œuvres se firent un devoir d'assister aux séances.

---

1. Lettre touchante des Catholiques japonais, de la mission de Sumo Samba aux fidèles de Cabanès (Aveyron), patrie de leur pasteur, M. Bouquet, *Missions Catholiques*, 1916, p. 492).

Dans les conférences elles-mêmes, il fut fait mention des œuvres de la mission catholique avec beaucoup d'éloges. La France fut citée comme la première nation du monde sous le rapport des œuvres de bienfaisance....

Tout cela montre le chemin parcouru en un demi-siècle au Japon. Il y a cinquante ans, c'était la persécution, l'exil, la prison pour les catholiques ; aujourd'hui, c'est la louange et l'admiration. Les peines, les travaux, les sacrifices des missionnaires portent leurs fruits ; et, Dieu aidant, ces fruits se multiplient de plus en plus.

*Revue des Missions.*— A Kawaguchi, le P. Nagata ne manque pas de consolations. Les Dames catholiques qui consacrent leur temps aux œuvres charitables obtiennent d'heureux résultats. Elles ont accès dans les familles pauvres, qui les accueillent avec reconnaissance et écoutent volontiers leurs exhortations au sujet de la religion. Elles ont réussi de la sorte à baptiser un bon nombre d'adultes et d'enfants en danger de mort. L'association des jeunes gens, elle aussi, est florissante.

M. Villion continue à donner de nombreuses conférences à Haghi et dans les villages voisins.

Son catéchiste est un ancien bonze, qui fut longtemps ardent à nous combattre et chef d'une pagode renommée. Cette particularité donne une autorité particulière à ses paroles. Voici l'exorde ordinaire de ses instructions : « En me voyant prêcher aujourd'hui la religion de Jésus, que vous m'avez vu combattre avec tant de rage, vous vous demandez la raison du changement qui s'est opéré en moi... » et il expose à son auditoire les motifs de sa conversion, les erreurs et les contradictions des sectes bouddhistes, etc...

Le maire païen de Miyazu, ayant appris que deux neveux de notre confrère M. Relave avaient été tués à la guerre, demanda qu'un service religieux fut célébré à l'église pour eux, et il y assista avec tous les notables de la ville. Le lendemain, le journal, relatant le fait, disait que les gens de Miyazu avaient voulu témoigner par là leur sympathie au missionnaire français qui, depuis 30 ans, avait quitté sa patrie pour se dévouer tout entier au bien des Japonais.

A Wakama, M. Geley, dans ses nombreuses relations avec les païens, rencontre beaucoup d'individus qui admirent la doctrine catholique et avouent qu'elle seule peut remédier efficacement à la criminalité sans cesse grandissante, empêcher les suicides et les scandales de toute sorte ; « mais, objectent-ils, elle est trop difficile à pratiquer ». Le missionnaire s'efforce de dissiper ces préjugés et il continue de semer le bon grain ; ses successeurs moissonneront.

M. Cettour, titulaire de Yamaguchi, disait un jour devant quelques païens que le catholicisme est le seul chemin qui conduise au bonheur :

« Oh ! non, pas du tout ! répliqua un colonel, quand je veux aller à Tokio, j'ai plusieurs moyens de m'y transporter, le chemin de fer, le bateau, la bicyclette, mes jambes, et j'y arrive. De même, il y a plusieurs religions qui conduisent au ciel ; toutes sont bonnes, si on en observe les préceptes. Que chacun choisisse la sienne, etc... »

Quelques temps après, le pauvre homme fut terriblement éprouvé. En une semaine, trois de ses quatre enfants furent emportés par la dysenterie. Sa femme en devint folle de douleur. En vain essayait-il de toutes les religions pour la guérir. A la fin, il eut recours à M. Cettour. Notre confrère s'empressa d'aller voir la malheureuse qui le reçut avec plaisir et redevint calme. Elle s'instruit maintenant pour recevoir le baptême.

LES FRÈRES MARIANISTES.— Les Frères de Marie vont de succès en succès avec leur Ecole de « l'Etoile Brillante » ; ils ont toutes les sympathies de la population. Ils ne se bornent pas à donner l'instruction profane à leurs élèves ; ils s'appliquent à leur inculquer de bonne heure les principes moraux et religieux. Les cours de catéchisme et d'histoire sainte, qui ont lieu en dehors des heures de classe, sont fréquentés par plus de 300 enfants. (*Missions Catholiques*, 1916, pp. 370 et 381) (1).

---

1. Cf. *Annales de la Ste-Enfance*. Déc. 1915. pp. 165-167. Lettre de Mgr Chatron : Moisson ingrate, orphelins poussés dans les carrières libérales, succès des baptisées auprès des jeunes filles païennes, influence de ces jeunes néophytes auprès de leurs maris.



## II. HIÉRARCHIE.

Félix-Nicolas-Joseph Midon, M.-E.,  
*Vicaire Apostolique du Japon Central 1888-1891,*  
*Premier Evêque d'Osaka, 1891-1893.*  
Henri Vasselon, M.-E., 1893-1896.

---

## III. PERSONNEL.

*Evêque* : S. G. Mgr Jules-Auguste CHATRON, M.-E., né à Charix, diocèse de Belley, le 20 avril 1844, prêtre le 26 septembre 1869, arrivé au Japon le 1 septembre 1873, vicaire général d'Osaka en 1893, élu le 22 juillet 1896, fut sacré à Koté le 18 octobre suivant par Mgr Osouf.

*Résidence Episcopale* : Osaka.

MM. Pierre Auriensis, *Vicaire Général*,

Aimé Villion,

Henri Perrin,

Jean-Louis Relave,

Henri Daridon,

Jean-Bapt. Duthu,

Louis-Constant Marie,

Joseph-Anselme Rey,

Joseph Birraux,

Adolphe Vagner,

MM. Isidore-Adolphe Charron,

Pierre Fage,

J.-B.-Joseph Geley,

Jérémie Cettour,

Emile-Jules Hébert

L.-J.-Maxime Puissant,

P.-Ch.-Henri Marmonier,

Louis-Joseph Silhol,

### *Missionnaires sur le front en France :*

MM. Jean-Baptiste Castanier, MM. Georges Deruy,

M.-J.-Sylvestre Bousquet, Auguste Bergès.

A.-M.-Georges Grinand.

---

*Missions Catholiques.* 1916, p. 112. Lettre de Mgr Chatron : hommage rendu par un homme d'Etat japonais aux œuvres catholiques.

#### IV. COMMUNAUTÉS RELIGIEUSES.

##### 1. Frères Marianistes.

*Ecole de l'Etoile Brillante. Osaka.*

##### 2. Sœurs du St Enfant-Jésus de Chauffailles (4)

Osaka et Okoyama.

Ecole supérieure— Orphelinats— Ouvroirs.

---

#### V. ETAT DE LA MISSION (1915).

Population totale dans la Mission.....	11.880.400.
« Chrétienne « .....	4.126.
Nombre de Districts « .....	23.
« de Chrétientés « .....	32.
« des Eglises ou Chapelles proprement dites .....	8.
« des Oratoires provisoires .....	20.
Evêque .....	1.
Missionnaires Européens .....	23.
Prêtres Japonais séculiers .....	3.
Séminaristes .....	2.
Religieux Européens (..... 7.....) Japonais (..... 1.....)	8.
Religieuses Européennes (..... 17.....) Japonaises (..... 3.....)	20.
Catéchistes hommes (..... 25.....) femmes (..... 19.....)	44.
Baptêmes d'adultes .....	89
« d'enfants de chrétiens .....	99
« d'hérétiques ou schismatiques .....	1
« in articulo mortis .....	1.377
Confessions annuelles .....	1.954.
« répétées .....	23.093.

1. Nous avons appris récemment que la sœur St Ignatius avait succombé à une attaque de choléra contracté au chevet des malades. (Octobre 1916).

Communions pascales .....	1.875.
« de dévotion .....	77.057.
Enfants n'ayant pas fait leur 1 <sup>ère</sup> Communion .....	601.
Confirmations .....	127.
Mariages .....	31.
Extrêmes-Onctions .....	38.
Saints Viatiques .....	36.
Ecoles de garçons .....	1.
Enfants dans ces Ecoles : Chrétiens (15) Païens (720) .....	735.
Ecoles de filles .....	3.
Enfants dans ces Ecoles : Chrétiennes (49) Païennes (483) .....	532.
Sainte-Enfance. Enfants soutenus : garçons (26) filles (144) .....	170.
Ouvroirs 5. Personnes dans ces ouvroirs .....	57.
Asiles 2. Enfants dans ces asiles .....	209.
Dispensaires 2. Malades secourus .....	615.

---

RECENSEMENT au 15 Août 1915.

---

Nombre total des Chrétiens connus, pratiquant ou non, à la clôture du précédent exercice (15 Août 1914)..... 4.100.

**Augmentation (1914-1915.)**

Nombre des Baptêmes d'adultes ( <i>y compris les enfants avec leurs parents</i> ) .....	89	} 1.566.
« « d'hérétiques ou schismatiques convertis .....	1	
« « d'enfants de chrétiens .....	99	
« « <i>in articulo mortis</i> (Adultes.. ..)	253	
« « <i>in articulo mortis</i> (Enfants. ..)	1.124	

Nombre de Chrétiens venus d'ailleurs ou retrouvés .....	360.
Total des chrétiens anciens et nouveaux .....	<u>6.026.</u>

**Diminution ( 1914-1915. )**

Nombre des chrétiens émigrés en d'autres districts .....	361.
« « dont on a perdu les traces .....	134.
« des décès {	
Chrétiens anciens.....	60
Adultes baptisés <i>in articulo</i>	
<i>mortis</i> .....	233
Enfants..... id.....	1.112
	<u>1.405.</u>
Total des pertes.....	<u>1.900.</u>

**RÉSUMÉ**

Nombre total des chrétiens anciens et nouveaux .....	6.026.
« « « perdus.....	<u>1.900.</u>
Total des Chrétiens connus, pratiquant ou non, au 15	
Août 1915 .....	<u>4.126.</u>

Adresse : Tomijima-Cho. 58, Ban, Tenshudo. Japon.

IV. DIOCÈSE D'HAKODATÉ. 1891.  
( M.-E. de Paris. )

---

ETENDUE : Départements de Fukushima, Niyagi,  
N.-E. de Nippon : Iwate, Aomori,  
Presqu'île d'Oshima.

POPULATION : 4.000.000.— CATHOLIQUES : 2.819.

PROPORTION : 1 / 1.379.

---

I. REVUE DES ŒUVRES.

( *Extraits d'une lettre de Mgr Berlioz.* )

«... A Kameda sont rattachées les chrétientés de la presqu'île d'Oshima où se trouvent les deux monastères Cisterciens : celui de Notre-Dame-du-Phare, à six lieues nord-ouest d'Hakodaté et celui des religieuses de Notre-Dame-des-Anges à deux lieues nord-est de la même ville. Ces deux maisons fournissent une précieuse base d'action au missionnaire chargé de l'évangélisation de la province.

Malgré le malheur des temps, la Providence nous a accordé la consolation de fonder deux résidences en 1915. L'une, bien modeste encore, a été établie à l'extrémité sud de la ville de Sendai. L'autre à Ogawara, où nous comptons 500 chrétiens et catéchumènes. Ils avaient un besoin urgent d'être suivis de près ; il importait surtout que les enfants fussent catéchisés au plus tôt. C'est le P. Januaris Hayasaka, ancien élève de la Propagande, qui a été désigné pour travailler dans ce district sous la direction de M. Jaquet, mon cher vicaire général. La résidence d'Ogawara a été établie avec les ressources qu'a daigné nous fournir S. Em. le cardinal Gotti, qui en aura été ainsi le premier fondateur.

Parmi les consolations de l'année, j'enregistrerai encore la promotion au sacerdoce de notre troisième prêtre japonais, le P. Irénée Hayasaka,

frère du titulaire d'Ogawara. Il a été ordonné à Saint-Jean-de-Latran le 29 mai 1915, après cinq années d'études au collège de la Propagande.

L'attaché naval de l'ambassade du Japon à Rome, fervent catholique, s'est fait un honneur de communier de la main d'un de ses compatriotes à l'occasion d'une de ses premières messes célébrées à Saint-Pierre. Ailleurs qu'au Japon, ce détail pourrait sembler insignifiant; mais, pour nous, il a bien son intérêt. (*Missions Catholiques*. 1916, p. 382). (1)

---

## II. PERSONNEL.

*Evêque* : S. G. Mgr Alexandre BERLIOZ, M.-E., né à Serrières-en-Chautagne, diocèse de Chambéry le 12 septembre 1852, entré aux Miss. Etr. en 1872, prêtre le 10 octobre 1875, sous-procureur à Hong-Kong (1876), puis à Marseille (1877-1879), missionnaire au Japon N. (1879), est élu évêque de Calinda et premier Vicaire Apostolique d'Hakodaté le 24 avril 1891, puis premier Evêque d'Hakodaté le 15 juin suivant, et sacré à Tokyo par Mgr Osouf le 25 juillet 1891.

*Résidences épiscopales* : Nouvelle : Sendaï. Ancienne : Hakodaté.  
MM. Claude Jacquet, *Vicaire Général*,

Jean-Henri Lafon,

Olivier-Marie de Noailles,

Pierre-Désiré Dalibert,

Jh-Emmanuel Favier,

J.-B.-Joseph Defrennes,

Armand-P.-M. Pouget,

Remi-Louis Mathon,

Petrus Marion,

MM. Jules Reynaud,

Fr-Julien Hervé,

Jean Biannic,

René-F.-F. Dossier,

Emmanuel-L. Montagu,

Pierre-Hilarion Anchen,

A.-H.-Charles Breton,

---

1. Cf. *Annales d. l. Propagation de la Foi*. nov. 1913, p. 400 : Les îles Goto, au Japon. Souvenirs et état actuel. — Ile Saghalien par Mgr Berlioz. *Ibid.* Juill. 1915, p. 228.

1. Ordination d'un prêtre japonais sorti de l'orphelinat de Sendaï. Lettre de Mgr Berlioz. (*Missions Catholiques*. 1916, p. 137).

— Mort de M. Auger, sur le front. *Ibid.* p. 277.

*Missionnaires sur le front en France :*

MM. Flavien-Félix Corvier,            MM. Alexandre Cornier,  
Alfred-Joseph Hutt,                    Jean-Alexis Chambon,  
Charles-Auguste Cesselin. (1)

---

III. COMMUNAUTÉS RELIGIEUSES.

1. Cisterciens.

Abbaye de N.-D. du Phare. Tobetsu.  
Prieur : Dom Gérard Peullier.

♦

2. Cisterciennes.

Monastère de N.-D. des Anges, Yunekawa.  
Prieure : Rév. Mère Marie-Scholastique.

3. Sœurs de S. Paul de Chartres. Morioka.

Ecole supérieure—Pharmacie.

---

IV. FRUITS SPIRITUELS.

Nombre des districts ou paroisses.....	17
» » églises ou chapelles et Oratoires.....	26
Nombre des séminaires.....	1
» » élèves dans ces séminaires	2 latinistes.
» » » au collège général de Pulo-Pinang.....	1 { él. philos. Collège de la Propagande

---

1. Cf. infra « Les Missions et la guerre », lettre sur M. Auger tué à l'ennemi le 6 mars 1916.

Écoles de garçons 1 et 2 mixtes (tolérées).....	3	
Élèves dans ces écoles .....	87	
Écoles de filles.....	3	{ (Sœurs de St Paul de Chartres.
Élèves dans ces écoles .....	602	
Orphelinats .....	3	
Élèves dans ces orphelinats 59 + 13 dans les familles .....	72	
Pharmacies .....	3	{ (Srs de St Paul: 43.580 consult.)
Missionnaires européens.....	-	{ 1 Ev. et 21 miss., dont 7 absents.
Prêtres indigènes .....	3	
Catéchistes .....	18	
Communautés religieuses d'hommes...	1	PP. Trappistes.
Frères dans ces communautés.....	37	{ 9 europ. dont 7 prêtres et 28 japonais.
Communautés de religieuses: .....	3	{ 2 maisons Sœurs de S. Paul de Chartres:—1 de Cisterciennes.
Sœurs dans ces communautés: .....		{ S. Paul d. C.: 20, dont 7 Japonaises. Cisterciennes: 53, dont 36 Japonaises.
Baptêmes de païens .....	127,	dont 79 in art. m.
Hérétique converti .....	1	
Baptêmes d'enfants de païens ( <i>in art. mort.</i> ).....	192	
Baptêmes d'enfants de chrétiens .....	62	
Confirmations .....	63	
Confessions annuelles.....	1.077	



Communions pascales.....	1.059
Saints viatiques.....	33
Extrêmes-onctions.....	35
Mariages.....	10

*Adresse : Mission Catholique. Sendai. Japon.*

---

## V. PRÉFECTURE APOSTOLIQUE DE SHIKOKOU. 1904.

(Dominicains de la province du S. Rosaire des Philippines).

---

ÉTENDUE : Détachée de l'évêché d'Osaka, le 19 janvier 1904, la Préfecture de Shikokou a une superficie de 18.210 Kilomètres carrés, et comprend : l'île de Shikokou et les 4 départements (KEN 縣) : Tokushima, Kochi, Kagawa, Ehime.

POPULATION : 3.240.000 (recensement de 1913). — CATHOLIQUES : 517. — HÉRÉTIQUES, environ : 600.

---

### I. PERSONNEL.

*Préfet Apostolique* : R. P. Joseph-Marie ALVAREZ, O. P., né à Burgos, le 16 mars 1871, Dominicain le 8 sept. 1886, prêtre le 6 avril 1895, missionnaire à Formose (1895), il fut nommé premier Préfet Apostolique de Shikokou le 2 Oct. 1904.

*Résidence centrale* : Tokushima.

RR. PP. Thomas de la Haz,  
Domingues Guez,  
Claudio Nieto,

RR. PP. Isidoro Adanez,  
Joan Calvo.

Religieux Prêtres Européens.....	6.
Catéchistes { hommes.....	4.
{ femmes.....	3.
Maitres et maitresses d'école.....	2.

---

### II. ÉTABLISSEMENTS.

Paroisses.....	5.
Stations.....	5.
Eglises ou chapelles.....	2.
Oratoires.....	7.

Ecoles	{ pour garçons .....	1.
	{ pour filles .....	1.
1. Orphelinat : enfants .....		24.
Hôpital .....		1.

III. FRUITS SPIRITUELS.

Baptêmes	{ Adultes .....	35	} 58.
	{ id. <i>in artic. mortis</i> .....	6	
	{ Enfants de chrétiens .....	5	
	{ id. de païens .....	12	
Conversions d'hérétiques .....			5.
Confessions	{ Annuelles .....	197	} 1.736.
	{ Dévotion .....	1.369	
Communions	{ Annuelles .....	193	} 2.687.
	{ Dévotion .....	2.494	
Extrêmes-onctions .....			6.
Mariages	{ béni .....	1	} 3.
	{ célébrés avec dispense .....	2	
Catéchumènes .....			100.

*Adresse* : Mission Catholique, Tokushima. Japon.



**VI. PRÉFECTURE APOSTOLIQUE DE NIIGATA. 1912.**  
(Missions de Steyl).

---

ÉTENDUE : Départements de : Niigata, Yamagata, Akita (Hakodaté)  
» Toyama, Ishikawa, Fukui. (Tokyo).

POPULATION : 6.000.000.— CATHOLIQUES : 414.

PROPORTION : 1 / 14,492.

---

I. PERSONNEL.

*Préfet Apostolique* : T. R. P. Josef REINERS, S. V. D., né à Neuwerk (Province Rhénane) le 20 mars 1874, prêtre le 15 août 1898, entré dans la Société des Missions de Steyl le 21 septembre 1897, missionnaire au Japon (8 août 1909), il a été nommé premier *Préfet Apostolique* de Niigata le 19 novembre 1912.

*Résidence Centrale* : Niigata.

*Provoicair* : R. P. Ceska.

RR. PP. Finger,

Willms,

Hermann,

Friese,

Stvecke,

Rosennbuer,

RR. PP. Mohr,

Gherards,

Gabriel,

Shöppler,

Zimmermann.

---

II. FRUITS SPIRITUELS.

Chrétiens.....	414
Baptêmes d'adultes.....	64
Eglises et chapelles.....	12

*Adresse* : Mission Catholique. Niigata. Japon.

---

## VII. PRÉFECTURE APOSTOLIQUE DE SAPPORO. 1915.

(Franciscains).

---

ÉTENDUE : Cette mission comprend : 1. L'île d'Hokaido (Yéso) et les îles qui en dépendent administrativement, à l'exception de la presqu'île d'Oshima (Sud de cette grande île), sur laquelle se trouve la ville épiscopale d'Hakodaté, ancienne métropole du diocèse de même nom ; 2° La partie annexée par le Japon de l'île Sakhaline ; 3° Les îles Kouriles situées entre Sakhaline et le Kamtchatka.

POPULATION : 1.700.000. — CATHOLIQUES : 985.

PROPORTION : 1 / 1.922.

---

### I. LES DÉBUTS DE CETTE MISSION.

*(d'après une lettre de Mgr Berlioz, évêque d'Hakodaté).*

À la suite du décret de la Propagande du 12 février 1915, le Hokaido (moins la presqu'île d'Oshima), les îles Kouriles et le Saghalien ont été détachés du diocèse d'Hakodaté pour former la préfecture apostolique de Sapporo, confiée au zèle des Franciscains.

Ces excellents religieux ont été nos auxiliaires dévoués depuis le mois de janvier 1907 (1). Leur personnel s'est multiplié régulièrement, chaque année, et il serait aujourd'hui au nombre de 14 Pères et de 3 Frères convers, si le bateau qui amenait quatre nouveaux prêtres, n'avait pas été saisi dans la mer Rouge au mois d'août 1914.

Les premiers arrivés ont donc eu sept ans pour se former aux usages du pays et pour bénéficier de l'expérience de leurs devanciers. Nous leur laissons des chrétientés ferventes et bien instruites ; et, pour donner une preuve du bon esprit des fidèles, je dirai qu'aucun d'eux n'a fait

---

1 La mission franciscaine de Sapporo fut réellement fondée dans la ville de ce nom en 1907. Petit à petit 8 nouvelles stations furent ouvertes ; puis un hôpital fut installé par les Franciscaines Missionnaires de Marie.

défection, soit à l'occasion du changement de juridiction, soit à la suite des hostilités entre le Japon et l'Allemagne. Un ministre anglican avait pourtant organisé une campagne haineuse contre les nouveaux missionnaires, que lui et ses adeptes accusaient d'espionnage. L'affaire alla jusqu'au gouverneur, et un commencement d'enquête eut lieu. Mais au moment où les choses prenaient cette tournure fâcheuse, un chrétien influent de Sapporo, de sa propre initiative, demanda une audience au gouverneur, et plaida si bien la cause des inculpés que, depuis lors, les autorités leur témoignèrent encore plus d'égards qu'auparavant. (Missions Catholiques. 1916, p. 382).

---

## II. PERSONNEL.

*Préfet Apostolique* : T. R. P. Joseph KINOLD, O. F. M., en religion Wenceslas, né le 7 juillet 1871 à Giershagen (diocèse de Paderborn), entré en religion le 7 octobre 1890, vœux simples le 10 octobre 1891, vœux solennels le 16 octobre 1894, prêtre le 1 juillet 1897, nommé Supérieur de la Mission à fonder le 12 novembre, parti le 19 septembre 1907, arrivé à Sapporo (Japon) le 19 janvier 1907.

*Résidence Centrale* : Sapporo.

RR. PP. François Vergott,	Alexis Kipp,	Eusèbe Breitung,
Hilaire Schmetz,	Wolfgang Lang,	Calixte Gélinas,
Agnellus Kowarz,	Dorothee Schilling,	
Timothée Ruppel,	David Miebach.	

Frères laïcs : RR. Valentin Sauer, Joseph Bartholomé,  
Roch Becker.

N. B.—Tous ces religieux sont de nationalité allemande, excepté le P. Gélinas qui est Canadien.

---

## III FRUITS SPIRITUELS.

Eglises et oratoires .....	14	Prêtres Franciscains .....	11
Résidences de missionnaires	9	Frères id. ....	3

Sœurs Franciscaines.....	10	Confessions de dévotion.....	8853
Catéchistes .....	6	Communions pascales.....	498
Chrétiens.....	985	» de Dévotion..	32.115
Catéchumènes.....	160	» (premières).....	55
Séminaire : élèves.....	6	Extrêmes-Onctions.....	25
Hôpital; Malades en un an.	10.345	Mariages bénits.....	13
Baptêmes d'Adultes.....	34	Journaux : abonnés.....	774
» d'enfants de Chrétiens.	46	Instructions : aux Fidèles..	2313
» <i>in articulo mortis</i> .....	218	» aux Paiens..	2466
Confirmations .....	127	Défunts.....	32
Confessions annuelles.....	504	Emigrés .....	66



**VIII. PRÉFECTURE APOSTOLIQUE DE FORMOSE. 1913.**  
**(Dominicains Espagnols de la province du SS. Rosaire)**

---

ÉTENDUE : Toute l'île de Formose et les Pescadores, soumises au Japon. En tout : 12 préfectures.

POPULATION : 3.280.978 habitants. — CATHOLIQUES : 3.532.

PROPORTION : 1 / 932.

---

I. PERSONNEL.

*Préfet Apostolique* : T. R. P. Cément FERNANDEZ 林茂才, O. F. P., né à Penerudes (Oviédo) le 17 octobre 1879, Dominicain le 17 novembre 1895, prêtre le 8 septembre 1903, nommé premier *Préfet Apostolique* de Formose le 2 septembre 1913.

*Résidence Centrale* : Taipeh 臺北.

Religieux Dominicains .....	9.
Religieuses Dominicaines .....	3.
Catéchistes hommes .....	22.
» femmes .....	9.

II. ÉTABLISSEMENTS.

Districts .....	9.
Chrétientés .....	34.
Eglises ou chapelles .....	10.
Oratoires .....	20.
2 Orphelinats : filles .....	77.
1 Collège de catéchistes : élèves .....	16.
9 Ecoles primaires : élèves .....	320.

---



III. LISTE DES NEUF DISTRICTS.

Tamsui	90	Chrétiens.
Taihoku	476	»
Lochuchng	445	»
Soalun	279	»
Chhiuaka	348	»
Pokiulun	360	»
Tainan	90	»
Takao	648	»
A Kau	806	»

IV. FRUITS SPIRITUELS. (1914).

Chrétiens indigènes	3.452	}	3.532.
» japonais	65		
» étrangers	15		
Baptêmes d'Adultes			70.
» d'enfants païens			50.
» d'enfants de Chrétiens			106.
Confirmations			20.
Confessions : Annuelles			1.739.
» de Dévotion			2.997.
Communions : Annuelles			1.690.
» de Dévotion			5.552.
Extrêmes-Onctions			24.
Défunts			109.
Mariages			31.
Catéchumènes			510.

Adresse : Mission Catholique, Taihoku, Dailotei, Formose.

臺灣臺北天主堂.

## IX. VICARIAT APOST. DE SÉOUL. 1831. 1911.

(Missions-Etrangères de Paris).

---

ÉTENDUE : Toute la Corée, moins les 2 provinces qui forment le vicariat de Taikou ; en tout 9 provinces.

POPULATION : 9.556.441. — CATHOLIQUES : 55.602.

PROPORTION : 1 / 166.

---

### I. HIÉRARCHIE.

#### 1. Vicaires Apostoliques de Corée :

Barthélemy Bruguière, M.-E., 1831-1835.

Vénérable Laurent-Marie-Joseph Imbert, M.-E., 1837-1839.

Jean-Joseph Ferréol, M.-E., 1843-1853.

Ambroise Maister, *provicair*e, M.-E., 1853-1856.

Siméon-François Bernéux, M.-E., 1854-1866.

Marie-Antoine-Nicolas Daveluy, M.-E., *Coadjuteur*, 1855-1866,  
*Vicaire Apostolique* du 8 mars au 30 mars 1866.

Stanislas Féron, M.-E., *Provicair*e, 1866-1868.

Félix-Clair Ridel, M.-E., 1869-1884.

Jean-Marie-Gustave Blanc, M.-E., 1884-1890.

Gustave-Charles-Marie Mutel, M.-E., 1890-1911.

*Vicaire Apostolique de Séoul* depuis le 8 avril 1911.

### II. PERSONNEL.

Vicaire Apostolique : S. G. Mgr Gustave-Charles-Marie MUTEL  
関徳考, M.-E., né à Blumeroy, diocèse de Langres, le 8 mars  
1854, prêtre le 24 février 1877, missionnaire en Corée de 1877 à  
1885, directeur du séminaire de la rue du Bac de 1885 à 1890,  
nommé évêque de Milo et Vicaire Apostolique de Corée le 2 septembre

1890, sacré à Paris le 21 du même mois, a été nommé Vicaire Apostolique de Séoul le 8 avril 1911, lors de la division de la Corée en deux vicariats.

*Résidence Episcopale* : Séoul.

SÉOUL	MM. Camille Doucet 丁, <i>provinciaire</i>	
京畿道	Victor Poinsel 朴, <i>curé de la cathédrale,</i> Paul Villemot 禹, <i>procureur,</i> Paulus Han 韓, <i>directeur de « La Revue Catholique »</i> Jules Kleinpeter 葛, <i>curé des X. Japonais.</i>	
RYONG-SAN	Pierre Guinand, <i>Supérieur du Séminaire,</i> Alexius Kim 金, <i>professeur,</i>	
SÉOUL (Province)	Louis Le Gendre 崔, MM. Leo Tjyeng 鄭. Eugène Deneux 金, Jacobus Son 孫, Antoine Gombert 孔, Augustinus Kim 金, Marcus Kang 姜,	
黃海道	Pierre Mélizan, Petrus Kim,	Thomas Youn, Thomas Ri,
平安北道	Paulus Sye.	
平安南道	Louis Le Merre	
咸鏡南道	Gaston Poyaud,	MM. François Lucas.
江原道	Pierre Bouysson, Joseph Kim,	Augustinus Tjyeng, Petrus Chizallet,
忠清北道	Camille Bouillon,	Joseph Ri.
忠清南道	Adrien Larribeau,	Emile Devise.
中華北間島(延吉)	Léon Curlie,	Petrus Curlier.

*Missionnaires sur le front en France :*

MM. Jean Meng 明,	MM. Désiré Polly 沈,
Emile Devred 俞,	Joseph Jaugey 楊,
Henri Rouvelet 黃,	Joseph Bodin 遺,
Julien Combert 孔,	Philippe Perrin 白,

MM. Henri Krempff 慶,  
Jules Lereide 申,

M. Gustave Chabot 車.

*Missionnaires tués à l'ennemi :*

MM. Jean-Marie Boulot 吳, tué le 23 avril 1915,  
Joseph Guillot 音, tué le 11 mai 1916.

---

III. COMMUNAUTÉS RELIGIEUSES.

1. Congrégation des Bénédictins de Ste Odile.

*Abbaye de S. Benoît. Séoul. Chosen,*

Fondée en 1908, et érigée en Abbaye le 15 Mai 1913.

*Ceuvres* (1) Enseignement et Office divin.

L'Abbé est le T. R. Père Bonifoe SAUER, né le 10 janv. 1877 à Oberthausen, diocèse de Fulda, profès le 4 fév. 1900, ordonné le 26 juin 1903, parti le 11 Janv. 1909, nommé Abbé le 15 Mai 1913, et Bénéit le 8 Juin 1913,

*Prêtres :*

*Naissance :*

1. A.R.P.D. Cassian Niebauer [Prieur.	16. Febr. 1882 Regensburg
2. R.P.D. Andreas Eckhardt.	21. Sept. 1884 München
3. » Callistus Hiemer.	16. Oct. 1884 Wiggensbach
4. » Cajetanus Vierhaus.	1. Dec. 1868 Herzfort
5. » Anselmus Romer	7. Dec. 1885 Ingerkingen
6. » Canisius Kügelgen	24. Maj. 1884 Magdeburg
7. » Sebastianus Schnell	4. Maji. 1888 Tutzing
8. » Léopold D'Avernas	23. Febr. 1887 Schachenthurn

---

1. Les RR. PP. Bénédictins de Séoul ne s'occupent point de ministère paroissial, contrairement à ce que nous avons affirmé ici, l'an dernier, sur la foi d'un témoignage erroné.

*Frères :*

1. Fr. Marcus Metzger
2. » Eugenius Ostermeier
3. » Paschalis Bayl. Fangauer
4. » Petrus Gernert
5. » Ildefonsus Flötzinger
6. » Columbanus Baur
7. » Josef Grahamer
8. » Hilarius Hoiss
9. » Januarius Schrötter
10. » Germanus Hartmann
11. » Gottilieb Auer
12. » Basilius Hauser

*Naissance :*

- |                |                  |
|----------------|------------------|
| 28. Jan. 1878  | Monatshausen     |
| 17. Sept. 1885 | München          |
| 8. Jan. 1882   | Eggfing          |
| 14. Febr. 1882 | Kleinwenkheim    |
| 20. Jul. 1878  | Deiding          |
| 28. Jul. 1887  | Obersohneidethal |
| 1. Jun. 1888   | Eisenhofen       |
| 27. Jun. 1888  | Unterau          |
| 24. Oct. 1880  | Ensfeld          |
| 7. Mai. 1883   | Gemünden         |
| 24. Oct. 1887  | Lauterhofen      |
| 10. Nov. 1886  | Polling          |

2. *Sœurs de S. Paul de Chartres.*

1. *Séoul.* Sœur Camille de Lellis (Henriette Coquet).
  - » Louise Ernestine (Eugénie Panet).
  - » S. Vincent de Paul (Marie Soichet).
  - » Béatrix (Anne-Marie Odouard).
  - » M. St Anne (Armande Hézard).
  - » Marie (Marie Mémét).
  - » Rose (Henriette Delécrin).
  - » Francisca (Marthe Simony).

2. *Chemulpo.* Sœur Hélène (Jeanne Launay) — Adèle (Rose Picherit) — Anne (Lucia Leclerc).

IV. FRUITS SPIRITUELS (1914).

Nombre de chrétiens.....	55.602.
Prêtres Européens.....	32.
» Coréens.....	13.

Baptêmes d'adultes .....	2.339.
Séminaire : Latinistes .....	26.
» Philosophes et Théologiens .....	26.
Eglises et Chapelles .....	120.

---

Adresse : Mission Catholique. Séoul. 朝鮮京城天主堂.

V. VICARIAT APOSTOLIQUE DE TAIKOU. 1911.

(M.-E. de Paris).

ETENDUE : Les deux provinces de Kieng-Syang-to et de Tiyen-la-to,  
et l'île Quelpaert.

POPULATION : 6.654.855. — CATHOLIQUES : 28.963.

PROPORTION : 1 / 229.

I. PERSONNEL.

*Vicaire Apostolique* : S. G. Mgr Florian DEMANGE 安世華, M.-E., né à Saulxures-les-Saales, diocèse de Strasbourg, le 25 avril 1875, études au petit séminaire du Chardonnet (1887), et au grand-séminaire de Paris (1893), entré aux Missions-Etrangères en 1895, prêtre le 26 juin 1898, part pour la Corée le 3 août suivant, arrive à Séoul le 8 octobre, est élu évêque d'Adras et premier vicaire apostolique de Taikou le 1911 et est sacré à Séoul le 11 juin suivant.

*Résidence Episcople* : Taikou 大邱.

*Provicair* : M. Joseph Vermorel 張.

		Chrétiens.
TAIKOU	MM. Chargeboeuf, Julien.	110.
	Mousset 文,	
» (district)	Robert 金, Saucet 蘇.	2638.
KIMTJYEN	Joseph Kim 金	2033.
KASIL	Tourneux 呂	1727.
YENGTCHEYEN	Saucet 蘇	1058.
TJINTJYOU	Pierre Kim	2140.
MASANPO	Bermond 睦	1894.
FUSAN	Ferrand 夫	58.
FUSANJIN	Peschel 白	1907.
TJYENGEUP	Mialon 孟	1568.
KIMTYIBI	id.	2061.

HAMYANG	MM. Barthélemy Ni	Chrétiens. 1035.
TJINAN	Barthélemy Ni	1833.
TJYENTJYOU	Lacrouts 具	2424.
KOSAN	Lucas	2219.
NAPAOUI	Vermorel 張	2969.
QUELPAERT (Hongno)	Augustin Kim	116.
» (Ville)	Etienne Kim	201.
NATJYOU	Taquet 嚴	435.
NOKFO	id.	557.
		<hr/> Total : 28.983.

## II. COMMUNAUTÉ RELIGIEUSE.

### Sœurs de S. Paul de Chartres.

Ste Enfance — Ecoles.

RR.SS. Marie, Donatienne Barbied, <i>Supérieure.</i>	
Emile, Marie Fameau	RR.SS. Cécilia Pan
Marie, Théodule Maneuvried	Anne Marie Sim
Stéphanie Pan	Emilia Song
Madeleine Chue	Thecla Kan

## III. FRUITS SPIRITUELS DES ANNÉES 1915 & 1916.

Districts .....	18	18.
Stations .....	369	396.
Chrétiens .....	27.843	28.763.
Baptêmes d'adultes .....	771	560.
» de moribonds .....	330	342.
» d'enfants païens .....	1.377	1.317.
» » chrétiens .....	937	1.285.



Confessions annuelles .....	18.820	19.289.
» de dévotion .....	52.045	51.446.
Communions Pascales .....	18.540	18.884.
» de dévotion .....	146.640	159.558.
Confirmations .....	358	541.
Mariages .....	323	332.
Extrêmes-Onctions .....	472	413.
Viatiques .....	300	265.
Tièdes .....	869	951.
Morts .....	689	824.
Catéchumènes .....	1.205	883.
Ecoles de garçons .....	21	11.
» élèves .....	349	338.
	1.915	1.915.
Ecoles de filles .....	4	3.
» élèves .....	220	213.
Orphelins chez les chrétiens .....	106	48.
Enfants adoptés .....	20	9.
» chez les Sœurs .....	0	46.
Membres de la Propag. de la Foi .....	107	123.
Conversions d'hérétiques .....	11	4.
Catéchistes prédicateurs .....	10	8.
Eglises ou chapelles .....	29	45.
Séminaristes .....	57	50.

*Adresse* : Mission Catholique. Taiku. Corée.

朝鮮大邱府南山天主堂.

---

Cf. Nouvelles de Keiryang, par le lieutenant Cadars, M.-E., missionnaire mobilisé au I<sup>er</sup> régiment colonial. (*Missions Catholiques*, 1916. pp. 439, 462, 475 et seq.).



# DEUXIÈME PARTIE

---

Faits & Documents

---



## I. STATISTIQUES SUR LES MISSIONS DE CHINE.

Nous empruntons au *Calendrier-Annuaire* de Zikawei, année 1916, les chiffres suivants, qui méritent d'être retenus pour l'usage de ceux qu'intéresse l'histoire de l'Eglise d'Extrême-Orient.

### 1. Missions d'Extrême-Orient.

	Il y a 50 ans.				Cette année.			
	Evêques	Prêtres européens	Prêtres indigènes	Chrétiens	Evêques	Prêtres européens	Prêtres indigènes	Chrétiens
Thibet	(65) 1	6	0	100	(15) 1	17	2	3.557
Ngan-hoei	(66) 0	2	1	354	(15) 0	42	25	55.774
Kan-sou et Li	(61) 0	0	3	642	(15) 1	36	3	6.325
Koei-tcheou	(62) 1	9	2	2.000	(15) 1	53	19	32.325
Hou-nan	(65) 1	3	11	2.207	(15) 2	43	7	18.719
Ho-nan	(65) 6	6	4	3.000	(15) 3	54	12	42.581
Tché-kiang	(65) 1	6	3	3.098	(15) 2	32	34	45.744
Yun-nan	(62) 2	7	2	5.000	(15) 2	29	18	16.634
Mongolie	(65) 0	6	4	6.000	(15) 4	135	43	89.335
Mandchourie	(62) 1	10	0	6.000	(15) 3	53	27	50.321
Kiang-si	(65) 1	5	7	9.000	(15) 3	54	39	69.180
Japon	(65) 0	2	0	10.000	(15) 4	155	41	72.454
Chan-tong	(65) 1	7	7	10.751	(15) 3	115	51	130.505
Léang-koang	1	25	7	13.000	(15) 5	166	48	126.514
Chan-si	(65) 2	4	16	13.832	(15) 2	58	29	54.160
Hou-pé	(65) 1	14	14	16.063	(15) 4	76	46	85.514
Chen-si	(65) 1	7	14	22.350	(15) 3	33	35	45.602
Corée	(65) 2	12	0	23.000	(15) 2	56	18	84.869
Fou-kien et Formose	1	16	?	28.000	2	66	31	61.332
Se-tch'ouan	(62) 3	24	60	69.000	(15) 4	137	115	119.314
Kiang-sou	(65) 1	42	12	70.830	(15) 1	92	47	172.143
Tche-li	3	?	?	?	(15) 7	166	157	485.316
Total	24	213	167	314227	59	1668	847	1868218

**2. Nombre de Chrétiens dans le Diocèse de Pékin en 1855 <sup>(1)</sup>,**  
*Année qui précéda la division du Tchely en 3 Vicariats.*

	Chrétiens.
I. Ville de Pékin et alentours .....	3.000.
II. Suenhoafou .....	4.500.
III. King-Nan et King-Si (Sud et Ouest de Pékin) .....	2.000.
IV. King-Toung (Est de Pékin) .....	5.600.
V. Paotingfou .....	3.000.
VI. Ngan-Kia-Tchouang .....	400.
VII. Tcheng-Ting-Fou .....	6.000.
VIII. Tchao-Tchow .....	6.000.
IX. Kouang-Ping-Fou .....	4.000.
X. Ho-Kien-Fou .....	6.000.

**Total : 40.000 Chrétiens.**

**3. Nombre de Chrétiens par Province en 1916.**

	Chrétiens.
Province du Tchely (6 Vic. Ap.) .....	500.655.
» » Kiangsou (1 V. A.) .....	175.621.
» » Setchouan et Thibet (5 V. A.) .....	141.834.
» » Chantoung (3 V. A.) .....	135.160.
» » Mongolie (3 V. A.) .....	94.877.
» » Houpé (3 V. A.) .....	91.298.
» » Kwangtoug et Hongkong (3 V. A.) .....	87.602.
» » Kiangsi (3 V. A.) .....	71.886.
» » Foukien (2 V. A.) .....	59.481.
» » Anhoui (pas de V. A.) .....	59.100.
» » Chansi (2 V. A.) .....	56.849.

1. (Lettre de Mgr Mouly, C. M., Administrateur du diocèse de Pékin à M. Etienne, supérieur général, 1<sup>er</sup> septembre 1855).

N. B.— Les chiffres sont approximatifs, vu que Mgr Mouly écrivait de Macao et citait de mémoire ses comptes de Mission.

A cette époque la province du Tchely venait donc en troisième rang, après le Kiangnan qui avait 71.000 Chrétiens et le Setchuen qui en comptait près de 69.000.

	Chrétiens
Province de Mantchourie ( 2 V. A. ) .....	53.265.
» » Tchéliang ( 2 V. A. ) .....	47.058.
» » Honan ( 4 V. A. ) .....	46.487.
» » Chensi ( 4 V. A. ) .....	46.180.
Evêché de Macao ( dont partie en Chine ) .....	40.000.
Province du Kouitchow ( 1 V. A. ) .....	32.858.
» » Hounan ( 2 V. A. ) .....	20.412.
» » Yünnan ( 1 V. A. ) .....	17.714.
» » Kansou et Ily ( 3. Miss. ) .....	6.360.
» » Kouangsi ( 1 Vic. A. ) .....	4.700.

**4. Nombre de Chrétiens par Société religieuse (1916).**

	Chrétiens.
Lazaristes ( 10 Vic. Apost. ) .....	529.956.
Jésuites ( 2 Vic. Apost. ) .....	328.363.
Miss. Etr. de Paris ( 12 Vic. Ap. ) .....	318.973.
Franciscains ( 10 Vic. Ap. ) .....	241.595.
Missions de Scheut ( 6 Missions ) .....	101.247.
Missions de Steyl ( 1 Vicariat ) .....	86.150.
Dominicains ( 2 Vic. Ap. ) .....	59.481.
Missions de Milan ( 4 Vic. Ap. ) .....	59.160.
Missions de Rome ( 1 Vicariat ) .....	14.625.
Augustiniens ( 1 Vicariat ) .....	7.529.
Missions de Parme ( 1 Vicar. ) .....	6.427.

**5. Proportion des Chrétiens et des Païens dans chaque Mission en 1916.**

*a) De 20 à 100 :*

Vic. Apost. de Pékin .....	1/20.
« « « Tchely Central .....	1/34.
« « « Tchely Maritime .....	1/52.
« « « Mongolie Centrale .....	1/74.

*b) De 101 à 200 :*

Vic. Apost. de Tchely Sud-Est .....	1/117.
« « « Tchely Sud-Ouest .....	1/123.
« « « Chantoung Méridional .....	1/139.
« « « Mongolie Occidentale .....	1/159.
« « « Mongolie Orientale .....	1/173.
« « « Hong-Kong .....	1/178.
« « « Swatow .....	1/183.
« « « Chansi Septentrional .....	1/195.
Evêché de Macao .....	1/200.

*c) De 201 à 400 :*

Vic. Apost. de Chensi Central .....	1/201.
« « « Houpé N.-O. ....	1/212.
« « « Kiangnan .....	1/213.
« « « Chansi Méridional .....	1/229.
« « « Kientchang .....	1/270.
« « « Chensi Méridional .....	1/274.
« « « Kouitchow .....	1/277.
« « « Foukien .....	1/287.
« « « Tchely Oriental .....	1/301.
« « « Kiangsi Oriental .....	1/313.
« « « Setchuen Oriental .....	1/313.
« « « Mantchourie Méridionale .....	1/344.
« « « Tchékiang Oriental .....	1/348.
« « « Houpé S.-O. ....	1/366.
« « « Kiangsi Septentrional .....	1/365.
« « « Chantoung Septentrional .....	1/390.

*d) De 401 à 4000 :*

Vic. Apost. de Mantchourie Septentrionale .....	1/412.
« « « Houpé Oriental .....	1/423.
« « « Yünnan .....	1/451.



Vic. Apost. de Setchuen Méridional.....	1/454.
« « « Setchuen N.-O. ....	1/499.
« « « Canton.....	1/503.
« « « Honan Septentrional.....	1/525.
« « « Kiangsi Méridional.....	1/526.
« « « Honan Méridional.....	1/561.
« « « Tchékiang Occidental.....	1/569.
« « « Chantoung Oriental.....	1/684.
« « « Hounan Méridional.....	1/776.
« « « Amoy.....	1/788.

*e) De 1001 à 4000 :*

Vic. Apost. de Thibet.....	1/1132.
« « « Honan Occidental.....	1/1241.
« « « Kansou Septentrional.....	1/1250.
« « « Hounan Méridional.....	1/1460.
« « « Chensi Septentrional.....	1/1749.
« « « Kouangsi.....	1/1839.
Préf. « « Kansou Méridional.....	1/2885.
Mission « « Ily.....	1/4000.



## II. LES MISSIONS D'EXTRÊME-ORIENT ET LE SAINT-SIÈGE

### 1. Texte de la lettre adressée par Yuan-Che-Kai au Souverain Pontife ( 28 Déc. 1915 ). (1)

#### 1. Réponse du Président de la grande République de Chine au grand Pape de Rome.

C'est respectueusement (*littér.* au pied du trône) que j'ai reçu et ouvert la lettre par laquelle les Eminentissimes Cardinaux Vanutelli, Gotti, Della Volpe, etc., chargés de l'administration provisoire de l'Eglise, m'ont notifié la mort du précédent Souverain Pontife, SS. Pie X. Moi, Président, ai pris une très large part à ce grand deuil.

J'ai eu ensuite l'honneur de recevoir la lettre officielle par laquelle Votre Sainteté daignait m'informer que le collège des Cardinaux Vous avait choisi pour succéder sur le trône pontifical Romain, et que déjà Vous aviez été intrônisé.

J'en ai éprouvé une très grande joie, et je fais des vœux pour que Votre Sainteté, dans l'administration de l'Eglise, puisse en s'appuyant sur la vertu d'En-Haut convertir le monde entier et lui procurer la paix et la concorde. C'est là mon plus grand désir.

En ce qui concerne les affaires religieuses de Chine, mon devoir à moi, Président, est de m'appliquer à protéger l'Eglise et à la traiter avec bienveillance, afin que la religion devienne de plus en plus florissante, qu'ainsi soient remplies les généreuses intentions de Votre Sainteté.

---

1. S. E. le Cardinal Gasparri Secrétaire d'Etat, a bien voulu nous autoriser à publier ce document. V. *supra*, Préface.

L'objet tout spécial de cette lettre officielle est de Vous offrir mes félicitations et de souhaiter à Votre Sainteté que la religion se répande au loin, qu'elle prospère et jouisse de la tranquillité. Voilà ce qui fait l'objet de mes vœux.

Signé: YUAN CHE-KAI, Président.

Contre-signé: SOUN PAO-TSI, Ministre des Affaires Etrangères.

III<sup>e</sup> Année de la République de Chine, le 28 de la XII<sup>e</sup> lune (28 Déc.).

Texte Original

大	貴	貴	上	貴	貴	前	大	大
中	道	教	勝	天	馬	悼	羅	總
華	履	教	天	教	教	教	馬	統
民	康	皇	之	皇	皇	皇	驅	敬
國	寧	教	德	主	現	必	時	覆
三	是	之	有	持	被	約	護	書
年	所	盛	以	教	聖	第	理	於
十	厚	意	感	務	而	十	教	
二	望	特	化	體	公	仙	政	
月		此	世	曷	教	駁	樞	
	大	覆	界	勝	會	升	機	
	總	書	於	欣	衆	退	主	
	統	致	和	悅	主	本	教	
	袁	賀	平	深	教	大	瓦	
	世	並	本	望	選	總	努	
	凱	祝	本		舉	統	代	
	署		大		繼	同	利	
	名		總		任	深	高	
			統		羅	痛	弟	
			不					

大中華民國三年十二月二十八日

大總統袁世凱署名  
外交總長孫寶琦副署

## 2. Un Délégué pontifical au Japon ( Février 1916 ).

---

**Mgr Petrelli au Japon.**— L'envoyé spécial de Sa Sainteté le Pape Benoît XV a été reçu avec des honneurs spéciaux par le gouvernement mikadonal. Mgr Petrelli (1) est arrivé à Tokio, gare centrale, le 2 février à 8 h. 40 du matin, accompagné du maître des cérémonies de la cour impériale, de Mgr Rey et des évêques d'Osaka, d'Hakodaté et de Nagasaki. Les ambassadeurs d'Angleterre, de France, les membres de l'Ambassade d'Italie, le président et le vice-président de la Cie des Chemins de fer japonais, le gouverneur et le maire de Tokio, les vice-ministres des Affaires Etrangères et de l'Intérieur, et de nombreuses personnalités marquées de la société japonaise et de la colonie étrangère au Japon attendaient Mgr Petrelli à la gare. Après les présentations d'usage, Mgr Petrelli prit place dans un carrosse de la cour qui le conduisit directement au palais impérial, au milieu d'une garde d'honneur imposante. Au moment de quitter la gare, l'envoyé spécial de N. S. P. le Pape fut ovationné par les Japonais catholiques. Mgr Petrelli passa la matinée dans ses appartements au palais impérial, et accompagné du maître de cérémonies visita, dans l'après-midi, les membres du gouvernement. L'empereur, qui résidait à Hayama pour le moment, arriva à Tokio le 3 février pour recevoir l'envoyé de sa Sainteté le Pape Benoît XV. Mgr Petrelli fut reçu en audience immédiatement après l'arrivée de l'empereur au palais impérial, dans la salle du Phénix. L'empereur l'invita à un lunch servi dans la salle Homei,

---

1 Mgr Petrelli (Giuseppe), né à Montegiorgio, diocèse de Fermo, le 11 février 1873, camérier secret le 27 sept. 1901, secrétaire de la Délégation apost. à Manille, élu 1er évêque de Lipa le 12 avril 1910, promu le 30 mai 1915 évêque de Nisibe et Délégué apostolique aux Philippines le 10 juin, arrivé à Manille le 16 décembre suivant. Réside à Manille.

**Lettre d'un Missionnaire de Tokio.**— Un événement national au Japon ! Le mot n'est point trop fort, pour qualifier le succès de la mission, confiée à Mgr Joseph Petrelli par Sa Sainteté le Pape Benoit XV.

L'Envoyé extraordinaire de Sa Sainteté était chargé de présenter à l'Empereur du Japon une lettre de félicitations à l'occasion des fêtes du couronnement qui se sont déroulées à la fin de l'année 1915.

Déjà, à deux reprises, le Vatican avait envoyé au Japon des délégués officiels ; en 1885, Mgr Osouf ; et, en 1905, au lendemain même de la guerre russo-japonaise, Mgr O'Connell. Mais aucun de ces deux missions n'avait une aussi grande importance.

La mission de Mgr Petrelli se différencie, d'ailleurs, des deux autres par la façon dont elle s'accomplit. Ce prélat se présentait directement au gouvernement japonais comme l'Envoyé du Souverain Pontife ; et, avant même son départ de Rome, sa visite était agréée officiellement, tandis que NN. SS. Osouf et O'Connell, tout en étant délégués par Rome, durent, une fois arrivés au Japon, demander une audience de l'Empereur par l'intermédiaire des représentants officiels de leur pays d'origine, les Ministres de France et des Etats-Unis, qui se chargèrent de les accompagner dans leur visite à la Cour.

Au contraire, Mgr Petrelli était attendu et fut reçu au débarcadère de Kobé par M. Yoshida, maître de cérémonies de la Maison Impériale, spécialement envoyé à sa rencontre, et, à partir de ce moment (31 Octobre) jusqu'au 6 Février, il fut traité en hôte officiel de Sa Majesté.

Après les réceptions à l'Oriental Hôtel, de Kobé, où des appartements lui avaient été préparés par ordre de l'Empereur, et une journée passée à visiter la ville et ses environs, Mgr Petrelli prenait le train pour la capitale, toujours accompagné par M. Yoshida et le comité de réception. NN. SS. Rey, Archevêque de Tokio, Chatron, évêque d'Osaka, Combaz, évêque de Nagasaki, et (à partir de Yokohama) Berlioz, évêque d'Hakodaté, avaient pris place dans le wagon réservé à Son Excellence. Les quatre évêques japonais devaient être de toutes les fêtes données en son honneur.

La Cour et le monde officiel n'étaient pas seuls à entourer de mani-

festations sympathiques l'Envoyé extraordinaire du Saint-Siège. Partout où il se montrait, une foule empressée témoignait par son attitude respectueuse combien les Japonais étaient reconnaissants de l'honneur fait par le Saint-Père à leur Souverain.

Les journaux célébraient à l'envi des louanges du Vatican et ne manquaient pas de rappeler que Mgr Petrelli avait déjà visité le Japon et en avait remporté une impression très favorable.

« Les catholiques romains, écrivait le Japan Times, journal anglais de Tokio, se sont toujours montrés aussi loyaux sujets de Sa Majesté et « aussi patriotes que les meilleurs Japonais. Nous sommes persuadés que « le Souverain Pontife est entièrement satisfait de la manière dont ils sont « traités par le gouvernement et qu'il a saisi cette occasion des fêtes du « couronnement pour exprimer à l'Empereur toute sa gratitude. »

Une autre gazette de la capitale s'exprimait ainsi :

« Sans méconnaître les droits de ses adhérents, l'Eglise se préoccupe « surtout de leur rappeler leurs devoirs envers Dieu, envers le prochain, « envers tous ceux qui ont autorité sur eux. Aussi doit-on ne point cher- « cher dans la visite de l'envoyé du Pape un dessein politique, mais « simplement se féliciter des sentiments d'amitié et de bon vouloir que « témoigne à notre pays le représentant d'une des plus anciennes et des « plus solides hiérarchies qui soient sur la Terre. »

Le train amenant le délégué arriva le 2 février en gare de Tokio. Dans la multitude des assistants qui attendaient sur le quai, on remarquait le vice-ministre de la Maison Impériale, le vice-ministre des Affaires Etrangères, l'ambassadeur d'Angleterre, le gouverneur de Tokio le président du Conseil municipal, etc...

Des voitures de la Cour, escortées par des agents à cheval, conduisirent aussitôt Mgr Petrelli et sa suite à l'Hôtel Impérial, dont l'entrée principale était ornée du drapeau impérial au chrysanthème d'or et du drapeau pontifical qui, pour la première fois, était arboré au Japon.

FÉVRIER 1916.



*Pékin.—Imp. du Pei-l'ang.*

**Mgr Chatron**  
*Evêque d'Osaka.*

**Mgr Rey**  
*Archev. de Tokio.*

**Mgr Petrelli**  
*Délégué Ap. des Philippines.*

**Mgr Berlioz**  
*Evêque de Haholaté.*

**Mgr Combaz**  
*Evêque de Nagasaki.*

( V page 310 )

Sur tout le parcours, la foule poussait des acclamations. Les chrétiens, groupés par paroisses, se faisaient naturellement remarquer par leur enthousiasme : leur fidélité aussi bien à l'empereur qu'à l'Eglise, recevait, ce jour là, sa reconnaissance et sa récompense officielles.

L'après-midi fut consacré à des visites protocolaires pour lesquelles la Maison Impériale avait eu soin de mettre des automobiles à la disposition de Son Excellence.

Le 3 février, à midi, eut lieu la réception par Sa Majesté, qui était rentrée, à cet effet, le matin même, de sa villégiature de Hayama.

M. Yoshida, maître des cérémonies, alla prendre Mgr Petrelli à son Hôtel, et, escorté par les lanciers de la garde, l'accompagna au Palais, à l'entrée duquel le prélat fut accueilli par le Ministre de la Maison Impériale.

Introduit dans la salle dite du Phénix, il y trouva l'Empereur et lui remit l'autographe de Sa Sainteté.

Sa Majesté, après avoir reçu la lettre Pontificale, dit en français qu'il appréciait hautement la courtoisie du Souverain Pontife.

L'audience fut suivie d'un déjeuner, auquel assistaient les princes du sang, le président du Conseil, les ministres et les hauts dignitaires de la Cour.

A la fin du repas, l'Empereur porta un toast à la santé du Souverain Pontife, et le délégué lui répondit en buvant à la prospérité de Sa Majesté et du Japon tout entier.

Le lendemain, ce fut au tour de la ville de Tokio à fêter Mgr le légat. Dans un discours en italien, le président du Conseil municipal, au nom de tous les habitants, le complimenta de sa mission, et il lui offrit en suite un magnifique paravent sur lequel était brodé le Fuji, la célèbre montagne du Japon.

Le 5 février, Mgr Petrelli fut reçu à l'Université par le recteur M. Murakami. Il s'intéressa particulièrement aux divers instruments de sismographie que lui expliquait lui-même M. Omori, un savant universellement connu pour sa compétence dans toutes les questions relatives à la physiographie du globe terrestre.



De l'Université, le légat se rendit au musée, où il put vénérer les reliques des anciens martyrs. Puis il parcourut les plus célèbres jardins de la capitale et ne dédaigna pas de pousser une pointe jusqu'au parc d'Asakusa où le bon peuple de Tokio prend ses ébats aux heures de loisir.

Le soir du 5 février, prenait fin la mission officielle.

Devenant personnage privé, Mgr Petrelli quitta l'Hôtel Impérial et alla loger à l'archevêché.

Le lendemain, en présence des quatre évêques du Japon, il officia pontificalement, assisté par le supérieur des Jésuites, le provincial des Frères de Marie et le P. Roussel.

Dans l'après-midi, il reçut les compliments des chrétiens et accepta comme souvenir une croix pectorale en shakudô, spécialité des ouvriers d'art de Tokio.

Après avoir visité en détail les six paroisses et les diverses écoles catholiques, toutes très florissantes, de la capitale, il se rendit à Sendai, chez Mgr Berlioz.

Profitant de son passage, il alla prier sur la tombe de Hasekuro, qui, jadis, au commencement du 17<sup>ème</sup> siècle, fut envoyé en ambassade à Rome par Masamune, le *daynzio* des provinces du Nord-Est. Par une coïncidence fortuite, on célébrait le 300<sup>ème</sup> anniversaire du départ de cette ambassade et les journaux de la ville ont vu dans la visite du légat une touchante attention à l'égard de la province.

Enfin, après un séjour plus ou moins prolongé dans chacun des diocèses japonais, qu'il tint à visiter en détail, Mgr Petrelli s'embarqua à Nagasaki pour les îles Philippines.

Devant le succès de sa mission, notre cœur déborde de reconnaissance tant envers le Souverain Pontife et son légat qu'à l'égard de tous ceux qui ont contribué soit à préparer les voies soit à aplanir les difficultés. Laus Deo ! (1)

---

1 P. S.— Six mois après !— Un prélat appréciait prosaïquement, six mois après, les honneurs officiels reçus par le Délégué du Saint-Siège : « En dépit des dithyrambes chantés dans la presse d'Amérique, d'Europe et banlieue, je n'ai vu lui en voir dans ce froufrou oriental... qu'un assez joli... feu... de paille asiatique !!! »

**Remerciements de l'Empereur du Japon au Souverain-Pontife.** — Le 16 octobre 1916 le Pape reçut en audience privée M. Yagoro Mura, envoyé spécial du Japon, qui lui remit une lettre autographe de l'Empereur, le remerciant de ses vœux relativement à son accession au trône.

Son Excellence M. Yagoro Mura, fut reçu par le Souverain Pontife avec l'apparat usité en ces audiences solennelles. Il fut introduit dans la salle du Trône, où se trouvait le Saint-Père. Il remit au Pape la lettre du Mikado et commenta par des paroles pleines de distinction le geste de son souverain. Benoît XV le remercia gracieusement et le chargea de dire à Sa Majesté Impériale l'assurance de sa haute satisfaction.

### 3. Nominations Episcopales.

**Mgr J. de Vienne nommé Coadjuteur de Tchely Occidental.** — Titularis episcopalis Abritensis R. F. Joannem de Vienne, e Societate Sacerdotum a Missione, vicarium apstolicum Ce-li meridio-occidentalis. (Acta A. S. 9 Dec. 1915).

N.-B. — Mgr de Vienne a été sacré à Tchengtingfou, le 21 Novembre 1915 (Cf. Bulletin Catholique de P. 1915. p. 450).

**Mgr Van Dyck, Vicaire Apostolique de Mongolie Occidentale (Ortos).** — Titularis episcopalis ecclesiae Abbitensis R. D. Ludovicum Van Dyck, e Congregatione Imm Cordis Mariæ de Scheut, vicarium apostolicum Mongoliæ occiduo-meridionalis. (Acta A. Sedis. 9 dec. 1915).

N.-B. Mgr Van Dyck a été sacré à Soung-chou-tsoui-tze le 23 janvier 1916. (Cf. Bulletin C. d. P. 1916, p. 55).

— La Démission de Mgr Gabriel Maurice, Vicaire Apostolique du Chensi Central, est acceptée par le Souverain Pontife. (Janvier 1916).

**Mgr Emmanuel Prat, Vicaire Apostolique d'Amoy.** — Brevibus apostolicis nominati sunt: 27 januarii 1916. — R. P. Emmanuel Prat, Ordinis Praedicatorum, episcopus titularis Mactaritanus et Vicarius Apostolicus Amoensis.

N. B. — Mgr Prat a été sacré à Tchang-Tehow, le 8 Octobre 1916.

**Mgr Jacques-Victor-Marie Rouchouse, Vicaire Apostolique de Setchuen N.-O.** — 28 januarii. — R. D. Jacobus Victor Maria Rouchouse, alumnus Societatis Parisiensis pro Missionibus ad exteros, episcopus titularis Aegearum et Vicarius Apostolicus Se-Ciuen septentr. Occidentalis. (Acta S. Sedis. 1916. p. 67.)

N. B.—Mgr Rouchouse a été sacré à Tchengtou, le 1 Octobre 1916.

**Mgr de Guébriant transféré du Kientchang au siège de Canton.** — *Brevi apostolico nominatus est* : 28 aprilis 1916. — Vicarius Apostolicus de Canton, R. P. D. Joannes Baptista Maria de Guébriant, e Seminario Parisiensi Missionum ad exteras gentes, episcopus titularis Euroeensis, jam vicarius apostolicus de Kientchang. (Acta Apostolicae Sedis, 1916, p. 225).

N. B.—Mgr de Guébriant après avoir fait instance à Rome pour rester dans son premier siège, a définitivement accepté la charge qui lui était offerte.

**Mgr Massi, Vicaire Apostolique du Chansi Septentrional, transféré au Chensi Central.**

**Mgr Fiorentini, est nommé vicaire apostolique du Chansi Septentrional :** *S. Congregatio de Propaganda Fide.* — *Nominations.*

*Brevibus apostolicis nominati sunt* : 7 julli 1916. — Vicarius Apostolicus Scensi centralis, R. P. D. Eugenius Massi, ex Ordine Fratrum Minorum, episcopus titularis Joppensis, jam Vicarius Apostolicus Scian-si septentrionalis.

— Vicarius Apostolicus Scian-si septentrionalis, R. P. D. Agapetus Fiorentini, ex Ordine Fratrum Minorum, episcopus titularis Busaditanus. (Acta S. Sedis. 1916, p. 274).

#### 4. Décrets et Lettres.

**Droit régissant le démembrement des Missions et des Paroisses.** — « Intra populi pastores autem veros parochos esse praeferendos vicariis nemo est qui non videat » (Décret de la Rote. 21 août 1914. V. Acta S. Sedis, 1915, p. 75).

— Décret de la Propagande approuvant la société des Missionnaires

Américains instituée à Maryknoll. 15 Juill. 1915. (Acta S. Sedis. 1915. p. 421).

— Lettre du Cardinal Gasparri au Cardinal Gibbons, pour le féliciter de promouvoir l'œuvre de la Ste-Enfance aux Etats-Unis et au Canada. (Acta S. Sedis. 1916, p. 85).

— Les Secrétaires diocésains qui centralisent les dons pour les œuvres de la *Propagation de la Foi* et de la *Ste-Enfance* ne participent pas aux indulgences et privilèges des Directeurs diocésains. (Décret du S. Office, 10 Juin 1915. v. Acta S. Sedis, 1916 p. 409).

— Lettre du Souverain Pontife aux Directeurs de l'Œuvre de la Propagation de la Foi. 6 Janv. 1916. (Acta S. Sedis. p. 5).

Le nom du Vicariat de Tchao-tchow est changé en celui de Vicariat de Swatow. — Ad preces R. P. D. Adulphi Rayssac, episcopi titularis Cotyensis et Vicarii Apostolice de Tchao-tchicu in Sinis, Emi Patres S. hujus Consilii Fidei Propagandae, plenariis in comitiis die 2 vertensis augusti habitis, praedictum Vicariatum ab urbe «Swatow», regionis principis, in posterum nuncupandum esse censuerunt. Quam sententiam Sanctissimo Domino Nostro Benedicto dividendia PP. XV, ab infrascripto ejusdem S. Congregationis Secretario in audientia diei 9 insequentis relatum, Sanctitas Sua adprobare ratamque habere dignata est, ac praesens decretum confici mandavit.

Datum Romae, ex Aedibus S. Congregationis de Propaganda Fide, die 18 augusti, anno 1915.

Fr. H. M. Card. GOTTI, Praefectus.

(Acta Ap. S. 1915. p. 440).

---

### III. LES MISSIONNAIRES MOBILISÉS

---

#### 1. — Impressions d'un Missionnaire mobilisé en rentrant en France

« Il faut tout de même que je vous donne de mes nouvelles avant de partir au front comme brancardier-divisionnaire ou ambulancier.

De Hongkong à Marseille tout s'est bien passé. Très belle mer, brise fraîche et même froide à partir de Djibouti. Nous sommes arrivés à Marseille le 6 mars, mais comme le mistral soufflait très fort ce jour-là, nous n'avons pu débarquer que le 7. Nous sommes restés 50 heures au « dépôt des isolés » de Marseille. C'était rien moins que confortable, une vraie pitié à tous points de vue. Puis on nous dirigea sur le dépôt des infirmiers coloniaux établi au fort de Bicêtre, près Paris. Nous y arrivâmes le 11 au matin. J'y suis toujours resté depuis... à ne rien faire qu'éplucher des pommes de terre pour la soupe du matin. Dès le 13, une quarantaine d'entre nous furent affectés au service de l'hôpital établi au Grand-Palais à Paris. Le 14, 6 ou 7 autres partirent pour le front du côté de Troyes, Valmy. Ce qui restait (j'en étais) devait partir à son tour le 16, avec une trentaine de ceux qui avaient été le 13 envoyés au Grand-Palais. Mais nous sommes toujours là. Le sac est monté depuis 3 jours, tout est prêt, mais l'ordre de se mettre en branle n'arrive pas. Heureusement que nous sommes relativement très bien ici. Tout le monde est charmant pour nous. Nous habitons une vraie caserne bien installée, l'ordinaire est bon, nous ne souffrons que de l'ennui de ne rien faire du tout. Cette situation, je pense, ne se prolongera pas, car on nous a refusé toute permission en arrivant, sous prétexte que nous pouvions partir d'un moment à l'autre. Comme je vous le disais en commençant nous ne sommes pas brancardiers régimentaires, mais divisionnaires, ou de corps ou ambulanciers. Nous n'avons pas de fusil. Bref nous faisons partie de la Croix rouge. Nous restons, paraît-il, à 10 ou 15 kilomètres du feu, en sorte que pour nous, le danger est en somme bien minime.

En France, va comme d'habitude. Un nombre énorme de soldats partout. Je vous assure que ce ne sont pas les soldats qui manquent. De Marseille à Paris, ce n'étaient que trains de soldats circulant dans une direction ou dans l'autre. Parfois une kyrielle de 50. 80 automobiles militaires, de même forme et même couleur, conduites par des militaires et marchant à 100 mètres d'intervalles, vous dépassent dans une rue. Tout le monde s'arrête, regarde en silence, puis continue sa promenade. Les journaux doivent faire des affaires d'or. Matin et soir on achète le sien, même les femmes ; le matin, les ouvrières lisent le journal en allant au travail. Par exemple, on ne voit guère que des habits de deuil. A part ça, c'est partout le calme le plus complet : point de bruit, point de chahut, mais point de pleurnicheries non plus. On ne se dirait pas en guerre, du moins à Marseille et à Paris. Tout respire l'ordre et une confiance entière dans le succès de nos armes. Les soldats revenus du front sont remarquables en ce sens qu'ils ont laissé dans la tranchée leur esprit gavroche. C'est étonnant comme, au figuré, la guerre vécue leur a mis à tous du plomb dans la tête. Plus de hableurs ni de gueulards ; j'ai entendu des gosses de 12 et 20 ans qui causaient comme des vieux de 60. Et tous sont sûrs de leur coup : les Boches sont f... tus. Mais quand ? Peut être pas tout de suite encore. L'as avant que le beau temps ait asséché les routes et les champs. Il paraît que depuis 3 mois, c'est sur tout le front une boue à s'enliser jusqu'aux aisselles et là dedans, pas moyen de manœuvrer l'artillerie lourde. Or il paraît que c'est inouï ce que nous en avons maintenant de ces gros canons. Le 195 en particulier vaut au moins, dit-on, le 75. Quand tout cela entrera en danse, il y aura du nouveau, mais il faut le beau temps. En attendant on accumule les munitions. Nous en avons, paraît-il, des stock énormes : même les fabricants de calices fabriquent maintenant des obus. Tous les soldats combattant sont parfaitement habillés des pieds à la tête : Encore là, on s'est joliment démené. Les bonnes sœurs et les orphelinats en ont taillé des capotes et des musettes ! Bref tout me semble aller très bien. »

## 2. Les Missionnaires sur le front.

*Lettre du Père B., brancardier de corps. Secteur postal 138.*

« Depuis que j'ai quitté la Belgique je n'ai guère eu le temps de vous écrire : D'abord, nous nous sommes achemirés, étape par étape par un temps abominable et des routes mauvaises, vers..., une lutte acharnée s'y livrait depuis près d'un mois. Notre corps a été engagé aussitôt et la besogne ne nous a pas manqué. Pendant une douzaine de jours, toutes les nuits, j'ai été enlever les blessés ; puis il a fallu relever et enterrer sur le champ de bataille les morts de tous ces combats sanglants. Nous avons et pendant une vingtaine de jours une nuit de repos sur cinq ; quand tout le monde fut épuisé on nous laissa une nuit sur deux. Nous partions à 5 h. de soir pour revenir le matin à 5 h., faisant sur les routes ou dans les boyaux de communication, assez souvent pleins d'eau et de boue une trentaine de Kilomètres ; heureux encore quand nous n'avions pas la pluie par dessus marché.

Les plus forts étaient à bout par tant de fatigues et de souffrances et vous pouvez comprendre que je n'étais pas brillant. Le travail que nous faisons n'était pas seulement fatigant il était encore plus dégoûtant et dangereux. Les morts que nous relevions étaient en grand nombre dans un état de décomposition avancée. Certains étaient déchiquetés par les éclats d'obus. Nous avons pu faire aussi connaissance avec les bombes. Il ne faisait pas bon vraiment se promener en dehors des tranchées et pour la circonstance j'enviais la place des soldats de première ligne. Nous y avons laissé quelques camarades ; plus heureux je m'en suis tiré avec la peau intacte. A deux reprises cependant j'ai été mitraillé en plein champ, et la seconde fois, quand j'ai essayé de me relever pour sauter dans un boyau le tir très précis tombait en plein à l'endroit où je venais de m'aplatir. » Déc. 1915.

*Lettre du P. Jantzen, de la Mission du Setchuen Oriental. 1915.*

« Nous nous sommes rapprochés du front, à une quinzaine de kilomètres environ. En compagnie du P. Larrart du Kouitchou, je suis

affecté à une ambulance à Valmy. Au même village se trouvent trois autres ambulances dans lesquelles sont répartis les PP. Gabriac, Poitout, Lacroix, Marcadé ; les PP. Meillier, Cacauld, Thermes, Rossillon sont partis à l'arrière avec leur ambulance, au repos pour un mois... Le P. Gallice est à trois kilomètres d'ici. Dans un autre village également peu éloigné se trouve le P. Palafre, lui aussi ambulancier. Le P. Louison jusqu'ici brancardier vient d'être affecté à un régiment de coloniale de service aux tranchées, officiellement comme infirmier brancardier régimentaire, mais en fait comme aumônier. Les PP. Gibergues, Lamonerie, Coron sont brancardiers divisionnaires ; en général ils sont de service aux tranchées pendant six jours de suite, puis vont pour six jours au repos. Leur service est certainement très pénible : ces derniers temps ils étaient occupés à déterrer les morts enterrés assez superficiellement il y a un mois et plus, pour les rapporter à l'arrière et les inhumer régulièrement. Ils ne travaillent que la nuit car il leur faut aller jusqu'aux fils de fer explorer les parapets voisins des tranchées boches... L'ambulance à laquelle je suis affecté est une ambulance dite d'évacuation ; les blessés ne font que passer par nos mains, nous avons 24 heures de garde à la gare et 24 heures de repos complet... Bien qu'assez éloignés des premières lignes de feu nous entendons parfaitement la canonnade, par moment terrible et assourdissante ; régulièrement même, deux fois par jour, les marmites viennent faire leur apparition sur la crête voisine ; ce vieil Ernest (c'est ainsi qu'on appelle l'expéditeur de ces colis) est monté sur rail ; il se déplace ainsi facilement et peut éviter le repérage exact de nos avions... La semaine dernière j'ai eu comme hôtes sous ma tente deux douzaines de boches ; on ne les expédie généralement pas sur l'arrière avant de leur avoir fait subir un interrogatoire. Parmi eux quelque catholiques polonais ; dans l'ensemble, mauvais regards, sans franchise, faces abêties, sales et puants à faire reculer les négociants du Lin-kiang-men. On veut être bon ; mais le cœur se serre en pensant qu'ils ont commis tant d'horreurs et que les leurs traitent si brutalement les nôtres là bas ! »

Dans une seconde lettre il écrit : « Depuis huit jours je suis devenu



plus isolé ; les brancardiers et ambulanciers ont quitté le secteur pour une destination inconnue. Jusqu'ici nous ne nous étions pas séparés et quoique répartis dans diverses ambulances ou formations de brancardiers nous pouvions nous réunir de temps à autre. Malheureusement je crois que cette dispersion est définitive et qu'il faudrait le hasard des combats pour que nous puissions nous retrouver. J'ai vu il y quelques jours le P. Menez ; il s'embarquait pour un autre point du front (Argonne) accompagnant sa batterie. »

### 3. Besogne des Missionnaires Brancardiers.

A. — *D'une lettre d'un mobilisé.* Nous apprenons que le P. Gallice (Mission du Setchuen Oriental) a été évacué il y a trois semaines ; crises cardiaques et troubles de l'estomac ; il est actuellement au Mont-Dore. Le P. Louison, lui aussi, vient d'être évacué ; depuis deux mois environ il avait été affecté à un régiment de marche comme infirmier-aumônier ; il a été atteint de nombreux accès de fièvre, paludisme, qui ont nécessité son évacuation. »

Celui qui donne ces nouvelles ajoute : nous travaillons à l'installation de baraquements supplémentaires considérables ; nous devons être en mesure de pouvoir recevoir et évacuer, chaque deux heures, une moyenne de 400 blessés. C'est effrayant. On bâche d'arrachepied, car il faut que cette installation soit terminée d'ici quelques jours. Gare la casse ! En cet instant même où je vous écris ces quelques lignes, une canonnade intense fait tout trembler ; c'est insensé ce qu'il se consomme de munitions en quelques heures seulement. Le réseau d'artillerie de tout calibre resserre ses mailles de jour en jour. Quel enfer quand tout cela se déclanchera ! »

B. — *Le P. Fleuriet (de Matchourie Sept.)* écrivait à la date du 21 juin 1915 : « Depuis un mois le corps colonial, auquel j'appartiens a quitté le front d'Argonne-Champagne et depuis cette époque nous avons fait presque tout le front, partout où l'on a voulu frapper un coup, au Soissonnais par exemple, à la ferme de Toutvent. Depuis un mois, nous marchons sac au dos ; nous ne marchons que la nuit à

cause de la proximité du front et de peur d'être vus par les avions ennemis, campant de çà, de là, dans les forêts, dans les villages, un peu partout. Vous ne sauriez vous figurer quel effort gigantesque fait en ce moment l'armée française pour chasser dehors la troupe de bandits qui souille notre territoire. Une fois hors de leurs tranchées ça ira bien, mais ce n'est pas commode ; car celles que nous avons prises jusqu'ici sont blindées en acier et bétonnées partout : ce sont de véritables forteresses. Malgré cela nous les prenons petit à petit. Vous ne sauriez aussi vous figurer l'effroyable cannonade qui prélude à chaque attaque : c'est par centaines de mille d'obus que se chiffre le déluge de fer qu'on envoie sur les lignes allemandes. Figurez-vous la voix grave et profonde des grosses pièces qui tirent leur coup de cinq en cinq minutes, la voix ronflante des 105, des 30 et la rage crépitante des 75 qui crachent jusqu'à 25 coups à la minute. Aux attaques dernières il y a eu des pièces qui ont envoyé 800 coups en une heure. C'est horrible et affreux : ce qui m'étonne c'est que la moitié des soldats ne soient pas encore fous. Le sang coule des oreilles des artilleurs ; les fantassins, au dessus des têtes de qui passent tous ces projectiles, sont terrés dans les tranchées et au paroxysme de la surexcitation ; puis tout d'un coup c'est le calme subit, un coup de clairon, les hommes bondissent hors de la tranchée, baïonnettes au canon, deux ou trois grenades dans la main, ils sautent dans les tranchées ennemies ; alors c'est la lutte sauvage, le corps à corps où l'on ne sent plus rien, où l'on mord, l'on déchire, où l'on tue. Et l'effet des gaz asphyxiants ? des flammes brûlantes qui fondent les fils de fer comme de la cire ? !! Quelles blessures affreuses : des orbites sans yeux, les os sans chair, des bras qui tombent en lambeaux. C'est atroce. A quand la fin de tout cela ? Je crois que ce sera bientôt. Pour le moment une lutte épouvantable se poursuit par ici, jour et nuit, c'est un ouragan de fer. On dit que 17 corps d'armée sont passés par ici ; en tous cas partout tout regorge de soldats, tous pleins d'ardeur et d'envie d'en finir. Une chose me fait croire que bientôt on les chassera, c'est que la cavalerie est sortie des tranchées et a été reformée ; des divisions entières sont là près du front,

prêtes à pousser la charge, dans une poursuite énergique, les trompettes sont là aussi prêtes à sonner l'hallali. Les Boches depuis deux mois n'attaquent plus, ou s'ils attaquent, ils n'arrivent jamais au but : ils ne nous ont plus jamais repris ce qu'on leur a enlevé une fois. C'est bon signe, l'heure approche où la Ste Vierge et Jeanne d'Arc nous aideront à purger le territoire de la ligne qui le ronge. Bon espoir, et vive la France !

C. — *Le R. P. Guérin (Mission de Mantchourie Sept.)* écrivait de Moqueville, en date du 9 Octobre 1915 : Depuis le 15 août, notre 10<sup>me</sup> Colonial se trouvait au front, les soldats étaient employés à guerroyer, à creuser des tranchées d'avant-poste, qu'ils occupaient ensuite pour être plus près de l'ennemi ; nous, les brancardiers, le jour et la nuit nous fournissions des équipes pour relever les morts et les blessés. Puis, on a parlé d'attaque générale, on l'attendait impatiemment. Tout étant prêt, les canons ont fait entendre leur voix pendant 3 jours (fin septembre) puis l'assaut à la baïonnette donné par nos braves coloniaux nous a fait obtenir des tranchées de 1<sup>re</sup> et de 2<sup>e</sup> ligne. Dans le secteur de Sonain les Boches ont dû reculer de 4 kilomètres, et essuyer des pertes énormes : nous avons acheté cher ce coin de pays reconquis, puisque on a évalué à plusieurs milliers nos soldats mis hors de combat ; mais l'élan donné par nos troupes surtout les « coloniaux » est au-dessus de tout éloge. Le succès ne se serait pas borné au résultat que vous savez, si les circonstances n'avaient voulu que les principaux chefs, inter quos le général Marchand, tombassent blessés. Les cadres ont été très éprouvés, preuve que les chefs ont bien fait leur devoir ; mais eux disparaissant, les hommes ont été commandés par d'autres moins connus et ne jouissant pas de la même confiance. De là l'ardeur et le bon ordre dans l'attaque y ont perdu. Pendant ces jours de combat, nous, brancardiers, avons eu de la besogne par dessus la tête pour transporter les morts et les blessés. Aussi le 30 septembre, soit les troupes, soit nous étions fort fatigués ; aussi nous a-t-on renvoyés à l'arrière, du côté de Bussy-le-Château, d'où 3 jours après nous partions en autos à Epernay et de là au village de Moqueville, près de Liancourt, dans l'Oise. Nous

y sommes pour quelques jours mais pas pour longtemps car sitôt reformée la division va donner ailleurs dans un autre secteur.....

#### 4. A la bataille de la Somme.

*Lettre de M. Delafosse, C. M., de la Mission de Ningpo. (1916).* Mr. C. Delafosse écrit à la date du 7 juillet : « ... Je comptais pouvoir vous écrire plus longuement, ne soupçonnant pas que l'attaque de la Somme se déclanchât si vite. Nous étions arrivés en ces parages au commencement de juin ; nous avions creusé le poste de secours ; nous achevions la chambre du médecin-chef lorsqu'on nous avertit de pousser les travaux ; on nous dispensa même de faire un poste chirurgical... Ce fut le 25 que commença le bombardement. Il ne fut pas également intense, chaque batterie jouait un peu à son tour de la musique : le mauvais temps et d'autres raisons peut-être retardèrent de deux jours le moment de l'attaque. Enfin, le 1 juillet, de grand matin, il y eut concert général ; les canons 75, 105, 120, 150 long, 150 court, les obusiers de 220, 293, 370 et 400 crachèrent le feu jusque vers les 9 h. sur ce qui pouvait rester des défenses ennemies. Vers les 9 h. 42, la troupe grimpa sur le parapet et s'élança en avant. Grâce à la préparation d'artillerie, elle ne fut arrêtée nulle part par les réseaux de fils de fer ; l'artillerie les avait tous enfouis. Nos braves soldats s'élançèrent donc d'un élan irrésistible et enlevèrent toute la première ligne de défense allemande. Sans coup férir et quasi sans pertes, du premier bond, ils avaient fait de 3 à 4 kilomètres, s'emparant de 4 tranchées boches.

Je les ai vues ces tranchées boches, presque complètement nivelées ; j'ai vu aussi les terrains où elles étaient creusées. C'était un vaste champ de labour, tout retourné, mais par une charrue d'un genre nouveau ; toutes les herbes, et même celles en fer, étaient arrachées, enfouies ; pas un pouce de terre qui fût demeuré intact. Mais quelle inégalité dans ces sillons nouveau genre ! Des trous gigantesques de 15 à 20 mètres voisinaient avec d'autres de 5 à 6 mètres, tandis qu'à

côté la terre semblait simplement remuée. Ce terrain, je l'ai parcouru, ces tranchées, je les ai parcourues de même, avec des blessés sur les épaules... J'ai pu voir tout cela de près, visiter les « cagna », « gourbis » boches, profonds de 10 à 15 mètres, parce que je fus attaché, pour le moment de l'attaque, à un régiment, comme brancardier de bataillon. C'est en cette qualité que je suis allé chercher des blessés jusqu'à 2 et 300 mètres des Boches. Grâce à Dieu et à la protection de la Très Sainte Vierge, si paternellement implorée par vous pour moi, je me suis tiré de cette affaire sans la moindre égratignure, et seulement avec un peu de fatigue.

Pendant que les régiments sont partis au repos, les brancardiers divisionnaires (car sitôt l'attaque finie, je suis redevenu divisionnaire), nous nous sommes attelés à l'enterrement des morts. Ce travail se termine aujourd'hui même. (Je parle des morts de ma division). Je ne sais ce que nous allons faire maintenant : foncer de nouveau ? repartir un peu à l'arrière ? Ce sera l'un ou l'autre. Dans ma prochaine à M. Defébyvre, je vous dirai ce que je suis devenu. A quand le bonheur de vous rejoindre ? etc.... »

## 5. Nouvelles des Missionnaires sur le Front

A. — *Extraits d'une lettre du R. P. Biotteau, M.-E., de la Procure de Hong-Kong.* « ...L'attaque du 25 dernier (sept. 1916) a été une vraie merveille. Sur notre front les Marsouins sont partis à l'assaut comme à une revue. Et le soir j'en ai vu de grièvement blessés dire tout haut qu'ils étaient ravis quand même d'avoir vu chose pareille et d'avoir été acteurs dans ce drame terrible. Beaucoup des nôtres sont tombés. Heureusement les grands blessés sont rares, et parmi les grands blessés beaucoup réchappent. Le service de santé, lui aussi, a fait des progrès depuis la Marne. Je suis toujours au service des plus malades. C'est une lourde tâche. Sur pied tout le long du jour et la moitié de la nuit, je dors et je mange... quand je puis.

Je viens de voir le P. Louison. Il a reçu un petit éclat d'obus dans le

maxillaire inférieur. On lui a extrait le morceau cet après-midi. Il n'en restera que la trace. Le Père va et vient comme à l'ordinaire.

Il m'a annoncé qu'il allait être cité à l'ordre du jour et avoir la croix de guerre. Le P. Doublet a reçu une balle au sommet du bras. Son cas n'est pas grave. Il est évacué. Le P. Magne, de la mission de Pékin, aurait été tué, au dire des uns, blessé seulement au dire des autres. J'ai à cent mètres de moi les PP. Darles et Fleuriet, de Mandchourie. C'est à peine si je les entrevois depuis dix jours, surchargés de travail qu'ils sont, comme moi. Le P. Gabriac est un peu plus loin, et aussi les PP. Huctin et Gautier, les derniers venus du Tonkin. 13 Nov. 1915.

B.— *Du R. P. Valentin (Mission du Setchuen Oriental).*— Dans une lettre du 10 Juin le Père Valentin annonce qu'il est toujours à Lyon et que sa santé est bonne.

Le Père Gallice à la date du 12 juin donne pareillement de bonnes nouvelles de lui et des autres confrères.

Un de ses frères a été blessé jusqu'à quatre fois. Lorsqu'il reçut sa quatrième blessure (deux balles dans les jambes) il venait d'abattre neuf Boches dont 3 à coup de fusil, 2 avec sa baïonnette, 3 à coup de crosse de fusil. Tombé, il fut ramassé par le P. Mathieu de Pondichéry et porté en lieu sûr.

C.— *Lettre de M. Magne, C. M. (Mission de Pékin).*— J'ai été blessé le 25 Sept. dernier, à Massiges, comme vous l'avez appris, mais moins gravement que vous n'avez l'air de le croire. Un 155 allemand me passa à côté de l'épaule droite pour éclater à deux mètres derrière moi. Mon voisin fut tué, un autre blessé, et le blessé que nous transportions sur le brancard posé à terre un peu plus loin ne reçut rien. Je fus projeté à terre par le souffle, couvert de terre et criblé d'éclats d'obus, mais tous assez petits. C'est réellement un miracle que je n'y sois pas resté, car mon casque en acier était percé à deux endroits et mes habits en lambeaux. Evacué presque de suite, on me compta 11 blessures avec 4 ou 5 éclats dans les chairs. On me les arracha tous moins un que j'ai encore dans la cuisse droite, mais qui ne me fait pas

mal, quoique assez profond. Après trois mois d'hôpital, je suis complètement guéri ; il ne me reste une petite surdité à l'oreille droite, surdité qui va d'ailleurs en disparaissant. J'ai cependant été déclaré inapte à retourner au front pour deux mois. En attendant je suis employé dans un bureau de Paris ; je puis sortir tous les jours à 5 heures et même aller coucher assez souvent rue de Sèvres. »

D.— Le R. P. Grosjean, missionnaire au Thibet, a écrit le 15 septembre ; c'est lui qui a administré les derniers sacrements au R. P. MOTEL, mort de fatigue et de maladie au front.

## 6. A la bataille de Verdun.

M. Monteil, C. M., du Kiangsi N., aumônier des « diables bleus », les héros de Verdun, écrit :— « Nous sommes sortis encore une fois de la fournaise. Mais je me demande comment je suis encore de ce monde. Bombardement épouvantable de vingt-deux heures. Que de chasseurs ont péri ! mais, grâce à Dieu, le bataillon n'a pas perdu un pouce du terrain confié à sa garde. Nous avons failli être enterrés ; une seule issue, côte abrupte, arrosée d'obus. Nous sommes restés trois jours sans ravitaillement. J'ai eu sous les yeux le spectacle le plus douloureux qu'il m'ait été donné de voir : celui de blessés que l'on ne pouvait évacuer et qui étaient en proie à toutes les tortures de la soif. Jamais je n'avais eu tant de sacrements à administrer. »

## 7. Missionnaires de Chine et les Ouvriers Chinois en France.

A.—*Lettre du P. Lacroix, de la Mission de Mantchourie Sud.*— Clapiers, le 20 Oct. 1916. Un changement notable a été apporté à notre situation. Il y a ici des ouvriers Célestes en bon nombre ; on a pensé que la place d'interprète serait tenue avec profit par des hommes qui, de longues années durant, ont parlé leur langue et vécu leur vie. Et nous voilà désormais, loin de nos ambulances, interprètes chinois. Je dis nous : le P. Marcadé et moi sommes nommés, et les autres

confrères du Nord et du Midi, qui attendent encore, ne tarderont pas à se voir appelés. Je vais probablement rejoindre Saint-Chamer (Vaucluse). La Providence semble vouloir que nous ne perdions pas notre chinois. Envoyez-moi des livres... » (1)

**B.**— *Lettre du M. Ang lloz. C. M., de la Mission de Pékin.*— Marseille, le 27 Oct. 1916. « Merci de votre bonne lettre que j'ai reçue au moment de quitter le front. Et oui, je l'ai quitté... Et pourquoi faire ? Si vous n'étiez en Chine je vous le donnerais en 10000. Mais vous devez savoir la venue de Chinois en France pour travailler dans les usines. Je suis interprète de chinois tout simplement. Ah ! ces braves Chinois, je les embrasserais sur les deux joues de m'avoir tiré de semblable fournaise ! J'ai causé avec des Chinois de Tientsin. Vous ne sauriez croire le plaisir que j'avais à causer avec eux ! »

### 8. Missionnaires cités à l'ordre du jour.

*Le R. P. J.-F. Blanc (Mission du Chantoung Oriental).*— « Vous avez recommandé aux prières des lecteurs du *Bulletin Catholique* le P. François Blanc que vous croyez mort, sans doute après l'information de *La P. de P.* Grâce à Dieu il vit encore.

En mai, il fut blessé en Argonne : c'est ce qui lui valut d'être cité à l'ordre du jour dans les termes suivants : » Le Général commandant la 15<sup>e</sup> division cite à l'ordre du jour de la division, à la date du 20 mai, M. Blanc (Jean-François) aumônier catholique au groupe des brancardiers de la 15<sup>e</sup> division. A prodigué les secours de son ministère presque sur la ligne de feu avec une complète abnégation. Blessé au combat du 10 Mai en allant secourir des blessés.

« Le Général commandant la division : Joppé ».

Après avoir été soigné pendant quelque temps dans une ambulance de Paris, il a été envoyé de nouveau sur le front, à Arras où il est encore » Tsingchowfu, 7 Xbre 1915.

FR. HENRI VIELLE, O. F. M.

---

1 La Mission Trupit a immédiatement fait droit à ce vœu du P. Tacroix en expédiant 500 exemplaires du *Cours de Chinois parlé*, imprimé au Petaug.



*Le R. P. Coron.*— Le R. P. Coron, de la mission du Sechuen N.-O. (Tchengtou), parti en France au mois de février 1915, a été cité à l'ordre du jour dans les termes suivants :

« Coron Jacques, soldat de 1<sup>ère</sup> classe, du groupe des brancardiers, a fait preuve de courage et d'un réel mépris du danger en relevant les blessés sous le feu de l'ennemi, toujours volontaire pour les missions périlleuses ».

— Le R. P. Coron en est à sa seconde citation, cette dernière à l'ordre du Corps d'Armées :

« Soldat Coron Jacques, brancardier d'élite, se rendant toujours dans les secteurs les plus dangereux pour secourir et relever les blessés. Dans le groupe, pendant les attaques de 1916, a été un exemple de dévouement et d'entrain pour tous ses camarades, a déjà été cité à l'ordre de la Division pour sa belle conduite aux attaques de 1915. »  
(2 Oct. 1916.)

*RR. PP. Bonnet et Auger.*— Un lettre de France nous apprend que le R. P. Bonnet de la mission de Nagasaki (Japon), et le R. P. Auger de la mission de Hakodaté (Japon) ont été cités à l'ordre du jour. Ces deux missionnaires étaient partis par la *Cordillère* en août 1914.

*R. P. Ménard.*— Le R. P. Ménard, de la mission du Thibet-sud, a été lui aussi cité à l'ordre du jour.

*R. P. d'Herbigny.*— Le père Henri d'Herbigny, de la mission du Tchéli sud-est, qui a quitté la Chine en janvier 1915, vient d'être cité à l'ordre du jour pour « avoir donné sans cesse et toujours l'exemple du plus grand calme dans l'accomplissement du devoir sous le feu. Toujours en première ligne, là où le blessé mourant a besoin de lui et au moment même. Se multiplie de jour et de nuit. »

Les mobilisés de Chine doivent être fiers de compter parmi eux un brave comme le P. d'Herbigny. (*Echo de Chine*).

— Le R. P. d'Herbigny, vient d'être nommé Chevalier de la Légion d'honneur. Voici le texte de la citation :

« Ancien missionnaire de Chine, d'un dévouement modeste et simple, d'une bravoure à toute épreuve, admiré de tous. Atteint de blessures

multiples, en allant relever les blessés sous la mitraille, n'a pas voulu être évacué. Déjà cité à l'ordre. »

*R. P. Peynet.*— Le R. P. Peynet, missionnaire en Corée, parti pour le front en novembre 1914, vient d'être cité à l'ordre du jour de la division en ces termes :

« A demandé à marcher comme volontaire avec une section d'artillerie de montagne chargée d'accompagner l'infanterie, le 25 septembre 1915. A eu le mollet traversé par une balle, n'a pas voulu être évacué et a continué son service ».

*R. P. Tétéau.*— Le P. Louis Tétéau, professeur à l'Aurore, puis chargé d'un district voisin de Changhai, vient d'être porté à l'ordre du jour de la direction du service de santé, avec le motif suivant. « A fait preuve, dans la mission d'assainissement du champ de bataille, sur la ligne de feu, de beaucoup de courage et de dévouement. »

*M. Monteil.*— Nous lisons dans la *Croix du Cantal*, au sujet de M. Monteil, C. M., missionnaire du Kiang-si septentrional, la belle mention qui suit :

« M. l'abbé Paul Monteil, aumônier au 16 bataillon de chasseurs à pied, fils de M. Monteil, ancien notaire et maire d'Ally, vient d'être décoré de la Croix de guerre, pour sa belle conduite depuis le début des hostilités et notamment aux batailles de Verdun où il est actuellement.

« M. Paul Monteil, prêtre, missionnaire lazariste a, dès le premier jour de la mobilisation quitté la Chine, où il exerçait son ministère et son apostolat depuis neuf ans, sans interruption ni congé, pour venir au secours de la France sa patrie bien aimée ».

Voici le texte de la citation dont il a été l'objet : « Monteil Ernest-Paul, aumônier volontaire du bataillon : depuis son arrivée au corps n'a cessé de donner en toutes circonstances et spécialement, du 17 au 30 mars, les preuves d'un dévouement inlassable et du mépris du danger assistant les blessés et secondant le personnel médical à maintes reprises de sa propre initiative avec une simplicité admirable ».

« 2<sup>e</sup> Citation : Abbé Paul Monteil, aumônier volontaire au .....<sup>e</sup> bataillon de chasseurs à pied :

« A fait preuve de belle bravoure en donnant, dans la tranchée de première ligne, les secours de sa religion aux chasseurs mortellement blessés par le violent bombardement du 23 mai 1916. A déjà été cité à l'ordre du bataillon. »

*M. Ch. Chocqueel.* — Nous relevons parmi les citations à l'ordre du jour, celle de M. Charles Chocqueel, missionnaire du Vicariat de Pékin, et aumônier militaire au 122<sup>e</sup> d'infanterie. En voici le texte :

« Missionnaire en Chine depuis quinze ans, a regagné la France au début des hostilités. Aumônier du G. B. D., détaché au 122<sup>e</sup> depuis octobre 1915, a conquis l'affection et le respect de tous par ses hautes qualités morales et son dévouement inlassable. A montré un complet mépris du danger et de la fatigue en parcourant sans cesse la première ligne et en se rendant à l'appel des blessés dans les conditions les plus pénibles et les plus périlleuses, notamment pendant les bombardements des 10, 11 et 12 décembre 1915 ».

Huit mois plus tard M. Chocqueel, a été l'objet de la belle citation suivante :

*Abbé Charles Chocqueel*, aumônier au 122<sup>e</sup> d'infanterie :

« N'a cessé, pendant toutes les nuits, du 3 au 8 août 1916, de rechercher les blessés sur le champ de bataille, malgré le violent bombardement; a secondé les brancardiers en transportant lui-même les blessés au poste de secours, les réconfortant et aidant à les panser. A fait l'admiration de tous par son endurance et par son mépris absolu du danger. »

*M. Paul Corset.* — M. Corset, C. M., de la mission du Tchely Occidental, a été aussi décoré de la Croix de guerre. Nous ne possédons pas le texte de la citation dont il a été l'objet.

### 9. Missionnaires tombés sur le front.

*R. P. Perrot.* — Citation à l'ordre de l'Armée dont fut l'objet le P. Perrot : tombé lors de l'offensive de Champagne Septembre 1915 ;

Père Perrot, aumônier militaire. « Depuis le début de la campagne

a, par son attitude exemplaire, son énergie et son patriotisme contribué à élever le moral des hommes. Le 25 septembre 1915, étant parti avec les premières vagues à l'assaut des tranchées allemandes, est tombé mortellement frappé au moment où il secourait un blessé ».

Le R. P. Perrot, de la Société des Jésuites appartenait depuis 1903 à la mission du Tchely Sud-Est.

R. P. Compagnon. — M.-E., (1856-1915), ancien Missionnaire du Japon Méridional, Directeur au Séminaire de la rue du Bac, aumônier volontaire malgré son grand âge. Tué à l'ennemi le 21 Septembre 1915. (V. *Annales de la Propagation de la Foi, Janvier 1916, 71*).

M. Joseph Guillot 吉, originaire du diocèse d'Annecy (1887), entré aux M.-E., puis prêtre en 1910, envoyé la même année en Corée (Séoul), a été tué sur le front le 11 mai 1916.

M. Jean-Marie Boulot 吳, de la mission de Séoul, a été tué sur le front le 23 avril 1915.

*Mort de M. Auger, de la Mission d'Hakodaté.* — *Notes d'un Aumônier militaire* : Un matin, dans la grange qui nous sert de chapelle, je vis un brancardier du génie qui s'appêtait à revêtir les ornements sacerdotaux. C'était un grand jeune homme, maigre et pâle, aux moustaches tombantes. A la question que je lui adressai sur sa situation ecclésiastique, il me répondit qu'il appartenait à la Société des Missions-Etrangères et qu'il était revenu du Japon au moment de la mobilisation.

Sa compagnie travaillait, la nuit, dans les bois, partant du village vers la chute du jour et y rentrant à trois heures du matin. Il l'accompagnait régulièrement, et, bien que dispensé par ses fonctions de brancardier, il maniait la pioche et la pelle « pour se réchauffer », disait-il. C'était aussi pour donner le bon exemple, pour édifier ses camarades, et il y réussissait pleinement.

Lui, cependant, par grande humilité, croyait ne faire aucun bien et s'en plaignait un peu, dans les entretiens que nous avons ensemble, avant ou après « la soupe ». Quand il avait parcouru les journaux, lu

quelques pages d'un livre de piété, griffonné une carte postale, nous cautions...

Le sujet favori auquel il revenait le plus volontiers, c'était sa chère Eglise du Japon. Il nous disait ses espoirs apostoliques, la ferveur de sa jeune chrétienté, la simplicité familiale de ses rapports avec ses paroissiens, son désir de les revoir quand la France victorieuse n'aurait plus besoin de lui.

Sa dure vie de terrassier, les courses nocturnes, le sommeil insuffisant, l'avaient fatigué et amaigri. Nous aurions voulu qu'il prit quelque repos.

«— Mais non ! disait-il, je vais bien. Ce qui me fait paraître plus maigre, c'est l'absence de ma barbe de missionnaire. Il m'a fallu la sacrifier pour pouvoir mieux fixer sur ma bouche le masque contre les gaz. Ah ! je l'ai regrettée ! Aussi, pour protester, je porte les moustaches à la chinoise. »

Malgré la fatigue accumulée pendant cette période de rudes travaux, il se montrait plein d'entrain et de confiance.

«— Vous savez, disait-il en riant, je ne vois aucune raison de périr à la guerre ; je compte bien revoir mes Japonais. »

J'avais mis à sa disposition mes réserves de linge et de provisions. Très discret, il n'accepta qu'une paire de chaussettes et un paquet de bougies.

Le dimanche 5 mars, nous organisâmes, dans notre grange-chapelle, l'adoration des Quarante-Heures. Toute la journée, le Saint-Sacrement demeura exposé. Nos prêtres-brancardiers se relevaient d'heure en heure pour monter la garde auprès de l'ostensoir. Le P. Auger fut un des plus assidus.

Je le vois encore, à la réunion du soir, émouvante par la foule qui se pressait dans l'étroit espace, et par les formidables grondements des batteries voisines, échos de la bataille. Agenouillé à côté de l'autel, il pria de toute son âme.

Le matin, après sa messe, il avait présidé les funérailles d'un homme de sa compagnie. Je lui avais donné une fiole d'eau bénite pour asperger

la tombe. Il me la rapporta à demi-pleine ; ce qu'il en restait devait servir pour lui le lendemain.

Le lundi, vers l'heure où il avait coutume d'entrer dans ma chambre, un sergent de sa compagnie vint me dire :

« — Monsieur l'aumônier, voulez-vous faire ce soir l'enterrement d'un de nos camarades qui vient d'être tué ? »

Comme nous demandions avec un douloureux émoi quelques détails, le nom du mort, il ajouta :

« — C'est le brancardier Auger, le meilleur de tous, le plus « chic », le plus dévoué... Au lieu de s'abriter, il était resté avec les travailleurs. Une marmite est tombée à côté lui et l'a tué raide... »

Il était parti la nuit pour le village de M..., terriblement bombardé depuis quelques jours. Les sapeurs étaient chargés de démonter des baraques dont le commandement voulait se servir un peu plus à l'arrière.

Quelques moments après, le corps était apporté sur un brancard, enveloppé d'une toile de matelas, linceul de fortune, que les sapeurs avaient pris dans une maison abandonnée.

On le déposa sous la tente de l'ambulance, en attendant que le cercueil fût préparé.

Je restai à prier et à méditer auprès de lui. Le jeune apôtre avait rêvé sans doute, dans l'enthousiasme de ses vingt ans, de tomber martyr de la foi. Il était mort martyr de la patrie ! Son pauvre corps était mutilé par l'obus ennemi, comme il aurait pu l'être par les bourreaux de l'Extrême-Orient. Ses mains qu'avaient consacrées l'onction sacerdotale étaient tranchées ; ses pieds étaient broyés — ses pieds que la foule baisa, au jour du « départ », à la rue du Bac, en chantant l'antienne traditionnelle : *Quam speciosi pedes evangelizantium pacem!* — Son visage, brûlé et noirci par la déflagration du projectile, gardait cependant un air de jeunesse, de calme, de douceur. Le serviteur fidèle et courageux était entré dans la paix éternelle et dans la joie de son Maître.

Pieusement, je détachai de son cou ses médailles et son crucifix à demi brisé, de sa capote une image du Sacré Cœur, entourée de caractères

res japonais, et la barette de sa croix de guerre (il avait déjà été cité à l'ordre de la division).

Sur la tombe, où nous avons déposé ses restes mortels, se dresse une humble croix de bois. Ses camarades y ont gravé grossièrement, avec la pointe d'un clou rougi au feu, cette simple inscription :

HENRI AUGER, PRÊTRE BRANCARDIER  
A LA CIE DU GÉNIE.  
MORT POUR LA FRANCE.

Et depuis, quand je rencontre un sapeurs de cette compagnie, il ne manque pas de me dire : « Ah ! Monsieur l'aumônier, nous avons perdu le meilleur de nous tous ! »

*Le Frère Louis-Kostka, Mariste.*— En juin 1915 tombait sur le front le frère Louis-Kostka, des Petits-Frères de Marie, mobilisé en Chine en 1914. Il était âgé de 25 ans et avait enseigné pendant plusieurs années à Tientsin.

Au 31 mai, sur le point de partir pour les tranchées de première ligne, il écrivait à son curé en France :

« Je ne sais ce qu'il adviendra de moi ; en tout cas, je me sou mets à la divine Providence. Je suis résigné à tout. Je ferai mon devoir en brave, en offrant ma vie à Dieu pour le salut de la France, pour la conversion de la Chine et celle de la paroisse où je suis né.

« Je suis prêt, je mourrai en bon religieux et Là-Haut, au Ciel, j'attendrai tous ceux que j'ai connus et aimés sur la terre.

« Si jamais vous apprenez la nouvelle de ma mort, vous serez là pour consoler mon père et prier pour moi. Que ce dernier se console, je vais écrire au Frère Provincial pour lui dire de ne pas l'oublier. Au cas où je ne serais pas mort, je vous écrirais immédiatement. Au cas contraire, veuillez remettre à mon père la carte ci-jointe.

Le 5 juin, il écrivait encore à son curé :

« Nous partons ce soir à dix heures, et Dieu seul sait ce qui va arriver. Priez et faites prier pour moi.

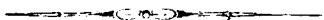
Enfin le 9 juin :

« Je suis toujours en vie, malgré une cannonade effroyable. Le 6 juin,

les zouaves ont progressé considérablement, et, la nuit passée, les Allemands ont furieusement contre-attaqué, spectacle fé-rique, grandiose, en sa beauté sauvage ! Nous avons eu très peu de pertes, et ils ont échoué piteusement. Que de fois j'ai été criblé de terre et d'éclats d'obus ! Plus tard, si je suis vivant, je vous raconterai le tout en détail.

« Au revoir et priez pour moi !

Ce fut sa dernière lettre.





#### IV. LES CHRÉTIENS CHINOIS ET LA FRANCE.

---

A. — Souscription des Chrétiens du Setchuen en faveur de la Croix Rouge Française. — Il n'est pas sans intérêt de rappeler ce que des Chinois ont fait pour la croix-rouge française. Dans la province du Sutchuen, les trois listes de souscription qui ont été ouvertes aboutissent au total de \$ 8.500 ; Tls. 154.17 : francs, 10.000. Sans doute, parmi ces sommes, plusieurs ont été versées par le personnel des consulats, par quelques amis de la France tels que le commandant de la canonnière américaine *Monocacy* et par des missionnaires français ; la plupart ont cependant été fournies par des chrétiens purement chinois. La liste publiée par les journaux montre les prêtres indigènes, les chrétiens, les élèves des séminaires apportant chacun leur obole.

Dans ces donations, il y a sans doute avant tout un motif de charité chrétienne ; mais il y a aussi l'amour de la France connue par ses missionnaires, par la religion qu'ils enseignent, les écoles qu'ils ouvrent, les exemples qu'ils donnent ; connus également par les œuvres d'assistance médicale et d'éducation qu'elle a fondées en nombre malheureusement trop peu considérable encore.

A tous ceux qui savent ainsi faire aimer la France, aux donateurs chinois qui ont voulu envoyer leurs dons pour le soulagement des blessés français, nous adressons tous nos remerciements.

Tchentou 1<sup>er</sup> mai 1915.

« Monseigneur, J'ai l'honneur de faire parvenir sous ce pli à Votre Grandeur la troisième liste de la souscription ouverte au Setchouan en faveur des soldats français et des victimes de la guerre. Elle s'élève à \$ 2.371.04 d'une part, et Tls. 154.17 d'autre part. Ces sommes ont été adressées hier par *mes soins* à S. Exc. Monsieur le Ministre de France à Pékin pour être transmises au ministère des affaires étrangères à Paris. La souscription du Setchouan s'élève aujourd'hui au total de \$ 8,500,00 ; Tls. 154,17 ; Fcs. 10,000,00.

« Je tiens à témoigner de nouveau à V. G. et à tous les donateurs du vicariat du Setchouan septentrion-occidental ma très vive gratitude. Je vous serais reconnaissant, Monseigneur, de vouloir bien distribuer parmi les prêtres indigènes et les chrétiens qui ont pris part à la souscription, la lettre ci-jointe de remerciements (en chinois). Grâce à la générosité des Français et des amis de la France au Setchouan, la Croix-Rouge française va pouvoir soulager bien des malheureux, bien des affligés. En leur nom, je dis merci à tous et je vous prie d'agréer, Monseigneur, etc.... (Signé) : BODARD, Consul de France.

**B. — Touchante reconnaissance d'un prêtre chinois pour la France.** — Un prêtre chinois, M. Jean Lieou, qui exerce depuis plus de quarante ans le ministère paroissial dans le vicariat de Tchentou, au Setchouan, en Chine, sentant sa fin prochaine, voulut, de son vivant, faire une bonne œuvre. Sa pensée se tourna vers la France, à qui il est redevable de la foi catholique et de son sacerdoce, et il résolut de venir en aide aux veuves et aux orphelins de la guerre.

Il remit donc une somme de 2.450 francs à son évêque pour l'Œuvre catholique, à la tête de laquelle se trouve S. Em. le cardinal Amette. Mgr Rouchouse, vicaire apostolique, vient de transmettre à Son Eminence cette généreuse et touchante offrande, qui montre comment la France sait se faire aimer, et il ajoute dans sa lettre :

« Notre mission, confrères et chrétiens, a payé, suivant ses moyens, sa dette de reconnaissance à la France : plus de 10.000 francs ont été versés à la Croix-Rouge par l'intermédiaire de notre procure de Shanghai. C'est l'obole du pauvre ! Puisse-t-elle être utile au soulagement des maux dont souffre notre patrie et attirer sur notre cher Setchouan les bénédictions divines ! »

**C. — Un chrétien Chinois au service de la France.** — Un télégramme daté du 3 octobre a fait connaître les exploits d'un sergent d'aviation en ces termes :

Paris. 3. oct.

Un volontaire chinois, le sergent Tsu 朱, du corps d'aviation, a déjà abattu deux machines allemandes.

Le sergent Etienne Tsu est le fils d'un riche négociant de Shanghai. Il étudiait l'aviation à Villacoublay quand la guerre éclata ; il offrit alors ses services à la France et devint bientôt un très bon aviateur.

Au mois de février dernier, au moment où il retournait d'une reconnaissance, il fut attaqué par six machines allemandes et courut un grand danger ; les ailes de son aéroplane ayant été criblées de projectiles, il fut forcé d'atterrir.

Après ce brillant exploit, il fut envoyé à Verdun, où, il se distingua aussi. C'est dans la région de Verdun qu'il a sans doute abattu son 2<sup>ème</sup> aéroplane.

Le sergent Tsu est âgé de 32 ans.

Nous apprenons par le courrier de France, reçu le 9 oct. que Mr Etienne Tsu a été cité à l'ordre de l'armée et proposé pour le grade de sous-lieutenant.

*Citation à l'ordre de l'armée et proposition pour le Grade de Sous-Lieutenant.* — « Sujet chinois, fils d'une famille chinoise influente et très francophile qui a envoyé ses deux fils en France dès leur jeune âge pour y recevoir notre éducation ; se trouvant encore en France au moment de la déclaration de la guerre pour y apprendre l'aviation s'est engagé spontanément dans nos rangs et s'est depuis montré comme aviateur militaire en tous points à la hauteur de ses camarades français, ne leur cédant en rien comme bravoure, adresse et dévouement ; d'une éducation parfaite, d'une instruction secondaire complète et d'un esprit militaire admirable, mérite l'honneur de porter l'épaulette d'officier français. A obtenu deux citations pour service rendu à l'aviation militaire. »

Mr D. de Martel, qui remplace le ministre de France, apprenant la nouvelle des exploits de Mr Etienne Tsu a écrit la lettre suivant à Mr Ma Liang, oncle du valeureux aviateur chinois au service de la France :

Légation de France en Chine

Cher Monsieur Ma Liang,

Je viens d'apprendre que le jeune sergent aviateur Tsu dont Reuter a fait connaître hier les exploits est l'un de vos neveux.

Je tiens à vous féliciter pour l'héroïsme dont il a fait preuve.

Vous pouvez être certain que toute la colonie française de Chine a appris avec une vive émotion cette éclatante manifestation de la sympathie d'un citoyen chinois à l'égard de la France.

Recevez, je vous prie, Monsieur Ma Liang, les assurances de ma haute considération. *Signé* : D. de Martel

*Mr Tsu mentionné à l'ordre de l'armée.* — Paris, 6 déc. — Le volontaire chinois Tsu, fils d'un négociant chinois de Shanghai, a été mentionné à l'ordre général de l'armée, comme suit :

« Le 10 juillet, Stephen Tsu vainquit un aéroplane ennemi qui tomba dans les lignes allemandes.

« Le 24 août il attaqua 3 machines ennemies qui menaçaient un de ses camarades, les mit en fuite et en obligea une d'atterrir. »

D. — Envoi d'une broderie au Général Joffre par les chrétiens de la ville de Canton. — Lettre du Général Joffre au R. P. Fourquet, Provicair de Canton, et curé de la cathédrale.

« Monsieur le Curé, J'ai reçu la superbe broderie que vous avez bien voulu m'envoyer en votre nom et au nom des chrétiens chinois de la ville de Canton.

« Je vous prie de les remercier de leur aimable pensée dont j'ai été très touché.

« Nos soldats qui sont au front font preuve, au plus haut degré, des qualités qui sont inscrites sur votre magnifique broderie et qui nous assureront la victoire définitive.

« Veuillez agréer, Monsieur le Curé, l'assurance de mes meilleurs sentiments et de ma reconnaissance pour l'envoi que vous avez bien voulu me faire.

J. Joffre ».

E. — Cf. Lettre de Mgr de Guébriant, Vicaire Apostolique du Kientchang (depuis transféré à Canton), décrivant avec reconnaissance la manière douce avec laquelle s'était faite la mobilisation, puis la réforme de ses missionnaires, et l'indemnité que lui avait obtenue le Gouvernement français pour les pertes faites au cours de la Révolution Chinoise. (Le Journal *La Croix*. 22 Oct. 1915, p. 7. — *L'Allemagne et les Alliés devant la Conscience chrétienne*, p. 398).

## V. ACTES OFFICIELS INTÉRESSANT LES MISSIONS.

---

A. — Décret sur les Achats et les Hypothèques d'immeubles chinois du 5 Octobre 1915. — Le résumé suivant a paru dans *l'Echo de Chine*, le 25 Février 1916.

Méthode pour mettre au clair les immeubles vendus révoquablement 活賣, ou cédés par antichrèse 典當.  
(Résumé d'une ordonnance approuvée par le Président de la République le 6 Octobre 1915. Cf. officiel de ce jour).

Art 1. — Quand l'acte de vente en dit pas clairement v. gr. « vente révoicable » ou « avec droit de rachat », et qu'il n'y a pas de preuve qui certifie que le droit de rachat existe : a / si l'acte a plus de 60 ans la vente devient irrévocable ; b / si l'acte n'a pas 30 ans, la vente est révoicable et le propriétaire a droit de rachat Les actes clairement écrits ne sont pas compris dans cette disposition.

Art 2. — Quand 60 ans sont passés après la date de l'acte de vente, quelle que soit la teneur de celui-ci, — « vente révoicable », « cédé par antichrèse avec droit de rachat », l'acte devient vente irrévocable.

Quand l'acte n'a pas encore 6 ans, si l'acheteur n'a pas encore ajouté le *surplus du prix* (à la somme précédemment payée) pour arriver à faire du contrat une vente irrévocable, ou si le vendeur et l'acheteur ne se sont pas encore mis d'accord pour faire du contrat une vente irrévocable, en ces deux cas le vendeur pourra racheter son bien. Si cependant : a / l'acquéreur depuis longtemps se considérait comme le propriétaire absolu du bien, sans réclamation du propriétaire précédent, ou bien b / si l'acte contenait cette clause « ce terme arrivé, la vente est irrévocable », le rachat ne pourra avoir lieu.

Art. 3. — Pour les contrats d'antichrèse faits précédemment, mais dont l'acte n'a pas encore 60 ans, quelle que soit la teneur (« acte révoicable — avec droit de rachat ») soit que le surplus du prix (ajouté au prix payé d'abord) ait été ou non versé, si cependant 30 ans sont passés après l'écriture de l'acte, le premier propriétaire pourra encore racheter

son bien dans les trois ans qui suivent la promulgation de cette ordonnance ; s'il ne rachetait pas son bien (dans ces trois ans), il ne pourrait plus le racheter, mais seulement, il pourra réclamer de l'acquéreur le surplus du prix (à ajouter à la somme versée) pour arriver à la vente irrévocable. Le surplus du prix à ajouter sera fixé à l'amiable entre le vendeur et l'acheteur ; en cas de désaccord, le juge local tranchera le différend.

Art. 4.— Toutes les fois que, d'après la présente ordonnance, le droit de rachat est garanti au premier propriétaire, il peut à son gré soit réclamer de l'acquéreur le surplus du prix (à ajouter pour arriver à la vente irrévocable), soit vendre son bien à un tiers, soit le racheter réellement pour en disposer comme parfait propriétaire, sans qu'il soit permis au susdit acquéreur (par vente révocable ou par antichrèse) de chercher des prétextes pour s'y opposer.

Art. 5.— Quand le rachat d'un terrain est permis, si l'acquéreur avait bâti dessus des maisons, ouvert des canaux, fait des digues ou tout autre travail d'utilité perpétuelle pour le terrain, celui qui rachètera laissera libre le dit acquéreur, au moment du rachat, d'enlever les travaux faits. Si parmi les travaux faits il y en avait que ledit acquéreur ne pouvait pas enlever, ou si, en les enlevant, ils perdaient de leur valeur, ou si après les avoir enlevés, ils lui devenaient inutiles, les deux parties, ledit acquéreur et le propriétaire qui rachète son bien, s'entendront sur le prix des travaux faits, prix qui sera payé audit acquéreur par le propriétaire. S'il y avait désaccord, le juge trancherait le différend.

Art. 6.— Si l'on s'agit d'un terrain acquis par vente révocable ou par antichrèse, cultivé depuis 20 ans par l'acquéreur, et qui, dans ce temps, a augmenté de valeur, lors du rachat, le propriétaire qui fait le rachat devra ajouter, au prix indiqué dans l'acte, quelque chose en raison de cette augmentation de valeur. La somme à ajouter sera arrangée à l'amiable entre celui qui rachète le terrain et celui qui en était devenu acquéreur ; en cas de désaccord, le juge tranchera le différend.

Pour les terrains (acquis comme il a été dit) et qui n'ont pas été cultivés depuis 20 ans, et pour les maisons possédées de la même

manière, même depuis plus de 20 ans, au moment du rachat, celui qui fait le rachat ne devra rien ajouter à la somme reçue lors de la vente ou l'antichrèse.

Art. 7. — (*Résumé*). Le juge, pour trancher les différends ci-dessus, consultera les personnes du pays et les conditions locales, soit de la sous-préfecture, soit du district, où les biens sont situés.

Art. 8. — Dans la suite, pour les ventes, comme sous la dynastie des Ts'ing, on écrira clairement sur l'acte si la vente est révocable ou irrévocable, si le contrat est une vente ou une antichrèse, et, (en cas de vente révocable ou d'antichrèse), quand le rachat pourra avoir lieu, ce terme ne devra pas dépasser dix ans. Si le terme du rachat ne dépassait pas dix ans, cela nonobstant, jusqu'à la 10<sup>e</sup> année, le propriétaire gardera le droit de rachat. Ces dix années passées, si le rachat n'a pas eu lieu, le nouveau propriétaire peut inscrire le bien à son nom au tribunal pour le paiement des impôts et demander la confirmation officielle du contrat.

Si le terme fixé pour le rachat est inférieur à 10 ans, il n'est pas permis d'écrire sur l'acte « ce terme passé, la vente est irrévocable », ou « le rachat n'est plus permis. »

Si malgré la défense, cette clause avait été insérée, le rachat sera quand même permis au propriétaire jusqu'à la 10<sup>e</sup> année depuis la conclusion du contrat.

Art. 9. — Si des réglemens spéciaux ou les coutumes existaient dans les provinces différents des dispositions ci-dessus, ils pourraient être observés.

Art. 10. — Cette ordonnance entrera en vigueur dès le jour de sa promulgation, 5 octobre 1915.

Les procès en cours à Pékin et dans les provinces non encore terminés, seront à partir de ce jour, jugés d'après cette ordonnance.

J. P.

B. — Dispense pour les Chrétiens de faire le serment de fidélité devant la statue du dieu de la Guerre. — (Décret du 2 Novembre 1915 paru dans l'Officiel le 3).

V. ce décret et sa traduction dans la 1ere édition de ce livre, p. 483.

C.—Le droit de vote pour les Prêtres.— La Constitution du 11 Août 1912, au chapitre Tsoung-Tze 總則, article VII. § 3, déclare les prêtres de quelque dénomination que ce soit, exclus du droit de vote, ainsi que de celui d'être élus comme membres d'une assemblée ou d'un conseil. 第七條. 在列各人停其選舉權及被選權舉。三。僧道及其他宗教師。





## VI. DISTINCTIONS HONORIFIQUES ACCORDÉES AUX MISSIONNAIRES.

---

A. — *Médaille des épidémies.* — En vertu d'un décret du 15 septembre 1914, pris par dérogation exceptionnelle aux dispositions du décret du 22 juillet 1899, sur la proposition du ministre de l'intérieur, et après avis de la commission spéciale instituée par le décret du 13 janvier 1912, la médaille d'honneur des épidémies en or et en vermeil a été décernée aux personnes dont les noms suivent, en témoignage du dévouement dont elles ont fait preuve à l'occasion de maladies contagieuses et dans les circonstances particulièrement difficiles.

Mme Fichetot (Marie), en religion *Mère Marie de Saint Jean-Chrysostôme*, religieuse franciscaine, supérieure provinciale des missionnaires de Marie ; a fait preuve de belles qualités de dévouement en organisant l'hôpital français de Tchentou et en assurant son fonctionnement au cours de nombreuses et graves maladies épidémiques.

Mme Simonet (Irma), en religion *Mère Marie de Saint-Zacharie*, religieuse franciscaine, directrice de l'hôpital français de Tchentou ; a coopéré avec le plus grand dévouement au fonctionnement des services hospitaliers de l'hôpital français de Tchentou, lors d'épidémies diverses.

Mme Osanza Bases (Anna), en religion *Mère Marie Consuelo*, religieuse franciscaine, supérieure de l'hôpital de Tchentou ; placée à la tête de l'hospice des faubourgs du Nord de Tchentou, a été victime de son dévouement en contractant une grave affection.

M. Castel, adjudant infirmier colonial, infirmier chef de l'hôpital français de Tchentou ; s'est montré depuis la création des œuvres hospitalières françaises Tchentou, l'aide le plus actif et le plus dévoué des médecins français au cours de nombreuses et graves maladies épidémiques.

Actuellement infirmier de l'Hôpital S. Michel (Pékin).

**B. — Ordre du Kia-Ho 嘉禾 (Epi d'or).**

2<sup>e</sup> degré. — Par décret du 4 Janvier 1915, *Mgr Jarlin*, C. M., Vicaire Apôstolique de Pékin, a reçu le 2<sup>e</sup> degré de l'Ordre de l'Epi d'or. (Officiel du 13 janv. 1915). (1)

5<sup>e</sup> degré. — Par décret du 9 Février 1916, ont reçu la décoration de l'Epi (Kia-Ho), *M. Vincent Lebbe*, C. M., missionnaire de Tientsin, et *M. Alphonse Morelli*, C. M., missionnaire de Tchengtïngfou.

Un décret du 3 Mars 1916 a conféré la même décoration au *R. P. Froc*, S. J., directeur de l'observatoire astronomique de Zikawei, et au *R. P. Chevalier*, directeur de celui de Zosè.

6<sup>e</sup> degré. — Par décret du 3 Mars 1916 *S. G. Mgr Landi*, O. S. M., Vicaire Apôstolique du Houpé N.-O., et par décret du 23 Juillet (1916), le *R. P. Iginio Checcacci*, Aumônier de l'hôpital de Laohokow (Houpé N.-O.), ont été décorés du 6<sup>e</sup> degré de l'ordre de l'Epi.

**C. — Médaille d'Argent.** — Une médaille d'argent a été accordée à *NN. SS. Mâssi* (Taiyuanfou) et *Timmer* (Lou-An-Fou, Chansi), O. S. M., et au *R. P. Ouwens*, O. S. M., (Officiel. 15 Janv. 1916).

---

1. La réponse de *Mgr Jarlin* au Ministre des Affaires Etrangères a été insérée à l'Officiel du 21 janv. 1915.



## VII. TENTATIVE DE RESTAURATION MONARCHIQUE PAR YUAN CHE-KAI.

---

*Ère Houng-Sien 洪憲 (1 Janvier au 22 Mars 1916).*

L'importance des événements qui ont rempli toute l'année 1916 et qui ont exercé une si grande influence sur la situation intérieure et extérieure de la Chine, nous oblige à donner une place ici à la tentative avortée de Yuan Che-Kai, pour fonder une nouvelle dynastie.

### 1. La Restauration Monarchique et les Missions.

En montant sur le trône, Yuan Che-Kai, par le Ministre des affaires Etrangères, Mr. Lou, fait demander officiellement aux Evêques une Messe solennelle pour attirer les bénédictions du Ciel sur le nouveau régime.

Lettre de S. G. Mgr Jarlin, Vicaire Apostolique de Pékin  
aux Evêque de Chine.

Pékin, le 24 Décembre 1915.

Monseigneur,

J'ai l'honneur d'informer Votre Grandeur qu'à la date du 22 courant, j'ai reçu du Secrétaire d'Etat S. Exc. Mr Lou Tseng-Tsiang, une lettre par laquelle il me prie de vouloir bien vous écrire, pour vous manifester son désir de voir célébrer une Messe solennelle dans toutes les Eglises de Chine, à l'occasion de l'intronisation de Sa Majesté le nouveau Souverain. La date sera fixée ultérieurement, et sera communiquée par le Gouvernement dans tout l'empire.

Les autorités locales seront invitées et recevront des instructions pour assister à cette cérémonie ou s'y faire représenter.

Je me fais un devoir et un plaisir de vous transmettre aussitôt cette communication, afin que votre Grandeur puisse dès maintenant prévoir



*Pékin.—Imp. du Pei-t'ang.*

**S. E. YUEN-CHE-KAI**

*Premier Président de la République de Chine 1912-1916.*

*( V. page 316. )*

## S. E. YUEN CHE-KAI

PREMIER PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE DE CHINE, 1912-1916.

---

- 15 Sept. 1859. Naissance à Siang-Tch'eng-Sien 襄城縣 Honan.  
1882. Départ pour la Corée, où il se trouve Résident de Chine à 26 ans.
- Sept. 1898. *Coup d'Etat* qui renverse l'Empereur Kouangsi 光緒, en faveur de l'Impératrice Douaïrière, par la coopération de Yuen-Che-Kai.
- Déc. 1899. Est nommé Gouverneur du Chantoung 山東.
- Déc. 1901. Remplace Ly Houng-tchang 李鴻章, comme Vice-roi du Tchely 直隸.
- 4 Sept. 1907. Grand-Conseiller et Président du Ministère des Affaires Etrangères.
- 2 Janv. 1909. Disgracié par le Régent et renvoyé au Honan.
- 14 Oct. 1911. Vice-roi du Hou-Kouang 湖廣, et généralissime des armées de terre et de mer.
- 1 Nov. Président du Ministère, en remplacement du Prince Tsing 慶王爺.
- 12 Février 1912. Par le décret d'abdication il reçoit pleins pouvoirs pour organiser la République.
- 15 Le Parlement de Nankin 南京, le nomme Président *provisoire*.
- 10 Octobre. Il est installé Président définitif dans la Salle du Trône, ou Tai-Ho-Tien 泰和殿, au Palais.
- Décembre. Le Parlement, ou Tsan-Tcheng-Yuen 參政院, demande à plusieurs reprises à Yuen-Che-Kai de restaurer la monarchie. Acceptation.
- 1 Janvier 1916. Le nouveau calendrier officiel paraît avec le titre Houng-Sien 洪憲 ; l'ère de la République est supprimée.
- 27 Février. Décret qui renvoie l'intronisation à une date ultérieure.
- 22 Mars. Décret supprimant la restauration Monarchique et le titre *Houng-Sien*, et rétablissant celui de *V<sup>e</sup> année de la République*.
- 6 Juin. 10 h. 1/2, Mort de Yuen-Che-Kai dans le palais présidentiel.
- 28 Juin. Funérailles nationales : 6 h. Sortie du Palais ; 1 h. 1/2 p. m. départ du train pour Tchang-Te-Fou, lieu de sa sépulture.

si elle le juge à propos, les dispositions à prendre pour cette circonstance exceptionnelle.

Daignez me croire.

de Votre Grandeur

le serviteur dévoué.

† STANISLAS JARLIN

Au reçu de cette lettre, Voici les instructions qu'un Vicaire Apostolique donna à ses collaborateurs :

«... Le 31 Décembre 1915

Messieurs et Chers coopérateurs,

Je vous prie de prévoir dès maintenant ce qu'il vous sera possible de faire pour répondre convenablement au désir de S. Exc. Lou Tseng-Tsiang, Secrétaire d'Etat, communiqué par la lettre ci-incluse de Mgr Jarlin, afin de n'être pas pris au dépourvu lorsque la nouvelle promesse vous parviendra.

Je ne puis indiquer ici que les grandes lignes de la cérémonie demandée.

Nous n'avons pas d'invitations à faire, puisque les autorités locales recevront d'ailleurs les instructions nécessaires et ne manqueront pas de s'informer auprès de nous des détails qu'elles voudraient connaître. Autant que possible il faut nous mettre à leur disposition pour l'heure et leur préparer des sièges convenables, devant la table de communion. En même temps nous devons nous rappeler qu'il ne s'agit pas d'une réunion quelconque pour acclamer un nouvel Empereur, mais d'une cérémonie religieuse faite à l'Eglise, dans le but d'attirer sur lui et sur son règne, par nos prières, les bénédictions du Ciel. Par conséquent, que tout se fasse avec ordre et gravité et d'une manière conforme aux rites et digne de la maison de Dieu. Dans ce cadre nous ferons bien de déployer toute la pompe en notre pouvoir et de rehausser selon nos petits moyens l'éclat de cette cérémonie exceptionnelle, afin qu'elle laisse une impression favorable.

Naturellement il faudra un petit discours avant la Messe, pour expli-

quer le but de la cérémonie : prier pour l'Empereur et la prospérité de la Chine.

C'est un devoir que nous remplissons tous les jours, voyant dans l'Empereur un représentant de Dieu pour procurer le vrai bien du peuple et du pays, nous ferons davantage en rappelant aux chrétiens qu'ils doivent être des sujets loyaux, fidèles aux lois, dévoués au bien commun, etc. Tout cela est compris dans les devoirs que nous impose la Religion. Terminer par quelques vœux pratiques pour l'ère qui commence, etc... Court et bon. Voilà le résumé de ce petit discours.

Naturellement encore, après la cérémonie, il faudra inviter les assistants à passer dans une salle préparée d'avance pour échanger des vœux et porter la santé du nouvel Empereur, etc.

Je n'ai pas le temps d'entrer dans de long détails ; peut-être même que ces lignes arriveront trop tard dans les districts éloignés. C'est hier soir seulement que j'ai reçu la nouvelle que je vous communique en toute hâte.

Prions sincèrement Dieu de bénir la nouvelle monarchie afin qu'elle apporte à la Chine une ère de paix, de justice et de prospérité. Puisse-t'elle être surtout pour ce vaste Empire l'instrument de Dieu pour la conversion des âmes... »

---

V. *Lettre de Mgr Fabrègues pour féliciter l'Empereur de son avènement.* ( *Officiel*, 11 Janvier 1916 ).

## 2. La famille impériale Mantchoue et la Restauration en faveur de Yuan Che-Kai.

Yuan Che-Kai, qui avait en réalité détrôné les Tsing 清, sut les traiter avec tant de doigté qu'il les amena à tout lui céder.

A. — *Fiançailles de la fille de Yuan Che-Kai avec l'empereur Mantchou.* — Le 29 Novembre ( 1915 ) la 6<sup>me</sup> fille du Président était définitivement fiancée à l'ex-Empereur Süan-Toung 宣統.

Le prince Pou-Loun 溥倫 et M. Che-Sü 世續 étaient intermédiaires pour la famille impériale; le maréchal Yng-Tchang 印昌 et le général Kiang Tchao-Tsoung 江朝宗 représentaient la famille présidentielle.

Immédiatement après une circulaire de la Princesse douairière notifiât cet événement aux Manchoux et les invitait à accepter le nouveau régime.

Un journaliste commentait cet acte en ces termes: « Cette alliance de celui que les impérialistes manchoux appellent le « Fils du Ciel » avec la fille du Président Yuan fait ressortir d'une façon frappante l'habileté de Yuan Che-Kai à concilier les divers intérêts qui s'agitent en Chine ».

#### B. La famille Impériale abdique définitivement en faveur de Yuen-Che-Kai

Le Général Tchang-Sün 張勳 en adhérant à la Monarchie demandait que le Traitement libéral promis à la famille Impériale fût maintenu.

*Yuan Che-Kai approuve*.— L'Officiel du 17 Décembre (1915) donne en première page le décret suivant:

« Le Grand-Secrétariat nous a présenté le rapport suivant.

« Le Parlement (Tean-Tcheng-Yuan 參政院) nous a avisé que la Cour Manchoue a rendu, à la date de ce jour, un décret ainsi conçu: « L'Impératrice « Hsiao-Ting 孝定 ayant dans le courant du XII<sup>e</sup> mois de l'année Sin-Hai (1912) délégué les pleins pouvoirs au « Président actuel pour établir la République; puis la nation ayant « élu le Président Yuan a reconnu au bout de quatre ans que le régime « républicain ne lui convenait pas, les référendum et le Parlement « ont proclamé à l'unanimité Yuan Empereur constitutionnel, la famille « impériale des Tsing déclare qu'elle s'associe pleinement à cette « restauration ».

« Le changement de régime ayant été décidé par la Nation nous ordonnons que le traitement de faveur consenti à l'ex-dynastie soit intégralement maintenu et inséré dans la nouvelle Constitution ».



Apóstille Présidentielle.

Le 16 de la XII<sup>e</sup> mois de l'an IV de la République.

Par ordre : Lou Tseng-Siang, *Secrétaire d'Etat*.

### 3. Nouvelle Aristocratie Chinoise

#### A. Nombre et Appointements respectifs des anoblis.

Par décret de la 1<sup>ère</sup> année Houng-Sien 洪憲 (11 Mars 1916), contresigné par M. Lou Tseng-Tsiang, Grand-Secrétaire d'Etat, le gouvernement chinois publiait le tableau suivant réglant les appointements des dignitaires ;

					\$
1	Prince de	1 <sup>ère</sup>	classe.	親王...	20.000
2	»	2 <sup>me</sup>	»	郡王...	10.000
5	Duc	1 <sup>ère</sup>	»	公.....	5.000
1	»	2 <sup>me</sup>	»	.....	4.600
0	»	3 <sup>me</sup>	»	.....	4.200
8	Marquis	1 <sup>ère</sup>	»	侯.....	5.800
0	»	2 <sup>me</sup>	»	.....	3.500
0	»	3 <sup>me</sup>	»	.....	3.200
43	Comtes	1 <sup>ère</sup>	»	伯.....	2.900
0	»	2 <sup>me</sup>	»	.....	2.600
0	»	3 <sup>me</sup>	»	.....	2.300
8	Vicomtes de	1 <sup>ère</sup>	classe.	子.....	2.000
3	»	2 <sup>me</sup>	»	.....	1.800
0	»	3 <sup>me</sup>	»	.....	1.600
36	Barons de	1 <sup>ère</sup>	classe.	男.....	1.400
16	»	2 <sup>me</sup>	»	.....	1.200
30	»	3 <sup>me</sup>	»	.....	1.000
53	K'ing-kü-tou-wei 輕車都尉	de	1 <sup>ère</sup> classe.		800
19	»	»	2 <sup>me</sup> »		600
0	»	»	3 <sup>me</sup> »		500
5	Ki-tou-wei 騎都尉				400
2	Yün-ki-wei 雲騎尉				300
11	Ngen-ki-wei 恩騎尉				200

N.-B. — On a remarqué avec raison que la dynastie des Tsing, en 170 ans, n'a créé que deux Comtes (Ly Houng-Tchang 李鴻章 et Tso Tsoung-Tang 左宗棠) et un seul Marquis (Tseng Kouo-Fan 曾國藩). Encore avaient-ils sauvé la monarchie en réprimant l'insurrection des Taipings 太平.

Il y aurait lieu d'ajouter à cette liste le nom de Yuan Che-Kai, qui fut créé Marquis (Heou) par la dernière Impératrice douairière, mais qui refusa obstinément la dignité qui lui fut offerte (janvier 1912).

---

— L'ex-empereur Siuen-tong 宣統 sera nommé le roi d'I-tei 懿德王.

M. Li Yuen-hong 黎元洪, prince de Ou-yi 武義.

---

### B. Amis impériaux 嵩山四取.

S. M. Yuen aurait ordonné au Conseil d'État de publier les noms de ses amis qui ne devront pas le visiter avec les cérémonies que les autres fonctionnaires prendront en audience impériale. Les voici :

M. Siu Che-tchang 徐世昌, ministre d'état.

M. Tchang-k'ien 張謇, premier académicien du Kiangsou et ex-ministre du commerce et de l'agriculture.

M. Tchao Eul-Sün 趙爾巽, ex-vice-roi de la Mandchourie.

M. Li King-shi 李經羲, ex-vice-roi du Yunnan-Koeitchow; fils de feu le ministre Li Hong-tchang.

M. Wang K'ouo yon 王闓運, académicien du Hounan et rédacteur en chef du bureau de l'histoire chinoise.

### C. Les six Sages 六君子.

— Six fondateurs de la société de Tchéou'an-hoei 籌安會, pro-monarchistes, sont les suivants :

Yang-tou 楊度, premier fondateur de la Tchéou'an-hoei.

Soun Yéou-yong 孫齊筠, ex-toutou du Ngenhoei, membre du tsan-tcheng-yuen.

Lieou Se-peï 劉師培, membre du tsang-tcheng-yuen, qui a un très bon style.

Li Sie-ho 李燮和, ex-général en chef à Ousong, conseiller militaire à Pékin.

Ou yng 胡瑛, ex-toutou au Chantong, membre du tsan-tcheng-yuen.

Yen-fou 嚴復, ancien directeur général de l'université de Pékin, membre du tsan-tcheng-yuen,

#### D. Les treize Tuteurs 十三太保.

Les treize tuteurs de Yuen Che-kai, sont les suivants :

Liang Chi-yi 梁士詒 ancien ministre des finances, commissaire plénipotentiaire des banques de Chine et des communications, membre du Tsan-tcheng-yuen.

Kou-ngao 顧鼐, directeur du bureau des lois législatives, membre du Tsan-tcheng-yuen.

Tohou K'i-kien 朱啓鈴, ministre de l'intérieur.

Yuen Nai-k'cei 袁乃寬, cousin de Yuen Che-kai et procureur général de sa famille.

Tchang Tchen-fang 張鎮芳, ex-toutou du Honan, ami intime de Yuen Che-kai.

Toan Dje-koui 段芝貴, ex-maréchal de Moukden, fils adoptif de Yuen Che-kai.

Teheou Che-tsi 周自齊, ministre des finances.

Yuen Tsong-k'u 阮忠樞, secrétaire en chef du palais présidentiel.

Tang Tsai-li 唐在禮, officier de haut rang du conseil militaire de Pékin.

Tchang Che-yu 張士鈺, vice-ministre de la guerre.

Lei Tchen-tchoun 雷震春, commandant en chef de l'armée de Pékin.

Kiang Tchao-tsong 江朝宗, commandant en chef de la garde présidentielle.

Ou Ping-siang 吳炳湘, directeur général de la police présidentielle à Pékin.

#### 4. Grève des Notabilités.

Le premier à démissionner en guise de protestation fut Ly Yuan-Houng, Vice-président de la République, chef de l'Etat-Major général, Président du Tsan-Teheng-Yuen. Le 14 nov. (1915) on annonçait qu'il avait notifié au Président sa démission pour la *Sixième* fois.

Le 3 Décembre on annonçait mieux encore : c'était le Secrétaire d'Etat, Sü Che-Tchang, qui envoyait sa démission pour la *Douzième* fois. Il aurait dit à ses amis :

« Je suis un vieux ministre d'Etat de l'ex-dynastie manchoue. Et si je suis sorti de ma retraite pour servir la République, conformément à l'appel de Yuan Che-Kai, c'est parce que je suis son ami (1). Mais si on restaure la monarchie je donnerai immédiatement ma démission. Car je ne veux pas servir deux monarques différents, pour ne pas être éternellement accusé de trahison (2).

Parmi les autres démissionnaires de marque citons seulement Touan Tsi-Joui 段祺瑞, ministre de la Guerre (l'actuel Président du Conseil), T'ang Houa-Loung 湯化龍, ministre de l'Instruction publique, l'ex-ministre de l'Instruction, Léang Tsi-Tchao 梁啓超, alors rédacteur en chef du bureau des lois constitutionnelles, Tchow Su-Mou, sous-secrétaire d'Etat, etc.

Non content de démissionner, Léang Tsi-Tchao commença par se mettre en sûreté sur les Concessions européens de Tientsin; puis prenant son pinceau il burina quelques articles qui firent tout le tour de la presse.

---

1. Ce mot d'ami n'est pas vide de sens dans la bouche de Sü Che-Tchang. Lors de la disgrâce de Yuan Che-Kai, il fut le seul fonctionnaire de marque qui osât ostensiblement reconduire le disgracié jusqu'à la gare.

2. Allusion au proverbe chinois : Un bon cheval ne porte pas deux selles : un ministre fidèle ne sert pas deux maîtres : 一馬不背雙鞍. 忠臣不事二主.

Dans l'un d'eux il faisait d'abord la leçon aux Maréchaux. Il leur reprochait d'une manière cinglante, d'avoir menacé l'empereur enfant, Hsüen-Tong, de détruire Pékin s'il n'abdiquait pas, d'avoir ainsi contribué à la chute des Tsing, et de réclamer aujourd'hui la restauration de l'empire qu'ils ont jeté à bas. Les Chiang-chüns (maréchaux) d'aujourd'hui sont tous d'anciens généraux de l'empire déchu.

Il reproche à la Tchou-An-houi d'oublier que la dignité sied bien à toutes les institutions et à toutes les personnes. Dans un paragraphe Liang Chi-Chao s'exprime ainsi : « Vous avez, mes amis, exprimé d'une façon remarquable les raisons qui sont en faveur de la monarchie, laissez-moi maintenant vous exposer les raisons pourquoi la restauration de la monarchie est impossible. Prenez un morceau de bois et sculptez-y une figure humaine que vous nommerez *dieu* ; placez ce dieu dans un temple magnifique, sur un autel splendide. Le peuple pénétrera dans le temple et se prosternera devant le dieu, et il trouvera le temple et le dieu d'une beauté incomparable. Maintenant qu'une main impie brise l'autel et lance le dieu dans un ruisseau fangeux ; puis qu'une personne découvre le dieu dans ce cloaque et le ramène au temple, le peuple trouvera alors que le charme et la beauté du dieu n'existent plus. Dans les premiers temps de la monarchie, le peuple considéra l'empereur comme le « fils du ciel », et ne critiqua jamais le gouvernement. Après une période de républicanisme, l'opinion du peuple a changé sans aucun retour possible à ses premières croyances. » (1).

---

1. Bossuet avait dit la même chose en d'autres termes, il y a plus de deux siècles : « Quand une fois on a trouvé le moyen de prendre la multitude par l'appât de la liberté elle suit en aveugle, pourvu qu'elle en entende seulement le nom ».

## PRINCIPALES DATES DE LA RESTAURATION et de la Révolution qui la suivit.

---

Décret du 8 Octobre, sollicité par le Parlement (Tsan-tcheng-yuen), à l'effet de consulter la nation sur l'utilité de changer de forme de gouvernement.

5 Décembre 1915 révolution à Changhaï; les révolutionnaires s'emparent du bateau Tchao-Ho 肇和 et bombardent l'arsenal.

12 Décembre.—Décret approuvant la demande du Parlement en faveur de Yuan-Che-Kai, Empereur de Chine; et ordre de faire les préparatifs nécessaires pour l'intronisation.

— A partir de ce jour les décrets parus à l'Officiel ne sont plus signés par le Président (Ta Tsoung-Toung Yn) 大總統印, mais par le Cabinet (Tcheng-Che-Tang Yn) 政事堂印.

13 Déc.— Tous les fonctionnaires vont en corps féliciter le nouveau monarque et lui donnent le nom « d'Empereur ».

*Préparatifs*: Un décret décide qu'on ne rétablira pas les Eunuques, mais que des dames seront employées pour l'intérieur du palais.— Un trône est disposé dans la salle Houai-Jen-Tang 懷仁堂.— Un nouvel Hymne national est ordonné.— L'imprimerie officielle de Pékin fabrique le sceau impérial de Yuan Che-Kai.— Le nouveau Drapeau sera aux cinq couleurs du pavillon actuel, sur lesquelles se trouve le soleil, ce qui devait signifier que les cinq races respectaient un seul Empereur.— Tchang Kia 章嘉佛, Bouddha vivant du Chensi et de la Chine du N., arrivait par train spécial pour faire les cérémonies religieuses de l'intronisation.

25 Décembre— Ts'ai-Ngao 蔡鐸, au nom de la province du Yunnan, envoie un ultimatum à Yuan Che-kai, lui demandant l'annulation de la Monarchie dans un délai de 24 heures.

1 Janvier 1916.— Le calendrier et l'Officiel paraissent avec la titre du nouveau règne « Houng-Sien 洪憲 ». Au palais les honneurs

rendus au monarque diffèrent peu de ceux des années précédentes, excepté le trône couvert de soie jaune qui se trouve au fond de la salle.

2.— Service religieux solennel au Péang, avec l'assistance du Secrétaire d'Etat, M. Lou Tseng-Tsiang, en faveur de la nouvelle dynastie.

22.— Le Gouvernement chinois informe les Légations européennes que le Gouvernement impérial ne sera officiellement restauré qu'à une date ultérieure.

23.— Découverte d'un complot contre la vie de Yuan Che-Kai, au palais.

13 Février.— Décret ajournant définitivement l'Intronisation.

— Les maréchaux Fong Kouo-Tchang 馮國璋, et Touan Tsi-joui refusent de prendre le commandement des forces envoyées contre les rebelles.

9 Mars.— Des révolutionnaires venant de Macao attaquent la canonnière Cha-Ho 沙和, stationnée dans le port de Canton, et échouent.

12.— Le maréchal du Kouangsi, Lou Young-Ting, 陸榮廷, après avoir reçu de Pékin une somme de \$ 400.000, déclare l'indépendance de sa province.

21.— Démission de M. Lou Tseng-Tsiang comme secrétaire d'Etat. Il est remplacé par Sü Che-Tchang 徐世昌.

22.— Décret d'abdication de Yuan Che-Kai annulant la Restauration monarchique et convoquant le Parlement.

34.— L'Officiel abandonne le titre de règne Houng-Sien, et reprend *V<sup>e</sup> Année de la République Chinoise* 中華民國五年.— Touan Tsi-Joui est nommé Ministre de la Guerre.

— Le rédacteur du Décret d'abdication fut Tchang Y-Ling 張一麐, Ministre de l'Instruction. Yuan Che-Kai en fit corriger la minute par ses secrétaires, pour en adoucir les termes.

25 Mars.— Au lieu de désarmer les Révolutionnaires, le décret d'abdication les rend plus exigeants. Ceux du Yunnan-Kouitchow et Kouangsi exigent :

1. Le départ immédiat et l'exil à l'étranger de Yuan Che-Kai ;
2. Le décapitation des 12 fondateurs de la Tchou-An Houi 籌安會 ;
3. La confiscation de tous les biens de Yuan Che-Kai, etc.

— Tang Chao-Y 唐紹儀, qui vivait en sûreté sur les concessions de Changhai, depuis sa fuite en 1912, avec les secrets de l'emprunt belge, télégraphie au Président : « Le seul moyen que je crois expédient pour vous est de vous inviter à quitter votre poste. La Constitution provisoire vous fournira facilement un successeur. En terminant je vous prie de ne pas oublier le siège des Légations en 1900 et le pillage des boutiques (de Pékin et de Tientsin) en 1912 ».

7 Avril.— La province de Canton déclare son indépendance. Le Président ne conservait aucun doute sur la loyauté du Gouverneur militaire Loung Tsi-Kouang 龍濟光 et lui avait envoyé des fonds peu de jours avant.

— Nombreux départs de Pékinois pour Tientsin. Tous les jours les trains sont bondés de monde.

13 Avril.— Le maréchal du Kiangsi, Ly Tch'oun 李純, déclare l'indépendance de sa province.

15 Avril.— Proclamation de l'indépendance du Tchékiang.

9 Mai.— Proclamation du *Moratorium* pour le paiement des billets des Banques de Chine et des Communications. Une vraie panique se produit sur le marché, et un violent et général mécontentement est avec peine maîtrisé par les mesures de police extraordinaires.

18-20 Mai.— Conférence de Nankin, sous la présidence de Feng Kouotchang, maréchal de Nankin, avec le concours de délégués de toutes les provinces encore fidèles. Conclusion : Maintenir provisoirement Yuan Che-Kai et faire la paix avec les provinces révoltées.

24 Mai.— Tchen-Y 陳宦, sous-chef du grand Etat-Major, maréchal du Setchuen, créature du Président, déclare l'indépendance du Setchuen.

Cette nouvelle jette Yuan Che-Kai dans le plus grand abattement. Il télégraphie aux Maréchaux Fong Kouotchang, Tchang Sün et Ni Che-Tsoung 倪嗣冲, qu'il ne demande plus qu'à s'en aller de cette



galère, et ordonne à Tchen-Y de venir à Pékin pour lui donner des conseils. (1)

6 Juin. — Mort inopinée de Yuan Che-Kai, bien subite pour être naturelle. Ly Yuan-Houng prend le pouvoir.

23 Juin. — Les escadres de Ou-Soung 滬松 proclament leur indépendance, on ne voit pas trop pourquoi.

Malgré les télégrammes de félicitation reçus de toutes les provinces, le Président n'est otéi par personne : tous les révolutionnaires demandent à être nantis de hautes fonctions. Les provinces refusent les gouverneurs qui ne leur plaisent pas. Les titulaires se battent au Setchuen et à Canton, censément pour l'amour de la République (!)

Décret remettant en vigueur la Constitution provisoire et annulant la Constitution amendée par Yuan Che-Kai.

14 Juillet. Décret mettant en état d'arrestation les chefs Monarchistes Yang-Tou 楊度, etc.

1 Août. — Ouverture du Parlement, le même dispersé en 1913 par Yuan Che-Kai. Dieu lui prête vie et lumière !

---

1. Disons en passant que Tchen-Y n'a pas reçu le fruit de sa trahison. Nommé Gouverneur du Hounan par le successeur de Yuan Che-Kai, il ne put entrer dans son gouvernement à cause de l'opposition de toute la population Hounanaise. Rentré à Pékin, le Parlement l'a mis en accusation pour ses méfaits au Setchouan.



## LA PRESSE CATHOLIQUE EN CHINE.

---

Nous ne répéterons pas l'énumération des périodiques donnée l'an dernier ; dans le tableau suivant, nous signalerons seulement les omissions et les changements survenus depuis l'apparition de la 1<sup>re</sup> édition de cet ouvrage.

---

*Décret du 12 juillet 1916 : « Désormais nous abolissons  
la loi sur la presse. »*

---

### 1. Journaux de Tientsin.

#### A. YIH-SHIH-PAO 益世報

OU THE SOCIAL WELFARE, journal quotidien en chinois.

Un missionnaire du Tche-ly Maritime écrit dans une revue anglaise que le Yih-Shih-Pao était le « *journal catholique* » de Chine (1). « Son premier numéro, y est-il dit, fit son apparition en octobre 1915 ; il se fait gloire de compter 5.000 abonnés et d'être le premier journal chinois du nord de la Chine. » (2)

La vérité est que ce journal est dirigé par des catholiques et fondé avec l'argent des catholiques, et même de certaines missions. S'il était resté dans son rôle de journal religieux, il aurait pu être qualifié à bon droit de « *Journal des Catholiques de Chine* », et aurait pu rendre des services incontestables à la religion. Mais ayant voulu s'immiscer dans la politique et juger des questions qui dépassaient, et de beaucoup, la compétence de ses directeurs, il a fait fausse route et n'a pas peu

---

1. « Known as The Catholic Paper » V. Catholic Missions. Sept. 1916. Cf. The Field Afar. Sept. 1916.

2. Ibid.

contribué à jeter le trouble dans l'Eglise de Tientsin, et à semer la défiance entre les catholiques indigènes et les Français (1), même missionnaires ; à ce point que plusieurs prélats qui l'avaient patronné aux débuts, en ont défendu la lecture. On peut affirmer que pas un journal païen n'a plus nui à la cause de l'Eglise que lui, et n'a plus contribué à ruiner la bonne harmonie entre étrangers et indigènes.

Nous tenons à signaler que l'école tapageuse du Yih-Shih-Pao ne représente l'opinion que d'une faible minorité des chrétiens de Tientsin.

### B. I-CHE-NIU-PAO 益世女報

« JOURNAL FÉMININ DU BIEN PUBLIC. Paraît chaque semaine à Tientsin, rue 祭業大街, aux bureaux du journal quotidien I-che-pao 益世報 ; 18 pages grand in-8. Abonnement annuel : \$ 0,45, port en sus.

La presse catholique en Chine vient de s'enrichir d'une nouvelle publication. Elle est dûe à l'initiative de la Mission catholique de Tientsin, et notamment à la Direction du I-che-pao. Comme l'indique son titre, le nouveau journal s'adresse au monde féminin ; il est rédigé en langue mandarinale. Il suffit de parcourir les titres des numéros parus pour voir combien les sujets sont variés et utiles. Voici, comme exemple, le sommaire du N° 6 (21 fév. 1916) : 家攻 Administration domestique 兒童課. Devoirs d'enfants, 兒童衛生 Hygiène infantile 論迷信. Des croyances superstitieuses 雜俎 Varia 科學叢談. Causerie scientifique 小說. Nouvelle 答問. Correspondance 時事撮要. Faits d'actualité. » (*L'Ecole en Chine*, 1916, p. 442).

### C. I-CHE-TCHOU-GE-PAO 益世主日報

« JOURNAL DOMINICAL DU BIEN PUBLIC. Paraît chaque dimanche à la Maison centrale catholique, rue Lao-si-k'ai 天津老西開天主教總堂內. Abonnement annuel en dehors de Tientsin : \$ 1,20. Chaque N° est de 16 pages grand in-8.

---

1. Je ne citerai pour exemple que ce mot : 法人之肉不足食也. (31 oct. 1916).

« Ce journal est une transformation du Koang-i-pao 廣益報 (l'ancien Koang-I-Lou 廣益錄)... Le journal est écrit dans un style très simple et qui se rapproche beaucoup du mandarin usuel. »

(*L'Ecole en Chine*, Mars 1916, p. 442).

#### **D. THE CHINA BULLETIN 中華英文白話報**

« Notre nouveau confrère, qui actuellement est publié seulement en anglais, mais qui, croyons-nous, aura sous peu une édition française, se propose le but très noble de rénover la Chine, de faire l'éducation du peuple chinois, de façon qu'il puisse prendre rang parmi les peuples acquis à la civilisation moderne.

« La tâche est évidemment lourde, mais elle est en bonnes mains, et c'est plein de confiance en son avenir et en sa réussite que nous souhaitons cordialement la bienvenue au « China Bulletin ». (*Echo de Tientsin*).

L'éditeur, M. Jefferson, pour cause de maladie, a dû cesser la publication de son estimable bulletin, en septembre 1916.

— *The Oriental Republican Messenger*, (V. M. C. de Chine, 1916. p. 298) de M. Jefferson a cessé de paraître depuis un an.

#### **E. THE CHINESE MESSENGER**

16 pages in-8. Prix : \$ 1.12. Tientsin.

« C'est une Revue catholique en anglais. Le but est de faire connaître aux Chinois qui savent l'anglais la Religion Catholique et ses œuvres et de travailler ainsi à la Propagation de la Foi en Extrême Orient.

« Le ton n'est pas catéchistique. C'est un recueil de bonnes lectures sur des sujets variés et de nouvelles d'intérêt catholique. Si le *Chinese Catholic Messenger* est spécialement pour les catholiques chinois, il fera, tout au moins connaître aux étrangers les aspirations des Chinois et leur méthode pour gagner les âmes. » (*Echo de la Mission du Chantong Or.*).

— Ce journal, rédigé par le même M. Jefferson, a cessé de paraître pour les mêmes raisons que le précédent.

---

*Vente du Takoungpao.*— L'apparition du Yih-Shih-Pao a amené la vente du Takoungpao 大公報, fondé et dirigé par un écrivain de grande valeur, Mr Yn Lien-Dje 英儉芝, catholique manchou de Pékin; les deux journaux s'adressaient à peu près à la même clientèle (catholique). On ne peut que regretter cette disparition.

— Le Takoungpao continue à paraître; mais il n'a plus aucune relation avec les Missions; le principal actionnaire est le fameux général Tchang-Sün 張勳, la terreur des Révolutionnaires.

## 2. Pékin

### LE SEMEUR 新民學報.

Revue mensuelle pour les Chinois étudiant le français.— Abonnement: Chine, 4 dollars; Etranger, 15 francs. Rédaction: 46. Tsai tchang Houtong, Pékin.

## 3. Houpé Oriental.

### TSOUNG-TE-KONG-PAO 崇德公報.

*Les tribulations d'un journal.*— A.— L'Echo de Chine du 10 Novembre 1915 racontait que le journal catholique Tchoun-Te 崇德, du Houpé, qui n'approuvait pas la restauration de la monarchie, avait publié un article portant ce titre: «Ce n'est pas la peine de faire mention de l'opinion du peuple si le gouvernement veut restaurer la monarchie». Les autorités du Houpé qui étaient furieuses du voir ce titre peu flatteur pour le président Yuen Che-Kai, voulurent ordonner sa fermeture. Mais grâce à l'intervention d'un prêtre, elles n'osèrent pas le faire et interdirent simplement à la poste chinoise de l'expédier ».

B. — Ce même journal à la suite d'une traduction et erronée de son titre, reçut une tuile d'où il avait le droit de ne pas l'attendre :

Un missionnaire du Yunnan écrivait dans l'Echo de Chine : — « 2 Octobre (1915). Il y a quelques mois je recevais, venant de la Mission catholique, un journal mensuel chinois dont la couverture rouge brique était ornée d'une mappemonde, sur laquelle un ange, aux ailes étendues, déploie une banderolle où on lit le titre du journal : *T's ong-tee-kong pao*. Le tout semble avoir été gravé par un charpentier. Le papier est européen, bon marché et les caractères sont bien imprimés. Quant au texte, j'avais autre chose à faire que le lire, et je passai le tout à quelques amis, qui le parcoururent et m'en dirent beaucoup de bien.

Or, il y a quelques jours, ces mêmes amis revinrent avec une mine assez penaude, et me prièrent de lire le passage consacré à la guerre dans le No 10 (1<sup>er</sup> août 1915). Voici la traduction des premières lignes :

« Si nous en croyons nos propres renseignements, la quadruple alliance se trouve en d'assez mauvais draps. Il est impossible de ne pas reconnaître l'extrême valeur des armées allemandes et autrichiennes. Les Français et les Anglais espéraient que l'entrée de l'Italie pourrait les soulager, mais, hélas ! ce ne fut qu'une illusion. L'armée italienne n'a pas encore pu entamer le territoire autrichien.

Maintenant que les Allemands ont battu les Russes ; ils vont retourner leurs armées victorieuses contre le front occidental ; et déjà sous le coup de la menace, l'ennemi tremble de peur. L'Allemagne va faire une paix séparée avec la Russie, et alors les Japonais verront ce que leur coûte leur témérité. Nous n'aurons pas plus compassion d'eux qu'ils ont eu compassion de nous et la Chine aura trouvé son Vengeur. »

Et la tartine continue...

L'article dont je viens de vous donner la traduction me mit la puce à l'oreille, et, relisant le titre du journal, j'en découvris subitement la vraie traduction.

Le caractère *tee* (德) *vertu* est aussi le caractère choisi pour

phonétiser le mot *Deutsch*, *Allemands*, et *Tee koue*, en chinois, veut dire *Allemagne*.

Donc *Ts'ong-tee-kong-pao* signifie littéralement : « Journal au service de l'Allemagne » (*inexact*).

Ce journal ne nous connaît pas, il doit être envoyé par ballots dans les consulats allemands, et de là, par l'intermédiaire de la Poste distribué dans les centres... »  
signé : TOUCHE.

C.— A la suite de l'opposition de ce journal à la restauration monarchique, il cessa de paraître. Après un silence de quelques mois, et la mort de Yuan Che-Kai, il est ressuscité le 1<sup>er</sup> Octobre 1916, non plus hebdomadaire, mais quotidien, non plus à Outchang, mais à Hankow, sur la concession française, sans doute afin d'être plus libre pour parler, sans avoir à rien démêler avec la police chinoise.

Prix pour la Chine et le Japon : Un an : \$ 9. 6 Mois : \$ 5.  
3 Mois : \$ 3.

#### 4. Hong-Kong.

### A. BULLETIN OF THE CATHOLIC WOMEN'S LEAGUE.

Mensuel 20 pages in-8. Fondé en Juillet 1913 par le Major F. G. BOWEN. 20 cents l'exemplaire, et \$ 2 par an. St Patrick's Hall Garden. Hongkong.

Dirigé exclusivement par des Catholiques.

### B. RELIGIAO E PATRIA.

Revista Patriótica e Noticiosa. 19. Caine Road. Hong-Kong. Cette revue en langue portugaise est Mensuelle. Elle paraît depuis le mois de Mai 1914. Le Directeur en est M. José-Gonzaga Pereira (19.20. Caine Road, ground-floor. Hong-Kong). Prix : \$ 2 par an. in-8. pp. 22.

C. La Mission de Hong-Kong fait paraître chaque année :

« THE CATHOLIC DIRECTORY »,

— Petite brochure qui donne avec le calendrier de l'année les noms des paroisses, des établissements religieux et des prêtres du Vicariat.

N. B.—Le *Catholic Recorder* de Mgr Raimondi a cessé de vivre depuis 1889.

5. Soung-Kiang (Kiangnan).

**TSING-NIEN-TSA-TCHE** 青年雜誌.

Les chrétiens catholiques de Songkiang viennent de faire paraître une revue mensuelle sous le nom de *Tsing-nien-tcha-tse* (revue pour les jeunes gens). Celle-ci est très utile pour les élèves et les jeunes filles qui sont dans les écoles, car son style est très simple et facile à comprendre.—Prix : \$ 0,70 par an.

N. B.— Nous avons publié le 6 février dans les nouvelles chinoises que l'association catholique de Songkiang avait fondé deux revues mensuelles le *Chan-tao-pao* 善導報 et le *Tsing-nien-tsa-tse* 青年雜誌 sous la direction du R. P. Lorando S. J. etc... Or, on nous apprend que ces deux revues catholiques sont uniquement fondées par les chrétiens catholiques des districts du dit Révérend Père. (*Echo de Chine*).

— On dit que le *Chan-tao-pao*, (revue catholique de Songkiang) paraîtra peut-être à Shanghai ; bien qu'on nous informe également qu'elle va cesser de paraître pour quelque temps par suite du manque de fonds. (*Id.*)





## LE PROTECTORAT DES MISSIONS.

---

Voici la listes des Missions de Chine qui se sont soustraites au Protectorat français :

### A. Protectorat Allemand.

Chantoung Méridional ( 1890 ) | Chantoung Septentrional ( 1914 )

### B. Protectorat Italien

Chansi Nord ( 1902 )	Houan Méridional ( 1912 )
Honan Ouest : 1906 )	Hong-Kong ( 1913. )
Houpé Nord-Ouest ( 1908 )	Honan Méridional ( 1914 )
Chensi Méridional ( 1908 )	

Toutes les autres Missions, dont 3 Espagnoles, plusieurs Italiennes 6 Belges, 2 Hollandaises et plus de 20 Françaises restent les clients de la nation que les Papes veulent bien malgré ses fautes continuer d'appeler la *Fille aînée de l'Eglise*.

Jusqu'en 1890 la France eut seule en Chine la protection de toutes les Missions Catholiques de Chine. C'était un honneur sans doute, mais c'était aussi une charge qu'elle avait acceptée à l'appel des chrétiens de Chine et sur les instances des missionnaires de toute nationalité. Le premier évêque qui s'aboucha avec M. de Lagrèze pour demander la protection de la France fut un évêque italien, Mgr de Bési, Administrateur de Nankin (1).

Il ne faut pas que l'ingratitude des uns fasse oublier l'immense service rendu par le protectorat Français à la cause des Missions de Chine. En un temps où la plupart des autres nations européennes étaient ou impuissantes à remplir ce rôle, ou s'en désintéressaient, la France fit la police autour des Missions et leur procura gratuitement la tranquillité nécessaire pour accomplir leur œuvre, et même la réparation des dommages subits au cours des nombreuses persécutions souffertes depuis environ un siècle. Sans elle, l'Eglise de Chine serait sans aucun doute au point où en est sa sœur du Japon.

---

1. Cf. Histoire de la mission du Kiang-Nan, par le P. de la Servière. Tome I.

## L'ÉGLISE RUSSE <sup>1</sup>.

---

Le *China Mission Year Book* (1916) a publié sur l'Église Russe les détails suivants :

• A la fin de l'année 1914 il y avait : un Evêque, chef de la Mission Orthodoxe Russe, quatre membres de cette Mission, dont trois archimandrites et un clerc, 5 réguliers prêtres, 3 réguliers diacres, 4 prêtres séculiers, 3 diacres, 2 sous-diacres, un psalmiste (chantre), 8 moines et 5 nonnes. La Mission a plusieurs établissements ; un monastère de première classe et un couvent de religieuses à Péking, un ermitage dans les montagnes de l'Ouest, trois églises conventuelles à Harbin, Dalny et Manchuria ; 16 églises : quatre à Péking, une dans la banlieue avec cimetière adjacent (au Nord de la porte An-Ting-Men 安定門), une dans les montagnes de l'Ouest (à Menntotsoun 門頭村, 18 lys de la porte Sidjemen 西植門), une à Shanghai, Hankow, Tientsin, Yungpingfu, Peitaïho, dans les villages de Lou-wei-shang et Tungding-ang, à Harbin, Dalny et Manchourie ; trois chapelles et cinq lieux de culte. Les endroits de mission en Chine sont au nombre de 14 dans la province du Chihli, 12 au Hupé, 4 au Honan, 1 au Kiangsu et 1 en Mongolie, 32 au total. Il y a une école ecclésiastique pour l'instruction des catéchistes, 17 écoles de garçons et 3 écoles de filles, un bureau de bienfaisance, où 67 personnes sont nourries parmi lesquelles 16 reçoivent en outre le logement.

A côté de ces établissements Péking possède encore les suivants : (a) station météorologique, (b) bibliothèque, (c) imprimerie, (d) lithographie, (e) galvanoplastie, (f) fonderie de caractères, (g) reliure, (h) travaux d'art, (i) travaux mécaniques, (j) fonderie, (k) moulin, (l) fabrique de cierges, (m) buanderie, (n) rucher, (o) ferme, (p) tissage, (r) ateliers, et (s) briqueterie.

Dans les écoles de la mission les élèves sont plus de 500, parmi lesquels 72 garçons et 22 filles sont entièrement à la charge de la

---

1. V. *Missions Catholiques de Chine et du Japon*. 1916, p. 359.

mission, et 63 garçons et 11 filles reçoivent la nourriture. Ces écoles viennent d'être ouvertes cette année : celle de filles près de la porte Tung-chih-men, celles de garçons à Yung-ping-fu et Badahangow. Le nombre des maîtres est de 33, dont 4 sont Russes, celui des maîtresses est de 5, dont une Russe. Mais si l'on compte ensemble les professeurs, prédicateurs, directeurs et maîtresses, en excluant les Russes, les membres du Clergé et les moines, leur nombre s'élève à 36. Il y a quelques mois s'est ouvert à Moscou un séminaire pour jeunes gens chinois, il compte déjà 8 élèves.

En 1914, 792 payens ont reçu le baptême (enfants compris). Le chiffre total des Chinois membres de l'Eglise Russe Orthodoxe est de 5035. La guerre survenue en Europe a eu naturellement une influence défavorable sur l'état de la Mission, parce qu'elle a détourné des besoins de la Mission l'attention de la communauté russe. Dans les circonstances présentes nous ne pouvons compter sur l'accroissement en fonds et en hommes que réclamerait le développement de l'activité de la Mission. »

---

## LE PROTESTANTISME EN CHINE.

### 1. Augmentation progressive des Protestants en Chine (1).

1807. Arrivée en Chine du ministre Morrison.

#### Nombre de Protestants :

1813 :	0	1893 :	55.093
1853 :	351	1898 :	80.682
1857 :	400	1899 :	99.281
1863 :	1.974	1900 :	Boxeurs.
1865 :	3.132	1904 :	131.405
1873 :	9.715	1905 :	178.251
1877 :	13.515	1909 :	195.905
1883 :	21.560	1911 :	207.747
1890 :	37.287	1913 :	235.303

(China Mission Year Book, 1915, p. 71).

### 2. Distribution du Personnel des Missions Protestantes (Year Book, 1916).

#### A. — Par Grandes Villes :

Shanghai	358	Hankeou	78
Canton	197	Hangtcheou	71
Pékin	160	Outch'ang	67
Foutcheou	139	Ningpo	62
Nankin	125	Tientsin	60
Tchengtou	124	Tchong'ing	54
Tchefou	99	Ts'inkiang	29
Hongkong	86	Kioukiang	25
Soutcheou	85	Ouhou	21
Tchangcha	84		

1. Dans les Indes les progrès faits par les Protestants dans les classes pauvres sont considérables. « A la réunion annuelle de la Société évangélique d'Oxford, le Dr Whitehead, évêque de Madras, a mis en évidence les progrès du protestantisme dans l'Inde, affirmant que dans une seule province, une Société avait fait 150.000 convertis cette année ». (La Croix, 3 Juill. 1916).

B. — *Par Provinces :*

Kiangsou	766	Kiangsi	211
Koangtong	695	Chansi	205
Seutch'oan	501	Mandchourie	150
Chantcung	454	Nganhoui	138
Foukien	429	Chensi	110
Toheli	414	Kansou	65
Houpé	354	Koangsi	54
Hounan	324	Yunnan	50
Tchekiang	312	Kouitcheou	39
Honan	278		

**3. La Young men Christian Association affiliée à la Franc-Maçonnerie.**

Voici une réclame qu'on a pu lire pendant longtemps à la 4<sup>e</sup> page d'un journal de Pékin, et dont un des signataires s'affirme membre de la Y. M. C. A.

NOTICE.

Masonic Brethren, irrespective of nationality, who are disposed to favour the formation of a Masonic Club in Peking, are cordially requested to send their names and addresses, in English and Chinese to one or other of the undersigned.

DR. T. G. N. GATRELI,  
Mei Cha Hutung.

DR. ANHAUESSER,  
Legation Street.

MR. P. M. WHANG,  
Y. M. C. A. (Chinese),

*Traduction :*

**Avis.** — Les Frères Maçons, sans distinction de nationalité, disposés à favoriser la formation d'un Club Maçonique à Pékin, sont cordiale-

ment invités d'envoyer leur nom et leur adresse, en Anglais et en Chinois, à l'un ou l'autre des soussignés.

N. B.- Le Ministre de l'Agriculture du précédent Ministère, passait pour faire partie de la Franc-Maçonnerie.

#### 4. La Young men C. A. et la République.

Un journaliste chinois appréciait ainsi (au moment de la Restauration) les attaches de la Y. M. C. A.

« Maintenant dans tous les grands ports des provinces les missions protestantes ont créé des associations appelées « Young Men Christian Association ». Les membres de ces associations sont en général des jeunes gens comme l'indique d'ailleurs le nom de ces associations. Or, dernièrement les autorités du Hou-pé ont lancé une proclamation interdisant aux jeunes gens et aux étudiants des écoles de devenir membres de l'association protestante fondée à Hankéou parce que d'après elles les associations de ce genre qui propagent les idées républicaines ne conviennent qu'aux républiques, mais pas à la Chine qui va bientôt redevenir une monarchie. Mais les directeurs de Y. M. C. A. de Hankéou ont fait dire aux autorités que ces associations se trouvent non seulement aux Etats-Unis qui sont une république, mais encore en Angleterre qui est une monarchie. (30 oct. 1915.)

#### 5. Le Protestantisme et la Polygamie.

Dans une réunion tenue à Nankin en Novembre (1916) par les diverses églises protestantes en Concile de la province (Kiangsou) sous le titre de *Fédération du Kiangsou*, voici une des résolutions prises par les Pères de ce Concile :

« Un autre sujet qui fut chaudement discuté fut la Polygamie. Un polygame une fois converti sera-t'il tenu de renvoyer toutes ses femmes sauf une ?

— « Après un vif débat le Concile a décidé d'accepter comme exprimant bien son idée, l'opinion qu'un homme qui avait plusieurs femmes

et s'est ensuite converti, peut, si les circonstances semblent le demander, *garder une femme de second rang* ; mais il ne pourra pas dans ces cas ni avoir droit de vote, ni exercer de charge dans l'église »!!! (North China Daily News. 22 Nov. 1919, cité par le Petit Messager de Ningpo, Novembre 1916 — Cf The Chinese Recorder. Dec. 1916, p. 856 ).

N.B.— Ainsi se trouve réalisé en Chine ce que disait Bossuet au sujet de la dispense accordée par Luther au Landgrave de Hesse d'entretenir une concubine : « Il fut dit pour la première fois depuis la naissance du Christianisme par des gens qui se prétendaient docteurs dans l'Eglise, que Jésus-Christ n'avait pas défendu de tels mariages. » (*Histoire des Variations.*)

---

*La Politique de Pékin*, (1916. N° 87, 1ère colonne, donne les conclusions de la Conférence de Shanghai (1890) en ce qui concerne la Question des Rites, telle qu'elle est envisagée par les Protestants. Ils regardent le culte de s Ancêtres comme idolâtrique.

## 6. Autre réclamation trouvée sur la couverture de la revue

« International Review of Missions » :

Le Saint Paul de la Chine

Le Wesley des Indes

### OU LE TROUVERONS-NOUS ?

— « Au milieu des convertis stimulés, des jeunes gens entraînés vers l'apostolat.

« L'entraînement des ouvriers indigènes plus en vue dans le champ des missions, afin de les équiper parfaitement (tout comme St Paul et Wesley (fondateur du Méthodisme) le furent) pour accomplir leur glorieuse tâche de prédicateurs de l'Évangile, le grand *leader* missionnaire et homme d'État, Dr Wardlaw Thompson, l'avait beaucoup à cœur.

社會均皆歡迎

售出

表詳加原  
向膏加  
實入本  
體代體  
此通代  
由本  
特此

耶穌替你受了罪  
請到福音堂問

劉明炬啟事

敬啟者鄙人於十月二十  
一號晚八鐘在西單牌樓  
一文交回銀洋八元概作酬謝如送到掛衛軍核餉總局製造  
科另有酬謝決不食言

緊要告白

公債已一律發給  
尤極完備  
惠臨面商是荷

新張現

憲政協進會緊要通告

本會由楊孫  
兩理事長提  
示全體會員  
無他種意見  
派加入會之  
代表一切

Réclame protestante trouvée parmi les annonces d'un journal chinois. En voici traduction :

「JÉSUS A SOUFFERT POUR VOUS ! Allez au temple vous en enquerir ! »



« L'association L. M. S. a dans ce but ouvert une Fondation Wardlaw Thompson pour entraîner, équiper et payer les membres du haut clergé indigène.

« Plus de 5.000 livres sterling ont été versées, en souscriptions qui vont de 2 shillings, 6 pence à 1.000 livres.

« Mr Evan Spicer, trésorier de la London Missionary Society, 16 New Bridge Street, E. C., sera heureux de recevoir les dons pour cet objet et pour le revenu de la Société. »

---

## LE GOUVERNEMENT CHINOIS ET LES CULTES PAIENS.

---

1. **Loi sur la confiscation des biens des pagodes.**— Le ministre de l'intérieur adressait récemment une circulaire aux autorités provinciales pour les aviser que la mise en application de la nouvelle loi régissant les biens de main morte des monastères bouddhistes et taoïstes doit mettre fin à l'existence des associations (1) Bouddhistes et Taoïstes qui s'étaient fait régulièrement enregistrer. Les associations visées étaient chargées de l'administration et de la gestion des fiefs dépendant des monastères et constitués par des dons des Empereurs ou des legs des particuliers.

En conséquence les dites sociétés devront être dissoutes et supprimées. (20 Nov. 1915).

2. **Le Chef du Taoïsme et le Président de la République.**— En février (1916), on annonçait l'arrivée à Pékin du prétendu pape (V. *Missions de Chine*, etc. 1916, page 189, 5°) des Taoïstes, que Sa Majesté Yuen le recevrait en audience et lui ferait un don magnifique.

Peu après les journaux annonçaient ainsi le résultat de voyage du chef Taoïste : Tchang Yuen-cho 張元旭, chef des prêtres taoïstes de la Chine, originaire du Kiangsi, qui était à Changhai depuis longtemps, est retourné dans son pays. Il y a un mois, il s'est rendu à Pékin où il a présenté personnellement un rapport au président Yuen, parlant des affaires de sa religion. Le président Yuen lui a permis de continuer à occuper son poste et d'employer le sceau de Tchang Tien-Che 張天師 (maître céleste).

3. **Les Taoïstes et les fêtes du nouvel an.**— Les Taoïstes de la grande pagode de Pouo-Yün-Koan 白雲觀 (Pékin) sont autorisés à célébrer le jour de l'an à l'ancienne date, par décret spécial. L'année 1916 les cérémonies habituelles ont eu lieu du 1er au 18 février.

On conçoit que ces changements avaient dû fortement ébrécher le casuel de ces solitaires. Les fêtes du jour de l'an, qui amenaient autrefois à Pouo-Yün-Koan des foules innombrables, sont maintenant

---

1. Nous dirions cultuelles en France.

moins courues. Les deux bonzes assis sous le pont voient beaucoup moins de monde leur jeter à la figure les sapèques porte-bonheur.

Par contre on a assisté, à Changhai, à une grève de prêtres Taoïstes. Environ 2000 d'entre eux demandaient, eux aussi, le relèvement des salaires, à leurs patrons. Il paraît que l'accord se serait fait sur cette base : ils ne réciteront leurs prières pour les familles qu'au tarif de \$ 0,70 par jour et par tête.

#### 4. Les Rites chinois au XX<sup>e</sup> siècle.

A. — *Funérailles de Yuan Che-Kai.* — Une cérémonie funèbre importante a eu lieu le 26 juin (1916) dans la salle Houai-Jen-Tang 懷仁堂 du palais. La salle était décorée pour la circonstance conformément aux rites en usage.

Les fonctionnaires, étrangers et chinois, ainsi que les conseillers étrangers se réunirent le matin à 9 heures. Les ministres étrangers étaient présents également. On remarquait parmi l'assistance les membres du Cabinet qui conservent encore leur portefeuille, ou dont la démission n'a pas été acceptée, et de hauts fonctionnaires. Le personnel des Légations étrangères assistait également à la cérémonie ainsi que de nombreux officiers de l'Armée et de la Marine.

Sur un autel dressé dans la salle étaient déposés les décorations du feu Président Yuan et les uniformes qu'il avait portés. Sur une petite estrade, immédiatement après cet autel, se trouvait le catafalque. Les fils de Yuan se tenaient à droite du catafalque.

Quand le nouveau président Li entra dans la salle, tous les assistants se levèrent et restèrent debout jusqu'au moment où le président prit place dans le fauteuil qui lui était destiné et qui avait été placé devant les sièges réservés aux ministres étrangers. La cérémonie commença immédiatement après l'arrivée du Président Li.

Les fils de Yuan, drapés dans de longues robes blanches de deuil, offrirent alors les sacrifices rituels aux mânes de leur père et donnèrent libre cours à leurs lamentations. Des bonzes vinrent ensuite se ranger en demi cercle devant l'autel et entonnèrent les chants rituels.

Le Président Li offrit les sacrifices ensuite, puis se retira suivi par les ministres étrangers, le personnel des Légations et les autres assistants.

— D'après un arrêt du premier ministre, les autorités doivent pendant sept jours — du 10 au 16 juin — faire des oblations à Yuen auxquelles les mandarins doivent assister.

Voici comment la cérémonie eut lieu à Changhai.

On avait préparé une salle tendue de noir ; sur un des côtés on avait placé un portrait du Président défunt, et, devant ce portrait, une table pour les mets offerts, contenus dans 16 récipients, dont huit grands et huit petits. La cérémonie commença à 10 h. du matin. A l'heure fixée, les mandarins civils et militaires, prévenus d'avance, en habits de cérémonie, s'y rendirent et, avertis par le maître des cérémonies, ils accomplirent les actes suivants :

- 1° Placement des invités,
- 1° Enlèvement des couvre-chefs,
- 3° Musique,
- 4° Trois inclinations du corps 鞠躬,
- 5° Lecture de l'offrande 讀祭文,
- 6° Un morceau de musique funèbre,
- 7° Une inclination du corps,
- 8° Conclusion.

*B. — Nouvelle Canonisation.* — Le rapport de S. E. Léang Che-Y, membre du Tsan-Tcheng-Yuan, demandant que le général Yuan Tchoung-Houan, ancêtre glorieux du Président, qui s'illustra sous la dynastie des Ming dans la lutte qu'il soutint contre les Tartares, soit déifié, intronisé au temple du dieu de la guerre, et que le culte à lui rendu soit déterminé par le Bureau des Rites, a été approuvé.

( Officiel du 4 Novembre 1915 ).

*C. — Canonisé de son vivant.* — Sous le titre « Une pagode en l'honneur du mégal Tchong-Hsün », on lisait dans les journaux de Nov. ( 1915 ) :

« Les notables de Hsiü-Tcheou, Houai-Tcheou et Hai-Tcheou



*Pékin.—Imp. du Pei-t'ang.*

**Mandarin en costume Sacerdotal  
du temps de YUEN-CHE-KAI.**  
*V. Missions de Chine et du Japon. 1916, p. 367.*

*(V. page 377.)*

(Kiangsou) ont réuni des capitaux importants, et édifia à Hsiü-Tcheou une pagode en l'honneur du maréchal Tchang Hsiün inspecteur général des forces du Yantze.

« Une statue en bronze du maréchal sera placée dans la pagode qui porte le nom de Ki-Koung-Yuan.

« Le maréchal recevra de son vivant un culte analogue à celui qui est rendu aux Dieux de la guerre Yué Fey et Yuan (ancêtre du Président Yuan). »

*D. — Sacrifices à Confucius.* — Les sacrifices à Confucius continuent à être des fonctions réservées au Chef de l'Etat. Pour le sacrifice du 5 de la VIII<sup>e</sup> lune (1915), il fallut un décret pour déléguer le Secrétaire d'Etat, S. E. Sü Che-Tchang 徐世昌, afin de remplacer le Président de la République.

Les 9 et 10 septembre, tous ceux qui devaient prendre part à la cérémonie se réunirent dans le temple de Confucius pour faire un exercice préparatoire.

Au jour dit (le 5 de la VIII<sup>e</sup> lune : 13 septembre 1915) eut lieu la cérémonie des sacrifices en l'honneur de Confucius. Tous les mandarins et certains notables de Pékin s'y rendirent de grand matin, pour faire des offrandes devant la tablette du Sage de la Chine.

Dans toutes les grandes villes de Chine eut lieu une cérémonie analogue.

### *E. — Le Confucianisme et la religion d'Etat !*

Le Confucianisme est actuellement à l'ordre du jour. Jamais le Sage de Lou n'avait été l'objet de panégyriques et aussi d'attaques plus passionnées que depuis l'établissement de la République de Chine, et depuis qu'il est question d'établir une Constitution définitive. L'article qui a amené Confucius sur le tapis est celui qui regarde l'établissement d'une religion d'Etat. La masse des lettrés de Chine et la majorité des Parlementaires veulent adopter le Confucianisme, de préférence au Bouddhisme qui, bien que pratiqué en certaines circonstances de la vie civile, n'en reste pas moins méprisé.

Contre eux se liguèrent les Mahométans, les Protestants et certains groupements Catholiques : campagne de presse, conférences publiques, visites aux principaux personnages officiels de Pékin, pétitions provoquées dans les provinces, etc., rien ne fut épargné pour faire échouer l'adoption du Confucianisme comme religion d'Etat.

Grâce au statut qui exige que pour qu'un vote ait force de loi, il réunisse, non seulement la majorité absolue, mais encore les deux tiers des suffrages, la loi a été rejetée faute du *quorum* nécessaire.

Actuellement la question reparait sous une autre forme : les mêmes partisans de la loi sur la religion d'Etat demandent que la doctrine de Confucius soit déclarée base de l'enseignement moral officiel en Chine, et que cela soit fixé dans la Constitution. *Adhuc sub iudice lis est!*

— Faut-il regarder comme un bien le rejet de la religion à la base de l'enseignement ?

Il faut d'abord reconnaître que beaucoup des opposants n'ont eu recours à la neutralité absolue que devant l'impossibilité de faire adopter le Christianisme, etc., comme religion d'Etat. Personne n'est assez peu raisonnable pour oser espérer que 4 à 500 millions de païens puissent adopter comme religion nationale celle que pratiquent 2 millions de catholiques, ou 2 à 300 mille protestants, etc.

Mais, en attendant, il est certain que c'est l'Athéisme qui profitera de ce succès. Cette plaie a gagné beaucoup en Chine depuis quelques années. L'appoint apporté aux Chrétiens dans cette lutte, par les étudiants revenus d'Europe ou d'Amérique, a été prépondérant ; ayant étudié dans des écoles neutres et athées, ils ont trouvé l'indifférence religieuse fort commode, et revenus en Chine ils se font gloire de ne plus croire à rien. Cette classe d'étudiants, aujourd'hui nombreuse parmi les fonctionnaires de l'Etat, va bientôt donner le ton et faire l'opinion.

Ceci sera un malheur pour le pays : car « mieux vaut un malade qu'un mort, mieux vaut le paganisme que l'athéisme, » disait Mgr Freppel.

— Mais, n'est-ce pas un grand avantage que désormais l'école officielle soit ouverte aux enfants chrétiens, grâce à l'abstention des pratiques en l'honneur de Confucius ?

En Europe nous avons lutté contre l'Etat pendant tout le XIXe siècle, et nous continuons à le faire à cause de l'école neutre et athée, essentiellement mauvaise. « Toute instruction sans Dieu est une instruction satanique, Toute éducation sans Dieu est une éducation immorale » (1). Or l'école actuelle est-elle autre chose ? Croit-on qu'entre les mains de professeurs païens ou athées, cet enseignement va devenir chrétien par le seul fait que Confucius n'aura plus sa tablette dans la salle scolaire ? Les manuels obligatoires vont-ils s'inspirer désormais de l'Histoire Sainte ou de l'Histoire de l'Eglise ?

Mon avis est qu'après comme avant la suppression du culte à Confucius, l'école officielle restera inaccessible (sinon dans des cas exceptionnels) aux enfants chrétiens qui entendent garder leur foi religieuse. C'est l'école chrétienne seule qui conservera à nos fervents chrétiens de Chine leur foi robuste et leurs pratiques de la vie familiale et paroissiale. Toute défaillance sur ce point ne tardera pas à avoir des conséquences désastreuses.

---

1. Le P. Marie-Antoine.



## LA MORALITÉ ET LES NOUVELLES MŒURS CHINOISES.

---

1. *Nouvelles mœurs Féminines.* — La Révolution de Chine a modifié profondément les usages déjà en ce qui regarde la femme chinoise. Après l'émancipation des hommes, celle des femmes a suivi immédiatement. Les dames ne veulent plus rester confinées dans leur demeure : elles veulent se produire partout, et sur tous les théâtres. Jusqu'ici, on n'avait jamais toléré des femmes comédiennes : les rôles féminins étaient remplis par des hommes travestis. Désormais les femmes peuvent librement monter sur les tréteaux.

Elles se sont faites journalistes, suffragettes même, agents de la police secrète, révolutionnaires avancées. Lors de la dernière Révolution, des étudiantes du Yunnan présentèrent une pétition, dans le but d'être enrôlées et envoyées combattre les troupes de Yuan Che-Kai.

«... Nous avons parlé des « élégantes » qui font venir leurs robes de chez les meilleures couturières de la rue de la Paix et leurs chaussures de Londres, de même que nous avons fait remarquer les progrès surprenants que les dames chinoises avaient faits depuis la première révolution dans les sports et l'art chorégraphique. Ni Confucius ni Laotzeu ne se seraient jamais doutés que la génération présente danserait le tango, le vrai, avec une grâce inimitable, et chanterait d'une façon admirable les dernières romances de Paris et de Londres. Tout cela c'est déjà des choses anciennes en comparaison avec une nouvelle innovation qui révolutionne complètement les mœurs chinoises. La jeune fille chinoise s'émancipe complètement, et désormais, pour prendre un époux elle ne dépendra plus de la volonté de ses parents ni des négociations d'une entremetteuse quelconque. Elle fait son choix elle-même et se marie « à la moderne » comme disent les Chinois. Plus de tunique rouge ni d'oripeaux éclatants, plus de musique criarde, ni de procession caravalesque. Les nouveaux mariés au lieu de se jurer fidélité devant le ciel et la terre, le font maintenant devant « the best man ». Tout à fait up-to-date. Mais là ne s'arrête

point ce bouleversement dans les vieilles mœurs chinoises ; certaines jeunes filles demandent maintenant par voie d'annonces le mari rêvé. Elles énumèrent les qualités requises pour être agréés et celles qu'elles possèdent... » (E. d. C. 5 Nov. 1915).

2.— *Réaction du Gouvernement Chinois contre les nouvelles mœurs féminines.*— Le Ministre de l'Intérieur a adressé une circulaire aux Gouverneurs et aux Tao-Yn des provinces, leur prescrivant d'adopter des mesures propres à arrêter la conduite licentieuse et inconvenante, que les femmes modernes ont adoptées sous prétexte de liberté. Le Ministre regrette que sous les dernières années de la monarchie on se soit mis à parler publiquement des droits et de la liberté des femmes ; le résultat en a été que quelques femmes ont tellement été imbues de ces idées extravagantes qu'elles se sont dépouillées de toutes leurs grâces féminines.

Il ajoute que, au moment de la Révolution, les femmes prirent part aux expéditions militaires et se donnèrent le nom d'« amazones ». Ensuite elles déployèrent une grande activité pour violer les lois du pays et réclamer le droit de participer aux affaires publiques. Puis elles se joignirent aux rebelles et offrirent leurs services aux assassins. Plus récemment encore le Ministre a été extrêmement surpris de découvrir que les mœurs de ces femmes avancées sont allées de mal en pis ; à ce point que plusieurs d'entre elles frayaient actuellement avec les actrices et les femmes de mauvaise vie.

Le Ministre conclut sa circulaire en disant qu'une campagne doit être entreprise par les magistrats et les officiers de police des districts contre des habitudes aussi inconvenantes de la part des virgins, afin de maintenir la discipline morale au milieu de la société féminine, et obtenir que chaque membre du beau sexe devienne une bonne mère de famille. ( 17 Juil. 1914 ).

Il est à croire que les recommandations officielles n'avaient pas été très efficaces. Un an après (Août 1915) les autorités de Pékin défendaient sévèrement le port des robes collantes, et rendaient responsables

non seulement celles qui les portent, mais encore les pères de famille et les époux qui laissent leur filles et leurs femmes les porter. Plus tard, des censeurs ont présenté au gouvernement le rapport suivant :

« Depuis ces dernières années, les garçons et les filles ne savent plus qu'il existe une barrière morale entre eux. Ils se mettent très souvent en relations secrètes et ne connaissent plus la honte de mal agir. Nous vous supplions d'ordonner aux pères de famille de bien surveiller leurs garçons et leurs filles sous peine des châtiménts rigoureux, afin d'empêcher les mœurs d'aller de mal en pis. »

3. — *La Polygamie.* — On aurait cru que la mode d'imiter l'Europe, aurait contribué à discréditer la Polygamie chez les Chinois. C'est le contraire qui est arrivé. Les Républicains ne se sentent aucune vocation pour la pratique de la vertu. Voici ce que nous affirme le *China Bulletin* du 3 Août 1916 :

« En Chine la coutume d'avoir des concubines est plus commun que jamais. Autrefois c'était le privilège des gens riches et influents (1). Actuellement même les pauvres veulent dépenser tout leur argent pour posséder des concubines. Il semble que sans concubine on ne puisse être homme de bonne société. Cette idée fausse a améré beaucoup de monde à la bigamie et à la polygamie, et a rendu un tas de foyers malheureux. Les effets démoralisateurs de la bigamie doivent pousser les riches aussi bien que les pauvres à résister à la tentation d'avoir plus qu'une épouse. »

4. — *Vieux Usages & Bonnes mœurs.* — Les mœurs anciennes de la Chine étaient sévères ; elles le demeurent dans les pays non encore infestés par ce que, bien à tort, l'on nomme le progrès. Je ne parle point des relations des enfants avec leurs parents et du grand respect qui les caractérise, mais seulement des rapports de société entre les deux sexes. Un homme ne doit jamais pénétrer dans l'enceinte d'un village, s'il doit parler à une femme il la fera prier de venir sur la

---

1. Yuen-Che-Kai en avait neuf.

place publique. En quelques mots succincts il lui indiquera l'objet de sa visite ; la femme, légèrement détournée et se tenant à une distance convenable, l'entendra et lui répondra sans esquisser le moindre léger sourire. Habitât-il ce même village, un homme ne conversera pas avec les femmes et pourtant elles sont presque toutes de sa parenté. Qu'une femme se trouve sur le seuil de la porte quand un de ses voisins passe dans la rue pour se rendre dans sa demeure, elle s'empressera d'entrer dans ses appartements.

Dans les champs, sur les chemins, point de parole oiseuse surtout avec les jeunes personnes. Celles-ci répondraient d'ailleurs vivement et sur le ton de la colère à ceux qui s'aviseraient de prononcer une plaisanterie. Cette privauté n'est pas de mise ; elle est injurieuse.

Entre garçons et jeunes filles la loi est, je dirai plus rigoureuse ; pour eux c'est le mutisme absolu. Qu'une invitation soit faite à l'occasion d'un mariage, ou en toute autre circonstance, ce n'est pas à la maison de celui qui invite que se réuniront les convives hommes, mais dans une salle de quelque édifice public, temple des ancêtres ou école. Les femmes demeureront à la maison où elles seront seules. Même en famille les femmes mangent sur une table séparée, elles n'ont point de place à celle des hommes.

Ces quelques données indiquent suffisamment le genre d'éducation. Il tend uniquement à préserver les « bonnes mœurs », à en éviter la corruption. Ainsi préparée par éducation, la femme chinoise demeurerait une fille chaste, une épouse vertueuse. Elle avait, pour la maintenir dans cette bonne voie, les terribles sanctions qui suivaient toute violation de ces usages nationaux. Les peines infligées aux délinquants en matière de mœurs nous paraissent excessives. Elles ne le sont pas si nous considérons le bien produit. Car, avouons-le, s'il y a en Chine moins de filles mères, moins d'épouses adultères qu'en Europe, ce n'est pas grâce au sens plus développé de la vertu, mais grâce à la rigueur du code qui règle cette matière.

Evidemment, il serait plus parfait d'arriver à s'abstenir de certains actes pour un motif autre que celui d'éviter une peine, mais ce motif

plus élevé faisant défaut, gardons celui qui est moins pur, moins noble et qui s'il ne nous donne pas la vertu nous en montre du moins les apparences, 11 Nov. 1915.

5. — *Réserve entre les deux sexes en Chine.* — «... Je ne veux pas clore cet article sans dire aussi un petit mot d'une qualité chinoise que j'ai oublié de signaler avec les autres, car elle mérite une mention honorable : c'est la grande convenance et la grande réserve qui régissent les rapports des hommes et des femmes. A ce point de vue, les mœurs sont d'une sévérité qui ne peut qu'étonner chez un peuple païen ; elles prohibent rigoureusement tout ce qui pourrait sentir la familiarité et le manque de retenue. Extérieurement, tout est convenable et réglé ; les femmes vont et viennent avec un air de modestie remarquable ; elles adressent rarement la parole aux hommes et se tiennent à l'écart avec les personnes de leur sexe, même dans les réunions de famille. L'habitude contraire des Européens choque et scandalise nos Chinois, comme une légèreté excessive et une liberté mal-éteinte. On prétend que cette sévérité extérieure n'est qu'un voile hypocrite qui cache et suppose un plus grand fond de corruption ; j'ai de la peine à le croire. En tout cas, les dangers et les occasions qu'elle empêche ne sont-ils pas un avantage réel et précieux ? » (1).

(Mgr Raynaud. *Une autre Chine*, p. 66).

---

1. Un historien ecclésiastique a recueilli de la bouche du grand saint Martin, que « le triomphe de la modestie et la dernière perfection de l'honnêteté dans votre sexe, c'est de ne se laisser jamais voir ». (Bossuet. *Vie de Mlle de Bouillon*).

## LES SURPRISES DES MARIAGES ENTRE CHINOIS ET EUROPÉENNES.

---

Nous lisons dans le Bulletin Salésien (1916, p. 75) une lettre d'un missionnaire qui nous met au courant d'une situation tout à fait inattendue, bien que très fréquente actuellement.

« Nous avons marché tout le jour sans incidents, allant de village en village, et partout le catéchiste avait fait ses conférences; le soir nous entrons dans un village sans savoir où nous irions passer la nuit. Nous passons devant une aire où l'on battait le riz.

— *Buenas noches!* dit en espagnol Don Pedrazzini, pour donner un salut quelconque.

— *Buenas noches!* (Bonne nuit!) répond une voix dans la même langue.

Un peu surpris nous demandons :

— Êtes-vous chrétien ?

— *Y como no!* (et pourquoi pas!) répond l'autre.

— Êtes-vous marié ?

— J'ai femme et enfants.

— Catholiques ?

— *Y como no!*

Nous parlions encore avec cet homme, quand un petit court à la maison en criant :

— *Mamma, mamma, llego el Padrecito... el Padrecito!* Maman, maman, le Père est arrivé! — Et un moment après il revient et cherche à nous emmener dans la maison. Nous le suivons; et une jeune femme nous vient au devant; elle n'a guère plus de trente ans. On la dirait le portrait de la douleur, quoique les rides profondes que la souffrance a tracées sur son front n'aient pas encore fait disparaître de son visage comme de son extérieur un certain air de noblesse.

C'est une pauvre Equatorienne; un riche Chinois qui s'est fait chrétien pour l'épouser a abusé de sa confiance. Quand elle est venue en

Chine avec lui, elle a trouvé que son soi-disant époux avait déjà une autre femme.

— Il y a six ans, dit-elle, que je suis ici ; et tout ce temps n'a été qu'un long martyre. Ce qui m'afflige le plus, c'est la fausse situation dans laquelle je me trouve vis à vis de celui que je croyais mon légitime époux ; sans la pensée de Dieu et l'amour que je porte à mes enfants, e me serais depuis longtemps donné la mort.

— Combien as-tu d'enfants ?

— Trois garçons et une fille.

Don Pedrazzini s'est mis à causer avec les petits qui, alertes, folâtraient autour de lui. L'un d'eux plus hardi que les autres veut savoir ce qu'est ce cordon qu'il porte au cou et rentre ensuite sous le vêtement ; et il tire le Crucifix. Aussitôt les autres saisissent avec empressement, le baisent avec tant de transports que les larmes nous viennent aux yeux. Les pauvres petits ! Et leur mère ?... Comment faire pour leur venir en aide ? Ce sont là des cas où nous ne savons réellement que résoudre.

Cependant je dis à cette femme : Ne pourrais-tu pas t'en aller ?

— Sans doute je le pourrais, et je crois qu'on ne m'en empêcherait pas. Mais mes enfants ? A aucun prix on ne me les laisserait. Tu voudrais que je les abandonne ? Mais aurais-je même assez de force pour imposer silence aux sentiments de la nature, comment pourrais-je les abandonner dans le milieu païen, aux mains de leur père qui est maintenant un renégat ?

Ils sont tous chrétiens. Vois leur air ingénu : ils sont encore innocents, parce que je veille sur eux. Je les instruis moi-même dans la religion et leur apprends leurs prières ; mais au prix de quelles fatigues, Dieu seul le sait. Car, sur ce point je n'ai pas toute la liberté qu'il faudrait. Oh ! Père, ma situation est trop dure...

Sur ces mots elle éclate en sanglots. Alors les enfants qui jusque-là étaient joyeux, ne songeant qu'à s'amuser avec Don Pedrazzini, à la vue de la maman qui pleure, deviennent tout à coup sérieux ; ils laissent le missionnaire pour venir auprès de la maman.

— Pourquoi pleures-tu ? Tu n'es pas contente que le Père soit venu nous rendre visite ? Il nous fera dire nos prières, et, nous nous demanderons au bon Dieu qu'il nous fasse devenir sages.

Nous étions tous émus. La pauvre maman faisant effort pour se dominer, les baise au front et me dit :

Tu vois, Père, comment pourrais-je les laisser ! Allez, dit-elle aux petits, allez vous amuser avec le Padreito !

Alors les petits retournent auprès de Don Pedrazzini, tandis que je continue à causer avec la mère, pour m'informer exactement de sa situation, et je fais de mon mieux pour la consoler.

II.— Cependant la nouvelle de notre arrivée s'était répandue, et une autre femme, étrangère elle aussi, nous salue en nous baisant la main.

— C'est mon amie, dit l'autre ; nous sommes du même pays, et nous nous trouvons dans les mêmes conditions ; elle a deux filles et un garçon qui sont chrétiens eux aussi. Son mari, ou pour mieux dire son maître, est pire que le mien ; il la traite comme une esclave.

La pauvre femme ! Je m'aperçus que la douleur et les privations lui avaient altéré le moral ; elle paraissait ne pas se rendre compte de sa condition.

Après elle, il nous arriva encore nombre d'enfants garçons et filles, une trentaine environ, tous nés en Amérique. Quelques uns venus en Chine déjà grandelets n'avaient pas oublié l'espagnol et savaient quelques prières en cette langue. D'autres qui étaient venus trop jeunes ne parlaient que le chinois ; la plupart demeurés orphelins et abandonnés, ne se rappelaient rien, sinon qu'ils étaient chrétiens, et encore parce qu'on le leur avait dit.

Pouvait-on laisser ces petits malheureux ? il faut les instruire dans la religion. Quelques garçons ont déjà été admis dans l'Orphelinat de Macao ; nous tâcherons de prendre aussi les autres ; mais les petites filles ? Il serait absolument nécessaire d'ouvrir pour elles une petite école avec une maîtresse chrétienne ; et nous le ferons le plus tôt possible. Il faudra pouvoir compter au moins sur vingt-cinq francs



par mois. Et pour cette pauvre mère ? Nous verrons si la Providence nous montre quelque issue.

III.— Il fut décidé qu'on passerait la nuit en cet endroit ; ce fut un touchant spectacle de voir après souper tous ces pauvres chrétiens se réunir pour réciter leurs prières avec nous. Depuis leur départ d'Amérique ils n'avaient jamais eu la joie d'unir leurs voix à celle d'un prêtre.

Le lendemain matin, ils voulurent tous assister à la sainte messe qui fut célébrée dans une salle privée. Avec quel bonheur ces pauvres femmes auraient fait la sainte communion.

En continuant notre voyage, nous avons pu constater que malheureusement il n'était presque pas de village où il n'y ait quelqu'une de ces infortunées femmes Américaines (1), du Pérou, de l'Equateur, de la Californie, toutes chargées d'enfants moitié chrétiens moitié païens ; parce que s'ils sont baptisés, il leur manque d'autre part l'instruction la plus élémentaire.

(Lettre du Don Louis Versiglia, pr. Salésien. Macao, 24 Juillet 1914).

---

N. B.— Pour venir en aide aux prêtres des régions où se trouvent de nombreux émigrés chinois, et sur la demande d'un Prélat des Philippines, nous donnons ci-après une feuille moitié en français, moitié en chinois, pour faciliter les recherches de *Statu libero* des chinois qui demandent à se marier avec des catholiques.

---

1. La fréquence de cas s'explique par le grand nombre d'émigrés chinois de cette province de Canton, qui chaque année quittent leur pays pour aller chercher le tans en Amérique. Beaucoup ne reviennent plus ; mais un certain nombre ramènent d'Amérique un mazot, une famille, sans parler de ceux qui aïen rapportent que la misère et le vice.

## MÉTHODE POUR S'ENQUÉRIR DE STATU LIBERO des Chinois résidant à l'étranger.

Les surprises des femmes épousées par les Chinois résidant en Europe ou en Amérique sont trop connues pour qu'il soit nécessaire d'en parler. En rentrant en Chine, elles s'aperçoivent que le foyer est déjà occupé.

Plusieurs de ces surprises auraient été évitées si on avait fait l'enquête canonique sur l'état libre du fiancé. Mais, on ne peut se figurer la difficulté qu'il y a quelquefois à faire cette enquête. Il m'est tombé sous la main des lettres venues d'Amérique où les noms chinois étaient tellement défigurés qu'il était impossible de se rendre compte du nom et du lieu d'origine de l'intéressé.

Pour cela, nous donnons ci-dessous un tableau, où le chinois se trouve en face du français. Le prêtre enquêteur exigera du parti qu'il écrive *en chinois* en face des questions les réponses. De cette façon seulement les missionnaires de Chine pourront sûrement trouver le domicile de l'individu en question.

Nom et prénom 姓名.....  
Age 歲數.....  
Nom du père et prénom 父之姓名.....  
Province d'origine 何省.....  
Préfecture 何府.....  
Sous-préfecture 何縣.....  
Localité 何村莊.....  
Ville 何城鎮.....  
Rue ou Quartier 何街.....

N.-B.— Quand on ignore l'adresse du missionnaires de l'endroit, il suffit de mettre sur l'enveloppe l'adresse suivante :

Mgr le Vicaire Apostolique de (mettre ici le nom de la province).  
Mission Catholique. (Chine.)

## LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE DE CHINE

S. E. LY YUAN-HOUNG.

---

L'actuel Président de la République appartient à une famille militaire ; son père fut lieutenant-colonel 參將 sous la dynastie des Tsing, et resta en activité jusqu'à sa mort.

Ly Yuan-Houng 黎元洪, Soung-Siang 宋卿, dit aussi Houang-Pouo, du nom de sa préfecture d'origine 黃陂縣 (Hou-pé), est né le 6 Déc. 1865 (le 19 de la X<sup>e</sup> lune. IV<sup>e</sup> année de Toung-Dje). A 18 ans il entra à l'école navale du Peiyang 北洋 (Tientsin), où il passa 5 années, puis entra dans la marine. Pendant la guerre sino-japonaise (1894), lors du combat de Tatoungkow 大東口, M. Ly était officier d'artillerie du Tchen-Yuan 鎮遠. Les secours attendus n'étant pas arrivés, ce combat se termina par une défaite pour la flotte chinoise. L'amiral Ting 丁汝昌 se donna la mort, le commandant du navire se rendit aux Japonais ; mais M. Ly se jeta à la mer et fut recueilli par le navire de guerre Fei-Yng 飛鷹 qui avait été rendu à la Chine par les Japonais, et put ainsi arriver à Tchefou.

Il fut chargé par Tchang Dje-Toung 張芝洞, vice-roi intérimaire des deux Kiang, de la surveillance des travaux de défense de Nankin. Lorsque Tchang Dje-Toung revint au Hou-pé, il emmena M. Ly. Il fut envoyé au Japon pour y perfectionner sa formation militaire. A son retour, trois ans après, il fut nommé capitaine de cavalerie, général de la 2<sup>e</sup> brigade, puis peu de temps après général de la 21<sup>e</sup> brigade, qui était préposée à l'escadre de la défense du Yangtze-kiang. Ce fut à cette époque qu'il eut l'occasion de rencontrer, pour la première fois, Yuan Che-Kai, alors vice-roi du Tchely, aux grandes manœuvres de Tchang-te-fou 彰德府 (Honan), auxquelles il prit part.

Jusqu'à là le nom de Ly Yuan-Houng n'était connu que d'un cercle fort restreint de personnalités provinciales. Ce qui fit sa fortune ce fut la



*Peking.—Imp. du Pei-t'ang.*

**S. E. LI YUEN-HOUNG,**  
*Deuxième Président de la République de Chine,*

*(V. page 390.)*

Révolution du 10 Octobre 1911, à Outchang, où contre son gré d'abord il fut entraîné à lever l'étendard de la révolte contre l'Empire Mantchou. Malgré ses insuccès militaires, la victoire resta à son parti, grâce aux combinaisons de Yuan Che-Kai, alors maître absolu de la fortune des Mantchoux à Pékin. Sollicité par ce dernier pour savoir sur quelles bases l'accord pourrait se faire entre le Nord et le Sud, Ly Yuan-Houng répondit que le renversement de la dynastie seul obtiendrait ce résultat. On sait avec quel succès Yuan Che-Kai, s'acquitta de cette besogne ; mais, Dieu sait quand sera fermée l'ère des troubles qu'ouvrit pour la Chine ce changement de forme de gouvernement.

Lors de l'avènement de Yuan Che-Kai à la Présidence provisoire de la République de Chine, Ly Yuan-Houng, en fut nommé Vice-Président, par reconnaissance pour le rôle prépondérant qu'il avait joué dans la Révolution. Un décret présidentiel le nomma encore Gouverneur (alors *Toutou* 都督) du Houpé et Chef de l'Etat-Major général. Dans cette situation il rendit un grand service à son pays et à Yuan Che-Kai, ce fut quand vers la mi-juillet 1913, le Gouverneur du Kiangsi, Ly Lié-tsün 李烈鈞 se mit à la tête d'une nouvelle révolution. Ly Yuan-Houng employa toutes les forces dont il disposait pour dompter cette révolte qui se termina peu après par la prise de Nankin par les troupes du général Tchang Sünn 張勳.

Le 6 octobre de cette même année, lors de l'élection présidentielle, Ly Yuan-Houng fut le seul concurrent de Yuan Che-Kai et obtint 162 voix sur 759 électeurs. Pour la Vice-Présidence, il obtint l'énorme majorité de 610 suffrages sur 719 votants. Peu après, il dut quitter le Houpé pour Pékin où il présida le Parlement, jusqu'aux premiers jours de la Restauration monarchique par Yuan Che-Kai.

Aussitôt qu'il eût constaté que Yuan Che-Kai tâchait d'escamoter la République, Ly Yuan-Houng quitta le Nan-Hai 南海 qu'il avait habité jusque-là, se retira dans une habitation privée, ferma sa porte aux politiciens, et refusa jusqu'au bout toutes les dignités et le titre de Prince impérial de Wou-Y 武義親王, que lui offrit le nouvel

Empereur. Il se confina dans sa retraite jusqu'à la mort de Yuan Che-Kai (6 juin 1916).

La loi sur l'Élection présidentielle, art. 5, le força à en sortir ; car la Présidence de la République lui revenait de droit, pour parfaire le mandat de son prédécesseur, c'est-à-dire jusqu'au 6 octobre 1918.

On a souvent répété que le Président actuel était protestant, ou même catholique. Il n'y a aucune base à cette affirmation : son foyer n'est d'ailleurs point organisé selon les prescriptions de la Nouvelle Loi. M. Ly est tantôt Confucianiste, tantôt Bouddhiste comme tous les Chinois, chaque fois que les usages le demandent.

En 1915, des journaux lui prêtèrent même le désir de quitter les affaires et de se faire bonze.

Dans tous les cas, Ly Yuan-Houng sans être chrétien, est très libéral, et passe pour un très honnête homme.



## LE MINISTÈRE TOUAN TSI-JOUI

---

<i>Présidence</i>	國務總理:	Touan Tsi-Joui	段祺端
<i>Guerre</i>	陸軍部:	id.	
<i>Intérieur</i>	內務部:	(vacant) <sup>(1)</sup>	
<i>Instruction</i>	教育部:	Fan Yuan-Lien	范源廉
<i>Commerce</i>	農商部:	Kou Tchoung-Siou	谷鐘秀
<i>Justice</i>	司法部:	Tchang Yao-Tseng <sup>(2)</sup>	張耀會
<i>Communications</i>	交通部:	Sü Che-Yng	許世英
<i>Finances</i>	財政部:	Tchen Tsin-Tao	陳錦濤
<i>Marine</i>	海軍部:	Tcheng Pi-Kouang	程璧光

1. La vacance du Ministère date de la démission imposée au titulaire Souu Houng-Y 孫洪伊, par le Président du Conseil, un Kouo-Ming-Tang qui est parti en laissant dans la caisse de son ministère un vide de 300.000 dollars, après une gestion de deux ou trois mois.

La raison pour laquelle il n'a pas eu de successeurs vient de l'obstruction faite par le Parlement, en majorité radical (Kouoming-Tang 國民), qui n'accepte que des ministres de son groupement politique. Ainsi, lorsqu'il fut question de remplacer Tang Shao-Y 唐紹儀, ministre des Affaires Etrangères démissionnaire, le Parlement refusa de sanctionner la nomination de M. Lou Tseng-Tsiang, puis celle de M. Ouang Ta-Sié. Ce ne fut qu'après plusieurs mois d'intérim qu'il accepta M. Ou Ting-Fang, dont les opinions politiques se rapprochent de celles de la majorité.

Le Président du Conseil a tourné la difficulté en ne proposant plus personne; lorsque se produit une vacance, il en confiant la gestion à un autre ministre. Celui qui fait l'intérim de l'Intérieur est le Ministre de l'Education.

2. Il fut très fortement attaqué par la presse et par le général Tchang Sün, pour sa complicité à la contrebande de l'opium saisi à Changhai (juillet 1916) par la *Opium Combine*.

## LES RÉSIDENCES DES GOUVERNEURS

En raison des conflits d'attribution qui se sont produits à plusieurs reprises entre les maréchaux gouverneurs militaires et les gouverneurs civils des provinces, le gouvernement central a assigné à chacun de ces hauts fonctionnaires une résidence indépendante.

Le Tcheng-Che-T'ang (grand secrétariat d'Etat) d'accord avec le T'oung Chouai-Tchou— (Etat major général des armées de terre et de mer) a présenté (Sept. 1915) à ce sujet un rapport au Président de la République dont nous extrayons les données suivantes :

Provinces	Résidences	
	1. Gouverneur militaire	2. Gouverneur civil
Tcheli	Pao-Ting-Fou 保定府	Tientsin 天津
Chantong	Teng-Tcheou 登州府	Tsi-Nan-Fou 濟南府
Chansi	Ta-Toung 大同府	Tai-Yuan 太原府
Honan	Kaifong 開封府	Hsiutcheou 許州府
Kiangsou	Nanking 南京	Soutchou 蘇州府
Nganhouei	Peng-Feou (?)	Ngan-King 安慶府
Kiangsi	Kiou-Kiang 九江	Nan-Tohang 南昌府
Tchekiang	Ning-Po 寧波	Hang-Tcheou 杭州府
Foukien	Fou-Tcheou 福州府	Yen-Ping 延平府
Houpei	Wou-Tchang 武昌府	Hankeou 漢口
Hounan	Yo-Tcheou 岳州府	Tchangcha 長沙府
Chensi	Yu-Lin 榆林	Si-Ngan 西安府
Setchouen	Tchong-King 重慶府	Tchentou 成都府
Kansou	Liang-Tcheou 涼州府	Lantcheou 蘭州府
Kouangtong	Kouangtcheou 廣州府	Sanchouei 三水府
Koueitcheou	Kiensi 黔西	Kouei-Yang 貴陽府
Yunnan	Mong-Tze 蒙自	Yunnanfou 雲南府
Moukden	Liao-Yang 遼陽	Moukden 奉天府
Ghirin	Tchang-Tchou 長春府	Ghirin 吉林
Amour (Hei-Loung- [Kiang])	Hou-loung-ou 呼倫	Tsitsigar (Ai-Loung) 齊齊哈爾



## TITRES DES GOUVERNEURS DE PROVINCES

---

I. Sous les Tsing et sous la République (1911-1916).

A. *Tsung-Tou* 總督 (Vice-Roi) :

Tchely — Se-Tchouan — Léang Kiang — Chan-Kan — Min-Dje —  
Hou-Kouang — Léang-Kouang — Yun-Koui — Foung-Tien (Moukden).

B. *Sün-Fou* 巡撫 (Gouverneur) :

Toutes les provinces en dehors du Tchely, Se-Tchouan et Foung-tien où le vice-roi faisait fonction de Gouverneur.

II. Sous la République :

Il n'y a plus de Vice-Rois. Il n'y a plus qu'une province par Gouverneur qui reçoit uniformément le titre de *Tou-Tou* 督都.

III. Après la Révolution de 1913, Yuan-Che-Kai divise le pouvoir civil du pouvoir militaire, et change le nom des deux, donne le nom de *Sün-An-Che* 巡安師 (Pacificateur) au fonctionnaire qui est chargé des affaires civiles ; tandis que celui qui a les pouvoirs militaires reçoit celui de *Kiang-Tsün* 將軍 (Maréchal).

IV. A l'avènement de Ly Yuan-Houng les Gouverneurs de provinces ont de nouveau changé d'appellation. Le *Sün-An-Che* a cédé la place au *Sheng-Tchang* 省長 ; et le *Kiang-Kiün* au *Tou-Tsün* 督軍 ; ce qui s'est fait sans que les personnages aient eu à changer de fonctions. (Décret du 6 Juillet 1916.)

LES TROUPES DONT DISPOSAIT LA CHINE AVANT LA  
RÉVOLUTION DU YUNNAN.

---

<i>Provinces :</i>	<i>Nombre de soldats :</i>
Petcheli .....	82.000
Houyé .....	19.300
Houban .....	29.500
Honan .....	34.600
Nganhoei .....	21.300
Kiangsou .....	43.500
Kiangsi .....	20.900
Moukden .....	28.500
Hélongkiang .....	19.000
Chantong .....	15.600
Chansi .....	14.800
Kansou .....	13.000
Tchékiang .....	14.700
Chansi .....	14.500
Kirin .....	9.000
Singkiang .....	8.070
Foukien .....	5.000
Yunnan .....	21.400
Koeitchéou .....	12.100
Setchoan .....	17.000
Koangtong .....	36.800
Koangsi .....	4.000
	<hr/>
	Total : 481.300

---

**TABLEAU DE TOUS LES TERRAINS DES PROVINCES POUR  
LESQUELS ON PAIE LES IMPOTS FONCIERS :**

<i>Provinces :</i>	<i>K'ing t'ai de terrains :</i>
Honan .....	71.820.864
Kiangson .....	64.754.737
Chansi .....	53.284.501
Tchékiang .....	49.412.026
Setchoan .....	46.381.939
Kiangsi .....	46.218.727
Houpé .....	41.300.104
Koangtong .....	34.390.309
Nganhoï .....	31.070.860
Hounan .....	31.300.420
Chensi .....	25.840.212
Kansou .....	23.536.621
Foukien .....	12.862.664
Yunan .....	9.317.709
Koitchéou .....	7.417.123
Moukden .....	2.695.440
Kirin .....	2.145.000
Hélongkiang .....	1.562.000
Chantong .....	984.628
Petcheli .....	688.411
Koangsi .....	664.179
Sinkiang .....	473.334

N. B. — Chaque *K'ing* contient 100 *meou* de terrains.

En Chine il y a donc plus de 2.008.653.200 *meou* de terrains cultivables, plus de 1.754.728.000 *meou* de terrains cultivés, plus de 364.000.000 *meou* de terrains-mi-cultivés, et plus de 880.026.200 *meou* de terrains incultes.

Depuis un an, grâce à la création dans la Mongolie intérieure d'un bureau territorial, plus de 8.000.000 *meou* de terrains ont été déjà défrichés. Si ce bureau continue à déployer autant d'activité que comme par le passé, dans dix ans la Mongolie intérieure ne renfermera plus de terrain inculte.

## LES CHEMINS DE FER CHINOIS.

### 1. Résultats financiers des Chemins de fer Chinois de 1909 à 1913 :

Années	Bénéfices	Profits nets
1909	\$ 27,117,820	\$ 17,780,915
1910	29,149,791	18,273,079
1911	28,185,699	19,673,162
1912	34,782,513	18,687,967
1913	39,420,686	22,774,523
Années	Profits nets	Pourcentage du revenu net
1909	\$ 9,336,905	4,6 o/o
1910	10,876,812	5,4 o/o
1911	8,512,537	4,2 o/o
1912	16,094,546	8 o/o
1913	16,646,163	8,3 o/o

### 2. Dettes des Chemins de fer Chinois :

La plupart des voies ferrées Chinoises ont été construites avec des capitaux européens. Voici la liste des hypothèques étrangères sur les différentes lignes.

<i>Lignes :</i>	<i>Nations :</i>	<i>Chiffres :</i>
Pékin-Moukden	Angleterre	£2.300.000.
Changhai-Nankin	id.	£2.900.000.
Changhai-Hantchow	id.	£1.500.000.
Canton-Kaolung	id.	£1.500.000.
Antoung-Moukden	Japon	£ 320.000.
Kirin-Tchanchoun	id.	\$1.700.000.
Pékin-Hankow	Belgique, France et Russie	£5.000.000.
Canton-Hankow	France, Allemagne, Angleterre et Amérique	Fr. 6.000.000.

Tchengting-Taiyuan	Russie	Fr. 40.000.000.
Pien-Lô (Honan)	Belgique, Russie et France	Fr. 41.000.000.
Tao-Tsing	Angleterre	£ 795.600.
Tientsin-Poukow	Allemagne et Angleterre	£ 9.000.000.
	Total :	£ 30.330.000.
		Fr. 81.000.000.
		\$ 2.100.000.

PROGRÈS ACCOMPLIS PAR LE SERVICE POSTAL

( Report on the Working of the Chinese

	SUAN-TOUNG 統宣	
	1e Année (1910)	2e Année (1911)
Bureaux Centraux.....	48	49
Bureaux de 1 <sup>e</sup> 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> classe.....	736	908
Agencés.....	4,572	5,244
Articles expédiés.....	355,000,000	421 millions
Articles enregistrés.....	29,013,000	32,094,000
Lettres express.....	1,893,000	2,692,000
Lettres assurées.....	...	...
Articles recueillis dans les Boîtes aux lettres.....	20,068,000	23,807,000
Lettres des postes indigènes.....	7,409,000	5,913,000
Paquets : nombre.....	3,766,000	4,237,000
« poids (Kilogr.).....	11,533,000	13,703,000
Mandats émis (en Dollars).....	5,280,000	5,904,000
« payés (« « ).....	5,233 350	5,976,300

N. B. — On sait que le Directeur général européen des Postes chinoises est toujours un français, en vertu d'une convention négociée par M. Gérard.

A ce sujet, le dernier Compte-rendu fait remarquer que en mai (1919), M. Piry, *Postmaster General* était retourné en Europe, pour un congé d'un an, passant son service à Mr Picard-Destelan, et

EN CHINE DEPUIS CINQ ANS.

Post Office for 1915).

RÉPUBLIQUE 中華民國			
1e Année (1912)	2e Année (1913)	3e Année (1914)	4e Année (1915)
48	45	21	21
1,071	1,276	1,462	1,567
5,597	6,487	6,841	6,923
443,000,000	629,447,107	692,189,200	773,182,122
33,125,000	48,725,300	57,265,000	66,601,000
2,595,000	4,375,706	5,236,553	6,290,670
...	15,895	29,888	49,652
21,863,100	33,555,300	35,674,100	41,972,700
2,749,000	4,796,100	6,041,600	6,381,500
3,688,000	6,177,091	7,363,878	9,209,886
13,117,000	22,824,027	25,041,113	31,209,488
5,962,500	10,161,000	11,986,800	13,552,200
5,851,650	9,661,500	12,210,800	13,469,200

qu'on avait profité de cette occasion pour changer la traduction anglaise du titre chinois *Tsung-pan* 總辦 de *Postmaster general* en celui de *Associate Director General*.

## FÊTES NATIONALES CHINOISES.

---

Le 1<sup>er</sup> Janvier, anniversaire de la Constitution du Gouvernement de Nankin. ( 1912 ).

Le 20 Février, anniversaire de la fusion des deux Gouvernements du Nord et du Sud.

Le 10 Octobre, anniversaire de la Révolution de Outchang ( 1911 ).

Le 25 Décembre, anniversaire du soulèvement du Yünnan par Tsai-  
Ngao ( 1915 ).

*( Décret de la Chambre. 24 Nov. 1916 ).*

---

## TRAITEMENT DES AGENTS DIPLOMATIQUES ET CONSULAIRES CHINOIS.

---

Le traitement mensuel de Agents chinois diplomatiques et consulaires vient d'être fixé comme suit :

Ministre de 1 <sup>ère</sup> classe	1400	dollars	par	mois
Ministre de 2 <sup>me</sup> »	1000	»	»	»
Ministre de 3 <sup>me</sup> »	800	»	»	»
Secrétaire de 1 <sup>ère</sup> »	500	»	»	»
Secrétaire de 2 <sup>me</sup> »	400	»	»	»
Secrétaire de 3 <sup>me</sup> »	300	»	»	»
Consul Général	500	»	»	»
Consul	400	»	»	»
Vice-Consul	300	»	»	»
Premier Interprète	400	»	»	»
Deuxième Interprète	300	»	»	»
Troisième Interprète	240	»	»	»
Chancelier de 1 <sup>ère</sup> classe	300	»	»	»
Chancelier de 2 <sup>me</sup> »	240	»	»	»
Chancelier de 3 <sup>me</sup> »	200	»	»	»

## LE CORPS DIPLOMATIQUE DE PÉKIN.

---

### 1. *Envoyés extraordinaires et Ministres plénipotentiaires :*

#### 欽命全權公使

Allemagne :	M. von Hintze 辛,
Angleterre :	Rt Hon. Sir John Jordan 朱,
Autriche-Hongrie :	M. A. de Rosthorn 訥,
Belgique :	M. E. de Cartier de Marchienne 賈 <sup>(1)</sup> ,
Brésil :	M. E. L. Chermont 沙 <sup>(2)</sup> ,
Danemark :	M. le comte Preben Ahlefeldt-Laurvig 阿,
Espagne :	M. Don Luis Pastor 白,
Etats-Unis d'Amérique :	M. S. Reinsch 葛,
France :	M. A. R. Conty 康,
Hollande :	M. le Jonkheer Beelaerts van Blokland 貝,
Italie :	M. le baron Aliotti 阿,
Japon :	M. le baron Hayashi 林,
Mexique :	M. Huerta de Herrera 胡, <i>chargé d'affaires</i> ,
Portugal :	M. Batalha de Freitas 符,
Russie :	M. le prince Koudacheff 庫,
Suède :	M. G. O. Wallenberg 倭.

### 2. *Chargé d'Affaires* 代辦.

Cuba : M. Guillermo de Blanck y Menocal 白<sup>(3)</sup>.

---

1. Vient d'être nommé à l'ambassade de Washington.

2. Réside à Tokyo, (Japon).

3. Réside à Changhaï, où il remplit les fonctions de Consul.

---



## LES ÉTRANGERS EN CHINE.

1. — *Soldats étrangers à Pékin.*— Les des soldats étrangers chargés de protéger leur légation à Pékin, se répartent ainsi (1916).

Américains .....	310
Allemands .....	13
Français .....	28
Russes .....	300
Italiens .....	27
Autrichiens .....	15
Anglais .....	70
Japonais .....	470
Belges .....	20
Hollandais .....	40

— Il y a encore des soldats des diverses nations étrangères à Tientsin, à Tangkou, à Lout'ai, à Tangchan, à T'aitchéou, à Tsingwangtao, à Tch'angli, à Changhaikuan, à Hoangts'oun, à Langfang, à Yang-ts'oun, etc...

2. — *Maisons étrangères en Chine.*— D'après les rapports des Douanes Chinoises, le nombre total des maisons étrangères établies actuellement en Chine s'élève à 4.735 et le nombre d'Étrangers résidant dans ce pays s'élève à 182.404. Les Japonais sont en tête de la liste.

Le tableau suivant donne des détails complets sur le nombre des maisons commerciales et des personnes de chaque nationalité établies actuellement en Chine.

<i>Nationalité</i>	<i>Maisons</i>	<i>Personnes</i>
Japonaise .....	2.189	101.589
Russe .....	1.258	59.230
Anglais .....	599	8.641
Américaine .....	157	4.716

<i>Nationalité</i>	<i>Maisons</i>	<i>Personnes</i>
Allemande.....	244	3.740
Française.....	202	1.649
Italienne.....	39	409
Suédoise.....	3	381
Danoise.....	15	352
Espagnole.....	25	308
Norvégienne.....	9	259
Hollandaise.....	20	253
Autrichienne.....	18	251
Belge.....	14	172
Hongroise.....	2	22
Pays n'ayant pas de traité avec la Chine.....	4	141

3. — *Les étrangers dans l'administration chinoise.* — D'après un récent recensement fait par le gouvernement, le nombre des étrangers employés dans les administrations chinoises est de 3.072, dont le détail est ainsi : 1.107 Anglais, 1.002 Français, 535 Allemands, 464 Russes, 207 Japonais, 174 Américains, 79 Autrichiens, 173 Belges, 74 Italiens et 157 personnes de différentes nationalités.

---

## LES RELIGIONS AU JAPON.

---

*Les progrès du Christianisme au Japon* n'ont pas été jusqu'ici très considérables proportionnellement à la population. Sur 52.985.423 habitants (Formose et les Pescadores non compris), en 1913, il n'y avait pas 200.000 chrétiens, malgré 2.406 prédicateurs autorisés et 1219 églises et stations de prédication appartenant aux Eglises catholique-romaine, catholique-orthodoxe, catholique-anglicane, et protestantes de différentes dénominations

On sait d'ailleurs qu'au Japon la liberté religieuse est absolue, qu'il n'y a pas de religion d'Etat, et que l'Etat ne vient en aide à aucun culte. Les principales religions sont le Shintoïsme avec treize sectes et 74.559 prêtres, et le Bouddhisme avec neuf sectes différentes, 71.819 temples, 123.448 bonzes, 137.134 sanctuaires, 14.527 ritualistes. (Ces chiffres sont ceux de 1912) *Le Correspondant*, 25 août 1916.

---

### Catholicisme et Shintoïsme.

Au Japon, vous ne l'ignorez pas, l'apostolat s'exerce dans des circonstances particulièrement difficiles.

Nous sommes les étrangers qu'on tolère, mais qu'on ne fréquente pas. Les foules passent devant nos églises, mais sans s'y arrêter, ou, du moins, si quelques-uns se décident à risquer une visite, on n'est pas loin de surprendre sur leurs lèvres *l'audiemus te de hoc iterum*, car ils disparaissent souvent sans retour.

Ceux qui nous restent sont les nouvelles recrues amenées par nos chrétiens et les âmes de bonne volonté qui se présentent d'elles-mêmes.

Quand, au hasard d'une rencontre, nous nous trouvons en face de quelques anciens chrétiens, toujours si pieux et fervents, un regard d'envie se porte naturellement vers les époques lointaines où les conversions étaient nombreuses et durables

Reverrons-nous ces temps bénis ? Un jour se lèvera-t-il où le peuple

japonais, qui faisait les délices de saint François-Xavier, consentira à ouvrir les yeux ?

A ces questions, nos vœux et nos désirs répondent affirmativement.

Ce sera quand les Japonais seront plus libres.

Le mot de *liberté* est bien inscrit dans la Constitution de 1889. Il trouve son application toutes les fois qu'on demande l'autorisation soit d'ouvrir un nouvel édifice pour le culte, soit de faire une conférence sur un sujet religieux.

Les Japonais, aussi, ont le droit de nous écouter, de se convertir si bon leur semble ; mais la plupart, hélas ! craignent, à tort ou à raison, de compromettre leur situation par une démarche de ce genre.

En fait, le shintoïsme est une religion d'Etat. De nos jours, tous les efforts sont dirigés vers le but d'en faire le moyen de l'unité nationale. « Ce n'est pas un culte, dit-on en haut lieu ; ce n'est que la codification des coutumes léguées par le passé. On y honore les héros du pays, on propose leur conduite en exemple. »

Sous couleur de patriotisme, on impose une croyance à tout un peuple. Des temples s'élèvent dans chaque bourgade, leurs autels se couvrent d'offrandes, leurs ministres sont reconnus et souvent payés par l'Etat.

Chaque année, une fête spéciale est célébrée avec toute la solennité possible. Les autorités civiles et militaires se font un devoir d'y assister ; les directeurs d'école s'y rendent également, accompagnés du personnel des professeurs et des élèves.

Dans les livres scolaires, tout est ramené au shintoïsme. Les récits les plus fabuleux y sont l'objet de commentaires détaillés et d'explications très sérieuses.

Questionnés à ce sujet, certains maîtres déclarent catégoriquement qu'ils ne croient pas à cette mythologie fantastique ; s'ils l'enseignent, c'est uniquement pour ne pas se compromettre. Mais d'autres (et c'est le grand nombre) lui donnent l'adhésion d'une foi sincère et d'un attachement à toute épreuve.

Quelle impression retirent les élèves d'une telle formation ? De tout

ce qu'ils lisent et entendent, il ne leur reste qu'une vague religiosité n'obligeant pas à grand'chose ; mais elle les éloigne de nous et a pour effet final de nous fermer le monde des âmes aussi rigoureusement qu'on nous interdisait autre fois l'accès du pays.

(Lettre de M. Alfred Hutt, missionnaire au Japon. *V. Missions Catholiques*, 1916, page 62).

---

## Le Bouddhisme Japonais.

---

### *Essai d'amalgame entre le Christianisme et le Bouddhisme.*

Ce fut au Congrès d'histoire des religions, tenu à Bâle en 1914, que le bonze Watanabe, dans un discours très remarquable, développa son idée. Pour lui, ce projet de conciliation entre le christianisme et le bouddhisme n'est possible qu'au Japon, car au Japon seulement les deux cultes sont en contact ; partout ailleurs le christianisme s'isole du bouddhisme. Ce dernier serait, toujours suivant lui en pleine décadence dans tous les autres pays. Il ne saurait donc être question que de sa patrie. Après avoir établi le bilan respectif des sectes bouddhiques et des missions catholiques ou protestantes du Japon, Watanabe parla de l'esprit de tolérance qui anime chrétiens et bouddhistes, sans distinguer la tolérance à l'égard de personnes de celle à l'égard des doctrines. Faute de cette distinction, son rêve devait s'en aller en fumée.

La tolérance, entendue d'après la conception du bonze japonais, amènerait, pour premier résultat « une fusion du panthéisme et du monothéisme », alliage dont il ne semble pas soupçonner la monstruosité, puisqu'il le suppose possible et qu'il l'appelle de tous ses vœux.

On voit par là combien on a raison de montrer le bouddhisme comme une sorte de capharnaüm rempli des choses les plus disparates, empruntées de tous les côtés et juxtaposées au hasard.

Actuellement, ce culte subit au Japon une crise redoutable. Quelques esprits d'élite, convaincus de plus en plus de son insuffisance, se

tournent vers le christianisme ; mais le plus grand nombre, surtout parmi ceux qui ont fréquenté les Universités rationalistes de l'Europe, sont devenus indifférents et ne pratiquent plus aucune autre religion que le culte des ancêtres, qui n'en est pas une.

Le dernier mikado, en présence de cette crise, s'était demandé s'il ne serait pas possible de la conjurer en fusionnant le shintoïsme et le bouddhisme avec le christianisme. Par ses soins se réunit à Tokio, en février 1912, une sorte de Comité formé d'un certain nombre de ministres des trois religions, pour étudier le problème. La religion catholique était représentée par un prêtre indigène qui n'eut pas de peine à convaincre ses compatriotes de l'inanité d'une pareille chimère. On s'occupa dès lors, faute de mieux, à chercher une sorte de *modus vivendi* ; destiné à enrayer le mouvement irréligieux qui se dessinait de plus en plus. Après de longues discussions, on s'arrêta à deux résolutions dont voici la première : « Les trois religions bouddhique, shintoïste et chrétienne, s'emploieront, chacune dans sa sphère et selon ses moyens propres, à sauvegarder le régime impérial et la morale nationale. »

La seconde fut la suivante : « Les délégués prient le gouvernement de vouloir bien user de son autorité pour faire cesser toute lutte entre la politique, l'éducation et la religion, triple facteur du progrès national, afin de sauvegarder les intérêts de la patrie japonaise. »

Les choses en sont restées là et ne pouvaient aller plus loin.

Ce que le Japonais ne peut comprendre, c'est que le catholicisme se refuse absolument à voir le Christ dans le mikado, alors que le bouddhisme n'éprouva jamais la moindre difficulté à personnifier en lui le Bouddha.

Il ne le lui pardonne pas. De là un préjugé, indéradicable jusqu'ici et qui n'est pas le moindre obstacle à l'évangélisation du Japon, savoir, la persuasion où est ce peuple qu'on ne saurait être à la fois chrétien et bon Japonais, et qu'il faut nécessairement choisir entre les deux. Le culte de la patrie se confond pour lui avec celui de l'empereur.



## VITALITÉ DES SUPERSTITIONS OFFICIELLES AU JAPON.

---

Tokio, 5 janv. 1916.

La nouvelle année a été fêtée avec une pompe inaccoutumée au palais impérial. Les cérémonies pour « purifier le corps de l'empereur et en éloigner toute souillure et toute impureté » ont été conduites selon les rites grandioses en honneur dans l'empire du Soleil Levant. Le palais décoré avec une magnificence incomparable, et au milieu de tous ces décors orientaux, les maîtres des cérémonies, les ritualistes et les bonzes pontifiaient solennellement. Quand tous préparatifs furent terminés le Mikado fit son entrée dans la Salle du Phénix si merveilleusement décorée, et dont on ne peut dépeindre la beauté. Un chambellan lui présente une robe de soie blanche ayant le pouvoir d'« absorber tous les péchés ». Après avoir gardé cette robe quelques secondes dans ses mains augustes, l'empereur la rend au Chambellan. Une autre robe blanche de coton ayant toujours ce pouvoir mystérieux d'« absorber » les impuretés et les péchés, lui est présentée ensuite. Même cérémonie ; puis un chambellan mesure le corps de l'empereur avec une pièce de bambou. Un magnifique vase est alors présenté à l'empereur, qui se recueille longuement devant ce vase très simple, mais dont la simplicité même fait la beauté, qui absorbera les dernières impuretés du corps auguste de sa Majesté. Le maître tout puissant du royaume des chrysanthèmes a été purifié de toute souillure, et son règne pendant l'année 1916 sera un règne de « grâce et de prospérité ». La cérémonie va se terminer. Une procession de chambellans, drapés dans leurs larges Kimonos soyeux aux desseins harmonieux, s'avance vers l'empereur et le maître des cérémonies lui présente une pièce de soie rouge, symbole de « fortune et de bonté. » La pièce de bambou qui a servi à mesurer le corps auguste du Mikado lui est également présentée, et l'empereur la brise de ses mains mêmes. De l'immense salle s'élèvent alors des vivats joyeux. « Banzai pour sa Majesté. » L'ouverture de la nouvelle année vient d'avoir lieu.

Tous les objets qui ont servi à purifier le corps auguste du « Mikado », la robes, les morceaux de bambou, le vase, la pièce de soie rouge sont ensuite placés sur un petit radeau qu'un personnage important va lancer dans la rivière la plus rapprochée.

Dans les temples ancestraux, devant les « shrines » (urnes), des offrandes royales sont déposées. Des papiers sacrés représentant toutes sortes de symboles sont brûlés devant ces urnes par le grand prêtre shintoïste.

D'autre part le 21 décembre 1914 on écrivait de Tokio :

L'empereur et l'impératrice du Japon ont donné 3.000 yen à l'armée du salut. C'est la première fois que la famille impériale reconnaît cette institution.

---

### Population du Japon.

D'après les rapports du Département des statistiques, la population du Japon s'élève à plus de 71,000,000 se répartissant comme suit entre les diverses parties de l'Empire du Soleil Levant.

Les îles du Japon.....	53.356.295
Chosen (Corée).....	18.160.923
Taiwan (Formose).....	3.265.766
Kabafuto (Sahalien).....	1.691

L'augmentation a été la plus considérable du monde entier. Les naissances ont été dans les proportions suivantes : 102 garçons pour 100 filles (Juil. 1916).

---

### Commerce des Chinois avec les Japonais.

Depuis la guerre d'Europe, le commerce de Chine à l'étranger a beaucoup diminué mais celui des Chinois avec les Japonais est le même que l'an dernier ; du 1<sup>er</sup> janvier à la fin d'octobre dernier l'exportation des marchandises chinoises au Japon s'évalue à \$40.395.600 et l'importation à \$131.404.000. (*Jentcheoujepao* 13 Déc. 1915).



### Les Japonais en Chine.

Les Japonais qui restent en Chine, sont au nombre de 123.206 dont 17.408 demeurent dans les divers ports des provinces méridionales et les autres sont à Ts'ingtao, à Dalny, à Port-Arthur et dans la Mandchourie.

Ci-après une liste de ceux qui sont actuellement dans les provinces méridionales :

A Changhai, à Ningpo, à Wengchéou et à T'ongchéou : 11.069.

A Nankin, à Tchengkiang, à Ouhou, à Yangchéou et à Ngankin : 2.207.

A Soutchéou : 101.

A Hantchéou : 69.

A Hankéou, à Han-yang, à Outch'ang, à Ta-yi, à Ou-tcheng, à Kieoukiang, à Nantch'ang, à Kie-ang, au Honan et au Chensi : 1.626.

A Cha-che et à I-tch'ang : 67.

A Tchang-cha, à Hengchéou, à Tchangtsi, à Li-ling et à Yo-tchéou : 176.

A Tchongking, à Zelioutsing, à Goeitchéou, à Pang-hien, à Van-hien, à Tchengtou et à Yunnan : 108.

A Foutchéou : 514.

A Amoy : 1.936.

A Chavtou : 263.

A Koangtchéou, à He-ho, à Cha-mien, à Shan-soei, à Fou-chan, à Ou-che, à Tcheng-hai, à Nantao, à Koutchéou, Koeiling, à Nan-niog, Hongkong, Macao, etc. : 216. (*Asiajepao* 9 mai 1916.)

---

### La prostitution et moeurs au Japon.

Dans l'empire japonais, principalement dans les grandes villes, Tokio, Osaka, Yokohama, où la prostitution est considérée comme une industrie, on mène une active campagne pour la suppression de ces quartiers « honteux pour un grand empire comme le Japon. »

### L'émigration Japonaise.

Dans un de ses récentes numéros, le « Chuo-Keron » publiait un article signé par un fonctionnaire du Ministère des Affaires Etrangères donnant une intéressante statistique sur l'émigration japonaise à l'étranger. La Chine vient au 1<sup>er</sup> rang avec 300.000 Japonais : les Etats-Unis viennent ensuite avec 175.000. Les autres pays sont : le Brésil : 16.000 ; le Canada : 12.000 ; les Etats du Détroit : 62.000 ; le Pérou : 6,000, les Philippines : 5.700 ; l'Australie : 5.200 ; la Sibérie orientale : 4.000 ; les Indes Néerlandaises 3.200. Tous ces pays, avec la seule exception du Brésil, sont situés sur le Pacifique, lequel fait contribuer, sans toute fois les justifier, à entretenir les craintes en Amérique au sujet du Japon. (15 Août 1916).

## LA MISSION MÉDICALE JAPONAISE à PARIS.

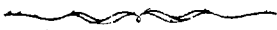
---

(*Michel Ribaud, La Croix. 1<sup>er</sup> juillet. 1916.*)

En 1915 le Japon envoya à Paris une mission médicale pour les blessés français, sous la direction du Dr Shihota, un des plus éminents professeurs de la faculté de Tokio, accompagné des très distingués Drs Moteki et Watanabe, et du Dr Hosokawa, chef du service de pharmacie. La mission comprenait, en outre, un certain nombre d'infirmiers, membres de la Croix-Rouge japonaise : deux infirmières-majors, Milles Yasas et Omma, vingt autres infirmières, deux interprètes, un comptable et deux domestiques, au total trente et une personnes.

Installée à l'hôtel Astoria avec le titre d'hôpital de première catégorie, cette mission, entretenue entièrement aux frais du gouvernement japonais, est restée parmi nous depuis le 15 février 1915 jusqu'au 15 juin 1916, renouvelant trois fois un bail de cinq mois accordé par le mikado.

Cet hôpital japonais ne reçut à peu près que des grands blessés. 700 d'entre eux y ont été opérés par le professeur Shihota, et, sur un effectif de 900 blessés qui reçurent des soins à l'Astoria, il n'y eut que 21 décès en quinze mois. Notre service de santé estimait à sa valeur un tel concours, aussi souhaitait-il vivement qu'il pût se continuer, mais le bail ne fut pas renouvelé et la mission reprit la route du Japon.



## REGLEMENIS JAPONAIS EN CORÉE

---

*Lettre de la Rév. Mère Camille de Lellis, Supérieure des Sœurs  
de St. Paul de Chartres, à Séoul (Corée).*

(Annales de la Sainte-Enfance, février 1915. p. II)

---

Dans le passé, les sœurs, toutes plus ou moins initiées au traitement des malades, suffisaient, avec l'aide d'un médecin coréen, pour donner les soins nécessaires à nos enfants. Mais, de ces temps trop heureux, nous n'avons plus, hélas ! que le souvenir.

A l'heure actuelle, nous sommes tenues à voir un docteur diplômé, ce qui n'empêche pas nos enfants de mourir en très grand nombre et nous oblige à des dépenses fabuleuses. C'est ainsi que, dans l'espace de huit mois environ, nous avons dû donner à la faculté la jolie somme de 1.600 francs ! Que de coups d'aiguille il faut donner pour couvrir cette dépense !

---

## LAICISATION DE L'ENSEIGNEMENT PRIMAIRE PAR LES JAPONAIS

---

« Le Gouverneur Général japonais en Corée a promulgué récemment certaines ordonnances et instructions relatives aux écoles primaires du Japon, autres que celles qui sont tenues par l'Etat ; elles indiquent que la politique future du Japon tendra à exclure l'enseignement religieux sous toutes ses formes des diverses écoles primaires de Corée. Si ces réglemens sont mis à exécution, dit la revue « The East and the West », ce serait pratiquement la fermeture de toutes les écoles fondées en Corée par les missions anglaises et américaines ; de là une entrave très grave opposée à l'œuvre de christianisation. Des démarches sont actuellement tentées pour représenter aux autorités japonaises le sérieux préjudice, aux points de vue des missions chrétiennes, que ne manquerait pas de porter l'exécution des mesures projetées, et pour demander instamment que soit accordée aux missionnaires en Corée la même liberté dont ils jouissent en d'autres pays. La question regarde principalement les sociétés américaines, qui ont en mains la plus grande partie des œuvres de missions au Japon. Nous espérons vivement que les représentations qui sont actuellement faites auront un plein succès. » (*The Shanghai Times*, 2 déc. 1915.)

## LE JAPON ET LA RESTAURATION MONARCHIQUE

---

Il ne faut pas se dissimuler que la Restauration a échoué à cause de l'intervention du Japon, et uniquement à cause d'elle.

Pour les autres nations, leur rôle a été purement passif et leur a été commandé par les terribles événements qui se déroulent en Europe et dont l'enjeu si péniblement disputé n'est autre chose que l'existence de 3 ou 4 grandes puissances.

Sans la guerre européenne, Yuan Che-Kai aurait été Empereur de Chine, sans opposition sérieuse de personne, ni à l'intérieur, ni à l'extérieur. Parce que sans la guerre européenne qui occupe toutes les nations les Japonais n'auraient pas eu les mains libres en Extrême-Orient. C'est ce que le comte Okuma résumait par cette phrase souvent répétée : « Une occasion de mille ans ! » Il est certain que de mille ans le Japon ne s'est trouvé mieux en mesure de s'assurer la domination sur tout l'Extrême-Orient ; et il n'est pas téméraire de pronostiquer que de mille ans l'Europe ne se trouvera aussi divisée et aussi affaiblie par la guerre, aussi incapable d'intervenir qu'elle l'est actuellement. En dehors de la question de vie et de mort qui se joue en ce moment pour plusieurs de ces puissances, jamais celles-ci n'eussent prêté les mains aux multiples interventions du Japon dans les affaires intérieures de Chine, pendant ces deux dernières années.

La presse elle-même s'est tue, et on en comprend les raisons.

Il paraît certain que la Chine avait demandé officieusement au Japon s'il verrait quelque inconvénient à céder au mouvement qui poussait vers la restauration monarchique ; et que celui-ci aurait alors répondu qu'il se désintéressait de cette question qui ne regardait que la Chine.

On a souvent parlé avec étonnement des sympathies des Chinois pour la cause des Allemands ; cela ne doit nullement surprendre. Ces sympathies allemandes ne sont que des antipathies japonaises. Les Chinois en général se sont aperçus du danger qui les menace dans leur indépendance nationale depuis la prise de Ts'ing-Tao ; et en faisant

des vœux pour les succès des Allemands ils n'ont en vue que l'écrasement d'un voisin dont ils ne peuvent repousser les envahissements.

Tout comme la Révolution de 1913, celle de 1916 avait été préparée au Japon, au sud du Japon et avec l'appui du Japon (1). La presse japonaise en Chine a mené une campagne que n'eût toléré aucun gouvernement maître de ses affaires chez lui. La vente du Choun-Tien Che-Pao 南天時報 à Pékin fut prohibée ; mais, sur les remontrances du Ministre japonais, il fallut laisser continuer la feuille susdite vilipender tous les jours le gouvernement et la personne de Yuan Che-Kai. Il en était de même dans toutes les grandes villes. Rapprocher cette ligne de conduite du geste de M. Dubail, ministre de France à Pékin, faisant rapatrier un de ses protégés, pour avoir publié un article injurieux pour l'Impératrice douairière.

Contentons-nous seulement de quelques dates :

19 Octobre 1915. — Le Japon imite les gouvernements alliés de Grande-Bretagne, de France, et de Russie, et déclare qu'elle ne conclura pas de paix séparée durant la guerre actuelle. Il signe cet accord un an après ses trois alliés et huit jours avant la note « amicale » du Chargé d'affaires japonais à Pékin.

28 Oct. — Le Chargé d'affaires du Japon, M. Obata, ayant avec lui les Ministres de Russie et d'Angleterre, se présente au Ministère des Affaires Etrangères, et donne au Gouvernement Chinois le « conseil amical » de surseoir à la restauration de la Monarchie. Le Ministre de France faisait la même démarche deux jours plus tard ; et le Ministre d'Italie l'imitait le 12 novembre.

Venant à un tel moment, alors que tous les préparatifs étaient faits, le pays consulté..., ce conseil ressemblait plutôt à un croc en jambe.

Le 11 Novembre, M. Lou Tseng-Tsiang, ministre des Affaires Etrangères, faisait savoir aux Ministres *conseillers*, que les résultats des élections montraient quelle était l'opinion du pays concernant le

---

1. Un ami nous écrit : « Quand donc vos soldats de Pékin viendront-ils déloger les révolutionnaires de nos trois sous-préfectures de N. N. et N. ? Ils quitteraient vite la place s'ils n'étaient pas protégés par qui... vous savez ? »

changement, que des préparatifs complets avaient été faits pour assurer ce changement ; mais que pour prouver ses intentions pacifiques, le Gouvernement chinois avait décidé de remettre à une date ultérieure le rétablissement de l'empire.

Vers la fin de Novembre le bruit persistant se répand que les Alliés ont demandé à la Chine d'entrer dans le concert de l'Entente, et que celle-ci aurait prêté une oreille sympathique aux suggestions de ce genre. Elle aurait mis pour condition la promesse des Alliés de ne pas s'opposer à la Restauration monarchique.

26 Novembre.— Le Japon demande des explications à l'Angleterre qui se hâte de démentir le fait. La presse japonaise fait une violente opposition à ce projet destiné à sauvegarder les droits de la Chine et d'autres.

16 Décembre.— Le Ministre du Japon et les représentants de la France, de l'Angleterre, de la Russie et de l'Italie remettent une note au Ministre des Affaires Etrangères sur le changement de gouvernement. Second avertissement.

14 Janvier 1916.— Le Ministre du Japon, M. Hioki, donne un grand dîner en l'honneur de M. Tchow Tze-Tzi 周自齊, Ministre du Commerce et *Envoyé extraordinaire pour féliciter le nouvel Empereur du Japon.*

17 Janvier.— Le départ de l'Envoyé extraordinaire chinois était fixé au 18. Le 17 le Ministre du Japon informe le Gouvernement Chinois que l'Empereur du Japon ne pourra pas recevoir la Mission !!!

Avril.— Le Japon, prétextant de la situation précaire du gouvernement chinois et du développement alarmant de l'agitation révolutionnaire, ordonne à la Yokohama Specie Bank, de garder le surplus des revenus de la Gabelle déposés dans ses coffres, pour couvrir les pertes éventuelles pouvant résulter de la situation troublée en Chine. Les puissances alliées se rallient à la proposition japonaise.

Aucune clause n'indiquait les droits ou les prétentions que les puissances avaient, ou pouvaient avoir, en présence d'une situation exceptionnelle en Chine, sur le surplus de la Gabelle, du moment que les engagements stipulés avaient été remplis.



Cet acte fut un désastre pour le gouvernement de Yuan Che-Kai. La lutte avec la Révolution avait épuisé le trésor ; les provinces du Sud n'envoyaient plus de remises depuis leur révolte. Et le seul secours impatiemment attendu lui était soustrait. Sans cette mesure on eût pu éviter le *moratorium* et ses effets désastreux sur l'opinion publique.

— Maintenant que Yuan Che-Kai a disparu de la scène, quelle va être l'attitude du Japon envers le nouveau gouvernement chinois, qu'il a si efficacement contribué à établir ? *L'Osaka Jijichi* répond : « Le départ (la mort) de Yuan ne fera point changer la politique du Japon sur la Chine. Si nous rebutions Yuan Che-Kai, c'est uniquement parce qu'il a porté préjudice au Japon. Si son successeur agit comme lui, nous le rebuterons aussi. »

---

## ACCORDS RUSSO-JAPONAIS DE 1907 à 1916.

---

Il est instructif de voir la courbe rentrante suivie par la diplomatie Russo-Japonaise, depuis la signature du traité de Portsmouth (5 sept. 1905), au lendemain de la guerre de Mandchourie.

I. Accord du 30 juillet 1907, signé à S. Pétersbourg, par M. Iswolsky, Ministre des Affaires étrangères russe, et M. Montono, ministre du Japon :

Le gouvernement de Sa Majesté l'Empereur de toutes les Russies et le Gouvernement de sa Majesté l'Empereur du Japon, désireux de consolider les relations de paix et de bon voisinage qui ont été heureusement rétablies entre la Russie et le Japon, et en vue d'écarter pour l'avenir toute cause de malentendu entre les deux Empires, se sont mis d'accord sur l'arrangement suivant :

Article premier. « Chacune des hautes parties contractantes s'engage à respecter l'intégrité territoriale actuelle de l'autre partie et les droits résultant, pour l'une comme pour l'autre, des traités, conventions et contrats conclus entre elles et la Chine (autant que ces droits ne sont pas incompatibles avec le principe des facilités égales), ainsi que des conventions spéciales conclues entre le Japon et la Russie ».

Article 2. « Les deux hautes parties contractantes reconnaissent l'indépendance et l'intégrité territoriale de l'Empire de Chine et le principe des facilités égales en ce qui concerne le commerce et l'industrie de toutes les nations dans cet empire, et s'engagent à soutenir et défendre le maintien du *statu quo* et le respect de ce principe par tous les moyens pacifiques en leur pouvoir. »

II. Accord du 4 juillet 1910, signé à S. Pétersbourg, par les mêmes que ceux du précédent :

Article premier : « En vue de faciliter les communications et de développer le commerce des nations, les deux hautes parties contractantes s'engagent mutuellement à se prêter l'une à l'autre coopération amicale à l'effet d'améliorer leurs lignes respectives de chemins de fer en

Mandchourie, de perfectionner les services de connexion des dites lignes et de s'abstenir de toute compétition préjudiciable à la réalisation de cet objet.

Article 2. « Chacune des deux hautes parties contractantes s'engage à maintenir et respecter le *statu quo* en Mandchourie, tel qu'il résulte des traités, conventions et autres arrangements conclus jusqu'à ce jour, soit entre le Japon et la Russie, soit entre l'une ou l'autre de ces puissances et la Chine. Les copies des dits arrangements ont été échangées entre le Japon et la Russie.

Article 3. « Au cas où surviendraient des événements de nature à menacer le *statu quo* ci-dessus mentionné, les deux hautes parties contractantes devront, en toute circonstance, entrer en communication l'une avec l'autre de façon à s'entendre quant aux mesures qu'elles jugeront nécessaires pour le maintien du dit *statu quo*.

III. Accord réglant la délimitation des sphères respectives en Mandchourie et en Mongolie (i. e. partage prévu de ces 2 provinces) signé le 8 juillet à S. Pétersbourg et ratifié le 15 à Tokyo.

Le texte n'en a pas été publié.

IV. Accord signé, le 3 juillet 1916 à Pétrograd, par M. Sazonov, Ministre des Affaires Etrangères russe, et par le baron Motono, ambassadeur du Japon.

« Le Gouvernement impérial de Russie et le Gouvernement impérial du Japon, résolus à unir leurs efforts pour le maintien d'une paix constante de l'Extrême-Orient, s'entendent sur ce qui suit :

Article premier « La Russie ne fera partie d'aucun arrangement ou combinaison politique dirigés contre le Japon.

« Le Japon ne fera partie d'aucun arrangement ou combinaison politique dirigés contre la Russie.

Article 2. « Au cas où les droits territoriaux ou les intérêts spéciaux en Extrême-Orient de l'une des hautes parties contractantes, par l'autre partie, viendraient à être menacés, la Russie et le Japon se concerteraient sur les mesures à prendre en vue de l'appui ou du concours à se prêter pour la sauvegarde et la défense de ces droits et intérêts. »

### La Mandchourie Centrale.

Une information de *l'Agence Reuter* dit qu'après la conclusion, en juillet dernier de la convention entre la Russie et le Japon, les deux gouvernements ont fait un arrangement séparé qui met en lumière le caractère des nouvelles relations existant entre eux.

Par cet accord, la Russie consent à vendre au Japon la moitié méridionale de la voie ferrée de Kharbine à Changchun, jusqu'à la rive gauche de la Sungari, cours d'eau sur lequel les Russes revendiquaient le droit exclusif de navigation.

Un conflit au sujet de cette revendication existait depuis le traité de Porstmouth.

La Russie reconnaît désormais aux Japonais le droit de naviguer sur la partie de la Sungari entre Kirin et Patuna. Ces accords, premiers fruits du nouveau traité russo-japonais, témoignent de la gratitude de la Russie pour l'aide reçue du Japon pour la poursuite de la guerre.

Changchun se trouve à 200 kilomètres au sud-ouest de Kharbine, à la tête d'un embranchement de voie ferrée qui va à Kirin. Le Sungari coule à mi-chemin entre Kharbine et Tchchangchun. L'accord signifie l'abandon de la Mandchourie centrale au Japon, c'est-à-dire un territoire de 800 kilomètres de long sur 200 de largeur, magnifique terre d'immigration pour le surplus de la population nipponne, où elle ne rencontrera pas les difficultés de différence de race contre lesquelles elle doit se débattre aux Etats-Unis ou dans les colonies anglaises.

D'ailleurs l'affluence de l'élément japonais en Mandchourie s'est fait sentir depuis quelques années dans de notables proportions. On y comptait, en 1908, 58.000 émigrants japonais ; ce nombre s'élevait à 81.000 en 1911, et à 100.000 en 1914. Grâce au traité sino-japonais de 1915 (1), qui développait les droits et les facilités des résidents japonais en Chine ce nombre s'est sans doute accru considérablement ». (2)

---

1. V. le texte de ce traité dans la seconde partie de notre édition de 1916.

2. *La Croix*, 7 août et 14 sept. 1916.

## MESURES

### 1: Tableau des mesures anglaises converties en mesures françaises

#### Mesures de longueur :

Inches .....	Centimètr.	2,539954
Feet ( 12 inches ) .....	Mètres	0,30479449
Yard ( 3 feet ) .....		0,914383
Fathom ( 2 yard ) .....		1,8287669
Pole ou perch ( 5 $\frac{1}{2}$ yards ) .....		5,02911
Furlong ( 220 yards ) .....		201,16437
Mile ( 1760 yards ) .....		1609,3149

#### Mesures de superficie :

Square inch .....	cent. carres	6,451366
Square foot .....	mètres carrés	0,0929
Square yard .....		0,836097
Rod .....		25,291939
Rood ( 1210 square yards ) .....	ares	10,116775
Acre ( 4840 square yards ) .....	hectare	0,404671
Square mile .....	kilom. car.	2,588881

#### Mesures de solidité :

Cubic inch .....	centim. cub.	16,386176
Cubic foot .....	met. cub.	0,028214
Cubic yard .....		0,764502

**Mesures de capacité :**

Pint ( 1/8 du gallon ).....	<i>litres</i> 0,567932
Quart ( 1/4 du gallon ).....	1,135864
Gallon impérial .....	4,5434579
Peck ( 2 gallons ).....	9,0869159
Bushel ( 8 gallons ).....	36,347664
	<i>hectolitres</i>
Sack ( 3 bushels ).....	1,09043
Quartier ( 8 bushels ).....	2,907813
Chaldron ( 12 sacks ).....	13,08516

Le MOU 畝 est une surface agraire de 240 pas (*Koung 弓*) carrés.

Le TSING 頃, contient 100 mous.

Le FANG 方, fort en usage dans le Sud de la Chine, est la 60<sup>e</sup> partie d'un mou; en d'autres termes, il faut 60 fangs pour faire un Mou.

Le FANG 方, mesure cubique, diffère du précédent : c'est un cube qui a dix pieds du côté sur un pied de haut.

**2. Loi du 6 janvier (1)**

**de la 4<sup>e</sup> année de la République Chinoise sur les  
Poids et Mesures 權度法.**

Article 1.— Les étalons de poids et mesures sont le mètre prototype et le kilogramme prototype internationaux, qui ont été sanctionnés par la conférence générale des poids et mesures, ( Année 1889 ).

1. Application du nouveau Système des poids et des mesures.— Le Ministère du Commerce vient de prolonger pour la capitale le délai de l'application de la nouvelle loi concernant la réforme du système des poids et des mesures, primitivement fixée au 1<sup>er</sup> Oct. 1916. A partir du 1<sup>er</sup> Janv. de l'année 1917 le nouveau système devra être adopté entièrement dans le district de Pékin ( 21 Août 1916 ).

Article 2.— Il y a deux systèmes légaux des poids et mesures, pour la Chine, qui sont :

a) Le système Yng-Tsao-Tche-Kou-Ping, dont l'unité de longueur est le Tche 尺 (pied) et l'unité de poids est le Léang 兩 (once).

Un Tche est égal à 0,32 mètre prototype à la température de zéro degré centigrade. Un Léang est égal à 0,037301 kilogramme prototype.

b). Le système universel dont l'unité de longueur est Koung-Tche (公尺, pied officiel) et l'unité de poids est Koung-Kin (公斤, la livre officielle).

Un Koung-Tche est égal à un mètre prototype à la température de zéro degré centigrade. Un Koung-Kin est égal à un kilogramme prototype.

Article 3.— Les unités et les dénominations des poids et mesures sont les suivantes :

a.) Le système Yng-Tsao-Tche-Kou-Ping (營造尺庫平) :

#### 1. Longueurs 長度

Le Li 里 égale 1800 Tche, ou 180 Tchang 丈, ou toises.

Le Yn 引 » 100 » ou 10 » »

Le Tchang (toise) 丈 égale 10 » ou 2 Pou 步 ou pas.

Le Pou (pas) 步 » 5 »

Le Tche 尺 unité

Le Tsoun (pouce) 寸 égale 0,10 du Tche ou 10 Fen 分.

Le Fen 分 » 0,01 » ou 10 Ly 釐.

Le Ly 釐 » 0,001 » ou 10 Hao 毫.

Le Hao 毫 » 0,0001 »

#### 2. Surfaces 地積

Le Tsing 頃 égale 100 Mou 畝

Le Mou 畝 unité (6.000 Tche (pieds) carrés)

Le Fen 分 égale 0,10 de Mou ou 10 Ly

Le Ly 釐 » 0,01 » ou 10 Hao

Le Hao 毫 » 0,001 »

Capacités (Volumes) 容量

Le Tan 石 (picul)	égale	100 Cheng 升	ou	10 To 斗
Le Hou 斛	»	50	»	ou 5 »
Le Tô 斗	»	10	»	
Le Cheng 升	unité		(	31,6 Cm cube)
Le Ho 合	égale	0,10 de Cheng	ou	10 Chao 勺
Le Chao 勺	»	0,01	»	

Poids (Masses) 重量

Le Kin (livre) 斤	égale	16 Léang 兩		
Le Léang (once) 兩	unité			
Le Tsien 錢	égale	0,10 de Léang	ou	10 fên.
Le Fen 分	»	0,01	»	ou 10 Ly
Le Ly 釐	»	0,001	»	ou 10 Ho
Le Ho 合	»	0,0001	»	

A la température de 4 degrés centigrades, un Cheng 升 cube d'eau distillée est égal à 0,878475 Léang 兩.

b.) *Le système universel.* 萬國權度.

Longueurs 長度

Le Koung Li 公釐	égale	1000	Koung-Tche	(	10 Koung-Yn)	
Le K.-Yn 公引	»	100	»	ou	10 Koung-Tchang	
La K.-Tchang 丈	»	10	»	ou	10 Koung-Tche	
Le K.-Tche 尺	unité					
Le K.-Tsoun 寸	égale	0,10	ou	Koung-Tche	(	10 Koung-Fen)
Le K.-Fen 分	»	0,01	»	(	10 Koung-Ly)	
Le K.-Ly	»	0,001	»			

Surfaces 地積

Le K.-Tsing	égale	100	Koung-Mou
Le K.-Mou 畝	unité	(	100 Koung-Tche carrés)
Le K.-Ly 釐	égale	0,01	Koung-Mou



Capacités 容量

Koung-Ping 秉	égale	1000	Koung-cheng 升	(10 piculs 石)
K.-Tan 石	»	100	»	(10 Koung-Tò)
K.-Tò 斗	»	10	»	
K.-Cheng 升	unité		(un Koung-Cheng cube)	
K.-Ho 合	égale	0,10	Koung-Cheng	(10 Koung-Chao)
K.-Chao 勺	»	0,01	»	(10 Koung-Tsouo)
K.-Tsouo 撮	»	0,001	»	

Poids (Masses) 重量

Koung-Toun (tonne)	égale	1000	Koung-Kin	(10 Koung-Tan)
K.-Tan 石	»	100	»	(10 Koung-Heng)
K.-Heng 衡	»	10	»	
K.-Kin 斤	unité		»	
K.-Léang 兩	égale	0,1	Koung-Kin	(10 Koung-Tsien)
K.-Tsien 錢	»	0,01	»	(10 Koung-Fen)
K.-Fen 分	»	0,001	»	(10 Koung-Ly)
K.-Ly 釐	»	0,0001	»	(10 Koung-Hao)
K.-Hao 毫	»	0,00001	»	(10 Koung-Se)
K.-Se 絲	»	0,000001	»	

A la température de 4 degrés centigrades un Koung-Cheng cube d'eau distillée est égal à un Koung-Kin.

Article 4.— L'équivalence des deux systèmes des poids et mesures est établie dans le tableau annexe 1.

Article 5.— Les dénominations chinoises et universelles du système universel sont établies dans le tableau annexe 2.

Article 6.— Les étalons prototypes seront déposés et conservés au ministère de l'Agriculture et du Commerce.

Article 7.— Le ministère de l'Agriculture et du Commerce se chargera de fabriquer 4 copies des étalons prototypes dont l'une sera conservée au dit ministère et les 3 autres seront déposées au ministère

de l'Intérieur, au ministère des Finances et au ministère de l'Instruction publique.

Article 8.— Le ministère de l'Agriculture et Commerce se chargera de fabriquer, suivant la copie des étalons prototypes, des étalons normaux. Ceux ci seront distribués aux divers endroits du pays pour le service de vérification et pour les fabrications des instruments des poids et mesures.

La liste des endroits du pays où on doit distribuer les étalons normaux sera fixée par le ministère de l'Agriculture et du Commerce.

Article 9.— Tous les 10 ans, les copies des étalons prototypes seront vérifiées et confrontées avec les étalons prototypes. Tous les 5 ans, les étalons normaux seront vérifiés et confrontés avec les copies des étalons prototypes.

Article 10.— Chaque ministère peut choisir et employer, suivant la nécessité, l'un des 2 systèmes indiqués dans l'article 2 de la présente loi.

Article 11.— En cas de besoin, le ministère de l'Agriculture et du Commerce peut limiter l'emploi du système (a) de l'article 2 de la présente loi.

Article 12.— Les publications officielles, les registres de commerce et la transaction commerciale ne peuvent employer de dénominations des poids et mesures autres que celles de l'un des 2 systèmes établis dans l'article 3 de la présente loi.

Article 13.— Pour l'uniformité du système des poids et mesures, le ministère de l'Agriculture et du Commerce peut organiser le service de vérification et les fabriques des instruments des poids et mesures.

Article 14.— Les instruments de poids et mesures doivent être vérifiés et poinçonnés avant d'être exposés en vente ou livrés au commerce.

Les détails de la vérification seront spécifiés par décret.

Artiel 15.— Toute personne désirant fabriquer les instruments des poids et mesures doit obtenir une autorisation des autorités du pays où le siège de son établissement se trouve.

Une loi spéciale fixera les conditions nécessaires pour la fabrication, la vente et la réparation des instruments des poids et mesures.

Article 16. — Les instruments des poids et mesures employés dans le commerce doivent subir la vérification périodique.

Les détails de la vérification périodique seront spécifiés par décret.

Article 17. — La forme, la composition, la tolérance de l'erreur et les conditions nécessaires que doivent remplir les instruments des poids et mesures seront spécifiés par décret.

Article 18. — Quand les fabricants, les ateliers de réparation et les maisons de vente des instruments des poids et mesures contreviendront à la présente loi, les autorités du pays pourront leur retirer la permission donnée ou les obliger d'arrêter provisoirement leur commerce.

Article 19. — Seront interdits, les instruments des poids et mesures, qui sont dans l'une des conditions suivantes :

- 1) Sans poinçon de vérification.
- 2) Les instruments réparés ou remis à neuf qui n'auront pas encore été soumis à la vérification ou qui ont été refusés par la vérification.
- 3) Ceux qui ne sont pas conformes à l'article 17 de la présente loi.

Article 20. — Seront punis d'une amende au-dessous de 100 dollars ceux qui refusent ou s'opposent à la vérification.

Article 21. — Seront punis d'une amende au-dessous de 50 dollars ceux qui contreviennent à l'article 12 de la présente loi.

Article 22. — Les autres pénalités seront appliquées suivant le code pénal.

Article 23. — La date de l'application obligatoire de la présente loi sera fixée et publiée par décret. (1)

#### Tableau annexe No 1.

L'équivalence du système Yng-tsiou Tche-Kou-Pin et du système universel.

Longueurs :			
a) Li	égale 576	Koung-Tche	égale 0 576 Koung-Li
Yn	» 32	»	» 0,32 Koung-Yn
Tchang	» 3,2	»	» 0,32 Koung-Tchang

1. V. p. 426. en note

Pou	égale	1,6	Koung-Tche	
Tche	»	0,32	»	
Tsoun	»	0,032	»	égale 0,32 Koung-Cheng
Fen	»	0,0032	»	» 0,32 Koung-Yn
Ly	»	0,00032	»	» 0,32 Koung-Ly
Hao	»	0,000032	»	» 0,32 Koung-Ly
b) Koung-Li	égale	3125	Tche	» 1,736 Li
K.-Yn	»	312,5	»	» 3,125 Yn
K.-Tchang	»	31,25	»	» 3,125 Tchang
K.-Tche	»	3,125	»	»
K.-Cheng	»	0,3125	»	» 3,123 Cheng
K.-Fen	»	0,03125	»	» 3,125 Fen
K.-Ly	»	0,003125	»	» 3,125 Ly
<b>Surface ; 地積</b>				
a) Tsing 頃	égale	614,4	Koung-Mou 畝	égale 6,144 Koung-Tsing
Mou 畝	»	6,144	»	»
Fen 分	»	0,6144	»	»
Ly 釐	»	0,06144	»	» 6,144 Koung-Ly
Hao 毫	»	0,006144	»	»
b) Koung-Tsing	»	16,2760417	Mou	» 0,1627604 Tsing
K. Mou	»	0,1627604	»	»
K. Ly	»	0,0016276	»	» 0,1627603 Ly
<b>Capacités (Volumes) : 容量</b>				
a) Tan 石	égale	103,54688	Koung-Cheng	égale 1,0354688 K.-Tan
Hou 斛	»	51,77334	»	»
Tò 斗	»	10,354688	»	» 1,0354688 K.-Tao
Cheng 升	»	1,0354688	»	»
Hò 合	»	0,10354688	»	» 1,0354688 K.-Ho
Chao 勺	»	0,010354688	»	» 1,0354688 K.-Chao
b) K.-P. 乘	»	965,746143	Cheng	» 9,6574614 Tan
K.-Tan	»	96,5646143	»	» 0,96574614 Tan
K.-Tò	»	9,65746143	»	» 0,96574614 Tò
K.-Cheng	»	0,965746143	»	»

K.-Ho	é gale	0,0965746143	Cheng	é gale	0,965746143	Ho	
K.-Chao	»	0,00965746143	»	»	0,965746142	Chao	
K.-Tsoo	»	0,000965746143	»	»			
<b>Poids (Masses) 重量</b>							
a) Tsing	頃	é gale	596,816	Koung-Fen:	é gale	0,596816	Koung-King
Léang	兩	»	37,301	»	»	0,37301	Koung-Léang
Tsien	錢	»	3,7301	»	»	0,37301	Koung-Tsien
Fen	分	»	0,37301	»	»		
Ly	釐	»	0,037301	»	»	0,37301	Koung-Ly
Hao	毫	»	0,0037301	»	»	0,37301	Koung-Hao
b) K.-Toun	鐵	»	1675,55829				King
K.-Tan	石	»	167,555829				»
K.-Heng	衡	»	16,7555829				»
K.-Kin	斤	»	1,67555829				»
K.-Léang	兩	»	0,167555829	»	é gale	2,68089327	Léang
K.-Tsien	錢	»	0,0167555829	»	»	2,68089327	Tsien
K.-Fen	分	»	0,00167555829	»	»	2,68089327	Fen
K.-Ly	釐	»	0,000167555829	»	»	2,68089327	Ly
K.-Hao	毫	»	0,0000167555829	»	»	2,68089327	Hao
K.-Se	絲	»	0,00000167555820	»	»	0,26808933	Hao

**Tableau annexe No 2.**

Dénominations chinoises et universelles du système universel :

Longueurs 長度	Surfaces 地積
Koung-Li 公里 Kilomètre.	Koung-Tsing 公頃 Hectare.
Koung-Yn 公引 Hectomètre.	Koung-Mou 公畝 Are.
K.-Tchang 公丈 Décamètre.	Koung-Ly 公釐 Centiare.
Koung-Tche 公尺 Mètre.	
K.-Tsoun 公分 Décimètre.	Capacités (Volumes) 容量
Koung-Fen 公分 Centimètre.	Koung-Ping 公秉 Kilolitre.
Koung-Ly 公釐 Millimètre.	Koung-Tan 公石 Hectolitre.

Koung-Tò 公斗 Décalitre.  
K.-Cheng 公升 Litre.  
Koung-Ho 公合 Décilitre.  
K.-Chao 公勺 Centilitre.  
K.-Tsouo 公撮 Millilitre.

Poids (Masses). 重量

K.-Toun 公鐵 Tonne  
Koung-Tan 公石 Quintal.

K.-Heng 公衡 Myriagramme.  
Koung-Kin 公斤 Kilogramme.  
K.-Léang 公兩 Hectogramme.  
K.-Tsien 公錢 Décagramme.  
Koung-Fen 公分 Gramme.  
Koung-Ly 公釐 Décigramme.  
Koung-Hao 公毫 Centigramme.  
Koung-Se 公絲 Milligramme.



## NÉCROLOGE

---

### S. E. le CARDINAL GOTTI.

Préfet de la Sacrée Congrégation de la Propagande.

Le 19 mars 1916 mourait à Rome le Cardinal Gotti (Girolamo-Maria), Préfet de la Propagande. Né à Gênes, le 29 mars 1834, il entra dans l'ordre des Carmes (1858) dont il devint Supérieur général, fut créé cardinal prêtre du titre de Sainte-Marie *della Scala* (29 nov. 1895), et nommé Préfet de la Propagande le 28 juillet 1902, succédant au cardinal Ledochowski.

Le 17 mars le cardinal se sentant très affaibli, voulut recevoir en pleine connaissance les derniers sacrements. Ils lui furent administrés solennellement le 18 mars par le recteur du Séminaire de la Propagande. Les secrétaires de la Congrégation de la Propagande, le Supérieur général et les définites de l'Ordre de Carmes et les élèves du Collège de la Propagande assistaient à l'imposante cérémonie.

Le Cardinal, après avoir reçu l'Extrême-Onction et le viatique, renouvela ses vœux de religion.

Mgr Migone lui apporta, de la part du Saint-Père, la bénédiction apostolique.

Le 19 mars le cardinal entra en agonie vers 8 heures du matin. Bien qu'ayant perdu la parole il conservait cependant sa connaissance et manifestait par l'expression de son visage qu'il s'associait aux prières des agonisants récitées par son confesseur. Il expirait le soir vers 3 h.  $\frac{3}{4}$ .

Par cette mort c'est une grande figure du Sacré Collège qui disparaît.

On sait qu'à Rome on appelle couramment « Pape rouge » le cardinal qui administre toute la partie de l'Eglise où la hiérarchie ecclésiastique n'est pas régulièrement constituée, les Missions.

On n'a pas oublié qu'au dernier Conclave, dans les premiers scrutins, un nombre notable de suffrages s'était porté sur le vénéré défunt.

---



*Pékin.—Imp. du Pei-t'ang.*

LE CARDINAL JÉRÔME-MARIE GOTTE.



Rév. Père Louis-Pierre Ménier, M. E., du Setchuen oriental, décédé à T'ientch'e, le 9 janvier 1915 à l'âge de 75 ans.

Rév. Père Damien de Walleff, O. S. M., du Houpé sud-ouest, décédé le 7 février 1915, à l'âge de 39 ans.

Rév. Père François De Coster, C. C. I. M., de la Mongolie centrale, décédé à Halakeou, le 15 février 1915.

Sœur Marguerite d'Argouzes, Visitatrice des Filles de la Charité, décédée à Shanghai, le 7 mai 1915, à l'âge de 60 ans.

Sœur Marie-Hélène Goujon, Fille de la Charité, décédée à Pékin, le 17 mai 1915, à l'âge de 36 ans.

Rév. Père Xavier Baudounet, M. E., de Tai-kou (Corée), décédé à Tjen-tjyou, le 27 mai 1915, à l'âge de 56 ans.

Sœur Brigitte Gril, Fille de la Charité, décédée à Pékin le 28 mai 1915, à l'âge de 36 ans.

Frère Louis-Kostka, Mariste, professeur à Tientsin, tué à l'ennemi, en juin 1915, à l'âge de 25 ans.

Rév. Père Victor-Maurice Sifferlen, M. E., du Kouangsi, décédé à Sy-lin, le 14 juin 1915, à l'âge de 40 ans.

Rév. Père Urbain Faurie, M. E., de Hakodaté décédé à Formose, le 4 juillet 1915, à l'âge de 68 ans.

Frère Grégoire Chen, Cistercien, décédé à Yang-kia-ping (Tchely Sept.) le 10 juillet 1915, à l'âge de 25 ans.

Frère Jules-François, Mariste, décédé à Pékin, le 10 juillet 1915, à l'âge de 39 ans.

Rév. Père Albert Selosse, C. C. I. M., du Kansou sept, décédé à Si-siang, en août 1915, à l'âge de 39 ans.

Monsieur Maurice Bouvier, C. M., Procureur des Lazaristes, décédé à Shanghai, le 3 septembre 1915, à l'âge de 53 ans.

Rév. Père Pierre-Marie Compagnon, M. E., ancien missionnaire du Japon méridional, tué à l'ennemi le 21 septembre 1915, à l'âge de 56 ans.

Rév. Père Alphonse La Rivière, S. J., du Kiangnan, décédé le 10 octobre 1915, à l'âge de 69 ans.

Frère Pierre-Stanislas, Mariste, décédé à Pékin, le 18 novembre 1915, à l'âge de 26 ans.

Rév. Père Simon Tch'ang, du Chansi méridional, décédé à Ngan-keou, le 21 novembre 1915, à l'âge de 39 ans.

Monsieur François Chen, C. M., du Tchely sud-ouest, décédé à Tcheng-ting-fou, le 28 décembre 1915, à l'âge de 28 ans.

Rév. Père Matthieu Zin, S. J., du Kiangnan, décédé le 21 janvier 1916, à l'âge de 60 ans.

Rév. Père Jean-Baptiste Carrère, M. E., de la Mandchourie méridionale, décédé à Anglet (Basses Pyrénées) le 30 janvier 1916, à l'âge de 39 ans.

Rév. Père Henri-Marie-Joseph Auger, M. E., de Hakodaté, tué à l'ennemi, le 8 mars 1916, à l'âge de 32 ans.

Rév. Père Saturnin de la Torre, O. S. A., ancien Provicaire du Hounan septentrional, décédé à Gracia Barelone (Espagne), le 27 mars 1916 à l'âge de 64 ans.

Rév. Père Joseph-Jean-Augustin Bertrand, M. E., de Tôkio, décédé à Tôkio, le 17 avril 1916, à l'âge de 49 ans.

Rév. Père Diudonné-Blaise Eyrisson, M. E., du Setchuen occidental, décédé à Lin-choui, le 18 avril 1916, à l'âge de 64 ans.

Rév. Père Joseph Tso, du Setchuen occidental, décédé à Teheng-tou, le 18 avril 1916.

Rév. Père François Frison, C. C. I. M., des Ortos, décédé à Eul-cheseukingtí, le 3 juin 1916, à l'âge de 26 ans.

Rév. Père Charles Collas, M. E., de Canton, décédé le 5 juin 1916, à l'âge de 65 ans.

Rév. Père Adrien-Emile Henry, M. E., du Setchuen occidental, décédé à Epinal (Erance), le 8 juin 1916, à l'âge de 37 ans.

Rév. Père Joseph Guillot, de Séoul (Corée), tué à l'ennemi en juin 1916, à l'âge de 29 ans.

Rév. Père Stanislas Le Gall, S. J., du Kiangnan, décédé le 27 juin 1916, à l'âge de 58 ans.

Rév. Père Celestino Andreoletti, M. E. de Milan, décédé à Hongkong le 14 juillet 1916.

Rév. Père Clément de Vuyot, O. S. M., du Houpé sud-ouest, décédé le 14 juillet 1919, à l'âge de 40 ans.

Monsieur François Dauverchain, C. M., Provicairé du Kiangi oriental, décédé à Chang-tsing, le 29 juillet 1916, à l'âge de 74 ans.

Rév. Père Pierre-Taoéophile Maupoint, M. E., du Setchuen occidental, décédé à Ean-toheu, le 18 août 1916, à l'âge de 37 ans.

Rév. Père Joannès Liou, du Setchuen occidental, décédé à Tcheng-tou, le 18 septembre 1916.

Frère Joseph-Julien, Mariste, décédé à Pékin, le 1er octobre 1916, à l'âge de 44 ans.

Monsieur Jacques Yen, C. M., du Kiangsi septentrional, décédé le 31 octobre 1916, à l'âge de 77 ans.

Rév. Père Pierre-Jean Landes, M. E., du Setchuen oriental, décédé à Tsze-mou-chan, le 19 novembre 1916, à l'âge de 78 ans.

Mère Marie-Véronique, Franciscaine Missionnaire de Marie, décédée à Pékin le 24 novembre 1916, à l'âge de 33 ans.

Rév. Père Thodore Vilsterman, S. V. D., Provicairé du Chantoung méridional, décédé à Yen-chow-fou, le 16 décembre 1916.

R. I. P.

---



# TABLE DES MATIÈRES.

---

	Page.
Approbations de la 1ère édition ... ..	v
Opinion de la presse ... ..	vii

## PREMIÈRE PARTIE : État des Missions de Chine et du Japon.

Calendrier pour l'année 1917 ... ..	1
Division de l'année en époques ... ..	13
Cycle chinois des Douze Animaux... ..	14
Concordance des calendriers solaire et lunaire... ..	15

### I. Saint-Siège.—Hiérarchie,

Le Souverain Pontife ... ..	19
Les Cardinaux ... ..	19
Ambassadeurs près du Saint-Siège... ..	23
Hiérarchie par Régions Ecclésiastiques : Chine ... ..	28
»           »           »           Japon ... ..	30
Hiérarchie par Sociétés Religieuses... ..	31

### II. 1ère Région Ecclésiastique de Chine.

Vicariat Apostolique de Pékin et du Tchely Nord ... ..	37
V. A. du Tchely Sud-Est ... ..	49
V. A. du Tchely Sud-Ouest... ..	54
V. A. du Tchely Oriental ... ..	58
V. A. du Tchely Central ... ..	60
V. A. du Tchely Maritime ... ..	65
V. A. de Mantchourie Méridionale ... ..	69
V. A. de Mantchourie Septentrionale ... ..	76
V. A. de Mongolie Centrale... ..	80
V. A. de Mongolie Orientale ... ..	86
V. A. de Mongolie Sud-Ouest ... ..	90
V. A. du Honan Septentrional ... ..	94

### III. 2ème Région Ecclésiastique.

	Page.
Vic. Ap. du Chensi Central ... ..	99
V. A. du Chensi Méridional... ..	103
V. A. du Chensi Septentrional ... ..	105
V. A. du Chansi Nord... ..	107
V. A. du Chansi Méridional... ..	111
V. A. du Chantoung Septentrional ... ..	115
V. A. du Chantoung Méridional ... ..	119
V. A. du Chantoung Oriental ... ..	126
V. A. du Kansou Septentrional ... ..	130
Préf. Ap. du Kansou Méridional ... ..	133
Mission d'Ily ... ..	135

### IV. 3ème Région Ecclésiastique.

Vic. Ap. du Kiangnan... ..	139
V. A. du Kiangsi Septentrional ... ..	153
V. A. du Kiangsi Méridional. ... ..	160
V. A. du Kiangsi Oriental ... ..	164
V. A. du Tchékiang Oriental ... ..	168
V. A. du Tchékiang Occidental ... ..	177
V. A. du Hounan Méridional ... ..	181
V. A. du Hounan Septentrional ... ..	184
V. A. du Houpe Oriental ... ..	186
V. A. du Houpe Nord-Ouest ... ..	191
V. A. du Houpe Sud-Ouest ... ..	195
V. A. du Honan Méridional... ..	199
V. A. du Honan Oriental ... ..	203
V. A. du Honan Occidental ... ..	204

### V. 4ème Région Ecclésiastique.

Vic. Ap. du Setchuen Nord-Ouest ... ..	207
V. A. du Setchuen Oriental ... ..	211

	Page.
V. A. du Szechuen Méridional ... ..	215
V. A. du Kientchang ... ..	219
V. A. du Kouitchow ... ..	221
V. A. du Yunnan ... ..	224
V. A. du Thibet ... ..	226

VI. 5ème Région Ecclésiastique.

Vic. Ap. du Foukien ... ..	233
V. A. d'Amoy ... ..	236
V. A. de Canton ... ..	240
V. A. de Swatow ... ..	244
V. A. du Kouangsi ... ..	246
V. A. de Hong-kong ... ..	249
Diocèse de Macao ... ..	253

VII. Empire du Japon.

Archidiocèse de Tokyo ... ..	259
Diocèse de Nagasaki ... ..	263
Diocèse d'Osaka ... ..	270
Diocèse d'Hakodaté ... ..	277
Préfect. Ap. de Shikokou ... ..	282
Préf. Ap. de Niigata ... ..	284
Préf. Ap. de Sapporo ... ..	285
Préf. Ap. de Formose ... ..	288
Vic. Ap. de Séoul ... ..	290
Vic. Ap. Taikou ... ..	295

Sociétés Religieuses évangélisant la Chine et le Japon :

I. Prêtres.

Augustiniens ... ..	34
Dominicains ... ..	33
Franciscains ... ..	32

	Page.
Jésuites ... .. 32; Shaoshing 256; Tokyo	262
Lazaristes ... .. 32; Chala 42; Kiashing	178
Missions-Etrangères de Paris ... .. 31; Hong-kong	250
Missions de Steyl... ..	34
Missions-Etrangères de Milan ... ..	33
Missions de Scheut ... ..	33
Missions-Etrangères de Rome ... ..	34
Missions-Etrangères de Parme ... ..	34
Salésiens ... ..	256

### II. Ordres Contemplatifs :

Bénédictins de Ste Odile ... ..	279
Cisterciens ... .. Pékin 42; Hakodaté	279
Cisterciennes ... ..	279
Carmélites ... ..	150

### III. Congrégations enseignantes et hospitalières.:

Auxiliatrices ... ..	149
Catéchistes religieux de la Mère de Dieu ... ..	141
Canossiennes : Hantchongfou 104 ; Hankow 189, Nanyangfou	201
Macao ... ..	256
Dames du Sacré-Cœur... ..	268
Dominicaines ... .. Foochow 235 ; Amoy 238 ; Formose	288
Filles de la Charité : Pékin 44,45,46 ; Tchongtingfou, 56 ;	
Chountefou 56 ; Paotingfou 62 ; Tientsin 67 ; Shanghai	
141,148,149 ; Kioukiang 155,156 ; Kungan 161 ; Yao-	
tchowfou 166 ; Ningpo 173 ; Tinghai 173 ; Wentchow-	
fou 174 ; Hangtchow 179 ; Kiashing 179.	
Filles de l'Immaculée Conception ... ..	58
Françiscaines Missionnaires de Marie : Pékin 46 ; Tientsin 67 ;	
Kwântchengtze 77 ; Harbin 78 ; Siwantze 84 ; Siang-troutoti	



	Page.
84 ; Nanhaotsien 84 ; Tongyuenfang 101 ; Singanfou 102 ; Taiyuenfou 108 ; Tongeulkou 109 ; Tsinanfou 117 ; Kiaochow 125 ; Tchefou 127,128 ; Weihaiwei 128 ; Fangtze 128 ; Shanghai 141,150 ; Changsha 182 ; Han- kow 190 ; Itchangfou 197 ; Kintchowfou 197 ; Tcheng- tou 209,210 ; Tchongking 213 ; Souifou 217 ; Kiatingfou 217 ; Tatsienlou 228 ; Shaoking 256 ; Nagasaki 267,268	
Franciscaines d'Egypte... .. Laohokow 192 ; Tchoumatien	201
Frères des Ecoles Chrétiennes ... ..	251
Joséphines ... .. Pékin 46 ; Tchengtingfou 56 ; Tientsin	67
Marianistes ... .. Tokyo 262 ; Nagasaki 267 ; Osaka	274
Maristes : Chala 43 ; Pékin 44 ; Suanhoafou 44 ; Tientsin 66 ; Weihoifou 95 ; Shanghai 141,147,148 ; Hankow 189 ; Tchongking 213 ; Canton 242	
Paulistes : Tchong-ting-fou ... ..	56
Petites Sœurs des pauvres ... Shanghai 141,151 ; Canton	242
Présentandines ... .. Tchongkiatchoang 50 ; Shanghai	141
Religieuses de la Providence de Portieux ... ..	75
Religieuses du Saint Cœur de Marie ... ..	83
Servantes du Sacré-Cœur ... ..	213
Sœurs de l'Enfant Jésus de Chauffailles : Nagasaki 267 ; Osaka	274
Sœurs de Sainte Anne... ..	161
Sœurs de Saint Paul de Chartres : Mamoi 235 ; Amoy 238 Swatow 245 ; Nanning 247 ; Hong-kong 251 ; Tokyo 262 ; Nagasaki 268 ; Morioka 279 ; Seoul 293 ; Chemulpo 293 ; Taikou 296	
Sœurs du Saint Esprit de Steyl ... ..	193
Sœurs du Tiers-Ordre de St François : Hankow 190 ; Laoho- kow 193 ; Itchangfou 198	
Vierges du Purgatoire ... .. Ningpo 174 ; Hantchow	179
Autres communautés de Sœurs indigènes... ..	75,201,238
Procures des Missions : Tientsin 66 ; Shanghai 147 ; Hankow 188,189 ; Hong-kong 250,251	

DEUXIÈME PARTIE : Faits et Documents.

**Statistiques sur les Missions de Chine :**

Missions d'Extrême-Orient ... ..	301
Nombre de chrétiens dans le diocèse de Pékin en 1855 ... ..	302
Nombre de chrétiens par province ... ..	302
Nombre de chrétiens par Société religieuse ... ..	303
Proportion des chrétiens et des païens dans chaque Mission ...	303

**Les Missions d'Extrême-Orient et le Saint-Siège :**

Lettre de Yuan Che-Kai au Souverain Pontife ... ..	306
Mgr Petrelli au Japon ... ..	308
Lettre d'un Missionnaire de Tokio ... ..	309
Remerciements de l'Empereur du Japon au Souverain Pontife... ..	313
Nominations Episcopales ... ..	313
Droit régissant le démembrement des Missions et Paroisses ...	314
Le nom du Vicariat de Tchao-tchow est changé en celui de Swatow ... ..	315

**Les Missionnaires mobilisés :**

Impressions d'un Missionnaire mobilisé en rentrant en France.	316
Les Missionnaires sur le front ... ..	318
Besogne des Missionnaires brancardiens ... ..	320
A la bataille de la Somme ... ..	322
Nouvelles des Missionnaires sur le front ... ..	324
A la bataille de Verdun ... ..	326
Missionnaires de Chine et les Ouvriers chinois en France ...	326
Missionnaires cités à l'ordre du jour ... ..	327
Missionnaires tombés sur le front ... ..	330

**Les Chrétiens chinois et la France :**

Souscription des chrétiens du Setchuen en faveur de la Croix Rouge Française ... ..	336
Touchante reconnaissance d'un prêtre chinois pour la France ...	337
Un chrétien chinois au service de la France ... ..	337

	Page.
<b>Actes officiels intéressant les Missions :</b>	
Décret sur les Achats d'immeubles chinois ... ..	340
Dispense pour les chrétiens de faire le serment de fidélité devant la statue du dieu de la Guerre ... ..	342
Le droit de vote pour les prêtres ... ..	343
<b>Distinctions honorifiques accordées aux Missionnaires :</b>	
Médailles des épidémies ... ..	344
Ordre du Kia-Ho ... ..	345
Médaille d'Argent ... ..	345
<b>Tentative de restauration monarchique par Yuen Che-Kai :</b>	
La restauration monarchique et les Missions ... ..	346
Lettre de S. G. Mgr Jarlin, Vicaire Apostolique de Pékin aux Evêques de Chine ... ..	346
La famille impériale Mantchoue et le restauration en faveur de Yuan Che-Kai ... ..	348
La famille impériale abdiquée définitivement en faveur de Yuan Che-Kai ... ..	349
Nouvelle Aristocratie chinoise ... ..	350
Grève des notabilités ... ..	353
Principales dates de la restauration et de la révolution qui la suivit .. ..	355
<b>La presse Catholique en Chine :</b>	
Journaux de Tientsin ... ..	359
» de Pékin ... ..	362
» du Hou-pé Oriental... ..	362
» de Hong-kong ... ..	364
» de Soung-kiang ... ..	365
Le Protectorat des Missions Catholiques ... ..	366
L'église russe ... ..	367
<b>Le Protestantisme en Chine :</b>	
Augmentation progressive des protestants en Chine ... ..	369
Distribution du personnel des Missions protestantes ... ..	369

	Page.
La Young men Christian Association affiliée à la franc-maçonnerie .. ... .. .	370
La Young men C. A. et la République... .. .	371
Le protestantisme et la polygamie ... .. .	371
Réclame trouvée sur la couverture de la revue « International Review of Missions » ... .. .	372
<b>Le Gouvernement Chinois et les cultes païens :</b>	
Loi sur la confiscation des pagodes ... .. .	374
Le chef du Taoïsme et le Président de la République ... .. .	374
Les taoïstes et les fêtes du nouvel an ... .. .	374
Les Rites chinois au XX <sup>e</sup> siècle ... .. .	375
La moralité et les nouvelles mœurs chinoises ... .. .	380
Les surprises des mariages entre chinois et européennes ... .. .	385
Méthode pour s'enquérir du Statu Libero des chinois résidant à l'étranger... .. .	389
<b>Le Président de la République du Chine, S. E. Ly-Yuan-Houng...</b>	<b>390</b>
Le Ministère Tapan-Tsi-Joui ... .. .	393
Les résidences des gouverneurs ... .. .	394
Titres des gouverneurs de Provinces ... .. .	395
Les troupes dont disposait la Chine avant la révolution du Yunnan ... .. .	396
Tableau des terrains pour lequel on paie les impôts fonciers ... .. .	397
Les chemins de fer chinois... .. .	398
Progrès accomplis par le service postal en Chine depuis cinq ans ... .. .	400-401
Fêtes nationales chinoises ... .. .	402
Traitement des agents diplomatiques et consulaires chinois ... .. .	402
Le corps diplomatique de Pékin ... .. .	303
Les étrangers en Chine ... .. .	404
<b>Les religions au Japon :</b>	
Catholicisme et Shinroïsme... .. .	406
Le Bouddhisme Japonais ... .. .	408

	Page.
Vitalité des superstitions officielles au Japon ... ..	410
Population du Japon ... ..	411
Commerce des chinois avec les japonais... ..	411
Les japonais en Chine... ..	412
Les bonnes mœurs au Japon ... ..	412
L'émigration japonaise... ..	413
La mission médicale japonaise à Paris... ..	414
Règlements japonais en Corée ... ..	415
Laïcisation de l'enseignement primaire par les japonais ... ..	416
Le Japon et le restauration monarchique ... ..	417
Accords Russo-Japonais de 1907 à 1916 ... ..	421
<b>Mesures :</b>	
Tableau des mesures anglaises converties en mesures françaises	424
Loi du 6 janvier de la 4 <sup>e</sup> année de la République Chinoise sur les poids et mesures ... ..	426
<b>Nécrologe :</b>	
S. E. le Cardinal Gotti ... ..	434
Missionnaires défunts ... ..	435

